



د افغانستان اسلامي امارت

# رسمي جریده

د امتیاز خاوند: د عدلیې وزارت

د چاپ نېټه:

یکشنبه د ۱۴۲۱ هـ. ق کال د شوال المکرم

د میاشتي دولسمه نېټه

پرله پسې نمبر ۷۹۵

د کورني او مالدارۍ وزارت د اړوندو تقنیني سند ونو جریده      گڼه ۷۹۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى !  
أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولَى  
الْأَمْرِ مِنْكُمْ

ترجمہ : اطاعت و کبری دالہ جلالہ او اطاعت و کبری درسول ﷺ  
او دارلی الامر چرچی ستاسی ختہ وی .



# فهرست

مخ	دکړنې اومالدارۍ- وزارت دارو نندو تقنيني سندونو فهرست	کټه
۱۷-۱	دافغانستان اسلامي امارت دڅنگلونو قانون .	۱
۹۱-۱۸	دافغانستان اسلامي امارت دځمکوالۍ(زميندارۍ)دچارو دتنظيم قانون.	۲
۱۲۲-۹۲	دطبيعت دساتنې قانون .	۳
۱۴۳-۱۲۳	دنباتي قرانطين دخدمتونو قانون .	۴
۱۶۳-۱۴۴	دحيواني طب (وترنرۍ) دخدمتونو قانون .	۵
۱۷۶-۱۶۴	دبنکار او ژويو (وحش) دژوندانه دپايښت قانون .	۶
۱۸۴-۱۷۷	دڅرخای او مرعي قانون .	۷
۲۰۸-۱۸۵	دکړنې اومالدارۍ- وزارت داجرا آتو او فعاليتونو دتنظيم مقرره .	۸
۲۲۴-۲۰۹	دنباتي قرانطين دخدمتونو مقرره .	۹
۲۵۳-۲۲۵	دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو (پستي سايدونو) دواردولو وېش او استعمال مقرره.	۱۰
۲۶۴-۲۵۴	دکړنې اومالدارۍ- وزارت دکرنيزو (زراعتي) کوپراتي فونودادارې مقرره.	۱۱
۲۷۸-۲۶۵	دکرنيزو څېړنو دموئسې (انستيتيوت) اودهغې دعلمي کادر مقرره .	۱۲
۲۸۴-۲۷۹	دکړنې اومالدارۍ- وزارت دفني (ميکانيزه) مرکزونو (استېشنونو) دتراکتور کارانو او کمباين کارانو دمزد دور کولو دڅرنگوالي مقرره.	۱۳
۲۹۴-۲۸۵	دکيمياوي سرې او دکرنيزو خدمتونو دتصدۍ- اساسنامه .	۱۴
۳۰۶-۲۹۵	دکړنې داصلاح شوو تخمونو دتصدۍ- اساسنامه .	۱۵
۳۰۷	په خارجي او غير امارتي موسسو کې دښخود کارنه کولو په هکله دافغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان .	۱۶
۳۰۸	دکوکنارو دکښت دمخپوي په هکله دافغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان .	۱۷

۳۰۹	د تریاکو د کښت د بندېدو په هکله د افغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان.	۱۸
۳۱۰-۳۱۲	د تریاکو د کښت د مخنیوي په هکله د امیر المومنین پیغام .	۱۹
۳۱۳-۳۱۸	د کرامو علماؤ، طالبانو، مجاهدينو او نورو اشخاصو، امارتي دندوته د منلو او دهغوی درتېو د تثبیت په هکله چې تر اوسه ئې رتبې يادرجې نه دي تثبیت شوي، د افغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان.	۲۰
۳۱۹-۳۲۴	امارتي دندوته په خپل وخت د حاضرېدو او ورخصتېدو په هکله د افغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان .	۲۱
۳۲۵-۳۲۶	په جنگ کې د ناوړه کارونو او منکراتو د مخنیوي په هکله د افغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان .	۲۲
۳۲۷-۳۲۸	په ورزشي ډگرونو کې د مازيگر له آذان وروسته د لوبو نه کولوپه هکله د افغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان .	۲۳
۳۲۹	د خارجي وکالت خطونودنه اجراء کولوپه هکله د افغانستان اسلامي امارت دمقام فرمان .	۲۴
۳۳۰-۳۳۱	د ناحقه دعوي کونکو، تزوير کونکو و (جعل کارانو)، ناحقه شاهدۍ اداء کونکو، ناحقه قسم خوړونکو، د درواغو اطلاع ورکونکو او ناحقه تور لگونکو د جزاء په هکله د افغانستان اسلامي امارت دمقام حکم .	۲۵
۳۳۲-۳۳۳	د اسلامي امارت په ملکي او نظامي ادارو کې د پرېرې وهلو خلکو د کارونودنه اجراء کولوپه هکله د افغانستان اسلامي امارت دمقام په فرمان .	۲۶

# رسمي جريده

د افغانستان اسلامي امارت د ځنگلونو

د قانون د انفاذ په هکله د افغانستان

اسلامي امارت د مقام

فرمان

ګڼه: (۵۷)

نېټه: ۱۴۲۰/۱۰/۸ هـ.ق

د افغانستان اسلامي امارت د وزیرانو

د شورې د ۱۴۲۰/۸/۹ هـ.ق نېټې

د (۳) ګڼې مصوبې پر اساس د افغانستان

اسلامي امارت د ځنگلونو د قانون

انفاذ، په (۶) فصلونو او (۴۵) مادو

کې منظم وړاو

توشېح کوم.

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه نافذ

اوپه رسمي جريده کې دې خپور شي.

والسلام

د اسلام خادم

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

فرمان مقام امارت اسلامي افغانستان

در مورد انفاذ قانون جنگلات

امارت اسلامي

افغانستان

شماره: (۵۷)

تاریخ: ۱۴۲۰/۱۰/۸ هـ.ق

به اساس مصوبه شماره (۳) مورخ

۱۴۲۰/۸/۹ هـ.ق شورای وزیران

امارت اسلامی افغانستان، انفاذ قانون

جنگلات امارت اسلامی افغانستان

رابطه داخل (۶) فصل و

(۴۵) ماده منظم و

توشیح میدارم.

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و

در جریده رسمی نشر گردد.

والسلام

خادم اسلام

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
د افغانستان اسلامي امارت  
د ځنگلونو قانون

د افغانستان اسلامي امارت

د ځنگلونو قانون

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده:

دغه قانون د ځنگلونو په اداري، ساتنې بيا ودانولو، اصلاح کولو، پر مختياو گټي اخيستنې پوري داروند و چارو د تنظيم په مقصد وضع شوی دی.

دوه یمه ماده:

په دې قانون کې لاندې اصطلاح گانې لاندیني مفهومونه افاده کوي:

۱- ځنگل: هغه ساحه ده چې ټوله او يا يوه برخه ئې طبيعي يا مصنوعي ميوه لرونکو او بي ميووونو او بوټو احتوا کړی وی.

هغه ساحې چې پخوا ځنگل وو او د ځينو عواملو له امله ويجاړې او يا له منځه تللي وی او هغه امارتي ځمکې چې د امارت په لگښت د مصنوعي ځنگل په بڼه بدلېږي هم په دې تعريف کې شاملېږي.

۲- ساتنه: د کرنې او مالدارۍ وزارت د مؤظفينو په واسطه د ځنگل ساتنه او څارنه ده.

قانون جنـگلات امارت

اسلامي افغانستان

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول:

این قانون به منظور تنظیم امور مربوط به اداره، حفاظت، احیاء، اصلاح، انکشاف و بهره برداری از جنـگلات وضع گردیده است.

ماده دوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده مینماید:

۱- جنگل: ساحه محلیکه کل ویا قسمتی از آنرا بته ها ودرختان مشمر یا غیر مشمر به شکل طبیعی یا مصنوعی احتوا کرده باشد.

ساحتیکه قبلاً جنگل بوده، بنابر بعضی عوامل تخریب یا منهدم شده باشد و زمین های امارتی که به مصرف امارت به شکل جنگل مصنوعی در آورده میشود نیز داخل این تعریف میباشد.

۲- حفاظت: نگهداشت و مراقبت جنگل توسط مؤظفين وزارت زراعت و مالدارۍ.

- ۳- بیا جورونه (احیاء) : دویچار شوی او یا وړان شوی ځنگله د بیا جورونی عملیه ده.
- ۴- جورونه (احداث) : دهغی ساحې د بدلون عملیه ده چی پخوا ځنگل پکې نه وو او په مصنوعی ډول په ځنگل بدله شی.
- ۵- گټه اخیستنه : د دی قانون له حکمونو سره سم له ځنگل څخه گټه اخیستل دی.
- ۶- اصلاح: د ځنگله د گټورتوب او اغیزمنتوب د زیاتوالی علمی اوفنی لاری چاری دی.
- ۷- پرمختیا: له علمی، فنی او اقتصادی اساساتو څخه دکار اخیستلو له لاری دیوه ځنگل دساحې پراختیاده.
- ۸- تنظیم: په اداري، سروی، څیړنی، ساتنې احیاء، جورونی، اصلاح، پرمختیا او گټی اخیستنې، او په ځنگل کې له علمی، تخنیکي او اقتصادی اساساتو څخه په کار اخیستلو پوری داروندو چارو سمون دی.
- ۹- صنعتی ځنگل: هغه ځنگل دی چې له لرگیو څخه ئې په عمده ډول په صنائعو کې گټه اخیستل کېږی.
- ۱۰- میوه لرونکی ځنگل: هغه ځنگل دی چی عمده تولید ئی میوه وی.
- ۳- احیاء: عملیه ایجاد مجدد جنگل تخریب یا منهدم شده.
- ۴- احداث: عملیه تبدیل ساحه یکه قبلًا جنگل نبوده به صورت مصنوعی جنگلکاری گـرـدد.
- ۵- بهره برداری: استفاده از جنگل طبق احکام این قانون.
- ۶- اصلاح: طرق علمی و فنی از دیاد مشمریت و مؤثریت جنگل.
- ۷- انکشاف: توسعه ساحه يك جنگل از راه به کار بستن اساسات علمی، فنی و اقتصادی.
- ۸- تنظیم: انجام امور مربوط به اداره سروی، تحقیق، حفاظت، احیاء، احداث اصلاح، انکشاف، بهره برداری و به کار بردن اساسات علمی، تخنیکي و اقتصادی در جنگل.
- ۹- جنگل صنعتی: جنگلی که از چوب آن به صورت عمده در صنائع استفاده به عمل آید.
- ۱۰- جنگل مشمر: جنگلی که تولید عمده آن میوه باشد.



- ۱۱- جنگل غیر مثمر: جنگلی که تولیدات آن چوب صنعتی و محروقاتی یا محصولات فرعی باشد.
- ۱۲- حیات وحش: بقا و حفاظت نسل نباتات و حیوانات کوچک و بزرگ منکشف و نامنکشف غیر اهلی.
- ۱۳- مناطق مجاز: مناطقی که از طرف امارت بحیث پناهگاه حیات وحش و یا تحت حفاظه تفریگاه (پارک) عامه، ممنوعه اعلان نشده باشد.
- ۱۴- مناطق ممنوعه: مناطق و ساحاتی که امارت در آن هر نوع بهره برداری را از حیات وحش حیوانی و نباتی و محیط زیست آن، منع قرار داده باشد.
- ۱۵- پناهگاه: ساحه معین طبیعی و مصنوعی که به منظور نگهداری، تکثیر نسل، حفظ و حمایت کامل انواع مختلف حیوانات، نباتات و محیط زیست آن تثبیت گردیده، شکار ماهی گیری، دام شانی، زهر دادن، کشتن اذیت، دستگیری حیوانات و جمع آوری نباتات طبیعی در آن ممنوع باشد.
- ۱۶- مناطق تحت حفاظت: ساحه معینی که
- ۱۱- بی میوی جنگل: هغه جنگل دی چې تولیدات نی صنعتی او دسونک لرگي یا فرعی محصولات وی.
- ۱۲- دوحش ژوند: دغیر اهلی کوچنیو او سترو منکشفو او نامنکشفو خاورو او بوټو دنسل پایښت او ساتنه ده.
- ۱۳- مجازی سیمي: هغه سیمي چې دامارت له خوا دوحش دژوندانه دپناهگاه او یاد عامه تفریح حای (پارک) په توگه منع نه وی اعلام شوی.
- ۱۴- ممنوعه سیمي: هغه سیمي او ساحې دی چې امارت په هغو کې د حیوانی او نباتی وحش له ژوند او د هغوی دژوندانه له چلېریال نه هر راز گټه اخیستنه منع کړی وی.
- ۱۵- پټنځای (پناهگاه): هغه ټاکلی طبیعی او مصنوعی ساحه ده چې دحیواناتو او نباتاتو د بیلابیلو ډولونو دساتنی او دنسل دتکثیر او دهغو دژوندانه دچاپیریال دساتنی په مقصد تثبیت شوی ده او په هغی کی ښکار، دکبانو نیونه دام ایښودل، زهر ورکول، وژنه، خوړونه او نیونه او دطبیعی بوټو راټولول منع دی.
- ۱۶- ترساتنی لاندی سیمي: هغه ټاکلی ساحه

به منظور نگهداری، حفاظه و حمایت بعضی از حیوانات و نباتات محلی و محیط زیست آنها تثبیت گردیده است.

۱۷- تفریح گاه (پارک) عامه: ساحاتی از ملکیت عامه یا حدود معینی که برای حفظ مناظر طبیعی نباتی و حیوانی و مقاصد متنوع طبیعی و تاریخی اختصاص داده شده است. ماده سوم:

جنگلات به تصرف امارت بوده و تصرف مالکانه اشخاص در آن مجاز نیست.

- جنگلاتیکه مالکین آن اسناد شرعی و قانونی داشته باشند از احکام این قانون مستثنی میباشند.

- سرمایه گذاری بخش خصوصی جهت استفاده از جنگلات، طبق قانون مجاز است. - جنگلات طبیعی و مصنوعی نیکه توسط ادارات امارت اسلامی احیاء و احداث گردیده، در تصرف امارت اسلامی میباشند. حفاظت جنگلات از وظائف وزارت زراعت و مالداري، مردم محل و سایر ادارات ذیربط امارت اسلامی میباشند.

ده چي دځینو سیمه نيزو څارویو او بوټو او دهغوی دژوندانه دچاپیریال دساتنی په مقصد تثبیت شوی ده.

۱۷- عامه تفریح ځای (پارک): دعامه ملکیت هغه ساحي یا ټاکلي حدود دی چې د نباتي او حیواني طبیعي منظرو دساتنې او ډول ډول طبیعي او تاریخي مقصدونو لپاره بیلې کړای شوی دی. دریمه ماده:

ځنگلونه د امارت په تصرف کې دي او په هغو باندې داشخاصو لخوا مالکانه تصرف مجاز نه دی.

- هغه ځنگلونه چې دهغو مالکین شرعی او قانونی اسناد ولري، ددی قانون له حکمونو څخه مستثنی دي.

- دځنگلونو څخه دگټې اخیستلو لپاره دخصوصي برخې پانگه اچونه، دقانون سره سم مجاز ده. - هغه طبیعي او مصنوعي ځنگلونه چې داسلامي امارت د ادارو لخوا جوړ او احیاء شوي دي، داسلامي امارت په تصرف کې دي د ځنگلونو ساتنه د کړنې او مالداري وزارت دسيمي د خلکو او داسلامي امارت د نورو اړوندو ادارو دنده ده.

## دوه یم فصل

دځنگلونو اداره او له هغو څخه دگتی

اخیستني څرنګوالي

خلورمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت د ځنگلونو په ادارې او ساتنې پورې اړوندې چارې د دغو لاندې هدفونو د عملی کولو په مقصد تر سره کوي:

۱- د سیمې د اقلیم بدلون او ښکلا.

۲- د ژوندانه د چاپیریال د ککړتیا مخنیوی.

۳- له ګرځنده شګو څخه د کروندو، ودانیو او

سرکونو د ساتنې په مقصد د بادونو د چټکتیا کمښت.

۴- په شګو او خاورو د سیندونو، جهیلونو او بندونو د ډکیدو مخنیوی.

۵- د خاورې د ښوونیدو مخنیوی.

۶- له سیلاوونو سره مجادله.

۷- تر ځمکې لاندې او بوزیاتوالی.

۸- د ځمکې پر مخ داوبو د بهیر تنظیم.

۹- په فنی ډول د ونو غوڅول او تکثیرول.

۱۰- د ځنگلونو د غوڅیدو له امله د پیدا شویو

ضائعاتو مخنیوی.

۱۱- د عامه اړتیاوو د لری کولو په مقصد

## فصل دوم

اداره وطرز بهره برداری

از جنگلات

ماده چهارم :

وزارت زراعت و مالدارۍ، امور مربوط به اداره و حفاظه جنگلات را به منظور تحقق اهداف ذیل انجام میدهد:

۱- تغییر اقلیم و ترنیز منطقه.

۲- جلوگیری از آلودگی محیط زیست.

۳- تخفیف سرعت باده، غرض حفاظت

کشتزارها، ساختمانها و سړرکها از ریګهای سیار.

۴- جلوگیری از پرشدن دریاچه ها، جهیل ها و بندها از ریګ و خاک.

۵- جلوگیری از فرسایش خاک.

۶- مجادله با سیلابها.

۷- افزایش آبهای زیرزمینی.

۸- تنظیم جریان آبهای سطح الارضی.

۹- قطع و تکثیر اشجار به صورت فنی.

۱۰- جلوگیری از ضائعات ناشی

از قطع جنگلات.

۱۱- تهیه و عرضه محصولات طبیعی و صنعتی

جنگلات غرض رفع  
احتیاجات عامه .

۱۲- احیاء و حفاظهٔ پارکهای عامه غرض  
انکشاف سیاحت (جهانگردی) .

۱۳- حفاظهٔ نسل حیوانات و طیور وحشی  
و محل زیست و حوش .

۱۴- رعایت نظم مناطق دارای اهمیت  
امنیتی و سوق الجیشی .  
مادهٔ پنجم :

به منظور تحقق اهداف مندرج مادهٔ  
چهارم این قانون، هیئت (کمیسیون) حفاظت  
محیط زیست به منظوری مقامات صالحه  
ایجاد میگردد .  
مادهٔ ششم :

وزارت زراعت و مالداری مکلف است  
ادارهٔ جنگلات را تقویه نموده، در صورت  
لزوم توسعه بخشد .  
مادهٔ هفتم :

(۱) بهره برداری از محصولات عمده  
و فرعی جنگلات، مربوط امارت میباشد .  
(۲) اشخاص انفرادی و مؤسسات خصوصی  
در برابر پرداخت يك مقدار پول میتوانند

دخنگلونی طبیعی او صنعتی محصولاتو  
برابرول او وړاندی کول .

۱۲- دگرځندوی دپراختیا په مقصد دعامه  
پارکونو بیا جوړونه او ساتنه .

۱۳- دوحشی څارویو او الوتونکو دنسل  
او دوحش دژوندانه دسیمو ساتنه .

۱۴- دامنیتی او سوق الجیشی اهمیت  
لرونکو سیمو دنظم رعایتول .  
پنځمه ماده :

ددی قانون په څلورمه ماده کې ددرج شویو  
هدفونو دعملی کولو په مقصد دواکمنو  
مقاماتو په منظوری دژوندانه دچاپیریال  
دساتنې (هیئت) جوړېږي .  
شپږمه ماده :

دکرنې او مالداری وزارت مکلف دی  
چی دخنگلونو اداره پیاوړی کړی او دپرتیا  
په صورت کی نی پراخه کړی .  
اوومه ماده :

(۱) دخنگلونو له عمده او فرعی محصولاتو  
څخه ګټه اخیستنه په امارت پوری اړه لری .  
(۲) انفرادی اشخاص او خصوصی مؤسسی  
کولی شی دکرنې او مالداری له وزارت سره

د قرارداد له مخې دیوی اندازی  
پیسو دور کولو په بدل کې د ځنگلونو له  
محصولاتو څخه کار واخلي.

(۳) ددی مادی په دویمه فقره کې درج شوی  
شرطونه او دیسو اندازه د ځانګړې مقرری په  
واسطه ټاکل کېږي.

اتمۀ ماده :

د ځنگلونو صنعتی او تعمیراتی لرګی د عملیې  
(پروسس) له پړاونو مخکې داو مو موادو په  
ډول بهر ته نه شي صادريدای.

نهمۀ ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت له ځنگلونو څخه  
د ګټې اخیستلو د څرنګوالي طرح (پلان)  
برابروي او د وزیرانو شورۍ له منظوری  
وروسته ئی عملی کوي.

لسمۀ ماده :

د ځنگلونو د غوڅولو وړونو په نښه کول دهغه  
څټک په واسطه چې مخصوص ساختمان  
او امارتی علامه لري، د کرنې مالدارۍ وزارت  
دمسؤلی ادارې له خوا ترسره کېږي.

یوولسمۀ ماده :

هیڅوک نه شي کولی، د ګردم له لرګیو

مطابق قرارداد با وزارت زراعت  
و مالدارۍ، از محصولات جنگلات  
استفاده نمایند.

(۳) شرائط و اندازه مقدار پول مندرج  
فقرۀ (۲) این ماده توسط مقرره خاص  
تعیین میشود.

ماده هشتم :

چوپ صنعتی و تعمیراتی جنگلات، قبل از  
مراحل عملیه (پروسس) به صورت مواد خام  
به خارج صادر شده نمیتواند.

ماده نهم :

وزارت زراعت و مالدارۍ طرح (پلان) تنظیم  
و طرز بهره برداری از جنگلات را  
ترتیب و بعد از منظوری شورای  
وزیران تطبیق مینماید.

ماده دهم :

علامه گذاری در ختان قابل قطع جنگلات  
ذریعۀ چکشی که دارای ساختمان و علامۀ  
مخصوص امارتی میباشد توسط اداره مسؤل  
وزارت زراعت و مالدارۍ صورت میگیرد.

ماده یازدهم :

هیچ کس نمیتواند چوب ګردم، چهارتراش

چار تراشو، دواگي له اړه شويو لرگيو، پاله، نويو  
اينبودل شيو نيالگيو، سگرو، دسونك له  
لرگيو او له هغو نورو محصولاتو څخه چې له  
ځنگلونو څخه تر لاسه كېږي، دكرنې او  
مالدارۍ وزارت دمسؤلي ادارې دمخكيني  
اجازه ليك له تر لاسه كولو پرته استفاده  
وكړي اووئي ليزدوي.

دوولسمه ماده:

دپستي دراټولولو نيټه دهرې سيمي دشرايطو  
له په پام كې نيولو سره دكرنې او مالدارۍ  
وزارت دمسؤلي ادارې له خوا اعلانېږي.

دريم فصل

دځنگلونو ساتنه

ديارلسمه ماده:

دكرنې په ځمكه او يا د نورو مقصدونو لپاره  
دځنگلونو بدلول اوله منځه وړل مجاز نه دي  
مگر په هغه صورت كې چې د امارت په  
اجازه د عام المنفعه امارتي پروژو  
د جوړولو دمقصدونو لپاره لازم وبلل شي.  
خوارلسمه ماده:

دځنگلونو حدود دواكمن فني  
هيئت له خوا ټاكل كېږي.

چوب اړه شده داگه، پاله  
نونهال، ذغال، چوپ  
سوخت وسائر محصولاتيكه  
از جنگل به دست مي آيد، بدون  
اجازه نامه قبلي اداره  
مسؤل وزارت زراعت و مالداري  
نقل دهد.

ماده دوازدهم:

تاريخ معين چيدن پسته، با در نظر داشت  
شرائط هر منطقه، از طرف اداره مسؤل  
وزارت زراعت و مالداري اعلان ميگردد.

فصل سوم

حفاظت جنگلات

ماده سيزدهم:

انهلدام وتبديل جنگلات به زمين  
زراعتي يابه مقاصد ديگر مجاز نيست، جز  
در صورتيكه به اجازه امارت به مقاصد  
اعمار پروژو هاي عام المنفعه امارتي  
لازم دانسته شود.

ماده چهاردهم:

تعيين حدود جنگلات توسط هيئت  
فني ذيصلاح صورت ميگيرد.



پنخلسمه ماده :

په قصدی ډول دځنگلونو سوځول جرم دی .  
سیمه نیزی امارتی ادارې او دسیمی خلک  
مكلف دی دناڅاپي اورپه وژنه کی همکاري  
وکړي او د موضوع په هکله ډیر ژر واکمنو  
مراجعوته خبر ورکړي .

شپاړسمه ماده :

دسوځولو لپاره دځنگلونو له هغو لرگیو څخه  
کار اخیستل مجاز نه دی ، چی د فنی  
مقصدونو لپاره کار تری اخیستل کیږي .

اوولسمه ماده :

امارت کولی شي چی ددی قانون دڅلورمی  
مادی دحکم د عملی کولو په مقصد له  
ځنگلي منابعو او دامارتي ځنگلونو له  
لرگیو او څپ ځایونو څخه کار  
اخیستل په دائمی یا مؤقتی ډول منع  
اعلان کړي .

اتلسمه ماده :

امارتی او خصوصی مؤسسی تردغو شرطونو  
لاندی کولی شي دځنگلونو تر څنګ داریا  
وړ دستگاه وو په جوړولو لاس پوری کړي :

ماده پانزدهم :

حریق عمدی جنگلات جرم مییاشد .  
ادارات محلی امارتی واهالی محل ، مکلف  
اند در اطفای حریق غیر مترقبه همکاري  
نموده و از موضوع به اسرع وقت به مراجع  
ذیصلاح اطلاع دهند .

ماده شانزدهم :

استفاده از چوبهای جنگلات که به مقاصد  
فنی به کار برده میشود ، برای محروقات  
مجاز نیست .

ماده هفدهم :

امارت میتواند به مقصد تطبیق حکم ماده  
چهارم این قانون ، بهرره برداری  
منابع جنگلی ، استفاده از چوب  
و چراگاه های جنگل امارتی را  
به طور دائمی یا مؤقتی ممنوع  
اعلان نماید .

ماده هجدهم :

مؤسسات امارتی و خصوصی تحت شرائط  
ذیل میتواند به اعمار دستگاه های مورد نیاز  
در جوار جنگلات اقدام نمایند :

- ۱- دکرنی او مالداري له وزارت څخه د اجازه ليک تر لاسه کول .
- ۲- د ځنگل له ساحي مخخه لږ تر لږه د پنځو کيلو مترو واټن رعایتول .
- نولسمه ماده :  
دونو غوڅول ، دځانگو غوڅول ، ماتول ، د پوتکوايستل ، ټپي کول ، پريکول او د بيخونو ايستل او د ځنگلونو له ميوه لرونکو اوبی میووونو څخه دسکرو برابرول ، جواز نه لری .
- شلمه ماده :  
د ځنگلونو د حالت دسمولو او ښه والی په مقصد ، ونی یوازی دکرنی او مالداري وزارت په اجازه غوڅيدای شی .
- یوويشتمه ماده :  
(۱) په ځنگلونو کی دڅارنۍ دبرجونو تاسیساتو ، سپړکونو او دنورو آسانتیاوو له منځه وړل منع دی .
- (۲) د ځنگلونو ممنوعه سیمو ته سیاحت ، فلم اخیستنه او عکاسۍ او د نباتی او حیوانی محصولاتو راټولول جواز نلری .
- ۱- کسب اجازه از وزارت زراعت ومالداري .
- ۲- رعایت حد اقل فاصله پنج کیلومتر از ساحه جنگل .
- ماده نهمه :  
قطع ، شاخه زدن ، شکستادن ، پوست کردن زخمی کردن ، بریدن ، ریشه کن کردن و کندن درختان و تهیه ذغال از درختان مثمر و غیر مثمر جنگلات جواز ندارد .
- ماده بیستم :  
قطع درختان به منظور اصلاح و بهبود وضع جنگلات ، صرف به اجازه وزارت زراعت و مالداري صورت گرفته میتواند .
- ماده بیست و یکم :  
(۱) تخریب برجهای ترصد ، تاسیسات سرکها و سایر تسهیلات داخل جنگلات ممنوع است .
- (۲) سیاحت ، فلمبرداری و عکاسی از نقاط ممنوعه و جمع آوری محصولات نباتی و حیوانی جنگلات جواز ندارد .

## خلورم فصل

## دځنگلونو جوړول او بيا آبادول

دوه ويشتمه ماده :

د کرنی او مالدارۍ وزارت مکلف دی چې په امارتی ځمکو کې د منظور شویو امارتی طرحو (پلانونو) په حدودو کې د مصنوعي ځنگلونو په جوړولو او بيا آبادولو لاس پوری کړي .

درويشتمه ماده :

د کرنی او مالدارۍ وزارت کولی شي د مصنوعي ځنگلونو د جوړولو او سمسورتيا لپاره د اړوندې سیمې د خلکو همکارۍ جلب کړي .

خلورویشتمه ماده :

د کرنی او مالدارۍ وزارت مکلف دی چې د مصنوعي ځنگلونو په مقصد د فني مرستو لاری چاری برابري کړي .

پنځه ويشتمه ماده :

دنیا لگيو د اړینو دلو په وختونو کې د ځنگلي نیالگيو په پیرو دنی ، پلورنی او لیزدونی پوری اړوندی چاری دهغی جلا لاندی له مخی تنظیمزی چی د کرنی او مالدارۍ وزارت له خوا برابریزی .

## فصل چهارم

## احیاء واحداث جنگلات

ماده بیست و دوم :

وزارت زراعت و مالدارۍ مکلف است در اراضی امارتی در حدود طرحهای (پلانهای) منظور شده امارتی به احیاء واحداث جنگلات مصنوعی ، اقدام نماید .

ماده بیست و سوم :

وزارت زراعت و مالدارۍ میتواند برای سرسبزی واحداث جنگلات مصنوعی همکاری اهالی محل مربوط را جلب نماید .

ماده بیست و چهارم :

وزارت زراعت و مالدارۍ مکلف است زمینه کمک های فنی را غرض احداث جنگلکاری مصنوعی مساعد سازد .

ماده بیست و پنجم :

امور مربوط به خرید و فروش و انتقال نهال های جنگلی در مراسم غرس ، طبق لائحہ جداگانه نیکه از طرف وزارت زراعت و مالدارۍ ترتیب میشود تنظیم میگردد .

## پنجم فصل

## مؤیدات

شپږ ويشتمه ماده:

هغه څوك چې د ځنگلونو ساحه و پلورې  
د ځنگل د ساحې په بېرته ورکولو برسيره له  
شرعی حکمونو سره سم سزاوړ کول کېږي.

اووه ويشتمه ماده:

(۱) هغه څوك چې ځنگلونو ته او رواجوي  
در سیدلی تاوان په جبره کولو برسيره د  
شرعی حکمونو سره سم سزاوړ کول کېږي.  
(۲) که چیرې ددی مادی په لومړۍ فقره کې  
د لیکل شوی جرم د ترسره کیدو له امله د خلکو  
ژوند یا مالونه له خطر سره مخامخ شي مرتکب  
ته له شرعی حکمونو سره سم سزاوړ کول کېږي.

اته ويشتمه ماده:

هغه څوك چې له ځنگلونو یاد هغو له حاصلاتو  
نه په خپل سرگټه واخلي یا استفاده وکړي له  
شرعی حکمونو سره سم سزاوړ کول کېږي.

نهه ويشتمه ماده:

هغه څوك چې د کرنې او مالدارۍ وزارت د  
رسمي اجازه ليك له ترلاسه کولو پرته له  
ځنگلونو نه په غیر مجاز واټن کې د دستگاوو په

## فصل پنجم

## مؤیدات

ماده بیست و ششم:

شخصيکه ساحه جنگلات را به فروش  
برساند، علاوه بر استرداد ساحه جنگل  
طبق احکام شرعی مجازات میشود.

ماده بیست و هفتم:

(۱) شخصيکه جنگلات را آتش زند، علاوه  
بر جبران خساره وارده طبق احکام شریعت  
مجازات میگردد.

(۲) هرگاه به اثر ارتکاب جرم  
مندرج فقره (۱) این ماده، حیات  
یا اموال مردم به خطر مواجه شود  
مرتکب طبق احکام شرعی مجازات میگردد.

ماده بیست و هشتم:

شخصيکه از جنگلات یا حاصلات  
آن خودسرانه بهره برداری یا استفاده نماید  
طبق احکام شرعی مجازات میگردد.

ماده بیست و نهم:

شخصيکه بدون اجازه رسمی وزارت  
زراعت و مالدارۍ به تأسیس دستگاه ها در  
فاصله غیر مجاز از جنگلات مبادرت ورزد

جوړولولاس پوری کړی، له شرعی حکمونو سره سم سزا ورکول کیږي.

دیرشمه ماده:

هغه څوک چې د ځنگلونو ساحه په خپل سر د کرنې په ځمکه بدله کړي د شریعت له حکم سره سم سزا ورکول کیږي.

یو دیرشمه ماده:

هغه څوک چې د کرنې او مالدارۍ وزارت له خبرتیا مخکې د پستی په راټولولو لاس پوری کړي، د راټولۍ شوی پستی په بیرته ورکولو برسيره له شرعی حکمونو سره سم سزا ورکول کیږي.

دوه دیرشمه ماده:

هغه څوک چې د ځنگلونو حاصلات دواکمنو رسمی مراجعو له اجازې پرته ولېږدوي یا تر عملیاتي (پروسیس) مرحلولاندی ونیسي، له شرعی حکمونو سره سم سزا ورکول کیږي.

دری دیرشمه ماده:

دغولاندی اشخاصو ته له شرعی حکمونو سره سم سزا ورکول کیږي:

۱- هغه موظف چې مخصوص څټکونه په یو ډول نه یو ډول د بل چا په واک کی ورکړي.

طبق احکام شرعی مجازات میگردد.

ماده سی ام:

شخصیکه ساحه جنګلات راخود سرانه به زمین زراعتی مبدل سازد طبق احکام شریعت مجازات میگردد.

ماده سی ویکم:

شخصیکه قبل از ابلاغ وزارت زراعت و مالدارۍ به چیدن پسته اقدام نماید، علاوه بر استرداد پسته جمع آوری شده طبق احکام شرعی مجازات میگردد.

ماده سی و دوم:

شخصیکه محصولات جنګلات را بدون اجازه مراجع رسمی ذیصلاح حمل و نقل نماید یا تحت مراحل عملیه (پروسیس) قرار دهد طبق احکام شرعی مجازات میگردد.

ماده سی و سوم:

اشخاص آتی طبق احکام شرعی مجازات میگردند:

۱- موظفیکه چکش های مخصوص را به نحوی از انحاء در اختیار شخص دیگر قرار دهد.

- ۲- هغه څوك چې مخصوص څټكونه د برابر شوی پلان پر خلاف او په غیر فنی ډول استعمال کړی.
- ۳- هغه څوك چې جعلی څټك استعمال کړی.
- خلور دیر شمه ما ده:
- د ځنگلونو د لرگیو صا درول جواز نه لری
- مر تګب ئی د قاچاقو د انسداد د قانون له حکمونو سره سم تر عدلی تعقیب لاندی نیول کیږی.
- پنځه دیر شمه ما ده:
- هغه څوك چې ځنگلونه، د څارنی بر جونه تأسیسات، سپر کونه او نوری آسانتیا وی له منځه یو سی، له شرعی حکمونو سره سم سزا ور کول کیږی.
- شپږ دیر شمه ما ده:
- هغه څوك چې ځنگلونه د غیر مجاز پنا هګاه یا ډار اچونی په توګه و ټا کی، د شریعت له حکمونو سره سم تر عدلی څارنی لاندی نیول کیږی.
- اووه دیر شمه ما ده:
- هغه څوك چې د ځنگلونو له طبیعی ونو څخه ۲- شخصیکه چکش های مخصوص را خلاف پلان مرتبه و به صورت غیر فنی استعمال نماید.
- ۳- شخصیکه چکش جعلی را استعمال نماید.
- ماده ۴ سی و چهارم:
- صدور چوب جنگلات جواز ندارد، مرتکب مطابق احکام قانون انسداد قاچاق مورد تعقیب عدلی قرار داده میشود.
- ماده ۵ سی و پنجم:
- شخصیکه بر جهای تر صد، تأسیسات سرکها و سائر تسهیلات را قصداً تخریب نماید، طبق احکام شرعی مجازات میگرددد.
- ماده ۶ سی و ششم:
- شخصیکه جنگلات را به حیث پناهگاه غیر مجاز یا دهشت افکنی انتخاب نماید، طبق احکام شرعی، مورد تعقیب عدلی قرار میگیرد.
- ماده ۷ سی و هفتم:
- شخصیکه از درختان طبیعی جنگلات



جہت تہیہ ذغال استفادہ نماید  
طبق احکام شرعی مجازات میگردد.  
مادہ سی و ہشتم:

شخصیکہ از پرداخت محصول در برابر  
جمع آوری حاصلات جنگلات، تخلف ورزد  
طبق احکام شرعی مجازات  
میگردد.

مادہ سی و نهم:

اشخاص یا مراجعیکہ مخالف  
حکم فقرہ (۲) مادہ بیست و یکم این  
قانون بہ سیاحت، فلمبرداری، عکاسی  
و یا جمع آوری محصولات نباتی و حیوانی  
بپردازد، طبق احکام شرعی  
مجازات میگردد.  
مادہ چہلم:

شخصیکہ خلاف پلان مرتبہ مندرج  
مادہ نهم این قانون از جنگلات بہرہ برداری  
نماید، طبق احکام شرعی مجازات  
میگردد.

مادہ چہل و یکم:

ہر گاہ عوض اشجاریکہ غرض بہرہ برداری  
مساعدہ بودہ و ذریعہ اشخاص فنی نشانی شدہ

د سکرو د برا برو لو بہ مقصد کار و اخلی لہ  
شرعی حکمونو سرہ سم سزاور کول کیری.  
اتہ دیر شمشہ مادہ:

ہغہ ٹوک چہی د ٹنگلونو د حاصلاتو د  
راٹو لولو بہ بدل کی د محصول لہ ورکولو  
شخہ ډډہ وکړی، دشرعی حکمونو لہ مخی  
سزاور کول کیری.

نہہ دیر شمشہ مادہ:

ہغہ کسان یا مراجع چہی ددی قانون  
دیو ویشتمی ما دی ددوہیمی فقری د حکم  
پر خلاف بہ سیاحت، فلم اخیستنہ، عکاسی  
اویاد نباتی او حیوانی محصولاتو بہ راٹو لولو  
لاس پوری کړی، لہ شرعی حکمونو سرہ  
سم سزاور کول کیری.

ٹولو یبستمہ مادہ:

ہغہ ٹوک چہی ددی قانون بہ نہمہ مادہ کی د  
درج شوی، برابر شوی پلان پر خلاف لہ  
ٹنگلونو شخہ گتہ واخلی، دشرعی  
حکمونو لہ مخی سزاور کول کیری.

یو ٹولو یبستمہ مادہ:

کہ چیری د هغوونو پر خای چہی د گتی  
اخیستنی وړوی او د فنی اشخاصو لہ خوا بہ

نبينه شوی وی، نوری و نی غوخی کپی شی  
غوخوونکی سپی ته له شرعی حکمونو سره  
سم سزا ور کول کیږی.

### شپږم فصل

#### وروستنی حکمونه

دوه څلویښتمه ماده:

(۱) د ځنگلونو فنی موظفین اوساتونکی  
د فنی اوسلکی فعالیتونو په ترسره کولو  
مکلف دی.

(۲) د ځنگلونو د فنی موظفینو اوساتونکو درتو  
د ټاکنی او د مخصوصو جامو (یونیفورم)  
څرنګوالی د جلا مقرری په واسطه تنظیمیږی.  
دری څلویښتمه ماده:

(۱) په دائمی یا مؤقت ډول له ځنگلونو یا د  
هغو له قروغ څخه د ګټی اخیستنی په هکله د  
تصمیم نیول د کرنی او مالدارۍ وزارت  
واک دی.

(۲) د کرنی او مالدارۍ وزارت اړوند  
مسؤلین مکلف دی چی ددی مادی په  
لومړی فقره کی د درج شوی موضوع په  
هکله په ممکنو وسائلو سره ټولـوـته  
خبر ور کپی.

باشد، اشجار دیگر قطع گردد  
شخص قطع کننده طبق احکام  
شرعی مجازات میگردد.

### فصل ششم

#### احکام نهائی

ماده چهل و دوم:

(۱) موظفین فنی و حفاظوی جنگلات مکلف  
به اجرای فعالیت های فنی و مسلکی  
میباشند.

(۲) چگونگی تعیین رتب و لباس مخصوص  
(یونیفورم) موظفین فنی و حفاظوی جنگلات  
توسط مقررۀ جداگانه تنظیم میگردد.  
ماده چهل و سوم:

(۱) اتخاذ تصمیم در مورد بهره برداری از  
جنگلات یا قروغ (منع) آن، به صورت  
دائمی یا مؤقتی از صلاحیت وزارت زراعت  
و مالدارۍ میباشد.

(۲) مسئولین مربوط وزارت زراعت  
و مالدارۍ مکلف میباشد  
موضوع مندرج فقرۀ (۱) این ماده  
را با وسائل ممکنه به اطلاع عامه  
برسانند.

خلورخلوینبتمه ماده :

دځنگلونو له قـرـو غ شویو څرځایونو څخه

څارویو ته د وښو دبرابرو لو څرنګوالی

د جلا مقرری په واسطه تنظیمیری .

پنځه خلوینبتمه ماده :

دغه قانون د توشیح له نیټې څخه نافذ او په

رسمی جریده کی دی خپورشی .

ماده چهل و چهارم :

تعلیف حیوانات از علفچر قـرـو غ (منع)

شده جنگلات توسط مقرره جدا گانه تنظیم

میگردد .

ماده چهل و پنجم :

این قانون از تاریخ توشیح نافذ بوده و در

جریده رسمی نشر گردد .

# رسمي جريده

د کرنې او مالدارۍ وزارت د اړوندو

تقنيني سندونو د انفاذ په هکله

د افغانستان اسلامي امارت دمقام

فرمان

گڼه: (۳۵)

نېټه: ۱۴۲۱/۹/۳

لومړۍ ماده:

د افغانستان اسلامي امارت د رئيس

الوزراء د تائيد پر اساس، د کرنې او

مالدارۍ وزارت لاندې ذکر شوي

تقنيني سندونه توشېح کوم:

۱- د افغانستان اسلامي امارت د ځمکوالۍ

(زميندارۍ) د چارو د تنظيم قانون.

۲- د طبيعت د ساتنې قانون.

۳- د نباتي قرانطين د خدمتونو قانون.

۴- د حيواني طب (وترنري) خدمتونو قانون.

۵- د ښکار او د ژويو (وحش) د ژوندانه د

پاينست قانون.

۶- د څړي ځای قانون.

۷- د کرنې او مالدارۍ وزارت د اجرااتو

او فعاليتونو د تنظيم مقررہ.

۸- د نباتي قرانطين د خدمتونو مقررہ.

فرمان

مقام امارت اسلامي افغانستان درمورد

انفاذ اسناد تقينی مربوط وزارت

زراعت و مالداري

شماره: (۳۵)

تاريخ: ۱۴۲۱/۹/۳

ماده اول:

به اساس تائيد رئيس الوزراء امارت

اسلامي افغانستان، اسناد تقينی

ذيل الذکر وزارت زراعت و مالداري را

توشيح ميدارم:

۱- قانون تنظيم امور زمينداري امارت

اسلامي افغانستان.

۲- قانون حفاظت طبيعت.

۳- قانون خدمات قرانطين نباتي.

۴- قانون خدمات طب حيواني (وترنري).

۵- قانون شکار و ابقای حیات

وحش.

۶- قانون علفچر.

۷- مقررہ تنظيم اجراات و فعاليت های

وزارت زراعت و مالداري.

۸- مقررہ خدمات قرانطين نباتي.

# رسمي جريده

۹- مقررہ تورید ، توزیع واستعمال، ادویہ ضد آفات و امراض نباتی (پستی ساید ها) .

۱۰- مقررہ اداره کوپراتیف های زراعتی وزارت زراعت ومالداري .

۱۱- مقررہ مؤسسہ (انستیتوت) تحقیقات زراعتی وکادر علمی آن .

۱۲- مقررہ طرز پرداخت مزد تراکتور کاران و کمباین کاران مراکز (استیشن های) فنی ( میکانیزه ) زراعتی وزارت زراعت ومالداري .

۱۳- اساسنامه تصدی کودکیمیای و خدمات زراعتی .

۱۴- اساسنامه تصدی تخم های اصلاح شده بذری .

ماده دوم :

اسناد تقنینی مندرج ماده اول این فرمان از تاریخ توشیح نافذ ودر جریده رسمی نشر گردد .

والسلام

خادم اسلام

امیر المومنین ملا محمد عمر (مجاهد)

۹- دنباتی ناروغیو او آفتونو ضد درملو (پستی سایدونو) دوار دولو ، وېش او استعمال مقررہ .

۱۰- دکرنې اومالداري وزارت دکرنیزو (زراعتي) کوپراتیفونو داداري مقررہ .

۱۱- دکرنیزو څېړنو د مؤسسې (انستیتوت) اودهغې دعلمي کادر مقررہ .

۱۲- دکرنې او مالداري وزارت دفني (میکانیزه) مرکزونو (استیشنونو) دتراکتور کارانو او کمباین کارانو دمزد دورکولو دڅرنګوالي مقررہ .

۱۳- دکیمیای سړي اودکرنیزو خدمتونو دتصدی اساسنامه .

۱۴- دکرنې داصلاح شویو تخمونو د تصدی اساسنامه .

دوه یمه ماده :

ددې فرمان په لومړۍ ماده کې درج شوي تقنیني سندونه، دتوشیح له نېټې څخه نافذ اوپه رسمي جریده کې دې خپاره شي .

والسلام

داسلام خادم

امیر المومنین ملا محمد عمر (مجاهد)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
د افغانستان اسلامي امارت  
د ځمکوالۍ (زمیندارۍ)  
د چارو د تنظیم قانون .



# رسمي جریده

(۱۸)

د افغانستان اسلامي امارت د ځمکوالۍ

(زمیندارۍ) د چارو د تنظیم قانون

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده:

دغه قانون د اسلامي شریعت د حکمونو په  
رڼا کې د دغو لاندې موخو  
(هدفونو) د تامینولو په مقصد وضع شوی دی:  
۱- په ښه توګه په هېواد کې د ځمکوالۍ  
(زمیندارۍ) د چارو تنظیمول.

۲- په تېرو نظامونو (رژیمونو) کې  
د ځمکو د اصلاحاتو د عملي کولو له امله  
د پیدا شوو ستونزو لړۍ کول.

۳- د املاکي دفترونو او په هغو پورې  
دارونډو سندونو تنظیمول.

۴- د ځمکو ثبتول.

۵- د امارت په راتلونکو اقتصادي  
او پرمختیايي پلانونو کې د استفادې په  
مقصد د اړینو املاک  
شمېرنو او احصائیو راتلول.

۶- د اشخاصو، امارت، موات، مرغۍ  
او وقفې ملکیتونو بېلول.

قانون تنظیم امور زمینداری امارت

اسلامي افغانستان

فصل اول

احکام عمومی

ماده اول:

این قانون در روشنی احکام شریعت  
اسلامی به منظور تأمین اهداف ذیل وضع  
گردیده است:

۱- تنظیم بهتر امور  
زمینداری در کشور.

۲- رفع مشکلات ناشی از تطبیق  
اصلاحات اراضی در  
نظام (رژیم) های گذشته.

۳- تنظیم دفاتر املاک و اسناد  
مربوط به آن.

۴- ثبت اراضی.

۵- جمع آوری ارقام و احصائیه های موثق  
املاک، به منظور استفاده از آن در پلان  
های اقتصادی و انکشافی  
آینده امارت.

۶- تفکیک ملکیت اشخاص،  
امارت، موات، مرغی و وقفی.

- ۷- د امارتي اومواتي ځمکو وېشل.
- ۸- د (۱۳۵۷) هجري لمريز کال د غوايي د مياشتې له اوومې نېټې وروسته دغیر شرعي او غیر قانوني وېشل شو يو ځمکوا عاده کول.
- ۹- په هېواد کې د ځمکوالۍ د واحد ډاډمن نظم جوړول .  
دوه يمه ماده :  
په دې قانون کې لاندې اصطلاح ګانې لاندېني مفهومونه افاده کوي:  
۱- د ځمکې خاوند: هغه شخص دی چې د شرعي او قانوني سندونوله مخې په خپلې ځمکې باندې مالکانه واک ولری د ځمکې خاوند پيژندل کېږي.  
۲- ورثه: هغه اشخاص دي چې د وراثت له حصر وروسته د اړوندې شرعي محکمې له خوا د متوفی د موروثي مال مستحق وپيژندل شي.  
۳- کورنۍ: مېړه، مېرمن او هغه اولاد دی چې واده ئې نه وي کړې.  
۴- ناقل: هغه شخص دی چې امارت، د اصلي استوګنې له ځای پرته په ۷- توزيع زمين های امارتی وموات.
- ۸- اعاده زمين توزيع شـده غير شرعي وغير قانوني بـعد از هفت ثور (۱۳۵۷ هـ. ش).
- ۹- ایجاد نظم واحد با اعتبار زمینداری در کشور.  
ماده دوم :  
اصطلاحات آتی دراین قانون دارای مفاهیم ذیل است :  
۱- مالک زمین: شخصیکه بر زمین خود به اساس اسناد شرعي و قانوني تصرف مالکانه داشته باشد ، مالک زمین شناخته می شود .  
۲- ورثه: اشخاصیکه بعد از حصر وراثت ، توسط محکمه شرعي مربوط مستحق مال موروثي متوفی شناخته شوند .  
۳- خانوار: شوهر، زن و اولاد يکه ازدواج نکرده باشد .  
۴- ناقل: شخصیکه امارت در محل دیگر غير محل سکونت اصلي ، برای وی زمین

## رسمي جريده (۲۰)

توزييع نموده  
باشد.

۵- وکیل قانونی: شخصیت که  
از طرف مالک زمین، ورثه یا شرکاء به  
اساس وثیقه شرعی به حیث  
وکیل  
تعیین و مقدر  
شده باشد.

۶- زمین زراعتی: ساحه زمینی که مطابق  
احکام این قانون تحت بهره برداری  
زراعتی قرار گرفته بتواند.

۷- ساحه زمینهای خصوصی: قطعه  
یا قطعات زمین اشخاص، شرکت ها  
و شخصیت های حقوقی غیر امارتی که در  
یک یا چند محل واقع  
شده باشد.

۸- ساحه زمین های امارتی:

۱- قطعه یا قطعات زمین  
باغی، آبی، للمی، تپه ها، چمنی، جبه زار  
جنگل زار، علفچر، نی زار و سایر

بل خای کی خمکه ورتنه  
ورکړې وي.

۵- قانونی وکیل: هغه شخص  
دی چې د خمکې د خاوند، ورثې  
یا شریکانو له خوا د شرعی  
وثیقي په اساس دوکیل په  
توگه ټاکل  
شوی وي.

۶- کرنیزه خمکه: د خمکې هغه ساحه ده  
چې د قانون له حکمونو سره سم تر  
کرنیزی گټې اخیستې لاندې نیول شي.

۷- د خصوصی خمکو ساحه: د اشخاصو  
شرکتونو او د غیر امارتی حقوقی  
شخصیتونو د خمکې ټوټه یا ټوټې دي چې  
په یوه خای او یا په څو خایونو کې واقع  
وي.

۸- د امارتی خمکو ساحه:

۱- د باغی، آبی اوللمی خمکو ټوټه یا ټوټې  
او هغه غونډۍ، چمنی خمکې، جبه زارې  
خمکې، ځنگلونه، څړ خایونه، کړکي

زمین ها نیکه درد فتر اساس اراضی  
امارت ثبت بوده  
باشد.

۲- زمین هائیکه ملکیت عامه محسوب  
گردیده، ولی درد فتر اساس اراضی  
امارت ثبت نباشد.

۳- زمین هائیکه در جریان تصفیة شرعاً  
ملکیت اشخاص بالای آن ثابت  
نشود.

۹- ساحه زمین مرعی (چراگاه، مالچر، متروکه):  
۱- مرعی آن زمین های باثربست که شرعاً  
ملکیت امارت یا شخص بر آن ثابت گردد.  
۲- هرگاه در خانه آخر قریه یا شهر، یک  
شخص جهوری الصوت (بلند آواز) استاده  
گردد و به آواز بلند صدانماید تا هر جائیکه  
صدای این شخص بلند آواز برسد، این  
زمین مرعی شمرده میشود.

۱۰- ساحه زمین های وقفی:

وقف، حبس (بندشدن) عین است در ملک  
الله تعالی (ج) که از ملکیت واقف خارج  
و در ملکیت موقوف علیه داخل نه می  
گردد.

لرونکی (نیزارې) خمکې او هغه  
نورې خمکې دي چې دامارت دخمکو  
داساس په دفتر کې ثبت شوې وې.

۲- هغه خمکې دي چې عامه ملکیت بلل  
کېږي. مگر دامارت دخمکې داساس په  
دفتر کې ثبت نه وي.

۳- هغه خمکې دي چې دتصفیې په ترڅ  
کې شرعاً د اشخاصو ملکیت ورباندې  
ثابت نه شي.

۹- دمرعی (چراگاه، مالچر، متروکه) خمکو ساحه:  
۱- مرعی هغه ناآباد هخمکه ده چې شرعاً  
دامارت یا شخص ملکیت پر ثابت نه وي.  
۲- دکلي یا بنار دپاي دکورسره چې  
یو جهوری الصوت (لوړ آواز) شخص پر لوړ  
ځای ودرېږي او په زوره ناره وکړي  
تر هغه ځایه چې ددغه لوړ آواز شخص  
آواز ورسېږي، داخمکه مرعی گڼل کېږي.

۱۰- دوقفې خمکو ساحه:

وقف، حبس (بندیدل) د عین دي په ملک  
دالله تعالی (ج) کې چې دواقف له ملکیت  
څخه وځي او دموقوف علیه په ملکیت  
کې نه داخلېږي.

۱۱- زمين بکر (موات): زمينیکه اصلاً تحت زرع قرار نگرفته باشد (بدون املاک شخصي، امارتي، مرعي، و وقفی تمام دستها، کوه ها، تپه ها، درياها، زمين های بانر سنگزار و جنگل ها املاک موات (خشک) شمرده ميشوند).

۱۲- زمين بانر: زمينیکه بيش از پنج سال متواتر، در شرائط عادی تحت زرع قرار نگرفته و بعد از اصلاح يا احداث سيستم جديد آبياري، تحت کشت و زراعت قرار گرفته بتواند.

۱۳- قطعه: محدوده زمینی است که اطراف آنرا ملکيت عامه يا اشخاص و يا شخصيت های حقوقي احاطه کرده باشد، زمين باغي و تا کي گرچه جز همان محدوده باشد، قطعه علیحد ه شمرده می شود.

۱۴- قطعه کوچک: زمينیکه مساحت آن

۱۱- بکره (موات) خمکه: هغه خمکه ده چې هېڅکله تر کر کېلې لاندې نه وي راغلي (د شخصي، امارتي، مرعي او وقفی املاکو څخه پرته یو دبتونه، غرونه، غونډې (تپي)، رودونه، ناآبادي ډبرینې خمکي او ځنگلونه موات (وچ) املاک گڼل کېږي).

۱۲- شاره خمکه: هغه خمکه ده چې په عادي شرائطو کې په پر له پسې توگه، له پنځو کلونو نه زیات کر نه پکې نه وي شوې او وروسته له اصلاح (جوړېدو) یاد او بولگولو د نوي سیستم له منځته راتلو څخه تر، کښت او زراعت لاندې ونیول شي.

۱۳- ټوټه (قطعه) ډهغي خمکي محدوده ده چې شاو خوا نې عامه یاد اشخاصو او د حقوقي شخصیتونو ملکيت احاطه کړې وي، باغي او تا کي خمکه که څه هم دهماغي محدودې یوه برخه وي، جلا ټوټه بلل کېږي.

۱۴- کوچنی ټوټه: هغه خمکه ده چې

- کتر از یک هکتار (پنج جریب) باشد.
- ۱۵- زمین اضافه جریبی: قسمتی از ساحه زمینداري متصرفه شخصی که اضافه از اندازه زمین مندرج در سند مدار حکم وی تثبیت گردد.
- ۱۶- سند مدار حکم: سندی که در آن مشخصات زمین مالک ثبت بوده و به اساس احکام این قانون مدار حکم، شناخته می شود.
- ۱۷- مستحق: شخصیکه مطابق حکام این قانون، زمین برایش توزیع می گردد.
- ۱۸- تغییر و تحولات زمین: تغییر درجه، مساحت، حدود و حق آبه زمین.
- ۱۹- هیئت: هیئت تصفیه و تنظیم امور زمینداري.
- ۲۰- اظهارنامه: ورق مطبوعی که قبل از سال (۱۳۵۷) به منظور ثبت کمیت و کیفیت قطعه یاقطعات ساحه زمینداري اشخاص و تثبیت مالیه توزیع گردیده است و یا بعد از پیروزی تحریک اسلامی توزیع میگردد. جدول (فورمه) اظهار نامه سند ملکیت شمرده شده نمیتواند و صرف جهت جمع آوری عوائد جائزه امارتی (مالیه) از آن استفاده میشود.
- ۲۱- دهقان بی زمین: شخصیکه از خود زمین نداشته و به کشت و کار زمین مساحتی له یوه هکتار (پنج جریب) نه کم وي.
- ۱۵- اضافه جریبی خمکه: دهغه شخص دنیول شوی خمکو الی (زمینداري) دساحی یوه برخه ده چې د په حکم وړسند کې دلیکل شوې خمکې له اندازې نه زیاته تثبیت شي.
- ۱۶- د حکم وړسند: هغه سند دی چې دخواند د خمکې مشخصات په کې لیکل شوي وي او د دې قانون له حکمونوسره سم د حکم وړوبلل شي.
- ۱۷- مستحق: هغه شخص دی چې ددې قانون له حکمونوسره سم خمکه ور باندې ویشل کېږي.
- ۱۸- د خمکې بدلون او تحولات: د خمکې د درجې، مساحت، حدود و او حق آبه (داو بود حق) بدلون دی.
- ۱۹- هیئت: د خمکو الی د چارو د تصفیې او تنظیم هیئت.
- ۲۰- اظهار لیک (اظهار نامه): هغه چاپي پاڼه ده چې له ۱۳۵۷ هجري لمریز کال نه مخکې داشخاصو د خمکو الی دساحې د ټوټې یا ټوټو د کمیت او کیفیت د ثبتولو او د مالیه د تثبیتولو په مقصد وېشل شوې ده او یا د اسلامي تحریک له بریالیتوب وروسته وېشل کېږي. د اظهار لیک جدول (فورمه) د ملکیت سند نه شي بلل کېدای او یوازې د امارتي جائزه عوائدو (مالیه) لپاره کارول کېږي.
- ۲۱- بې خمکې بزگر: هغه شخص دی چې خپله خمکه نه لري او د بل شخص د خمکې

## رسمي جریده (۲۴)

- په کر کېله لاس پورې کوي .
- ۲۲- لږ ځمکې بزگر : هغه شخص دی چې له پنځو جریو نه د کمې لومړۍ درجه ځمکې یا دهغې د معادل خاوند وي او د کر کېلې په کار بوخت وي .
- ۲۳- د کرنې اجیر : هغه شخص دی چې خپله ځمکه نه لري او د ټاکلې نغدي یا جنسي اجورې په بدل کې د کرنې کارونه تر سره کوي .
- ۲۴- بې وزلی کوچی : هغه کوچی دی چې دنورو له مزدورۍ یا شپنۍ پرته بل عائد ونه لري .
- ۲۵- د خصوصي ځمکو ثبت د اساس دفتر : هغه دفتر دی چې د دې قانون د حکم وړ سند ونو له مخې د غیر امارتي ، اشخاصو شرکتونو او د حقوقي شخصیتونو د ځمکو الۍ ( زمیندارۍ ) د ساحې د ټوټې یا ټوټو کمي او کيفي مشخصات لېږد ونې او بدلونونه پکې لیکل شوي وي .
- ۲۶- د امارت د ځمکو د ثبتولو د اساس دفتر : هغه دفتر دی چې امارتي شخص دیگری می پردازد .
- ۲۲- دهقان کم زمین : شخصیکه مالک کمتر از پنج جریب زمین در جه اول یا معادل آن بوده وبه کار زراعتي مشغول باشد .
- ۲۳- اجیر زراعتي : شخصیکه از خود زمین نداشته و کارهای زراعتي را در مقابل مزد نقد یا جنس معین انجام می دهد .
- ۲۴- کوچي بي بضاعت : کو چي ايکله جزا ز مزد وري يا چوپاني ديگران منبع عائد دیگری نداشته باشد .
- ۲۵- دفتر اساس ثبت اراضي خصوصي : دفتری که مشخصات کمی و کیفی انتقالات و تحولات قطعه یا قطعات ساحه زمینداري غیر امارتي اشخاص، شرکت ها و شخصیت های حقوقی برویت اسناد مدار حکم این قانون در آن ثبت باشد .
- ۲۶- دفتر اساس ثبت اراضي امارت : دفتر است که در آن اراضي امارتي با

مشخصات کمي و کيفي  
آن ثبت باشد.

ماده سوم:

تنظيم امور زمينداري در کشور به عهده  
معينيت امور زمينداري وزارت زراعت  
ومالداري مي باشد.

## فصل دوم

اسنادمدار حکم ملکيت زمين

ماده چهارم:

اسنادمدار حکم ملکيت زمين  
عبارت اند از:

۱- سند شرعي محکمه مبني بر  
خريد، تملیک، هبه، ترکه، تقسيم، تبادل  
زمين، ابراء خط، اصلاح خط و سند فيصله  
قطعي که مستند بر اسناد املاکي صادر  
گردیده و حاوی شرائط ذيل می باشد:

الف: داشتن ثبت محفوظ به ديوان قضاء.  
و ثيقه شرعي بدون ثبت محفوظ به ديوان  
قضاء با تائيد محکمه ذيصلاح  
مدار حکم شده ميتواند.

ب: سند شرعي مدار حکم يا فرمان مدار  
حکم که مبطل آن موجود نباشد.

خمکي دهغوپه کمي او کيفي مشخصات  
سره پکي ليکل شوي وي.

دريمه ماده:

په هېواد کې دخمکوالی دچارو تنظيمول  
دکړنې اومالدارۍ وزارت دخمکوالۍ  
دچارو دمعييت په غاړه دي.

## دوه یم فصل

دخمکي دملکيت د حکم وړ سندونه

خلورمه ماده:

دخمکي دملکيت دحکم وړ سندونه په  
لاندې ډول دي.

۱- د خمکي دپروودنې، تملیک، هبې  
تره کې، ویش او تبادلي په هکله دمحمکي  
شرعي سند، ابراء خط، اصلاح خط او هغه  
قطعي فيصله چې داملاکي سندونو پر اساس  
صادر شوي دي اولاندې شرطونه لري:

الف: دقضا په ديوان کې دمحفوظ ثبت  
لرل. دقضا په ديوان کې له محفوظ ثبت  
پرته شرعي و ثيقه دواکمني محکمي په  
تائيد دحکم وړ کيدای شي.

ب: دحکم وړ شرعي سند ياد حکم  
وړ فرمان چې باطلوونکی ئی موجود نه وي.



## رسمي جریده (۲۶)

ج: زمین داخل وثیقه شرعی اگر تابع مالیه امارتی بوده به دفتر مالیه قید باشد.

۲- فرمان امارت (دولت) فرمان شورای وزیران (صدارت) و سند خرید زمین از ملکیت امارت که شرائط ذیل را دارا باشد:

الف: صدور از اداره باصلاحیت.

ب: سند شرعی و دیگر اسناد مدار حکم که مبطل آن موجود نباشد.

ج: در صورتیکه زمین تابع مالیه بوده به دفتر مالیه قید باشد.

۳- سند مالیه دهی که شرائط ذیل را داشته باشد:

الف: سند شرعی یا فرمان مدار حکم که مبطل آن موجود نباشد.

ب: داشتن ثبت به دفتر اساس املاک و مالیه.

۴- سند حقایقه که حائز شرائط ذیل می باشد:

الف: عدم موجودیت مبطل آن.

ب: به دفتر اساس املاک و مالیه

ج: به شرعی وثیقه کی لیکل شوې ځمکه که چېرې دمالیې تابع وي. دمالیې په دفتر کې قیده وي.

۲- دامارت (دولت) فرمان دوزیرانو شورای (صدارت) فرمان اودامارت له ملکیت نه دځمکې دپېرودنې سند چې دغه لاندې شرطونه ولري:

الف: له واکمنې ادارې څخه صادریدل.

ب: شرعی سند اودحکم وړنور هغه سندونه چې باطلوونکي ئې موجود نه وي.

ج: په هغه صورت کې چې ځمکه دمالیې تابع وي. دمالیې په دفتر کې قید وي.

۳- دمالیې ورکولو هغه سند چې دغه لاندې شرطونه ولري:

الف: شرعی سند یادحکم وړهغه فرمان چې باطلوونکي ئې موجود نه وي.

ب: داملاکو اودمالیې داساس په دفتر کې ثبت لرل.

۴- دحقایقې (داو بودحق) هغه سند چې دغه لاندې شرطونه ولري:

الف: دهغه دباطلوونکي، نشتوالی.

ب: داملاکو اودمالیې داساس په دفتر کې

ثبت وي .

۵- عرفي سندپه دغولاندې شرطونو سره دحکم وردی:

الف: دځمکې پلورونکي د حکم وړسند ولري .

ب: عرفي سند چې د (۱۳۵۴) هجري لمريز کال دزمري (اسد) دمياشتې له پنځلسمې نېټې مخکې برابر شوی وي او پېرودونکي له (۱۳۵۷) هجري لمريز کال نه مخکې داظهارليک فورمه ډکه کړې وي او دهماغې تېوتې دپـوـلي دشریکانو(پلوان شريکانو) له خوا له تصديق وروسته ئې اړوندې څانگې ته سپارلې وي .په هغو سيمو کې چې له ۱۳۵۷ هجري لمريز کال نه مخکې اظهار ليک نه وي وېشل شوی اويا وېشل شوي وي خود ثبت دفتر ئې له منځه تللي وي، په داسې حال کې چې په ځمکې باندې ادعا نه وي شوې او دځمکې پېرو- دنه اوپه هغې باندې دپېرودونکې واکمني دپـوـلي دشریکانو او دهغې سيمې دخلکـمـو لـه

ثبت با شد.

۵- سند عرفي تحت شرائط ذيل مدار حکم مي باشد :

الف: فروشنده زمین حائز سند مدار حکم با شد.

ب: سند عرفي قبل از تاريخ ۱۵ اسد (۱۳۵۴)، ترتيب و مشتري قبل از سال ۱۳۵۷ فورمه اظهار نامه را خانه پري وبعد از تصديق پلوان شريکان همان قطعه به شعبه مربوطه تسليم داده باشد. در محلا تیکه قبل از سال (۱۳۵۷) توزیع اظهار نامه صورت نگرفته ويا صورت گرفته ، اما دفتر ثبت آن از بين رفته باشد درحالی که بالای زمین ادعا موجود نباشد وخرید زمین و تصرف خریدار بر آن از طرف پلوان شريکان واهالي محلی که زمین در آن موقعیت

دارد ، تصدیق شود و اداره امارتي محل آنرا تائيد نمايد.

۶- سند رسمي ملکيت زمين که شرائط آتي را دارا باشد:

الف: سند بنيادي مدار حکم زمين موجود با شد.

ب: سند بعد از تصفيه قانوني زمين صادر شده باشد.

ج: سند درد فتر اساس املاک وماليه ثبت با شد.

د: بالای زمين ادعاى موجه موجود نباشد.

۷- سند ملکيت زمين (قباله شرعي) که شرائط ذيل را داشته باشد:

الف: سند بعد از تصفيه قانوني زمين، از طريق محكمه مربوط ترتيب شده باشد.

ب: در دفتر اساس املاک وماليه ثبت با شد.

ماده پنجم:

عدم ثبت اسناد مدار حکم مندرج ماده چهارم اين قانون به دفتر ماليه باعث

خوا چي ختمه پکي پرته ده تصديق او دسيمې امارتي اداره ئي تائيد کړي .

۶- دځمکې دملکيت رسمي سند چي دغه لاندې شرطونه ولري :

الف- دځمکې د حکم وړنسټيز سند موجود وي.

ب- سند دځمکې له قانوني تصفيې وروسته صادر شوی وي .

ج- سند داملاکو او دمالېي داساس په دفتر کې ثبت شوی وي.

د- په ځمکې باندې موجه ادعا موجود نه وي .

۷- دځمکې د ملکيت سند (شرعي قباله) چي دغه لاندې شرطونه ولري :

الف : سند دځمکې له قانوني تصفيې وروسته داپړوندې محکمې له لارې برا بر شوی وي.

ب : داملاکو او دمالېي داساس په دفتر کې ثبت وي .

پنځمه ماده:

دمالېي په دفتر کې ددې قانون په څلورمه ماده کې درج شوي حکم

ورسندونو نه ثبتيدل دسند د باطلیدو باعث نه کېږي دڅلورمې مادې په دریم جزء کې درج شوی سند لدې حکم څخه مستثنی دی .

شپږمه ماده:

په دې قانون کې ددرج شوې ځمکې دحکم ور سندونه دځمکې له تصفیې وروسته د تصفیې دهیت له خوا اړوندې محکمې ته سپارل کېږي او دمحکمې له لارې په شرعي سند بدلېږي .

اوومه ماده:

هغه شخص چې په څو ځایونو کې ځمکه ولري داروندو سیمونه داطلاعاتي فورموله بشپړولو او دځمکوالۍ دساحې له تصفیې کولو وروسته دخپلې ځمکوالۍ دټولې ساحې شرعي سند دهغې سیمې دمحکمې له لارې تر لاسه کولی شي چې ځمکه پکې ولري او دا کار ورته آسان وي .

اتمه ماده:

ژړنده ،پایکو اودکړنې هغه نور غیر منقول تاسیسات او تجهیزات

ابطال سند نمی شود. سند مندرج جزء (۳) ماده چهارم این حکم مستثنی می باشد.

ماده ششم:

اسناد مدار حکم زمین مندرج این قانون بعد از تصفیة زمین تو سط هیئت تصفیة به محکمۀ مربوط ارجاع واز طریق محکمۀ به سند شرعي تعویض می گردد.

ماده هفتم:

شخصیکه در چند محل زمین داشته باشد بعد از تکمیل فورمه اطلاعاتي از محلات مربوط و تصفیة ساحه زمینداری ، سند شرعي تمام ساحه زمینداری خو در ا توسط محکمۀ محلی که در آن زمین داشته و برایش سهل تر باشد ، بدست آورده می تواند.

ماده هشتم:

آسیاب ، پایکوب و سائر تاسیسات و تجهیزات غیر منقول زراعتي که در ساحه زمینداری شخص

## رسمي جريده (۳۰)

چي دشخص دځمکوالی په ساحه کې واقع دي او دده ملکیت وپېژندل شي، دشخص په شرعي سند کې درج او دځمکې اوماليې دثبتولو داساس په دفتر کې ثبتېږي.

نهمه ماده:

(۱) - هغه ځمکه وال چې د حکم وړېسندونلري او دهغه متصرفه ځمکه دامارتي املاکوپه دفتر کې ثبت نه وي اونورو اشخاصو په هغې کې دملکیت ادعانه وي کړي. ذکرنيز کاربښي پکې وليدل شي. پلوان شريکان او دکړنې او اوبولگولواو ادارې او دمحل ادارې مرکز دهغه تصرف تانيدکړي، نوموړي ځمکه دمالکانه تصرف پراساس دشخص ملکیت شمېرل کېږي.

(۲) - په هغه صورت کې چې امارت ددې مادې په لومړۍ فقره کې ددرج شوي شخص دتصرفاتو باطلوونکي سند ونه وړاندې کړي اودغه ادعاءدزماني ترتېريدو(مرورزمان) لاندې نه وي راغلي اوځمکه دامارت ملکیت وپېژندل شي، پدې حالت کې لاندې اجراءات په پام کې نيول کېږي:

قرار داشته و ملکیت وی شناخته شود. درسند شرعي شخص درج ویدفتر اساس ثبت زمين و ماليه ثبت میگردد.

ماده نهم:

(۱) زمینداريکه سندمدار حکم نداشته وزمین متصرفه وی ثبت دفتر املاک امارتي نبوده واشخاص دیگر ادعای ملکیت درآن نکرده. علانم آبادی کارزرراعتی مشاهده شود. پلوان شريکان و ادارات زراعت و آبیاری و مرکز اداره محل تصرف اوراتینایددارند. زمين مذکور باساس تصرف مالکانه ملکیت شخص محسوب میگردد.

(۲) - در صورتیکه امارت اسناد مبطل تصرفات شخص مندرج فقره (۱) این ماده را ارائه ننماید و این ادعاءاتحت مرور زمان نیامده باشد وزمین ملکیت امارت شناخته شود، دراین حالت اجراءات ذیل رعایت میگردد:

در صورتیکه ساحه زمينداري  
متصرفهٔ يک خانوار، الی ده جريب زمين  
درجه اول يا معادل آن باشد  
طور رایگان به تصرف زميندار  
گذاشته شده و بالاتر از  
ده جريب معادل درجه اول به  
نرخ روز بالای زميندار به قسط پنج  
سال بفروش ميرسد.

مادهٔ دهم:

در مورد ساحهٔ زمينداري که حائز اضافه  
جربي باشد، در مورد زمين اضافه جربي  
طبق حکم مادهٔ نهم اين قانون اجراءات  
ميگردد.

مادهٔ يازدهم:

ناقليني که قبل از انفاذ اين قانون  
از حکومت زمين دريافت  
و قبض نموده اند، تابع اجراءات  
ذيل ميباشد:

۱- در صورتیکه ناقل ياورثه اش تمام  
اقساط ثمن زمين را پرداخته باشد  
سند ملکيت زمين مربوط براي ش داده  
ميشود.

به هغه صورت کي چي دتصرف شوی  
خُمکوالی ساحه ديوي کورنی  
(يو خانوار) تر لسوجريبولومپی درجه  
خُمکي يادهغي معادل وي، په وړيا توگه  
دخمکه وال په تصرف کي ورکول کېږي  
اودلومپی درجي معادل له لسوجريبوخه  
زياته، دورخي په نرخ په پنځه کاله قسط  
پر خمکه وال پلورل کېږي.

لسمه ماده:

دخمکوالی دهغي ساحي په هکله چي  
اضافه جربي ولري، داضافه جربي خُمکي  
په هکله ددې قانون دنهمي مادي له حکم  
سره سم اجراءات کېږي.

يوولسمه ماده:

هغه ناقلين چي ددې قانون له  
نافذېدو مخکي ئي له حکومت نه خُمکه  
ترلاسه او قبض کړي ده، ددغولاندې  
اجراءاتو تابع دي:

۱- په هغه صورت کي چي ناقل ياورثي ئي  
دخمکي دثمن قسطونه ورکړي وي  
داړوندې خُمکي دملکيت سندورکول  
کېږي.

۲- په هغه صورت کې چې ناقل یا ورثه د درصورتیکه ناقل یا ورثه اش اقساط ئې دځمکې دثمن دقسطونو یوه برخه ورکړې وي، پاتې قسطونه دناقل په خوښه (رضا) دورځې په نرخ تثبیت اودهغوله ورکولو وروسته داپړوندي ځمکې دملکیت سند ورکول کېږي.

۳- په هغه صورت کې چې ناقل یا ورثه ئې دځمکې قسطونه نوي ورکړي، دځمکې بیه (قیمت) دورځې په نرخ تثبیتېږي اودبې (قیمت) له ورکولو وروسته داپړوندي ځمکې دملکیت سند ورکول کېږي.

۴- که چېرې ناقل یا ورثه ئې دسختو محیطي شرائطوله امله دځمکې پریښودلو (ترک کولو) ته اړشوی وي، دراتلوه صورت کې که چېرې پرځمکه باندې امارتي تاسیسات نه وي جوړشوي، دپلوان شریکانو اولر ترلره له خلکو څخه دپنځو تنو باعتبار داسې اشخاصو چې شریعت مقدس ئې شاهدي قبلوي اودسیم د اداري مرکز په تصدیق کولای شي، ځمکه بیاتر کې اخیستنې لاندې ونیسي اودورځې په نرخ دټولو قسطونوله تحویلولو وروسته د

۲- درصورتیکه ناقل یا ورثه اش اقساط ثمن زمین را قسماً پرداخته باشد اقساط باقیمانده برضایت ناقل به نرخ روز تثبیت وبعد از پرداخت آن سند ملکیت زمین مربوط برایش داده می شود.

۳- درصورتیکه ناقل یا ورثه آن اقساط زمین را نپرداخته باشد قیمت زمین برضائیت ناقل به نرخ روز تثبیت گردیده وبعد از پرداخت قیمت سند ملکیت زمین مربوط برایش داده می شود.

۴- هرگاه ناقل یا ورثه او بنا بر شرائط دشوار محیطي مجبور به متروک گذاشتن زمین شده باشد، درصورت مراجعه در حاکم لیکه بالای زمین تأسیسات امارتي ایجاد نشده باشد بتصدیق پلوان شریکان و اقلاً پنج نفر اشخاص باعتبار مردم که شریعت مقدس شاهدي آنرا قبول نموده و مرکز اداري محل می تواند زمین را دوباره مورد بهره برداري قرار داده، وبعد از تحویلي کلیه اقساط قیمت زمین برضائیت ناقل به نرخ روز سند

ملکیت شرعي سند واخلې .

که چېرې دناقل پر پر بنسودل شوې (متروکې) ځمکې باندې قسماً امارتي تاسیسات جوړ شوي وي ، پاتې ځمکه ناقل ته سپارل کېږي اود ځمکې هغه برخه چې پر هغې باندې تاسیسات جوړ شوي دي ، په هغه صورت کې چې دځمکې ټول قسطونه ئې ورکړي وي د امارت له لورې استملاک کېږي .

په هغه صورت کې چې دناقل پر ټوله پر بنسودل شوې (متروکې) ځمکې باندې تاسیسات جوړ شوي وي اودځمکې دثمن ټول قسطونه تحويل شوي وي ، پدې صورت کې هم نوموړې ځمکه استملاک کېږي .

دوولسمه ماده:

په هغو مستحقو کسانو باندې چې ددې قانون له حکمونو سره سم ځمکه وېشل کېږي ، که چېرې ئې دځمکې ټوله بیه نه وي ورکړې ، دتصفې دهیئت خوا یوازې دځمکې د وېش او تصرف سند ورکول کېږي

شرعي ملکیت اخذ نماید.

هرگاه بالای زمین متروک ناقل قسماً تاسیسات امارتي ایجاد شده باشد، زمین باقیمانده برای ناقل سپرده میشود و اندازه زمینیکه بالای آن تاسیسات ایجاد شده در صورتیکه کلیه اقساط قیمت زمین را تحویل نموده باشد از طرف امارت استملاک میگردد.

در صورتیکه از طرف امارت بالای زمین متروک ناقل کلاً تاسیسات احداث شده باشد و کلیه اقساط قیمت زمین از طرف ناقل تحویل شده باشد درین صورت هم زمین مذکور استملاک می گردد.

ماده دوازدهم :

به مستحقینی که طبق احکام این قانون زمین توزیع میگردد، در صورتیکه تمام قیمت زمین را نپیرداخته باشد، از طرف هیئت تصفیه صرف سند توزیع زمین و تصرف داده میشود. آنها هنوز مالک رقبه زمین شناخته نمیشوند. بعد از



پرداخت تمام ثمن زمین، عقد تمام و توسط اداره تنظیم امور زمینداری محمل، از طریق محکمه مرربوطه برای مستحق سند شـرعی داده میشود.

ماده سیزدهم:

هرگاه سند شرعی یاسند توزیع، از نزد شخص مفقود شود، مثل آن برایش داده میشود.

## فصل سوم

### تصفیه زمین

ماده چهاردهم:

(۱) اداره عمومی تنظیم امور زمینداری وزارت زراعت و مالداري عملیه تصفیه و تنظیم امور زمینداری را از لحاظ تخنیک و اداري رهبری مینماید.

(۲) ستره محکمه امارت اسلامی افغانستان، وزارت های مالیه، آب و برق زراعت و مالداري، ریاست عمومی مطالعه و نقشه برداری زمین و ادارات ذیربط

خودوی لا ترهغه وخته پورې د ځمکې درقې خاوندان نه پیژندل کېږي. د ځمکې د ټول ثمن له ورکولو وروسته عقد بشپړ او مستحق ته د سیمې د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د ادارې له خوا د اړوندې محکمې له لارې شرعي سند ورکول کېږي.

دیارلسمه ماده:

که چېرې شرعي سند یا د ځمکې د وېش سند له شخص نه ورک شي، مثل ئې ورته ورکول کېږي.

## درېم فصل

### د ځمکې تصفیه

څوار لسمه ماده:

(۱) د کرنې او مالدارۍ وزارت د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم عمومی اداره له تخنیکي او اداري پلوه د ځمکوالۍ د چارو د تصفیه او تنظیم عملیه رهبري کوي.

(۲) د افغانستان اسلامي امارت ستره محکمه د مالې، اوبو او برېښنا او د کرنې او مالدارۍ وزارتونه د ځمکې د څېړنې او نقشې اخیستنې عمومی ریاست او اړوندې

محلي در تحقق حکم مندرج فقره (۱)  
این ماده مسئولیت  
مشترک دارند.

(۳) کار عملي در ساحه توسط هیئت های  
تصفیه انجام می یابد .  
ماده پانزدهم :

هیئت تصفیه زمین به ترکیب ذیل فعالیت  
مینماید:

۱- نماینده اداره تنظیم امور زمینداري به  
حيث آمر.

۲- مسئولین تصفیه زمین و امور اداري  
از اداره تنظیم امور زمین داري به حیث  
عضو .

۳- نماینده گان ستره محکمه، وزارت  
های مالیه ، آب و برق، اداره ترویج محل  
و هیئت ریاست نقشه و ثبت زمین (تیم کد  
ستر) اداره عمومي مطالعه و نقشه برداري  
زمین به حیث اعضاء.

ماده شانزدهم :

هیئت تصفیه زمین ، دارای وظائف  
و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تصفیه ساحات زمینداري ، توزیع سند

سیمه نیزي اداري ددي مادي په لومړۍ  
فقره کې ددرج شوی حکم په عملې  
کولو کې گډمسئولیت لري.

(۳) په ساحه کې عملي کار دتصفیه  
دهیئتونوله خواترسره کېږي.  
پنځلسمه ماده:

دځمکې دتصفیه هیئت په لاندې ترکیب  
سره فعالیت کوي:

۱- دځمکوالۍ دچارو دتنظیم داداري  
استازي دآمر په توگه .

۲- دځمکوالۍ دچارو دتنظیم داداري څخه  
دځمکې دتصفیه او اداري چارو مسؤل  
دغړي په توگه .

۳- دستري محکمي، مالي او داوواو برېښنا  
دوزارتونو دسیمې درواچولو داداري او  
دځمکې دڅېړنې او نقشې اخیستې  
دعمومي اداري دځمکې دنقشې او ثبت  
(دکد ستریم) استازي دغړو په توگه.

شپاړسمه ماده :

دځمکې دتصفیه هیئت دغه لاندې واکونه  
او دندې لري:

۱- دځمکوالۍ دساحې تصفیه کول، دسند

## رسمي جریده (۳۶)

- وېش او مستحق ته دځمکې وېش .
- ۲- دځمکې ددرجې دحدود و او داوبو (د حق آبه) تثبیتول .
- ۳- داشخاصو اودامارت دملکیتونو اود مرعې، وقفې اومواتې ځمکو جلا کول .
- ۴- دځمکې له تصفیه کولو وروسته دشرعي سند دبرابرو لو په مقصد اړوندې محکمې ته دسند ونولېږل اودقانون له حکمونو سره سم واکمنو محکمو ته ددعوی گانو وړاندې کول .
- ۵- له تصفې وروسته په اړوندو دفترونو کې دځمکوالی دساحې او دشرعي سند ثبتول .
- ۶- د اړوندې سیمې داملا کې اساس په دفترونو اود امارتي جائزه عوائدو په دفتر (دمالې په دفتر) کې دثبتو لو په مقصد دشرعي سند لېږل .
- ۷- خاوند ته دشرعي سند سپارل .
- ۸- خاوند ، قانوني ممثل یا دمتوفی شرعي ورثې ته دپخوا وېشل شویو ځمکو د(۱۳۵۷هـ ش کال دثور له (۷) نېټې څخه وروسته) دشریعت سره سم بېرته ورکول .
- وتوزیع زمین به مستحق .
- ۲- تثبیت حدود ، درجه وحق آبه زمین .
- ۳- تفکیک ملکیت اشخاص، امارت وزمین های مرعې، وقفې وموات .
- ۴- ارسال اسناد بعد از تصفیه زمین جهت ترتیب سند شرعي به محکمه مربوطه و احواله دعاوي طبق احکام قانون به محاکم ذیصلاح .
- ۵- ثبت ساحه زمینداري وسند شرعي، بعد از تصفیه وترتیب بد فاطر مربوط .
- ۶- ارسال سند شرعي غرض ثبت بدفاطر اساس املا کې ودفتر عوائد جائزه امارتي (دفتر مالیه) محل مربوط .
- ۷- تسلیم دهي سند شرعي به مالک .
- ۸- استرداد زمین های قبلاً توزیع شده (بعد از ۷ ثور سال ۱۳۵۷هـ ش) مطابق شریعت به مالک ، ممثل قانونی یا ورثه شرعي متوفی .

۹- ارسال گزارش اجراآت به اداره تنظيم امور زمينداري ولايت مربوط و مرکز اداره.

ماده هفدهم:

هيئت رياست نقشه و ثبت زمين (تيم کدستر) رياست عمومي مطالعه و نقشه بر داري زمين به اجرائی وظائف ذيل مکلف مي باشد:

۱- ارائه معلومات در مورد نقشه های ثبت شده، نتایج کدستر و لست مالکین احتمالی.

۲- تثبيت مساحت و ترسيم کروکی (سکيج) قطعات زمين.

۳- تثبيت حدود اربعه قطعه زمين.

۴- تعديل مقیاس محلی زمين به جريب.

۵- ايفای وظائفیکه به منظور تثبيت مشخصات زمين در نقشه مربوطه انجام آن ضرورت احساس شود.

۹- دارند ولايت دځمکوالسي دچارو دتنظيم اداري او اداري مرکز ته داجراآتو در پوت لېر ل.

اوولسمه ماده :

دځمکې دڅېړنې او نقشې اخيستنې دعمومي رياست، دځمکې د ثبت او نقشې د رياست (کد ستر دتيم) هيئت ددغو لاندې دندو په تر سره کولو مکلف دی :

۱- د کدستر د نتيجو د ثبت شويو نقشو او دا احتمالي خاوندانو دلست په واک کې ورکولو په هکله د معلوماتو وړاندې کول.

۲- دځمکې د توتو د مساحت تثبيتول او د کروکي (سکيج) ترسيمول.

۳- دځمکې د توتې د څلور وخواوو تثبيتول.

۴- په جريب باندې دځمکې د سيمه ايز مقیاس تعديلول.

۵- دهغو دندو تر سره کول چې په اړونده نقشه کې دځمکې د مشخصاتو د تثبيتولو په مقصد دهغو تر سره کولو ته اړتيا احساس شي.

# رسمي جريده

(۳۸)

اتلسمه ماده:

د کرنې، د اوبو د تنظيم او د ماليې استازي هريو په وارسره د ځمکې د پوټو د درجې په تشخيص او تثبيت او د اوبو د حق او د جائزه عواندو (ماليې) په ټاکنه مکلف دي.

نولسمه ماده:

ځواند ياد هغه قانوني ممثل مکلف دی چې د ځمکوالۍ د اړوندې ساحې د تصفيه کولو په مقصد په سيمه کې د تصفيې هيئت د کار تر پايه پورې له هغوی سره مرسته وکړي.

شلمه ماده:

په ښه توگه د ساحوي چارو د ترسره کولو او د ځمکې د تصفيوي چارو د تنظيم د عملي کولو له امله د پيدا شو يو عملي ستونزو د حل کولو په مقصد په ولايتونو کې په دې لاندې ترکيب سره هيئت (کميسیون) جوړېږي.

۱- والي درئيس په توگه.

۲- د کرنې د ادارې آمر د مرستيال په توگه.

۳- مستوفي، د اوبو لگولو د ادارې آمر د ځمکې د څېړنې او نقشې اخيستنې

ماده هجدهم:

نماینده گان زراعت، تنظيم آب و ماليه هر کدام بالنوبه مکلف به تشخيص و تثبيت درجه، تعيين حقابه و عوائد جائزه (ماليه) قطعات زمين ميباشند.

ماده نهم:

مالک يا ممثل قانوني وی، مکلف است غرض تصفيه ساحه زمينداري مربوط تا ختم کار هيئت تصفيه در محل با آنها همکاري نمايد.

ماده بيستم:

بمنظور انجام بهتر امور ساحوي، حل مشکلات عملي ناشي از تحقق تنظيم امور تصفيوي زمين، هيئت (کميسیون) به ترکيب ذيل در ولايات ايجاد ميگردد:

۱- والي بحث رئيس.

۲- آمر اداره زراعت بحث معاون.

۳- مستوفي، آمر اداره آبياري، آمر اداره مطالعه و نقشه برداري زمين و

قوماندان امنيه بحيث  
اعضاء.

۴- آمر اداره تنظيم امور زمينداري  
به حيث منشي  
و عضو.

هيئت (كميسيون) درهمراه يكارو در  
صورت ضرورت بيشتر  
از يكمتر به جلسه رادائو  
مينمايد.

ماده بيست ويكم:

به منظور همكاري بهتر  
ورسانيدن كمك فني  
واداري، غرض پيشبرداري  
ساحوي و رفع مشكلات  
به موقع آن، هيئت (كميسيون)  
تنظيم امور زمينداري، به  
تركيب ذيل  
در مركز ايجاد  
ميگردد:

۱- وزير زراعت ومالداري بحيث  
رئيس.

۲- معين اداره عمومي تنظيم امور

داداري آمر او امنيه قوماندان  
دغروپه توگه.

۴- دځمكوالی دچارو دتنظيم  
آمر دمنشي او غوري  
په توگه.

هيئت (كميسيون) په مياشت كې يوځل  
اودارتيڼا په صورت كې له  
يوه ځل نه زياتې غونډې  
جوړوي.

يوويشتمه ماده:

په ښه توگه دهمكاري  
اودساحوي چارو دپرمخيوړلو په  
منظور د فني او اداري  
مرستي درسو لولو او پخپل  
وخت دستونزو دلرې  
كولو په مقصد په مركز كې  
دځمكوالی دچارو دتنظيم  
هيئت (كميسيون) په لاندې تركيب سره  
جوړېږي:

۱- دكرنې او مالداري وزير درئيس  
په توگه.

۲- دځمكوالی دچارو دتنظيم دعمومي

اداري معين دمرستيال په توگه .

۳- د کرنې او مالدارۍ وزارت  
د رواجو لور رئيس ، داوبواو برېښنا وزارت  
داوبو د تنظيم رئيس ، د ځمکې د نقشې  
اخيستنې او ثبت (کدستر) رئيس او د ماليې  
وزارت د عوائدو رئيس د غړو په توگه .  
دغه هيئت (کميسیون) د کال په  
هرود ريو مياشتو کې يو ځل او د اپرېل په  
صورت کې له هغه نه زياتې غونډې  
جوړوي .

دوه ويشتمه ماده:

که چېرې د ځمکې د تصفيې د عمليې په  
بهر کې ثابته شي چې په سند کې د شاملې  
ځمکې د ټوټې يا ټوټو حدود، مساحت  
او درجه د خاوند يا دهغه د قانوني قائم مقام  
له څرگندونو سره اختلاف لري، موضوع  
د تصفيې د هيئت لخوا په غورسره څېړل  
کېږي او په دې باره کې تصميم نيول  
کېږي .

د درويشتمه ماده:

امارت د عامه گټو د تايمينولو په مقصد د اپرېل  
په صورت کې د استملاک د قانون

زميندارۍ، په حيث معاون .

۳- رئيس ترويج وزارت زراعت و مالدارۍ  
رئيس تنظيم آب وزارت آب و برق ، رئيس  
نقشه برداري و ثبت زمين (کدستر) و رئيس  
عوائد وزارت  
ماليه بحیث اعضاء .  
این هیئت ( کمیسیون ) در هر ربع سال  
یکبار و در صورت ضرورت  
بیشتر از آن جلسه را دائر  
مینماید .

ماده بیست و دوم:

هرگاه در جریان عملیه تصفیۀ زمین ، ثابت  
شود که حدود ، مساحت ، درجه ، قطعه  
یا قطعات زمین شامل سند ، با اظهارات  
مالک یا قائم مقام قانونی آن اختلاف  
دارد ، موضوع توسط هیئت تصفیۀ  
به صورت دقیق ارزیابی  
و درباره تصمیم  
اتخاذ میگردد .

ماده بیست و سوم:

امارت جهت تأمین منافع عامه ، در صورت  
ضرورت مطابق احکام قانون استملاک

زمین شخص راتحت شرائط ذیل  
استملاک کرده میتواند و این استملاک  
بعد از تصفیه صورت میگیرد:

۱- هرگاه تمام یا قسمتی از ساحه  
زمینداری مالک، ورثه و یا ناقل  
و مستحق که تمام اقساط ثمن زمین را  
پرداخته باشد، تحت پروژه یا استفاده  
دائمی ادارات امارتی و مؤسسات قرار  
گیرد، بعد از تصفیه، مطابق احکام  
قانون، استملاک میگردد.

۲- در حالیکه ناقل و یا مستحق قسمتی از  
اقساط ثمن زمین را تحویل کرده باشد  
در مورد بدل همان قسمت، طبق  
جزء (۱) این ماده اجراءات صورت  
میگیرد.

ماده بیست و چهارم:

زمین داخل پروژه که قبل از تصفیه، به  
عمرانات و تأسیسات یا منازل  
رهائشی مبدل گردیده باشد، از طریق  
هیت تصفیه، تصفیه نگردیده، خریداری  
آن به رویت اسناد مدار  
حکم دست داشته مالک و یا ورثه، توسط

د حکمونو مطابق دشخص خمکه به  
لاندی شرائطو سره استملاک کولی شی  
اودغه استملاک له تصفیې وروسته کېږي:

۱- که چېرې دځاوند، ورثې او یا ناقل  
اودغه مستحق دخمکوالی دساحې ټوله  
یا یوه برخه چې دخمکې دثمن ټول  
قسطونه ئې ورکړي وي، دامارتي  
ادارو او مؤسساتو ترپروژې یادانمي استفادې  
لاندې راشي، له تصفیې وروسته دقانون  
له حکمونو سره سم استملاک کېږي.

۲- په داسې حال کې چې ناقل او یا مستحق  
دخمکې دبی یوه برخه قسطونه تحویل  
کړي وي، دهماغې برخې دبدل په هکله  
ددې مادې له لومړۍ جزء سره سم  
اجراءات تر سره کېږي.

خلورويشتمه ماده:

په هغه پروژه کې دشاملې خمکې چې له  
تصفیې مخکې پــــه  
ودانیو او تأسیساتو یاداســتو گڼې په  
کورونو بدله شوې وي، دتصفیې دهینت  
له لارې نه تصفیه کېږي، دهغې پیرونده  
دځاوند یا دورثي دخکم وړاړوندو سندونوله



مخې دمربوطو ادارو له خواترسره کېږي.

پنځه ويستمه ماده:

په ځمکې پورې اړوندې شخړې او دعوي گانې که چېرې د تصفيې د هيت په واسطه حل نه شي، دېرېکړې په مقصد محکمې ته وړاندې کېږي.

شپږ ويستمه ماده:

دمتوفی د ځمکوالۍ ساحه له شريعت سره سم د محکمې په واسطه د ورثې تر منځ ترکه کېږي.

اووه ويستمه ماده:

هغه اشخاص چې د ځمکوالۍ ساحه نې دقومي مشرانو، دکلي دصالح مشر(ملک) دقبيلې دکاريز او نورو اشخاصو په نامه دقانوني سند له مخې په گډه قيد او دهر يوه خاوند ونډه له عنعنوي وېش سره سم مشخصه وي، کولی شي، خپله تصرف شوې ونډه په لاندې ټول تصفيه کړي او دځان په نامه شرعي سند واخلي:

۱- دمساحت، حدودو او د اوبو دحق (حقابي) فهرست (لست) دهر هغه شخص په تفريق سره برابر پري چې په

ادارات مربوط صورت ميگيرد.

ماده بیست و پنجم:

منازعات ودعاوي مربوط به زمین، در صورتیکه توسط هیت تصفیه حل شده نتواند، غرض فیصله به محکمه رجعت داده میشود.

ماده بیست و ششم:

ساحه زمینداری متوفی شرعاً توسط محکمه محل بین ورثه ترکه ميگردد.

ماده بیست و هفتم:

اشخاصیکه ساحه زمینداری آنها بنام سران قوم، مشر صالح (قریه دار قریه) کاریز قبيله و اشخاص دیگر، به اساس سند قانوني به طور مشترک قيد وسهم هر یک از مالکین به اساس تقسیم عنعنوی مشخص باشد، میتواند سهم متصرفه خود راقراري تصفيه وبنام خود سند شرعي اخذ نمایند:

۱- فهرست (لست) مساحت، حدود وحقابه به تفريق هر شخص که عملاً زمین را در تصرف

عملي ڊول ڇمکه په واک کې لري .

۲- په دغه فهرست (لست) کې دهر متصرف دگوتې له نښان سره لاسلیک اخیستل کېږي .

۳- په هر تن پورې اړونده څمکه په جلا جلا ډول دمساحت دسنجولو او دځمکوالۍ دساحې دپیا ښتولو او تصفیه کولوپه جدولو نو (فورمو) کې شاملېږي .

اته ویشتمه ماده :

که چیرې دځمکې دزیات شمیر خاوندانو دملکیت سندونه دحدودوله پلوه ګډوي او دځمکوالۍ ساحه ئې دمشاع په ډول وي ، دتصفیه کولو په مقصد دغه لاندې اقدامات تر سره کېږي :

۱- دهر شخص دملکیت داصلي ساحې او لومړۍ درجې معادل اندازه دملکیت دسند له مخې ټاکل کېږي .

۲- که چیرې دملکیت سند دمالیې ورکولو سند وي، دهغه له شرائطو سره سم تر (۱۳۵۴) هجري لمريز کال پورې دکلني مالېې ورکولو داندازې، داملاکو یا

دارد ، ترتیب میګرډد.

۲- امضاءبانښان انگشت هر متصرف در فهرست (لست) مذکور ګرفته میښود .

۳- زمین مربوط هر نفر ، طور جداګانه شامل جدول (فورمه ) های سنجش مساحت و ثبت مجدد و تصفیه ساحه زمینداری میګرډد.

ماده بیست وهشتم :

هرگاه اسناد ملکیت مالکین متعدد زمین از نگاه حدود مشترک بوده وساحه زمینداری شان به شکل مشاع باشد جهت تصفیه اقدامات ذیل صورت میگیرد:

۱- اندازه ساحه اصلی و معادل درجه اول ملکیت هر شخص، برویت سند ملکیت تعیین میګرډد.

۲- در صورتیکه سند ملکیت سند مالیه دهی باشد، بادر نظر داشت شرائط آن اندازه مالیه سالانه تا سال (۱۳۵۴) هـ ش به تفریق هر

مالک از دفتر اساس ثبت املاک یا مالیه بدست آورده شده و ساحه زمینداری هر شخص، متناسب به اندازه مالیه دهی سالانه وی تعیین میگردد.

۳- حدود زمین مشاع، مساحت اصلی و معادل درجه اول آن، به طور کُل توسط هیئت ریاست نقشه و ثبت زمین (تیم کدستر) تثبیت میگردد.

۴- سهم هر شخص معادل مساحت شامل سند ملکیت یا به تناسب سند مالیه دهی وی، تفکیک و در صورت عدم موافقه شرکاء یا ورثه، موضوع به محکمه محمول میگردد.

۵- زمین متصرفه اضافه از ساحه شامل سند ملکیت مشاع اشخاص، اضافه جریبی محسوب و با آن طبق احکام این قانون اجراءات صورت میگردد.

ماده بیست و نهم :

زمینیکه بطور مالیه مؤقت، مزارعت و

دتر لاسه شوې مالیې د ثبتولو داساس له دفتر نه دهر مالک په تفریق سره او دهر شخص د ځمکوالۍ ساحه دده دکلنۍ مالیې ورکولو داندازې په پر تله ټاکل کېږي .

۳- د مشاع ځمکې حدود، اصلي مساحت او د هغې د لومړۍ درجې معادل په بشپړ ډول د ځمکې د ثبت او نقشې د ریاست د هیئت (کدستر د تیم) له لارې تثبیتېږي.

۴- د ملکیت په سند کې د شامل مساحت معادل د هر شخص ونډه یا د ده د مالیې ورکولو د سند په تناسب بېلېږي او د شریکانو یا ورثې د نه موافقې په صورت کې موضوع محکمې ته وړاندې کېږي.

۵- د اشخاصو د مشاع ملکیت په سند کې شامل د ساحې څخه اضافه تصرف شوې ځمکه اضافه جریبی بلل کېږي او له هغه سره د دې قانون له حکمونو سره سم چلند کېږي.

ننه ویشتمه ماده :

هغه ځمکه چې د مزارعت ( کروندوئي )

راتب (عهده عمری) به اسم شخص به دفاتر قيد و شخص حداقل (۴۰) سال ماليه آن را پرداخته باشد، ملکيت شخص محسوب میگردد.

ماده سی ام :

در محلاتیکه در آن، دفاتر اساس املاک وماليه و اسناد مدار حکم زمین که تثبيت ملکيت شخص را کرده بتواند، از بین رفته باشد، در صورت عدم موجوديت دفاتر در مرکز، ساحة زمینداري اشخاص بعد از تثبيت شرعی ملکيت، تصفيه میگردد.

## فصل چهارم

استرداد زمین های اخذ شده

به زمینداران

ماده سی و یکم :

زمین هاییکه بعد از تاریخ ۷ ثور سال (۱۳۵۷ ه.ش) به اساس فرامین و اسناد تقينی نظام (رژیم) کمونست کافر وقت بنام های مختلف خلاف شریعت اسلامی از مالک یا ورثه

او راتب (عمری عهدي) د مؤقتي ماليي په ډول د شخص په نامه په دفترونو کې قيد وي او شخص لږ تر لږه (۴۰) کاله ماليه ورکړې وي، دشخص ملکيت بلل کېږي.

دپرشمه ماده :

په هغو سيمو کې چې د املاکو او د ماليي اساسي دفترونه او د ځمکې د حکم وړسندونه، چې د شخص ملکيت تثبيت کړې شي، له منځه تللي وي، په مرکز کې د دفترونو د نشتوالي په صورت کې د اشخاصو د ځمکوالي ساحة د شرعي ملکيت له تثبيت وروسته تصفيه کېږي.

## څلورم فصل

ځمکوالوته د اخيستل شويو ځمکو بېرته

ورکول

يودپرشمه ماده :

هغه ځمکې چې د (۱۳۵۷) هجري لمريز کال د ثوردمياشتې له اوومې نيتې وروسته دوخت دکافر کمونست نظام (رژيم) د فرمانونواو تقينې سندونو له مخې د اسلامي شريعت پر خلاف، په بېلابېلو

## رسمي جريده (۴۶)

طور رايگان(غصباً) اخذ گرديده باشد. تابع  
اجراءات ذيل مي باشد:

۱- هرگاه زمين بدون توزيع به حالت اولي  
قرار داشته باشد، به مالک اصلي، مثل  
قانوني يا ورثه شرعي آن، بعد از عمليه  
تصفيه توسط هيئت  
مسترد گردد.

۲- اگر زمين به اشخاص طبق اسنادتقيني  
وقت توزيع شده باشد، به توافق جانين  
مالک يا ورثه ميتواند قيمت زمين توزيع  
شده را به نرخ روز، از نزد  
شخص مذکور يا ورثه او اخذ  
نمايد.

در صورت عدم توافق جانين زمين دوباره به  
مالک يا ممثل قانوني وي و در صورت فوت به  
ورثه شرعي وي مسترد گردد  
در صورت مطالبه مالک اصلي حاصلات زمين  
غصب شده نيز مسترد ميگردد.

جزء سه اين ماده از اين حکم مستثني ميباشد.

۳- هرگاه زمين اخذ شده مالک يا متوفی  
به ادارات، مؤسسات و مزرعه(فارم)های  
زارعتی امارتی توزيع شده باشد وبالاى

نومونودخاوندياورثي نه په وړياډول (غصباً)  
اخيستل شوې وي. ددغولاندې اجراءاتتابع دى:

۱- که چېرې ځمکه له وېشلو پرته پر  
لومړنۍ حالت پاتې وي، دتصفيېدهيت په  
واسطه دتصفيې له عمليې وروسته  
دى اصلي خاوند، قانوني ممثل ياشرعي  
ورثي ته بيرته ورکول شي.

۲- که چېرې ځمکه د وخت د تقينې  
سندونو له مخې په اشخاصو وېشل شوي  
وي ددواړو خواوو په موافقه اصلي  
خاوند يا ورثه ئې کولى شي دورځې په بيه  
دوېشل شوې ځمکې بيه له دغه شخص يا  
ورثي څخه تر لاسه کړي.

ددواړوخواوو دنه موافقې په صورت کې دى  
ځمکه خاوند يا دهغه قانوني ممثل ته او دمړينې  
په صورت کې دهغه شرعي ورثي ته بيرته ورکول  
شى. داصلي مالک دغوښتنې په صورت کې  
دغصب شوي ځمکې حاصلات هم مستردېږي.

ددې مادې دريم جزله دې حکم څخه مستثني دى.

۳- که چېرې دخاوند يا متوفی اخيستل  
شوي ځمکه په دائرو، مؤسساتو او په  
امارتي زراعتي کروندو(فارمونو) باندي

وېشل شوې وي او تاسيسات او ودانۍ پکې جوړې شوې وي، لازمه ده چې استفاده کوونکي اداره د ځمکې بيه دېولو د شريکانو د ځمکې له بيه سره سم دورځې په نرخ يوځاي اصلي خاوند، قانوني ممثل يا دهغه ورثې ته ورکړي د بيه په تثبيتولو کې، دهغې لومړۍ حالت دهغه ارزښت له په پام کې نيولو پرته چې کروند و، ودانيو يا تاسيساتو را منځته کړي وي، په پام کې نيول کېږي.

۴- که چېرې اخيستل شوې ځمکه تر ښاري پلان او نورو پروژو لاندې وي هغه اداره چې اړتيا ولري، د قانون له حکمونو سره سم دې دهغې په استملاک کولو لاس پورې کړي.

دوه دیرشمه ماده:

دهغه شخص په هکله چې پخوا ځمکه ورباندې وېشل شوې ده که چېرې شخص يا ورثې ئې په هغې کې دوخت د نافذ و تقينې سند ونو پر خلاف بدلون اولېږدونه را منځته کړي وي، دغه لاندې

آن تاسيسات و عمرانات بنا يافته باشد لازم است اداره استفاده کننده، قيمت زمين را به نرخ روز، مطابق قيمت زمين پلوان شريکان يکدم به مالک اصلي، ممثل قانوني يا ورثه وی بپردازد. در تثبيت قيمت، حالت اولي آن بدون در نظر داشت ارزش مزرعه ها، ساختمانها يا تاسيسات به بازار آورده، در نظر گرفته ميشود.

۴- هرگاه زمين اخذ شده، تحت پلان شهري وسائر پروژه ها قرار داشته باشد، اداره که ضرورت دارد، طبق احکام قانون به استملاک آن اقدام نمايد.

ماده سي و دوم:

درمورد زمينیکه قبلأ برای شخص توزيع گرديده باشد، هرگاه شخص يا ورثه وی در آن مخالف اسناد تقينی نافذ وقت تغيير وانتقال بعمل آورده باشد، اجراءات ذيل

### عملی فکر دد:

۱- در صورتیکه زمین توزیع شده برای  
سائرین انتقال  
یافته باشد و در آن تبادل ایدی (دست  
بدست) صورت گرفته باشد، در حالیکه  
در زمین تغییر غیر زراعتی نیامده باشد، زمین  
به مالک اصلی آن مسترد و اشخاصیکه  
زمین را خریداری نموده اند، پول خویش  
را از باین اخذ نمایند.

۲- در صورتیکه در زمین طوری تغییر آمده باشد که در آن تأسیسات بنایافته باشد، به موافقه مالک اصلی، قیمت زمین به نرخ روز برای وی پرداخته میشود. اگر مالک اصلی آن موافقه نداشته باشد، در صورتیکه قیمت تأسیسات مساوی قیمت زمین باشد، زمین از تأسیسات تخلیه و به مالک وی سپرده میشود.

۳- در صورتیکه زمین طوری تغییر شکل یافته باشد که منجر به تنقیص ارزش و قیمت زمین گردد، شخص مقصر، مثل قانونی یا ورثه وی، مکلف است زمین

بیرته مسترده اورسیدلی تاوان جیره کړي.

درې دېرشمه ماده:

دهغه شخص په هکله چې دځمکې پخوا  
اخيستل شوې ساحه ئې دبل شخص  
دځمکوالۍ له ساحې سره بدله شوې وي  
لاندې اجراءات تر سره کېږي:

۱- که چېرې ددواړو تبادله شويو ځمکو  
کرنيزوالی بڼه بدله شوې نه وي، تبادله  
باطله او هر شخص ته دهغه اړونده ځمکه  
بیرته ورکول کېږي.

۲- که چېرې تبادله شوې ځمکه شخص  
ته ورکړ شوې وي، ځمکه بیرته اصلي  
خاوندانوته ورکول کېږي.

۳- که چېرې د شخص په تبادله  
شوې ځمکه کې تاسیسات  
جوړ شوي وي او یا هغه شخص  
چې ځمکه ئې دبل شخص له  
ځمکې سره تبادله شوې وي او هغه په  
تبادله شوې ځمکه کې بدلون او لېږدوني  
را منځ ته کړي وي، دځمکې  
خاوند، دځمکې او دهغې  
دیې داخيستلو پټه

رامسترد وخساره وارده راجبران نماید.

ماده سی و سوم:

درمورد شخصیکه ساحه زمینداری  
قبلاً اخذ شده وی با ساحه زمینداری  
شخص دیگری تبادل شده باشد، اجراءات  
ذیل صورت میگیرد:

۱- در صورتیکه شکل زراعتی بودن هر دو  
زمین تبادل شده تغییر نکرده باشد، تبادل  
باطل و برای هر شخص زمین مربوطه وی  
مسترد میگردد.

۲- اگر زمین تبادل شده، به شخص توزیع  
شده باشد، زمین تبادل شده به مالکین  
اصلي اش مسترد میشود.

۳- در صورتیکه بالای زمین تبادل شده  
شخص تاسیسات احداث شده و یا  
شخصیکه زمین وی با  
شخص دیگر تبادل شده و او  
در زمین تبادل شده  
شده تغییر و انتقالات  
به عمل آورده باشد  
مالک زمین  
درمورد



# رسمي جريده

(۵۰)

هکله مختار دی.

اخذ زمین و قیمت آن مختار است.

خلور دېرشمه ماده :

ماده سي و چهارم :

هغه شخص چې د اسلامي شريعت د حکم او ددې قانون د حکم وړ سند و نو له مخې د ځمکې خاوند بلل شوی وي خودده د غیابت له امله دا خپستل شوي ځمکې بیرته ورکول نا شوني وي، د غائب د گټو او ملکیت د ساتنې په مقصد واکمنه محکمه قيم (د غائب وکیل) ټاکي چې د کرنې او مالدارۍ وزارت د ځمکو والۍ د چارو د تنظيم له عمومي ادارې سره په سلامشوره کې د غائب ملکیت د ساتنې په هکله په مسؤلانه ډول اقدام وکړي.

پنځه دېرشمه ماده:

ماده سي و پنجم:

که چېرې داشخاصو يا دامارت د ځمکو والی ساحه دوخت د نافذ و قوا نینو پر استناد او د اسلامي شريعت د اساسا تو پر خلاف په اشخاصو باندې وېشل شوي وي او يا ځمکه داشخاصو له لوري پخپل سرنیول شوې وي، په دې هکله دغه لاندې اجراءات درعايتو لوړ دي :

شخصيکه به اساس حکم شريعت اسلامي و اسناد مدار حکم اين قانون، مالک زمین شناخته شده، اما نسبت غیابت وی استرداد زمین اخذ شده ممکن نباشد به منظور حفظ منافع و ملکیت غائب محکمه ذیصلاح قيم (وکیل غائب) را تعیین مینماید تا به مشوره اداره عمومي تنظيم امور زمینداری وزارت زراعت و مالداري، درمورد حفظ ملکیت غائب مسؤلانه اقدام نماید.

هرگاه ساحه زمینداری اشخاص یا امارت مستند به قوانین نافذ وقت، مخالف اساسات شریعت اسلامی، برای اشخاص توزیع گردیده باشد و یا زمین از طرف اشخاص خودسرانه تصاحب شده باشد، درمورد اجراءات ذیل قابل رعایت است:

۱- هرگاه زمین از جمله ملکیت

۱- که چېرې ځمکه داشخاصو د ملکیت

اشخاص باشد، به مالک، اصلی مثل قانونی یا ورثه وی مسترد گردد.

۲- هرگاه زمین از جمله املاک امارت باشد یا از مالک اصلی مندرج جز (۱) این ماده ورثه مستحق الارث باقی نمانده باشد، زمین به سر جمع املاک امارت اسلامی قید میگردد.

۳- در حالات مندرج اجزای (۱ و ۲) این ماده، شخصیکه تصرف وی در زمین مخالف احکام شریعت اسلامی و قانون صورت گرفته باشد حق مطالبه هیچ نوع جبران خساره را ندارد.

## فصل پنجم

### مستحق

ماده سی و ششم :

شخصیکه واجد شرائط ذیل باشد، مستحق توزیع زمین شناخته میشود:

۱- داشتن تابعیت امارت اسلامی افغانستان .

له جملې څخه وي، اصلي خاوند، قانوني ممثل يا ورثې ته دې ورکړل شي.

۲- که چېرې ځمکه د امارت داملاکوله جملې څخه وي يا ددې مادې په لومړي جز، کې له درج شوي اصلي خاوند څخه مستحق الارث ورثه پاتې نه وي، ځمکه د اسلامي امارت داملاکو په سر جمع کې قيد بڼې.

۳- ددې مادې د لومړي او دوه یم جزء په درج شویو حالاتو کې هغه شخص چې په ځمکې باندې ئې د اسلامي شریعت او قانون د حکمونو پر خلاف تصرف شوې وي، دهېڅ راز تاوان د جبره کولو د غوښتنې حق نه لري.

## پنځم فصل

### مستحق

شپږ دېرشمه ماده :

هغه شخص چې دغه لاندې شرطونه ولري، د ځمکې دوېش مستحق بلل کېږي:

۱- د افغانستان اسلامي امارت د تابعیت لرل.

۲- داتلس کلنی عمر بشپړول .

۳- بې ځمکې بزگر، کم ځمکې بزگر، زراعتي اجير، متقاعد مامور او بې وزلي کوچي .

۴- شخص دې ژمنه وکړي چې پخپله يا دکورنۍ نارینه غړي ئې دوېشل شوې ځمکې په کرکيله او آباد ولو لاس پورې کوي او څارنه ئې کوي .

اووه دېرشمه ماده:

دمستحق تثبیتول او درجه بندي د استحقاق دفورمې له مخې د تصفيي دهيت له خوا د سيمې د صالح مشر (ملک) او دکلي د دريو تنو مخور و سپين رېرو او ملا امام او د ولايت د هيت (کميسیون) په تائيد صورت مومي .

اته دېر شمه ماده:

مستحق د استحقاق له تثبیت وروسته مکلف دی چې:

۱- د ځمکې د استحقاق فورمه دې د تر لاسه کولو له نيتي څخه وروسته په پنځلسو ورځو کې ډکه کړي او د تصفيي هيت ته دې وسپاري .

۲- د ځمکې له تسليم وروسته دهغي په

۲- اکمال سن هجده سالگی .

۳- دهقان بی زمین، دهقان کم زمین، اجیر زراعتی، مامور متقاعد و کوچي بی بضاعت .

۴- شخص تعهد نماید که خود یا اعضای ذکور خانوارش به کشت و کار و آبادی زمین توزیع شده پرداخته و از آن مواظبت می نماید .

ماده سی و هفتم:

تثبیت و درجه بندی مستحق، به اساس فورمه استحقاق از طرف هیت تصفيه به تائيد سه نفر ریش سفیدان با اعتبار قریه و مشر صالح (قریدار) در محل و ملا امام و صحه هیت (کمیسیون) و لايت صورت میگیرد .

ماده سی و هشتم:

مستحق بعد از تثبیت استحقاق مکلف است:

۱- فورمه استحقاق زمين رادر ظرف (۱۵) روز بعد از تاريخ تسليمی خانه پری وبه هيت تصفيه تسليم نماید .

۲- بعد از تسليمی زمين به کشت و کار

آباد ولواو کر کبله لاس پورې کړي.

۳- د ځمکې د ثمن قسطونه او د ځمکې  
جائزه عوائد (مالیه) په ټاکلې وخت  
ورکړي.

نهه دېرشمه ماده:

هغه مستحق چې ددې قانون د شپږ  
دېرشمې مادې شرطونه ولري، د ځمکې په  
ویش کې ئې د قدامت درجه په لاندې  
ډول تثبیتېږي:

(۱) لومړۍ درجه مستحق:

۱- هغه بې ځمکې بزگر چې د کورنۍ  
د غړو شمېرنې زیات وي.

۲- هغه بې ځمکې بزگر چې تر کرکېلۍ  
لاندې ځمکه ئې د عامه گټو په مقصد د  
امارت له لورې تصرف شوې وي.

(۲) دویمه درجه مستحق:

دهغه کلي بې ځمکې بزگر یازراعتي اجیر  
چې دوېشلو وړ ځمکه هلته واقع وي.

(۳) دریمه درجه مستحق:

هغه کم ځمکې بزگر او داسلامي امارت  
هغه متقاعد بې ځمکې او کم ځمکې  
کارکوونکي چې لږترلږه ئې پنځه ویش

وآبادی آن اقدام نماید.

۳- اقساط قیمت زمین وعوائد  
جائزه (مالیه) را به وقت معین  
پردازند.

ماده سی ونهم:

مستحقیکه واجد شرائط ماده (۳۶) ایمن  
قانون باشد، درجه قدامت وی در توزیع  
زمین به ترتیب ذیل تثبیت  
میگردد:

(۱) مستحق درجه اول:

۱- دهقان بی زمینیکه تعداد فامیلش بیشتر  
باشد.

۲- دهقان بی زمینیکه زمین تحت کشت  
و کارش به منظور منافع عامه، از طرف  
امارت تصرف شده باشد.

(۲) مستحق درجه دوم:

دهقان بی زمین واجیر زراعتی قریه  
یا محلیکه زمین قابل توزیع در آن موجود باشد.

(۳) مستحق درجه سوم:

دهقان کم زمین و کارکن متقاعد بی زمین  
و کم زمین امارت اسلامی  
که اقلاً (۲۵) سال خدمت

# رسمي جریده

(۵۴)

نموده و در برابر حقوق تقاعد زمین دریافت میدارد. در این صورت (۱۴) ساله خدمت در نظام (رژیم) کمونستی قابل محاسبه نمی باشد.

(۴) مستحق درجه چهارم:

کوچی بی بضاعت که معمولاً یک قسمت سال را در ولسوالی که زمین قابل توزیع در آن وجود دارد، بود و باش داشته باشد و سایر کوچی های بی بضاعت .  
ماده چهارم:

(۱) اقوام قبائل، کوچیان، بی بضاعت که توسط امارت اسلامی از یک محل به محل و ولایت دیگر نقل مکان داده شده و اسکان شوند. وثیقه لا جایدادی خود را در محکمه مربوط محل تکمیل نمایند، اداره عمومی تنظیم امور زمینداری، برای آنها بحیث مستحق درجه چهارم در صورت موجودیت زمین قابل توزیع در محل، یک نمره زمین توزیع میدارد.

(۲) وزارت های زراعت و مالداري، آب و برق، معارف، صحت عامه، مخابرات و اداره احياء و انكشاف دهات، در مورد اسكان شده گان مكلف به

كاله خدمت كړی دی او د تقاعد د حقو قو په بدل كې ځمكه ترلاسه كوي.

په دې صورت كې د كمونستي نظام (رژیم) څوارلس كلنه دوره د محاسبې وړ نه ده .

(۴) څلورمه درجه مستحق :

هغه بي وزلي کوچی دي چې له معمول سره سم د كال يوه برخه په هغې ولسوالۍ كې استوگنه ولري چې د وېش وړ ځمكه پكې وي او نور بي وزلي کوچيان .  
څلورينمه ماده :

(۱) هغه بي وزلي قومونه، قبائل او کوچيان - چې داسلامي امارت له خوا له يوې سيمې نه بلې سيمې او ولايت ته ولېږدول شي — او ميشته كړای شي او د خپلې بي جايدادۍ وټېقه د سيمې په اړونده محكمه كې بشپړه كړي. د ځمكوالۍ د چارو د تنظيم عمومي اداره په هغوی باندې د څلوړمې درجې مستحق په توگه په سيمه كې د وېش وړ ځمكې د شته والي په صورت كې يوه نمره ځمكه وېشي.  
(۲) د كرنې او مالدارۍ، او بواو بريښنا پوهنۍ، عامې روغتيا او د مخابراتو وزارتونه او د كليود بيا جوړونې او برياختيا اداره د مېشته كړي شويو كسانو په هكله

د خپلو مشخصو دندو پسه تر سره

کولو مکلف دي.

يو څلوېښتمه ماده:

که چېرې مستحق مړ شي، دوېشل شوې

ځمکې په هکله لاندې حکمونه

رعایتېږي:

۱- دمستحق ورثه کولی شي دوېشل شوې

ځمکې د بېي د قسطونو په ورکولو سره

د ځمکې نه گټه واخلي. ورثه د ځمکې

د بېي د ټولو قسطونو له بشپړولو وروسته د

ځمکې د تره کې اوقطعي انتقال حق لري.

۲- که چېرې ورثه صغیران او یا ښځینه

وي او یا مستحق دروغتیاې معذرتونو له

امله ونه کړای شي، ځمکه وکړي کولی

شي هغه په دهقاني یا په اجاره

ورکړي.

۳- که چېرې مستحق یا ورثه ئې

ونه غواړي د قانون له نافذیدو وروسته له

وېشل شوې ځمکې نه گټې

اخیستلو ته دوام ورکړي، کولی شي ځمکه

اسلامي امارت ته مسترده کړي، په دې

صورت کې ورکړ شوې قسطونه د امارت

اجرای وظایف مشخص خویش

میاشند.

ماده چهل یکم:

هر گاه مستحق فوت نماید، در مورد

زمین توزیع شده احکام ذیل رعایت

میگردد:

۱- ورثه مستحق میتواند با پرداخت اقساط

قیمت زمین توزیع شده، از زمین بهره

برداری نماید. ورثه بعد از

اکمال تمام اقساط قیمت زمین، حق

ترکه و انتقال قطعی زمین را دارد.

۲- هرگاه ورثه صغار و یا اناث باشند

و یا مستحق بنا بر معاذیر صحي، نتواند

زمین را کشت نماید، میتواند

آنرا به دهقانی یا به

اجاره بدهد.

۳- هرگاه مستحق یا ورثه آن نخواهد به

بهره برداری از زمین توزیع شده، بعد از

انفاذ این قانون ادامه دهد، میتواند زمین

را به امارت اسلامی مسترد نماید

درین صورت اقساط پرداخته

شده از بودجه امارت

# رسمي جريده

(۵۶)

له بودجي نه دبېرته ورکولو وړدي.

قابل استرداد است.

دوه څلويښتمه ماده:

ماده چهل و دوم:

متاهل مستحق يا دكورنۍ داغاشي او ابائي متكفل شخص دهغه مجرد مستحق په نسبت چې په كټ مټ درجه كې وي دځمكې په وېش كې دلو مړيتوب حق لري.

مستحق متاهل يا شخص متكفل اعاشه واباتۀ خانواده، نسبت به مستحق مجرد كه در عين درجه قرار داشته باشد، درتوزيع زمين حق اوليت دارد.

## شپږم فصل

### دځمكې وېش

درې څلويښتمه ماده:

لاندې ځمكې كه چېرې دكورنډې (فارم) او پروژې دجوړولو لپاره پكې نه وي دوېش وړدي:  
۱- اسلامي امارت ته بخښل (اهدا) شوې ځمكه په دې شرط چې ديوخاص هدف لپاره وقف شوي نه وي.

زمين هـاى ذيل درصورتيكه ضرورت تاسيس مزرعه (فارم) وپروژه درآن نباشد قابل توزيع ميباشد:  
۱- زمين اهداءشده به امارت اسلامي مشروط به اين كه براي هدف خاص وقف نه شده باشد.

۲- امارتي زراعتي ځمكې او هغه مواتي ځمكې چې نوې تركر كېلى لاندې راځي (صالح الزراعه كېرى).

۲- زمين هـاى زراعتي امارتي وزمين هـاى مواتيكه جديداً صالح الزرع ميگردد.

څلور څلويښتمه ماده:

ماده چهل و چهارم:

(۱) په مستحق باندې ځمكه ددې قانون دحكمونو په رعايتولو سره د كرنۍ او

(۱) توزيع زمين به مستحق بارعايت احكام اين قانون، به پيشنهاده وزارت

زراعت و مالداري و منظوري امير المؤمنين  
در بدل قيمت عادلانه، به اقساط ده  
سال صورت ميگيرد، والي تكميل اقساط  
زمين طور عايت نزد مستحق  
قرار ميداشتته باشد.

(۲)- قيمت زمين قابل توزيع، بارعايت  
قيمت مروجۀ محل در زمان توزيع زمين  
توسط هئيت (كميسيون) عالي كه از  
طرف امير المؤمنين تعيين ميگردد، تثبيت  
ميشود.

(۳)- زمان تاديه اقساط قيمت زمين كه  
بعد از انفاذ اين قانون توزيع  
ميشود، يكسال پس از تاريخ توزيع  
ميباشد.

## ماده چهل و پنجم :

به منظور تصفيه، تثبيت ملكيت و توزيع  
زمين به سه ردیف و هفت درجه تقسيم  
گردیده و حين تعديل درجات بدرجه  
اول ضريب های ذيل رعايت  
ميگردد:

ردیف اول : (باغي، تاكي و دو فصله  
آبي).

مالداري- وزارت په وړاندیز او دامير المؤمنين  
په منظوري- د بې په بدل کې د لسو كلونو  
په قسطونو سره وېشل کېږي او ځمكه  
د قسطونو تر بشپړېدو پورې د عايت په  
ډول له مستحق سره وي .

(۲) د وېش وړ ځمكې بيه د ځمكې د وېش  
په وخت کې د سيمې د مروجې بې په  
رعايتو لږ سره دهغه عالي  
هئيت (كميسيون) په واسطه تثبيتېږي چې  
دامير المؤمنين له خوا ټاكل کېږي.

(۳)- دهغې ځمكې د بې د قسطونو  
دور كولو وخت چې ددې قانون له  
نافذېدو وروسته وېشل کېږي، د وېش له  
نېټې نه يو كال وروسته دی.

## پنځه څلويښتمه ماده:

د ملكيت د تصفيې، تثبيت او وېش په  
مقصد، ځمكه په درېو ردیفونو او  
اوو درجو وېشل کېږي او په لومړۍ درجه  
باندې د درجو د تعديل په وخت کې لاندې  
ضريبونه رعايتېږي :

لومړۍ- ردیف: (باغي، تاكي او دوه فصله  
اوبه لرونكي).



# رسمي جريده

(۵۸)

- لومړۍ درجه ځمکه: (باغي ياتاکي)، ضرب (۱،۰۰) .
- دوه یمه درجه ځمکه: (دوه فصله اوبه لرونکې)، ضرب (۰،۸۵) .
- دوه یم ردیف: (یو فصله اوبه لرونکې):
- دریمه درجه ځمکه: (یو فصله اوبه لرونکې چي په سلوکي پنځوس اوله هغه نه زیاته په کال کې یو ځل کرل کېږي) (خړوبېږي) ضرب (۰،۶۷) .
- څلورمه درجه ځمکه: (یو فصله اوبه لرونکې چي په سلوکي له پنځلسونه تر پنځوسو پورې په کال کې کرل کېږي او یا خړوبېږي) ضرب (۰،۴۰) .
- دریم ردیف: (کم اوبه وللمی):
- پنځمه درجه ځمکه: (یو فصله اوبه لرونکې ځمکه چي په کال کې په سلوکي له پنځلسو نه کمه کرل کېږي او خړوبېږي او یو بوره للمی ځمکه چي یو کال ترمنځ کرل کېږي) ضرب (۰،۲۰) .
- شپږمه درجه للمی ځمکه: (هغه دوه بوره للمی ځمکه چي دوه کاله ترمنځ کرل کېږي) ضرب (۰،۱۵) .
- زمین درجه اول: (باغي یا تاکی) ضرب (۱،۰۰) .
- زمین درجه دوم: (دو فصله آبی) ضرب (۰،۸۵) .
- ردیف دوم: (یک فصله آبی):
- زمین درجه سوم: (یک فصله آبی که پنجاه فیصد ویش از آن سالانه کشت و یا آبیاری می شود) ضرب (۰،۶۷) .
- زمین درجه چهارم: (یک فصله آبی که از ۱۵ الی ۵۰ فیصد آن سالانه کشت و یا آبیاری می شود) ضرب (۰،۴۰) .
- ردیف سوم: (کم آب وللمی)
- زمین درجه پنجم: (زمین یک فصله آبی که کم تر از ۱۵ فیصد سالانه کشت و آبیاری می شود، و زمین للمی یک بوره که سال در میان کشت می شود) ضرب (۰،۲۰) .
- زمین للمی درجه ششم: (زمین للمی دوبره که دو سال در میان کشت می شود) ضرب (۰،۱۵) .

زمین للمی درجه هفتم: (زمین للمی که بیشتر از دوسال در میان کشت میشود) ضریب (۱۰، ۰).

مادهٔ چهل و ششم:

واحد مقیاس زمین جریب است که معادل (۲۰۰۰) مترمربع یا پنجم حصهٔ یک هکتار میباشد. در سنجش ساحهٔ زمینداری حین توزیع زمین به مستحق، نیم جریب و کمتر از آن محاسبه نمیشود. بیشتر از نیم جریب، یکجریب محسوب می گردد.

مادهٔ چهل و هفتم:

توزیع زمین به مستحق دریکی از درجات قرارآتی صورت میگیرد:

۱- زمین درجه اول: (باغی یا تاکی) ۲ هکتار معادل (۱۰) جریب.

۲- زمین درجه دوم: (دوفصله آبی) (۱۲) جریب.

۳- زمین درجه سوم: (یک فصله آبی) (۱۵) جریب.

۴- زمین درجه چهارم: (یک فصله

اوومه درجه للمی خمکه: (هغه للمی خمکه چې له دوو کالو زیاته تر منع کرل کېږي) ضریب (۱۰، ۰).

شپږ څلوېښتمه ماده:

دخمکې د مقیاس واحد جریب دی، چې ددوه زره مربع مترو معادل یا دیوه هکتار پنځمه برخه ده، په مستحق باندې دخمکې د وېش په وخت کې دخمکوالۍ د ساحې په سنجولو کې نیم جریب اوله هغې نه کمه نه محاسبه کېږي له نیم جریب نه زیاته یو جریب محاسبه کېږي.

اووه څلوېښتمه ماده:

ددرجوله مخې په هره درجه کې په مستحق باندې خمکه په لاندې ډول وېشل کېږي:

۱- لومړۍ درجه خمکه: (باغی یا تاکی) دلسو جریبو معادل دوه هکتاره.

۲- دوه یمه درجه خمکه: (دوه فصله اوبه لرونکې) دولس جریبه.

۳- دریمه درجه خمکه: (یوفصله اوبه لرونکې) پنځلس جریبه.

۴- څلورمه درجه خمکه: (یوفصله اوبه

# رسمي جریده (٦٠)

آبی (٢٥) جریب

٥- زمین درجه پنجم: یک فصله آبی  
وللمی یک بوره (٥٠) جریب

٦- زمین درجه ششم: (للمی دوبوره)  
(٦٦) جریب

٧- زمین درجه هفتم: (للمی که بیشتر از  
دو سال در میان کشت شود) ١٠٠  
جریب

ماده چهل و هشتم:

عائد عمومی متوسط سالانه یک جریب  
زمین در محلات به صورت متفاوت توسط  
ادارات زراعت، آبیاری، ریاست نقشه  
و ثبت زمین (کدستر) و تنظیم امور زمینداری  
تعیین میگردد.

ماده چهل و نهم:

هرگاه تعداد مستحقین نظریه ساحه زمین  
قابل توزیع، در هر یک از درجات  
بیشتر باشد، زمین در محضر  
اکثریت مستحقین به اساس قرعه توزیع  
میگردد.

ماده پنجاهم:

(١) قطعات کوچک و پراکنده زمین که از  
توزیع باز میماند، نخست به دهقان کم زمین

لرونکی پنجه و پشت جریبه

٥- پنجمه درجه خمکه: (یو فصله اوبه  
لرونکی او للمی یو بوره) پنخوس جریبه

٦- شپرمه درجه خمکه: (دوه بوره  
للمی) شپرشپسته جریبه

٧- اوومه درجه خمکه: (هغه للمی چي له  
دوو کالو څخه زیات ترمنځ کرل کېږي)  
سل جریبه

اته خلویستمه ماده:

په سیمو کې دیو جریب خمکې کلنۍ  
منځی عمومی عائد په توپیری ډول د کرنې  
اوبو لگولو، د خمکې دنقشې او ثبت  
(کدستر) او د خمکوالی د چارو د تنظیم  
داداروله خوا ټاکل کېږي.

نهمه خلویستمه ماده:

که چېرې په هریو درجه د وېش وړ خمکې  
د ساحې په پرتله د مستحقو کسانو شمېر  
زیات وي، خمکه د مستحقینو د اکثریت په  
وړاندې د یوې (قرعې) اچولو له مخې  
وېشل کېږي.

پنخوسمه ماده:

(١) هغه کوچنۍ او خورې وړې ټوټې چې له  
وېش څخه پاتې کېږي لومړۍ په پولې

پلوان شریک بدرجہ دوم به زمیندار پلوان شریک و در غیر آن به زمینداریکه کمترین زمین در محل داشته باشد، در بدل قیمت به نرخ روز توزیع میگرددد. در این حالت زمیندار قیمت زمین را یکدم تحویل میدارد.

(۲) هرگاه زمینداران مندرج فقره (۱) این ماده خواهش خرید را نداشته باشند زمین طوری مزائده به فروش میرسد.

ماده پنجاه و یکم:

وزارت آب و برق، پروژه اعمار شده زراعتی را در صورتیکه ضرورت به تأسیس مزرعه (فارم) امارتی در آن نباشد، جهت توزیع به مستحقین به اداره عمومی تنظیم امور زمینداری تسلیم می نماید.

## فصل هفتم

### انتقالات و تحولات زمین

ماده پنجاه دوم :

(۱) مالک حق انتقال قطعی و موقت زمین

شریک کم خُمکې بزگر باندې، په دوه یمه درجه کې په پولې شریک خُمکوال باندی اوله دی پرته په هغه خُمکوال باندې چې په سیمه کې ډیره کمه خُمکه ولرې، دورځنی بیې په بدل کې وېشل کېږي، په دې حالت کې خُمکوال د خُمکې بیه یو دم تحویلوې.

(۲) که چېرې ددې مادې په لومړۍ فقره کې درج شوی خُمکوال د پېرودنې هیله ونه لرې، خُمکه د مزایدې په ډول پلورل کېږي.

یو پنځوسمه ماده:

داوېو او بریښنا وزارت، د کرنې جوړه شوې پروژه په هغه صورت کې چې په هغې کې دامارتي کروندې (فارم) جوړولوته اړتیا نه وي، په مستحقو کسانو باندې دوېشلوېه مقصد د خُمکوالۍ د چارو د تنظیم عمومي ادارې ته سپاري.

## اووم فصل

### د خُمکې لېږدونه او بدلونونه

دوه پنځوسمه ماده :

(۱) مالک په قطعي او موقتي ډول دخپل

ملکیت خود را دارد.

(۲) مستحق و ناقل بعد از تحویلی کلیه اقساط قیمت زمین و اخذ سند شرعی و همچنین وارثین مستحق بعد از تثبیت سهام خویش حق انتقال را حائز میباشند.

مادہ پنجاہ و سوم :

انتقال قطعی ملکیت زمین  
تأسیسات و تجهیزات  
غیرمنقوله سواحل  
زمین داری  
به اساس  
سندش رعی صورت  
میگیرد.

مادہ پنجاہ وچہارم :

انتقال ملکیت زمین از طریق اداره  
تنظیم امور زمین ————— داری  
توسعه —————  
محکمۀ محل عقار صورت  
میگیرد. ثبت انتقال زمین

به دفاتر اساس ثبت زمین  
عوائد جائزه (مالیه)  
واجبات انتقال  
زمین به صورت  
رایگان صورت  
میگیرد.

محکمه محل عقار محصول انتقال را  
مطابق احکام قانون  
اخذ میدارد.

ماده پنجاه و پنجم :

تحولات و تغییرات کمی  
و کیفی زمین بعد از تصفیه  
به اساس معلومات تحریری  
مالک زمین به تصدیق اداره  
زراعت محل به  
دفاتر اساس  
ثبت زمین  
و عوائد جائزه (مالیه)  
ثبت میگردد.

ماده پنجاه و ششم :

انتقال زمین امارت به  
دوائر و مؤسسات

او دجائزه عوائد  
(مالیه) ثبت اساس به دفتر کمی  
دلبردونی ثبت اول او دحمکی  
دلبردونی اجراءات به وریا  
پول تر سره  
کمی.

دعقار دخی محکمه دلبردونی  
محصول دقانون له حکمونوسره  
سم اخلاقی.

پنجه پنخوسمه ماده :

له تصفی و وروسه  
دحمکی کمی او کیفی بدلونونه  
دحمکی دخاوندلیکلو  
معلوماتوله مخی دسمی  
دکرنی د ادارې به تصدیق  
سره دحمکی او جائزه عوائد  
(مالیه) د ثبت اولو د اساس  
په دفاتر و  
کمی ثبتی.

شپړ پنخوسمه ماده :

امارتی دائرو او مؤسساتو ته  
دامارت دحمکی

لېږدونه د کرنې او مالدارۍ وزارت د ځمکوالۍ د چارو د تنظيم د عمومي ادارې او د استفاده کوونکې ادارې ترمنځ د تړون له مخې د امير المؤمنين له منظورۍ وروسته صورت مومي.

اووه پنځوسمه ماده:

هغه شخص چې په څو ځايونو کې د ځمکې ټوټې ولري، کولای شي هغه په يوه ولسوالي يا ولايت کې چې ځمکه پکې لري، د ځمکې د درجې او بې له په پام کې نيولو سره د امارت له ځمکې سره تبادله کړي، په دې شرط چې هغه ځمکه چې ورسره تبادله کېږي، ترکړوندي (فارم) او پروژي لاندې نه وي.

اته پنځوسمه ماده:

دا شخصو ترمنځ د ځمکې تبادله د شرعي سندله مخې د دواړو خواوو په موافقه د عقار د ځای د محکمې په واسطه د ځمکوالۍ د چارو د تنظيم د ادارې له لارې صورت مومي.

نهه پنځوسمه ماده:

د کرنې د هغو ځمکوپه هکله چې پخوا د کمونستانوپه وخت کې د ۱۳۵۷ کال

امارتی به اساس مقوله بين اداره عمومي تنظيم امور زمينداري وزارت زراعت و مالداري و اداره استفاده کننده بعد از منظوري امير المؤمنين صورت ميگيرد.

ماده پنجاه و هفتم:

شخصيکه در چند محل داراي قطعات زمين باشد، ميتواند آنرا در يک ولسوالي يا ولايت که در آن زمين دارد بادر نظر داشت درجه و قيمت زمين، با زمين امارت تبادله نمايد، مشروط بر اينکه زميني که به آن تبادله صورت ميگيرد، تحت مزرعه (فارم) و پروژه قرار نداشته باشد.

ماده پنجاه و هشتم:

تبادله زمين بين اشخاص برويت سند شرعي به توافق جانين و از طريق اداره تنظيم امور زمينداري توسط محکمه محل عقار صورت ميگيرد.

ماده پنجاه و نهم:

در مورد زمين هاي زراعتي که قبل از زمان کمونست ها بعد از هفت نور سال

١٣٥٧ الی ٨ ثور سال ١٣٧١ به  
کوپراتيف ها، مؤسسات و شرکت  
های غیر امارتی توزیع گردیده است  
اجراءات ذیل بعمل  
میآید:

١- در حالیکه کوپراتيف ها و مؤسسات  
مذکور فعال باشند، قیمت زمین توزیع  
شده را به نرخ روز به قسط پنج  
سال به امارت بپردازند.

٢- در صورتیکه کوپراتيف ها و مؤسسات  
نامبرده غیر فعال باشند، زمین بدون  
جبران خساره دو باره از طرف امارت  
اخذ میگردد.

ماده شصتم :

انتقالاتی که خلاف احکام این قانون  
صورت گیرد، فاقد اعتبار است .

فصل هشتم

اجاره زمین

ماده شصت و یکم :

(١) زمین امارتی و شخصی به اساس عقد  
تحریری بین اجاره دهنده و اجاره

دثورد میاشتی له (٧) نپتي خخه د  
١٣٧١ کال دثور تر (٨) نپتي پوري په  
کوپراتيفونو، غیر امارتی مؤسسو او  
شرکتونو وېشل شوي دي لاندې اجراءات  
ترسره کېږي:

١- په داسې حال کې چې نوموړي  
کوپراتيفونه او مؤسسې فعال وي، د وېشل  
شوي ځمکې بیه دې دورځې په نرخ د  
پنځو کلونو په قسط سره امارت ته ورکړي.

٢- که چېرې دغه کوپراتيفونه او مؤسسې  
غیر فعال وي، ځمکه د تاوان له جیره  
کولو پرته بېرته د امارت له خوا اخیستل  
کېږي.

شپېتمه ماده :

هغه لېږدونې چې ددې قانون د حکمونو پر  
خلاف وشي، اعتبار نه لري.

اتم فصل

د ځمکې اجاره

یوشېتمه ماده :

(١) امارتي او شخصي ځمکې دا جاره  
ورکړونکي او اجاره اخیستونکي



# رسمي جريده

(٦٦)

گيرنده طبق احكام شريعت  
\_\_\_\_\_ به اجاره داده  
ميشود.

٢- طرفين عقد بايد داراي اهليت شرعي  
حقوقی و صلاحيت قانونی باشند.  
ماده شصت و دوم :

اجاره خط علاوه بر تعرفه متعاقدین  
و شهود حاوی مطالب ذیل میباشد:  
١- ذکر مشخصات قطعه یا قطعات زمین  
تحت اجاره.

٢- توضیح مکلفیت های شرعی طرفین  
عقد.

٣- تعیین نوع نبات و صورت کشت  
و زراعت.

٤- تثبیت مدت اجاره، اندازه  
حق الاجاره با موعده و طرز  
تأدیه آن طبق احکام قانون.

٥- حالات فسخ عقد.

ماده شصت و سوم :

اجاره گیرنده (مستأجر) دارای مکلفیت  
های ذیل میباشد:

ترمنخ دلیکلی عقیده اساس دشریعت  
دحکمونو مطابق به اجاره  
ورکول کبری.

٢- دعقد دواړه لوری باید شرعي، حقوقي  
اهليت او قانوني واک ولري.  
دوه شپيتمه ماده :

اجاره خط دعقد کوونکو او شاهدانو په  
تعرفي برسېره دغه لاندې مطالب لري:  
١- تراجارې لاندې ځمکې د ټوټې یا ټوټو  
دمشخصاتو لیکنه.

٢- دعقد کوونکو لوړو دشرعي مکلفیتونو  
څرگندول.

٣- د نباتات د ډول ټاکنه او  
د کر کبلي څرنگوالی.

٤- د قانون د حکمونو مطابق دور کړې له  
مودې او څرنگوالي سره داجارې دمودې  
او حق الاجارې داندازې تثبیتول.

٥- دعقد دفسخه کولو حالات.

درې شپيتمه ماده :

اجاره اخيستونکی (مستأجر) دغه لاندې  
مکلفیتونه لري :

- ۱- حفاظة خاک، شبکه آبیاری، تجهیزات و تأسیسات داخل زمین که منافع زمین تحت اجاره به آن مربوط باشد.
- ۲- پاک کاری جوی، کاریز، چشمه و چاه مربوط به زمین تحت اجاره.
- ۳- کشت و زراعت زمین مطابق به شرائط جائز اجاره.
- ۴- پرداخت حق الاجاره به اجاره دهنده مطابق عقد صورت میگیرد.
- ۵- اگر اجاره دهنده (مستأجر) بخواهد عوض حق الاجاره جنس، پول نقد تادیه کند، به موافقة جانبین مطابق نرخ روز قیمت جنس را بالاتأخیر می پردازد.
- ۵- انجام ترمیمات جزئی تجهیزات و ملحقات زمین تحت اجاره مطابق شریعت.
- ۶- پرداخت جبران خسارة وارده به اجاره دهنده در صورتیکه ازمعیار مجاز استهلاك شرعاً تجاوز کرده باشد.
- ۱- تراجاری لاندی خمکی دخاوری، داو بولگولود شبکی، تجهیزات او تأسیساتو سائنه چي د تراجاری لاندی خمکی گنتي په هغو پوړي ترلې وي.
- ۲- تراجاری لاندی خمکی داروندي ويايي، کاربزه چينې او څاه پاکول.
- ۳- داجاری له جائزه شرطونوسره سم دخمکي کرکبله.
- ۴- له عقد سره سم اجاره ورکونکي ته حق الاجاره ورکول کېږي.
- ۵- که چېرې اجاره اخيستونکی (مستأجر) وغواړي دجنس دحق الاجارې پر ځای نغدي پیسې ورکړي، ددواړوخواوو په موافقه دورځي له نرخ سره سم دجنس بیه له خنډ پرته ورکوي.
- ۵- له شریعت سره سم تراجاری لاندی خمکي دتجهيزاتو او ملحقاتو دجزئي ترميماتو ترسره کول.
- ۶- په هغه صورت کې چې داستهلاك له مجاز معيارنه ئې شرعاً تجاوزکړی وي اجاره ورکونکي ته درسيدلی زیان حيره کول.

# رسمي جريده

(٦٨)

٧- نور هغه مڪلفيتونه چي به قانون کي نپي له شريعت سره سم اٽڪل شوی وي. خلور شپيتمه ماده :

اجاره اخيستونکي (مستأجر) مڪلف دی، دهغو اشخاصو دهر راز لاس و هني په هکله چي دا جاري مزاحم شي، اجاره ورکوونکي ته خبر ورکړي.

پنځه شپيتمه ماده :

اجاره اخيستونکي نه شي کولی تر اجاري لاندې ځمکي داوبوله حق څخه له عقد نه دبهر مقصد و نو لپاره استفاده وکړي.

شپږ شپيتمه ماده :

اجاره اخيستونکي تر اجاري لاندې ځمکي په لېږدونې اويآ په تضمين ورکولو لاس نه شي پورې کولی.

اووه شپيتمه ماده :

که چيرې اجاره اخيستونکي تر اجاري لاندې ځمکه کي اصلاحات کړي وي لگښت ئي په هغه صورت کي دورکولو وړدی، چي اجاره ورکوونکي په ليکلي ډول دهغه په ورکولو موافقه کړې وي.

٧- سائر مڪلفيت ها يکه در قانون طبق شريعت پيشيني گرديده باشد. ماده شصت و چهارم :

اجاره گیرنده (مستأجر) مڪلف است از هر نوع مداخله اشخاصيکه مزاحم اجاره گردد، به اجاره دهنده اطلاع دهد.

ماده شصت و پنجم :

اجاره گیرنده نمیتواند از حقایق زمین تحت اجاره برای مقاصد خارج از عقد استفاده نماید.

ماده شصت و ششم :

اجاره گیرنده به انتقال و یا تضمین زمین تحت اجاره میادرت ورزیده نمیتواند.

ماده شصت و هفتم :

هرگاه اجاره گیرنده در زمین تحت اجاره اصلاحات آورده باشد، مصارف آن در صورتی به وی قابل پرداخت میباشد که اجاره دهنده به تأدیقه آن طور تحریری موافقه نموده باشد.

## اته شپېتمه ماده :

اجاره ورکونکي (موجر) لاندې مکلفیتونه لري :

۱- په ټاکلي وخت اجاره اخیستونکي ته په اجاره خط کې له ټولو لیکل شویو تجهیزاتو او ملحقاتو سره د تر اجارې لاندې ځمکې سپارل.

۲- د حق الاجارې د سپارلو په هکله اجاره اخیستونکي ته د لیکلي رسید ورکول.

۳- د سیمې له عرف سره سم د ځمکې د تاسیساتو او د ملحقاتو د بشپړولو مهمو ترمیماتو ترسره کول.

۴- نور هغه مکلفیتونه چې په قانون کې له شریعت سره سم اټکل شوي دي.

## نهه شپېتمه ماده :

(۱) د دې لپاره چې اجاره اخیستونکي (مستأجر) پرامارتي عقارباندې د ملکیت د دعوی ونکړي، امارتي ادارې په خاصه توګه د کرنې او مالدارۍ وزارت نشي کولای ځمکه له دریو کلونو او سړای یا دوکان له یوه کال څخه زیات په اجاره یا کرایه ورکړي.

(۲) اجاره ورکونکي نه شي کولی تر اجارې لاندې ځمکه د اجارې د مودې تر پای ته رسېدو او یا دهغې ترفسخه کېدو پورې بل شخص ته په اجاره ورکړي.

(۳) د اجارې فسخ د شریعت له حکمونو سره سم صورت مومي.

## ماده شصت و هشتم :

اجاره دهنده (موجر) حائز مکلفیت های آتی میباشد:

۱- تسلیم زمین تحت اجاره باتمام تجهیزات وملحقات مندرج اجاره خط در وقت معینه آن به اجاره گیرنده .

۲- اعطای رسید تحریری به اجاره گیرنده از تسلیمی حق الاجاره .

۳- انجام ترمیمات کلی ومهم تاسیسات و ملحقات زمین مطابق به عرف محل.

۴- سائر مکلفیت های که در قانون طبق شریعت پیش بینی گردیده است.

## ماده شصت و نهه :

(۱) به منظور اینکه اجاره گیرنده (مستأجر) بالای عقار امارتي تحت اجاره دعوی ملکیت نه نماید، ادارات امارتي به طور خاص وزارت زراعت ومالداري نمیتواند زمین را بیشتر از سه سال وسرای یادکان را بیشتر از یک سال به اجاره یا کرایه بدهد.

(۲) اجاره دهنده نمیتواند زمین تحت اجاره را تاختم میعاد اجاره یا فسخ آن به شخص دیگری به اجاره بدهد.

(۳) فسخ اجاره مطابق احکام شریعت صورت مي گیرد.

# رسمي جریده

(۷۰)

که شرعي جواز نه وي، هيڅ اداره نه شي کولی اجاره فسخ کړي .

اوپايمه ماده :

که چېرې ځمکه، داوبولگولو تاسيسات ملحقات، غير منقول تجهيزات او ونې دطبعي آفتو نو او ناڅاپي پېښو له امله زيانمنې ياله منځه ولاړې شي، اجاره اخيستونکي، اجاره ورکوونکي ته دتاوان په ورکولو مکلف نه دی .

یو اوپايمه ماده :

اجاره اخيستونکي کولی شي په يوه له دغو لاندې حالاتو کې اجاره فسخه کړي :

- ۱- دناروغۍ يا دهغه دکورنۍ دشمبر کمښت .
- ۲- دداسې ناڅاپي پېښو رامنځته کېدل چې اجاره اخيستونکي له سيمې نه وتلو ته اړکړي يا تراجارې لاندې ځمکه له کر کېلې نه وباسي .
- ۳- داسلامي امارت له خواپه ده باندې دځمکې وېشل .

- ۴- په اجاره خط کې درج شوي اټکلي حالات .
- ۵- نور هغه حالتونه چې په قانون او شريعت کې اټکل شويدي .

دوه اوپايمه ماده :

که چېرې اجاره اخيستونکي وغواړي -

هرگاه جواز شرعی نباشد، هیچ اداره نمیتواند اجاره را فسخ نماید.

ماده هفتم :

هرگاه زمین، تأسیسات آبیاری ملحقات تجهیزات غیر منقول و اشجار به اثر آفات طبیعی و حوادث غیر مترقبه خساره مند شود یا از بین برود، اجاره گیرنده (مستأجر) به پرداخت جبران خساره به اجاره دهنده مکلف نمی باشد.

ماده هفتاد و یکم :

اجاره گیرنده میتواند در یکی از حالات ذیل اجاره را فسخ نماید:

- ۱- مريضی یا کم شدن تعداد فامیلش .
- ۲- وقوع حوادث غیر مترقبه ایکه اجاره گیرنده را مجبور به ترک محل نماید یا زمین تحت اجاره را غیر قابل زرع سازد .
- ۳- توزیع زمین به وی از طرف امارت اسلامی .

- ۴- حالات مندرج پیشینی شده اجاره خط .
- سائر حالاتیکه در قانون و شریعت پیشینی گردیده است .

ماده هفتاد و دوم :

هرگاه اجاره گیرنده بخواهد قبل از ختم

داجارې دمودې له پای ته رسېدو مخکې  
اجاره فسخه کړي، مکلف دنجي د موضوع  
په هکله لېترلېره درې میاشتې دمخه  
دخمکوالی دچارو د تنظیم څانګې  
اواجاره ورکوونکي ته خبر ورکړي.

درې اویایمه ماده :

که چېرې اجاره اخیستونکی مړ شي او یا  
غائب شي، دکورنۍ غړي ئې کولی شي  
چې دشریعت دحکمونومطابق اجارې ته  
دوام ورکړي.

څلور اویایمه ماده :

دخمکې د اجارې موده ددې قانون د  
(۶۹) مادې دحکم له په پام کې نیولوسره د  
دواړوخواوو په موافقې پورې اړه لري.

پنځه اویایمه ماده :

(۱) د امارتي خمکې اجاره دمزاندي په  
مقصد دولایت د خمکوالی د چارو دتنظیم  
دادارې له لارې دسیمه ایزې راډیو او جرائدو  
اودډله ایزو اطلاعاتو دوسانلو په واسطه عامه  
خلکو ته خبر ورکول کېږي.

(۲) اعلان دخمکې دمشخصاتو، دخمکې د  
اجارې دمودې، اودغوښتنلیک دورکولو  
وخت اوځای په شان محتویات لري.

میعاد اجاره، اجاره را فسخ نماید  
مکلف است موضوع را حداقل  
سه ماه قبل به اطلاع  
شعبة تنظیم امور  
زمینداری واجاره دهنده برساند.

ماده هفتادو سوم :

هر گاه اجاره گیرنده فوت نماید یا  
غائب گردد، خانداده وی  
میتواند طبق احکام شریعت  
اجاره را ادامه دهند.

ماده هفتادو چهارم :

مدت اجاره زمین، بانظر داشت حکم ماده  
(۶۹) این قانون مربوط به  
توافق جانبین میباشد.

ماده هفتادو پنجم :

(۱) اجاره زمین امارتی غرض مزائده، از  
طریق اداره تنظیم امور زمینداری  
ولایت، ذریعۀ راډیو و جرائد  
ووسائل اطلاعات جمععی محل  
به آگاهی عامه رسانیده میشود.

(۲) اعلان دارای محتویاتی مانند  
مشخصات زمین، مدت اجاره زمین، محل  
ووقت ارائه درخواست میباشد.

(۳) اعلان د ځمکې د اجارې له لاسلیک او د زراعتي بوټو د کرلو له نېټې نه دوه میاشتې مخکې د ډله ایزو اطلاعاتو د وسائو له لارې خپرېږي.

شپږ او یایمه ماده :

د امارتي ځمکې د حق الاجارې د اندازې په ټاکنه کې ، د پولې د شریکانو د ځمکې د حاصلاتو اندازه او په سیمه کې د ځمکې د حاصلاتو معیار په نظر کې نیول کېږي.

اووه او یایمه ماده :

حقيقي او حکمي اشخاصو ته امارتي ځمکې د مزاندې او داوطلبې دغونډې د جوړېدو له مخې ورکول کېږي. دغونډې د کار د پرمخ بیولو په مقصد د ولایت په مرکز یا ولسوالۍ کې د ولایت د استازي په مشرۍ د کرنې او او بولګولو ، ماليې د ځمکې د نقشې او ثبت (کدستر) او د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د ادارو د استازو په ګډون هیئت (کمیسیون) ټاکل کېږي. دا جاري د داوطلبۍ نتیجه دواړي په موافقه د منظوري لپاره د ځمکوالۍ

(۳) نشر اعلان دو ماه قبل از تاریخ عقد اجاره زمین و کشت نباتات زراعتی از طریق وسائل اطلاعات جمعی صورت میگیرد.

ماده هفتاد و ششم :

در تعیین اندازه حق الاجاره زمین امارتي اندازه حاصلات زمین پلوان شریک و معیار حاصلات زمین در محل ، مدنظر گرفته میشود.

ماده هفتاد و هفتم :

اجاره زمین امارتي ، به اشخاص حقيقي و حکمي به اساس مزائده و تدویر مجلس داوطلبی صورت میگیرد ، غرض پیشبرد جلسه هیئت (کمیسیون) تحت ریاست نماینده ولایت ، مرکب از نماینده ګان ادارات زراعت و آبیاری ، مالیه ، ریاست نقشه و ثبت زمین (کدستر) و تنظیم امور زمینداری در مرکز ولایت یا ولسوالی تعیین میگردد. نتیجه داوطلبی اجاره به موافقه والی جهت منظوری

از طريق اداره عمومي تنظيم امور  
زمينداري به مقام وزارت ارائه ميشود.  
ماده هفتاد و هشتم :

اجاره گيرنده (مستاجر) زمين امارتي  
مكلف است در مورد پرداخت  
حق الاجاره قرار ذيل تضمين بدهد :  
۱- اگر زمين تحت الاجاره پنج جريب  
معادل درجه اول و يا كمتر از آن  
باشد، يكتفر ضامن باجايداد  
واگر بالاتر از پنج جريب  
معادل درجه اول باشد  
دو نفر ضامن باجايداد.

۲- در اجاره بيشتر از بيست جريب زمين  
معادل درجه اول ، ضمانت خط شرعي  
معادل بدل اجاره و يا بيشتر از آن ترتيب  
ميشود.

ماده هفتاد و نهم :

هر گاه آفات زراعتي به زمين امارتي  
تحت اجاره خساره وارد نمايد ، اجاره  
گيرنده مكلف است موضوع را به اداره  
تنظيم امور زمينداري ولايت اطلاع بدهد  
اندازه خساره وارده توسط

دچارو د تنظيم د عمومي اداري له لاري  
د وزارت مقام ته وړاندې كېږي.  
اته اويامه ماده :

د امارتي ځمكې اجاره اخيستونكي  
(مستاجر) مكلف دى چي حق الاجاري  
دور كولو په هكله په لاندې ډول تضمين وركړي:  
۱- كه چېرې تراجاري لاندې ځمكه د  
لومړۍ درجې معادل پنځه جريبه او يا له  
هغې نه كمه وي ، يوتن جايداد لرونكي  
ضامن او كه چېرې د لومړۍ درجې معادل  
له پنځو جريبونه زياته تر شلو جريبو پورې  
وي، دوه تنه جايداد لرونكي ضامنان.

۲- د لومړۍ درجې معادل د شلو جريبونه  
په زياته اجاره كې داجاري د بدل معادل  
اوياله هغه نه زيات ، شرعي ضمانت خط  
جوړېږي.

ننه اويامه ماده :

كه چېرې د كرنې آفتو نه تراجاري لاندې  
امارتي ځمكې ته زيان ورسوي ، اجاره  
اخيستونكي مكلف دى د موضوع په  
هكله د ولايت د ځمكوالۍ دچارو د تنظيم  
اداري ته خبر وركړي



در سېدلي تاوان اندازه په سيمه کې د کرنې د ځمکوالۍ د چارو د تنظيم، اوبو لگولو او د ماليې د ادارو د استازويه گډون د هيئت له خوا تثبیتېږي، در سېدلي زيان د تثبیتولو په هکله د هيئت تجویز د والي له تائید او د وزارت د مقام له منظوري وروسته نهائی دی.

اتي ايمه ماده :

که چېرې امارت تر اجارې لاندې ځمکې د ټولې يا يوې برخې اخيستلو ته عامه ضرورت يا حاجت پيدا کړي، په دې هکله لاندې اجرائات کېږي:

۱- که چېرې تر اجارې لاندې ځمکې د اخيستلو عمل د حاصلاتو له راټولو لاس وروسته وي، قرار داد فسخه کېږي او اجاره اخيستونکي مکلف دی له عقد سره سم د اجارې حق ورکړي.

۲- که چېرې تر اجارې لاندې ځمکې اخيستل د حاصلاتو له ټولولو مخکې وي او اجاره اخيستونکي په ځمکه کې لگښت کړی وي، لگښت يې د سيمې له عرف سره سم اجاره اخيستونکي ته ورکول کېږي او عقد فسخه کېږي.

هيئت متشکل از نماینده گان ادارات زراعت، تنظيم امور زمينداري، آبياري و ماليه در محل تثبيت ميشود، تجویز هيئت در مورد خساره وارده، بعد از تائيد والي و منظوری مقام وزارت نهائی ميشود.

ماده هشتم :

هر گاه امارت به اخذ کامل و يا قسمتی از زمین تحت اجاره ضرورت يا حاجت عامه پيدا کند، در مورد ذيلاً اجرائات ميگردد:

۱- در صورتیکه عمل اخذ زمین تحت اجاره، بعد از جمع آوری حاصل باشد قرارداد فسخ و اجاره گيرنده مکلف است، حق الاجاره را مطابق عقد بپردازد.

۲- در صورتیکه اخذ زمین تحت اجاره قبل از جمع آوری حاصل باشد و اجاره گيرنده در زمین مصارف نموده باشد مصارف آن طبق عرف محل به اجاره گيرنده پرداخته شده، عقد فسخ ميگردد.

۳- در صورتیکه یک قسمت زمین قبل از جمع آوری حاصل و قسمت دیگر بعد از آن مسترد گردد، اندازه حق الاجاره متناسب به اندازه زمین مسترد شده، تعیین گردیده و درمورد باقیمانده زمین در صورت موافقه جانبین عقد به حال خود باقی میماند.

ماده هشتاد و یکم :

سند اجاره زمین های غیر امارتی، بعد از طی مراحل در دفتر اجاره اداره تنظیم امور زمینداری محل ثبت میشود و یک نقل مصدقه سند اجاره زمین های امارتی به مرکز اداره عمومی تنظیم امور زمینداری فرستاده میشود.

ماده هشتاد و دوم :

در اجاره زمین غیر امارتی، از اجاره دهنده فی جریب اصل مساحت مبلغ پنج (۵) هزار افغانی قیمت ورق الثبت اخذ میگردد.

ماده هشتاد و سوم :

منازعات مربوط به اجاره زمین در صورتیکه در شعبات محلی ادارات تنظیم امور زمینداری حل شده نتواند، به محکمه راجع میشود.

۳- که چهری د ځمکې یوه برخه د حاصلاتو له راټولولو مخکې او بله برخه ئې د حاصلاتو له راټولولو وروسته مسترده شي، د حق الاجارې اندازه د مستردې شوې ځمکې د اندازې په پرتله ټاکل کېږي او د پاتې ځمکې په هکله د دواړو خواوو د موافقې په صورت کې عقد پخپل حال پاتې کېږي.

یو اتیایمه ماده :

د غیر امارتي ځمکو د اجارې سند د پراوونو له تېرولو وروسته د سیمې د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د ادارې د اجارې په دفتر کې ثبتېږي او د امارتي ځمکو د اجارې د سند یوه مصدقه کاپي د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د عمومي ادارې مرکز ته لېږل کېږي.

دوه اتیایمه ماده :

د غیر امارتي ځمکې په اجاره کې له اجاره ورکوونکي نه د مساحت د اصل له یو جریب نه پنځه زره افغانۍ د ثبتولو د پانې بیه اخیستل کېږي.

درې اتیایمه ماده :

د ځمکې په اجارې پورې اړوندې شخړې که چېرې د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د سیمه ایزې ادارې په څانگو کې حل نشي، محکمې ته وړاندې کېږي.

## نهم فصل

دوقفي اومرعی ځمکې ساحه

څلورا تياعه ماده:

(۱) مرعی دعامه حقوقوله جملې څخه گڼل کيږي. شخص اومارت نه شي کولای په مرعی ځمکه کې مالکانه تصرفات وکړي، مگر دا چې شريعت بل ډول حکم کړی وي.

(۲) مرعی دکلي د اوسيدونکو د عامه اړتياو (دمالونو د څړځای، مقبرې، درمند اونورو) په مقصد خالي پاتې کيږي.

پنځه اتيا يه ماده:

که چيري يوشخص په مرعی کې مالکانه تصرفات وکړي اوتصرف يې ډير پخوانی هم وي نو که د دغه ځمکې مرعی والی شرعاً ثابت شي، د شخص تصرفات بند اومرعی يې له ملکيت څخه ایستل کيږي.

شپږ اميا يه ماده:

(۱) کوم مال يا ځمکه چې وقف شي د مالک له ملکيت اوتصرف څخه وځي.

(۲) دوقفي مال يا ځمکې خرڅول، هبه کول، په تملیک ورکول يا په ميراث وړل جواز نه لري.

(۳) وقف شوی ملکيت چې دهر مقصد لپاره وقف شوی وي، گټه يې هم دهم دغه مقصد لپاره په مصرف رسيږي.

## فصل نهم

ساحه زمين های مرعی ووقفي

ماده هشتاد و چهارم:

(۱) مرعی از جمله حقوق عامه شمرده ميشود. شخص وامارت نمی تواند در زمين مرعی تصرفات مالکانه نمايد مگر اينکه شريعت طوری ديگری حکم نموده باشد.

(۲) مرعی به مقصد احتياجات عامه (چراگاه مواشی، مقبره، خرمين وامثال آن) باشنده گان قریه خالی گذاشته ميشود.

ماده هشتاد و پنجم:

در صورتیکه یک شخص در مرعی تصرفات مالکانه نمايد وتصرف وی بسیار قبلي هم باشد، هرگاه مرعی بودن این زمین شرعاً ثابت گردد، تصرفات شخص قطع و مرعی از ملکيت وی خارج میگردد.

ماده هشتاد و ششم:

(۱) مال یازمینیکه وقف گردد از ملکيت وتصرف مالک خارج میگردد.

(۲) فروختن، هبه نمودن، به تملیک دادن یا به ميراث بردن مال یازمین وقفي جواز نه دارد.

(۳) ملکيت وقف شده ايکه جهت هر مقصد وقف گردیده باشد، مفاد آن نیز به همان مقصد به مصرف میرسد.

## لسم فصل

دشارواو وچو (بکروباثرو) (موات) خمکو ویش

اووه اتيامه ماده :

(۱) هيڅ شخص نه شي کولای چې بکروباثرو (موات) خمکې تر خپل مالکانه تصرف لاندې راوړي مگر په اذن دسلطان (امير المؤمنين).

(۲) که چېرې شخص په مواتو املاکو (خمکو) کې په خپل سر تصرف کړی وي او دامير المؤمنين يا دهغه مآذون اذن نه وي موجود، په محض خود سرانه تصرف سره دا ډول املاک (خمکه) شخصي نه گڼل کېږي اذن په مالکانه تصرف سره صرف دسلطان (امير المؤمنين) له واک څخه دی.

(۳) شاپه او وچې (بکروباثرو) (موات) خمکې، د مزاندې په ډول دامير المؤمنين لــه منظوري وروسته دکرني او مالدارۍ وزارت دخمکوالۍ دچارو دتنظيم د عمومي ادارې له خوا په اشخاصو، دکرني او مالدارۍ په مؤسسواو کورنيو خصوصي او مختلطو شرکتونو باندې وېشل کېږي.

(۴) شاپه او وچه (بکروباثرو) (موات) خمکه دعادلانه بېي په بدل کې دمنظورۍ دپړاوونوله تېرولو وروسته دهغه قراردادله مخې چې شاپه او وچه (بکروباثرو) (موات) خمکې دجوړولو او آبادولو په مقصد دخمکوالۍ دچارو دتنظيم د عمومي ادارې او پېرودونکي ترمنځ لاسليک کېږي د استفاده کوونکي په واک کې ورکول کېږي البته سابق متصرف داووليت حق لري.

## فصل دهم

توزيع زمين های بکر وبأير (موات)

ماده هشتادو هفتم :

(۱) هيڅ شخص نمی تواند زمين های بکر وبأير (موات) راتحت تصرف مالکانه خود قرارداد مگر باذن سلطان (امير المؤمنين).

(۲) هرگاه شخص دراملاک (زمين) موات طور خودسرانه تصرف نموده باشد و اذن امير المؤمنين يامآذون وی موجود نباشد به محض تصرف خودسرانه اين نوع املاک (زمين) شخصي شمره نمی شود اذن به تصرف مالکانه صرف صلاحيت سلطان (امير المؤمنين) ميباشد.

(۳) توزيع زمين های بکروباثرو (موات) به اساس مزانده به اشخاص، مؤسسات زراعتی و مالدارۍ شرکت های خصوصی و مختلط داخلی، بعد از منظوري امير المؤمنين توسط اداره عمومي تنظيم امور زميندارۍ وزارت زراعت و مالدارۍ صورت ميگيرد.

(۴) زمين بکروباثرو (موات) در بدل قيمت عادلانه بعد از طی مراحل منظوري به اساس قرارداد يکه بين اداره عمومي تنظيم امور زميندارۍ و خريدار به منظور عمران و آباد ساختن زمين بکروباثرو (موات) عقد ميگردد بدسترس استفاده کننده گذاشته ميشود البته به متصرف قبلي حق اوليت داده می شود.

(۵) قیمت زمین بکروبانر (موات) توسط هیئت کمیسیون (کمیسیون) که در این قانون بنام هیئت (کمیسیون) ارزیابی و تسلیم دهی زمین یاد میشود و متشکل انداز نماینده گان ادارات زراعتی، تنظیم امور زمینداری، آبیاری، معادن و صنایع، مالی و ریاست نقشه و ثبت زمین (کدستر) در محل تثبیت میگردد در صورتیکه اداره عمومی تنظیم امور زمینداری قیمت تعیین شده را غیر عادلانه تلقی نماید در آن تجدید نظر شده میتواند قیمت تثبیت شده به تأیید شورای وزیران و منظوری امیر المؤمنین رسانیده میشود.

(۶) قیمت زمین بکر و بانر (موات) در مدت پنج سال از تاریخ توزیع زمین به پنج قسط مساویانه قابل حصول می باشد.

## ماده هشتاد و هشتم :

(۱) زمین های که به منظور توزیع تعیین میشود، باید ملکیت خالص امارتی یا بکروبانر (موات) بوده و تحت پروژه های امارتی و ماستریلان شهری، جنگلات، علفچرها و معادن قرار نداشته باشد زمین های مرعی و املاک شخصی توزیع شده نمی تواند.

(۲) ارزیابی زمین های بکر (موات) و بانر قبل از توزیع، توسط هیئت فنی مرکب از نماینده گان مندرج فقره پنجم ماده (۸۶) این قانون به منظور تحقق اهداف ذیل صورت میگیرد:

(۵) دشارپ اووچی (بکروبانر موات) خمکی بیه دهغه هیئت (کمیسیون) به واسطه چي په دې قانون کې دحمکې دڅېړنې او سپارلو د هیئت (کمیسیون) په نامه یادېږي او په سیمه کې د کرنې د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم، اوبو لگولو، کانواو صناعتو، مالیې دادارو او د ځمکې د نقشې او ثبت ریاست (کدستر) استازي پکې دي، تشییري. که چېرې د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم عمومی اداره ټاکل شوې بیه غیر عادلانه و بولي. نوی نظریکې کېدای شي، تثبیت شوې بیه د وزیرانو شوری په تصویب او دامیر المؤمنین په منظوری رسول کېږي.

(۶) دشارپ اووچی (بکروبانر موات) خمکې بیه د پنځو کلونو په موده کې د وېش له نېټې نه په پنځو مساویانه قسطونو د حصول وړ ده.

## اته اتیایه ماده :

(۱) هغه ځمکې چې د وېشلو په مقصد ټاکل کېږي باید د امارت خالص ملکیت یا شارپ اووچی (بکروبانر موات) وي او تر امارتي پروژو ښاري ماستر پلان، ځنگلونو، څړځایونو او کانونو لاندې نه وي مرعی ځمکې او شخصي املاک ویشل کېدای نه شي.

(۲) تر ویشلو مخکې دشارپ اووچی (بکروبانر موات) ځمکو ارزایي کول ددې قانون د (۸۶) مادې په څېر فقره کې د درج شوي استازيو په گډون د فني هیئت په واسطه د لاندې هدفونو د عملي کولو په مقصد ترسره کېږي:

- ۱- د کرنې او آبادۍ دوړتيا لرل .
  - ۲- د نظروړ ساحې مطالعات (سروې) ترسره کول .
  - ۳- د اوبو (آبي) سرچينو پېژندنه او تثبيتول او د ترڅمکې لاندې او د څمکې پرمخ او بودشته والي او د هغو د ظرفيت له مخې د ژورې څاه کيندل .
  - ۴- د اوبو د حق او دنورو ضروري اړخونو له پلوه د څمکې د آبادولو په خاطر د پولود شريکانو د حقوقو رعايتول .
  - ۵- د اړوندې ساحې دخړو بولو په مقصد د - بندونو او وياړلو بيا جوړول او احيا کول .
- نهه اتيايمه ماده:**
- د کرنې له مېکانيزه وسانلو او ماشين آلاتو نه په استفادې سره د کرنيزو کروندو (فارمونو) او کورنيو اوبهرنيو خصوصي او مختلطو شرکتونو د جوړولو په مقصد د ډاډې اووچې (بکروا بائر (موات)) څمکې دويشلو د معيار ټاکل په لاندې رديفونو سره صورت مومي:
- ۱- انفرادي اشخاصو ته، تر شلو هکتارو پورې .
  - ۲- د کرنې شرکتونو ته، تر شلو هکتارو پورې .
  - ۳- مختلطو شرکتونو ته، تر پنځوسو هکتارو پورې .
- نوي يمه ماده :**
- (۱) د ډاډې اووچې (بکروا بائر (موات)) څمکې غوښتونکي د څمکې د ترلاسه کولو غوښتنليک د مرکزي او ولايت د ځمکوالۍ د چارو د تنظيم ادارې
- ۱- د کرنې او آبادۍ قابليت و زرع .
  - ۲- اجرائي مطالعات (سروې) ساحه مطلوب .
  - ۳- تشخيص و تثبيت منابع آبي و حفر چاه عميق ، از نقطه نظر موجوديت آبهاي تحت الارضي و سطح الارضي و ظرفيت آنها .
  - ۴- رعايت حقوق پلوان شريکان به خاطر آبادي زمين از ناحيه حق آبه و سانر جهات ضروري .
  - ۵- احياي مجدد و ساختمان سربند ها و جوي ها به منظور تحت آبياري قرار دادن ساحه مربوط .
- ماده هشتادو نهم :**
- تعيين معيار توزيع زمين بکروا بائر (موات) به منظور احداث مزرعه هاي (فارم هاي) زراعتي شرکت هاي خصوصي و مختلط داخلي با استفاده از وسايل و ماشين آلات ميکانيزه زراعتي به رديف هاي ذيل صورت ميگيرد :
- ۱- به اشخاص انفرادي الي (۲۰) هکتار .
  - ۲- به شرکت هاي زراعتي الي (۱۰۰) هکتار .
  - ۳- به شرکت هاي مختلط الي (۵۰۰) هکتار .
- ماده نودم :**
- (۱) تقاضاکننده زمين بکروا بائر (موات) درخواست اخذ زمين رابه اداره تنظيم امور زمينداري مرکزي و ولايات ارائه داشته ، درخواست مذکور در ظرف

یک ماه از طرف هیئت (کمیسیون) ارزیابی و تسلیم دهی زمین مورد تحلیل و ارزیابی قرار گرفته و به اداره عمومی تنظیم امور زمینداری ارسال میشود. در مورد توزیع زمین مورد نظر از طریق اداره عمومی تنظیم امور زمینداری مطابق احکام این قانون اجراءات صورت میگیرد.

(۲) میعاد آباد ساختن زمین در صورتیکه اندازه آن الی پنجمصد (۵۰۰) هکتار باشد از سه سال بیشتر بوده نمیتواند.

(۳) تصدیق تاریخ شروع کار بالای زمین بکروبانتر (موات)، از طرف اداره تنظیم امور زمینداری ولایت به اداره عمومی تنظیم امور زمینداری اطلاع داده میشود.

ماده نود و یکم :

(۱) همزمان با شروع کار بالای زمین بکروبانتر (موات) از طرف اداره تنظیم امور زمینداری برای استفاده کننده سند موقت ارائه و بعد از پرداخت

ته و پراندې کوي دغه غوښتلیک دیوې میاشتي په ترڅ کې د ځمکې د څېړنې او سپارلو د هیئت (کمیسیون) له خوا تحلیل او څېړل کېږي او د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم عمومي ادارې ته لېږل کېږي. دنظر وړ ځمکې د وېشلو په هکله د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د عمومي ادارې له لارې د دغه قانون د حکمونو مطابق اجراءات ترسره کېږي.

(۲) د ځمکې د آبادولو موده که چېرې د ځمکې اندازه تر پنځو سوو هکتارو پورې وي له دریو کلونو نه زیاتېدای نشي.

(۳) په شاپې او وچې (بکروبانتر (موات)) ځمکې باندې د کار د پیل د نېټې د تصدیق په هکله د ولایت د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د ادارې له خوا د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم عمومي ادارې ته خبر ورکول کېږي.

یونوي یه ماده :

(۱) په شاپې او وچې (بکروبانتر (موات)) ځمکې باندې د کار له پیل کېدو سره جوخت د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د ادارې له خوا استفاده کوونکي ته موقتي سند ورکول

کلیه اقساط قیمت زمین  
سند شرعی داده  
میشود.

(۲) اگر در نتیجه بررسی ثابت شود  
که استفاده کننده مطابق قرار داد  
منعده بکار آباد سازی زمین دوام  
نمیدهد زمین به امارت مسترد  
گردیده و سند موقت باطل  
شمرده میشود. در اینصورت  
صرف اقساط پرداخته شده  
مسترد میگردد.

ماده نودودوم :

استفاده کننده از تاریخ برداشت اولین  
حاصل برای مدت پنج سال از پرداخت  
عوائد جائزه (مالیه) معاف میباشد.  
ماده نودوسوم :

وزارت های زراعت و مالداري، آب و  
برق، معادن و صنایع، بانک انکشاف  
زراعتی و سایر ادارات ذیربط دارای  
مکلفیت های ذیل میباشد:

۱- مطالعات (سروی) مزرعه (فارم)  
های زراعتی.

کپري او دځمکې د بې دټولو قسطونو له  
ورکولو وروسته شرعي سند ورته ورکول  
کېږي.

(۲) که چېرې دڅېړنې په نتیجه کې ثابتېه  
شي چې استفاده کوونکي له عقد شوي  
قرار داد سره سم دځمکې دآبادولو کارته  
دوام نه ورکوي، ځمکه امارت ته  
مسترد یږي او موقت سند  
باطل شمېرل کېږي. په دې صورت  
کې یوازې ورکول شوي قسطونه  
مسترد یږي.

دوه نوي یمه ماده :

استفاده کوونکي دلومړي حاصل د  
اخیستلوله نېټې نه د پنځو کلونولپاره د  
جائزه عوائد (مالیې) له ورکولونه معاف دی.  
دري نوي یمه ماده :

دکرنې او مالداري، اوبو او بریښنا او  
دکانو او صنایعو وزارتونه دکرنې پرمختیا  
بانک او نورې اړوندې ادارې دغه  
لاندې مکلفیتونه لري :

۱- د زراعتي کروندو (فارمونو) مطالعات  
(سروي) کول.



۲- ترميم، احياي مجدد و ساختمان سربند ها و جوی هائیکه حفظ و مراقبت آن به دوش امارت مي باشد.

۳- اعطای اعتبار (کریدت) طبق مقررات شرعی بانکی به منظور ساختمان شبکه های آبیاری، اصلاح واحداث مزرعه و اعمار تأسیسات مربوط آن.

۴- فراهم آوری تسهیلات در زمینه تهیه ماشین آلات زراعتی، کود کیمیاوی، تخم های اصلاح شده بذری، نسل های بهتر حیوانات و طیور، ادویه ضد آفات حیوانی و نباتی، خدمات طب حیوانی (و ترنری) و زو تخنیک، اصلاح و ترمیم شبکه های آبیاری بین ملکیت ها.

۵- اعطای مشوره های فنی و تخنیکي در باره فعالیت های تولیدی و اقتصادی مزرعه (فارم).

۶- مساعدت در جهت بازاریابی مناسب، غرض عرضه و فروش محصولات زراعتی در داخل و خارج کشور.

۲- دهغو بندونو او ویالو ترمیمول او بیا جورول چي ساتنه او خارنه نی د امارت په غاړه ده.

۳- داوبو لگولو دشبکو دجوړولو دکړوندو دسمون او جوړولو اوپه هغو پورې دپړوندو تاسیساتود جوړولو په مقصد له بانکي شرعي مقرراتو سره سم دااعتبار (کریدت) ورکول.

۴- دکړنې دماشین آلاتو، کیمیاوي سړی دکړنې داصلاح شویو تخمونو د خاړویو او الوتونکو او د حیوانی او نباتی آفتونو ضد درملود برابرولو حیواني طب (وترنری) او زو تخنیکي خدمتونو د ترسره کولو او دملکیتونو ترمنځ داوبولگولو دسیستمونو داصلاح کولو او ترمیمولو په برخه کې مرسته کول.

۵- دکړوندې (فارم) د تولیدي او اقتصادي فعالیتونو په هکله د فني او تخنیکي سلامشورو ورکول.

۶- د هېواد په دننه او بهر کې دکړنې د محصولاتو د وړاندې کولو او پلورنې په مقصد دناسب بازار د پیدا کولو لپاره مرسته کول.

څلورنوي يه ماده :

دوچواوشارو (دېکراو بائر (موات)) ځمکو  
قرار داد چې د ځمکې مشخصات اود  
دواړو خواوو مکلفیتونه پکې لیکل شوي  
وي په دریو نقلونو کې برابر ېږي.

پنځه نوي يه ماده :

(۱) دوچواوشارو (دېکراو بائر (موات))  
ځمکو د جوړولو او آبادولو د کار دوام او  
پرمختګ د هغه قرارداد له مخې چې  
د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د عمومي ادارې  
او د استفاده کوونکي ترمنځ عقد شوی  
دی د هغه هیئت په وسیله څېړل کېږي  
چې د ادارې له مرکز نه د کال په هره  
څلورمه ( ربع ) کې یو ځل اړوند  
ولایت ته استول کېږي.

(۲) د څېړنې هیئت د خپل کار رپوټ  
برابروي او یو یو نقل یې د ولایت مقام  
او د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم  
عمومي ادارې ته سپاري.

شپږ نوي يه ماده :

د آبادې شوې ځمکې د زراعتي  
محصولاتو د تولید اندازه د هېواد

ماده نودوچهارم :

قرار داد توزیع زمین بکرو بائر (موات)  
که مشخصات زمین و مکلفیت  
های جانبین در آن درج میباشند  
در سه نقل ترتیب میشود.  
ماده نودوپنجم :

(۱) بررسی ادامه و پیشرفت کار عمران  
و آباد ساختن زمین های بکرو بائر (موات)  
به رویت قرار داد یکه بین اداره  
عمومی تنظیم امور زمینداری  
و استفاده کننده عقد گردیده است به  
وسیله هیئت که از مرکز اداره در هر  
ربع سال یکمرتبه به ولایت  
مربوطه اعزام میشود  
صورت میگیرد.

(۲) هیئت بررسی، گزارش کار خود را  
ترتیب ویک یک نقل آنرا به مقام ولایت  
و اداره عمومی تنظیم امور زمینداری  
می سپارد.

ماده نودوششم :

حجم تولید محصولات زراعتی زمین  
آباد شده، در پلان انکشاف

# رسمي جریده

(۸۴)

د کلسی اقتصادي او ټولنیزې  
پرمختیا په پلان کې شاملېږي.

اوه نوي یمه ماده :

استفاده کوونکي لاندې مکلفیتونه لري :

۱- په ټاکلي وخت کې له قرارداد سره

سم وچې او شارې ( بکراو بائر(موات))

ځمکې آبادول اوله هغې نه ګټه اخیستنه.

۲- له ځمکې نه د اغېزمنې ګټې

اخیستې په مقصد د غلودانو، حبوباتو،

سبو، میوو، میوه لرونکي او بې میوو ونو د

روژنې او کرنې له پرمختللو چال چلندونو

سلامشورو او لارښوونو نه په زیاته اندازه کار

اخیستل.

۳- د چرسو، کوکنارو او نورو مخدره موادو د بڼو

پرتو د موافقې له مخې د شرایطو او د کرنې او مالدارۍ

وزارت له سپارښتنې سره سم د اختصاصي نباتاتو کرل.

اته نوی یمه ماده :

(۱) داشخاصو د ملکیت هغه ساحه چې د

ویالې او دهغه نه په بستر کې چې له هغه

نه د وچو او شارو (بکراو بائر(موات)) ځمکو

د پروژې د خړوبولو په مقصد کار اخیستل

کېږي د خاوند په موافقه د ورځې په بیه

د استفاده کوونکي له خوا پېرودل کېږي.

اقتصادي و اجتماعي سالانه کشور

شامل میگردد.

ماده نودو هفتم :

استفاده کننده دارای مکلفیت های ذیل میباشد:

۱- آباد ساختن و بهره برداری

از زمین بکرو بائر(موات) طبق

قرار داد در معیاد معینه.

۲- استفاده اعظمی از مشوره ها

ورهنمائی های پیشرفته زرع غله جات

حبوبات، نباتات، سبزیجات، میوه

جات، اشجار مثمرو غیر

مثمر به منظور بهره

برداری مؤثر از زمین.

۳- به استثنای بوته های چرس. کوکنار و سایر نباتات

مخدره زرع نباتات اختصاصی نظریه شرایط و

سفارش وزارت زراعت و مالداري به اساس توافق.

ماده نودوهشتم :

ساحه ملکیت اشخاص که در بستر جوی

ونهریکه از آن به منظور آبیاری پروژة

زمین های بکرو بائر(موات) استفاده به

عمل می آید، به موافقه مالک به نرخ

روز از طرف استفاده کننده

خریداری می گردد.

(۲) د کرنې له هغو امارتي ځمکو نه استفاده چې دويالې اونهرپه بستر کې واقع شي، د کرنې او مالدارۍ وزارت له مقرراتو سره سم صورت مومي.

ننه نوي يمه ماده :

(۱) د صالح الزراعت او وچو او شاپو (بکراوبائر(موات)) ځمکولېرونه اوپلورنه دشرعي سند له ترلاسه کولو وروسته ترسره کېدای شي.

(۲) - د استفاده کوونکي د مړينې په صورت کې ورته کولی شي د قانون له حکمونو سره سم د استفاده کوونکي د مکلفیتونو په ترسره کولو سره له ځمکې نه گټه واخلي اودځمکې شرعي سند ترلاسه کړي.

سلمه ماده :

که چېرې وچواوشاپو (بکراوبائر(موات)) ځمکو دآبادولو او جوړولوله امله پيدا شوي اختلافونه دځمکوالۍ دچارودتنظیم په عمومي اداره کې حل نه کړای شي،محکمې ته وړاندې کيږي.

(۲) استفاده ازمین های زراعتی امارتی که در بستر جوی ونهرواقع گردد، طبق مقررات وزارت زراعت ومالداري صورت ميگردد.

ماده نودونهم :

(۱) انتقال وفروش زمین های صالح الزراعه بکروباير(موات)، بعد از اخذ سند شرعي صورت گرفته ميتواند.

(۲) - در صورت فوت استفاده کننده ورثه ميتواند طبق احکام اين قانون به ايفای مکلفيت های استفاده کننده از زمین بهربرداري نموده وسند شرعي زمين را بدست بياورد.

ماده صدم :

حل اختلافات ناشی از عمران وآباد ساختن زمین های بکروباير(موات) در صورتیکه در اداره عمومی تنظیم امور زمینداري صورت گرفته نتواند، به محکمه راجع ميشود.

## يوولسم فصل

### جزائي حكمونه

يوسلوويه يه ماده :

که چېرې مالک يا دکورنۍ غړي اوياد هغه شرعي وکیل له خبريدو وروسته له شرعي عذرپرته په سيمه کې دتصفيې هيئت ته د کار تر پای ته رسېدو پورې دځمکوالۍ د ساحې دتصفيه کولو په مقصد حاضر نه شي، تر عدلي تعقيب لاندې نيول کېږي او تاديبيږي.

يوسلودوه يه ماده :

هغه شخص چې دويش ورځمکې په ټوټې پورې داوبولگولو اړوند تاسيسات يا ودانۍ او تجهيزات په قصدي ډول ويجاړ کړي، امارت ته د رسېدلي تاوان دجبرې په ورکولو برسېره تر عدلي څارنې لاندې نيول کېږي.

يوسلودرېمه ماده :

هغه ځمکوال چې دځمکې دنويو بدلونونو په هکله په قصدي ډول دځمکوالۍ دچارو دتنظيم اړوندې څانگې ته په رېښتي ډول معلومات ور نه کړي تر عدلي تعقيب لاندې نيول کېږي او تاديبيږي.

## فصل يازدهم

### احکام جزائي

ماده یکصدويکم :

در صورتیکه مالک يا اعضاء خانوار ويا وکیل شرعي او بعد از اطلاع بدون عذر شرعي الی ختم کار هيئت تصفيه در محل، غرض تصفيه در ساحة زمينداري حاضر نگردد، مورد تعقيب عدلي قرار گرفته تاديبي ميگردد.

ماده یکصدودوم :

شخصیکه تاسيسات آياري يا تعميرات و تجهيزات مربوط به قطعه زمين قابل توزيع را عمداً تخريب نمايد، علاوه به پرداخت جبران خساره وارده به امارت تحت تعقيب عدلي قرار ميگيرد.

ماده یکصدوسوم :

زمينداريکه تحولات و تغييرات جديد زمين را عمداً به شعبة تنظيم امور زمينداري مربوط طوري واقعي معلومات ندهد، مورد تعقيب عدلي قرار گرفته تاديبي ميگردد.

يوسلو څلورمه ماده:

هغه شخص چې د بل شخص ځمکه غصب کړي، يا د واقعيت پر خلاف ځان د ځمکې مالک معرفي کړي، ځمکه مسترده او اصلي مالک ته دخسارې د جبران موضوع او دهغه عدلي تعقيب شرعي محکمې ته محول کېږي.

يو سلو پنځمه ماده:

(۱) که چېرې مستحق يا دهغه د کورنۍ غړي د ځمکې د وېش له نيتي نه تريوه کال پورې د ځمکې په آبادولو او کرکېله لاس پورې نه کړي يا له توجه غذر پرته په پر له پسې ډول د ځمکې درې قسطونه ورنه کړي ځمکه تري اخيستل کېږي.

(۲) که چېرې مستحق له وېشل شوې ځمکې نه د شرعي سند له اجراء کېدو مخکې د قانون پر خلاف او يا غير زراعتي استفاده وکړي د ځمکې په بېرته ورکولو بر سېره امارت ته د تاوان په جيره کولو مکلف دی.

ماده يکصدو چهارم:

شخصيکه زمين شخص ديگر را غصب يا خلاف واقعيت خود را مالک زمين معرفي نمايد، زمين مسترد و موضوع جبران خساره به مالک اصلي و تعقيب عدلي آن به محکمه شرعي محول ميگردد.

ماده يکصدو پنجم:

(۱) هرگاه مستحق يا اعضاي خانواروي از تاريخ توزيع زمين الي يکسال به کشت و کار و آبادي زمين نپردازد يا سه قسط زمين را بدون عذر موجه متواتر تأديه نکند، زمين از نژدش مسترد ميگردد.

(۲) در صورتیکه مستحق از زمين توزيع شده قبل از اجراي سند شرعي استفاده خلاف قانون و يا غير زراعتي نمايد، بر علاوه استرداد زمين، مکلف به جبران خساره به امارت ميباشد.

## دوولسم فصل

### وروستني حکونه

يوسلو شپږمه ماده :

که چېرې د شخص د جريبي په شمير يا د ځمکوالۍ په حدودو کې اشتباه شوې وي او يا د يوه شخص ځمکه په سهوې سره د بل شخص د ځمکې د ملکيت په سند کې ليکل شوي وي، موضوع د تصفيې دهيت له خوا خپرل کېږي، او دهغه د سموالي (صحت) په برخه کې د محکمې له لارې اقدام کوي.

يوسلو اوومه ماده :

په زراعتي ځمکه کې د سرکونو ودانيو او د تاسيساتو جوړول او غير زراعتي فعاليتونه مجاز نه دي په استثنائي حالاتو کې استفاده کوونکې مراجع مکلفې دي چې په دې هکله مخکې له مخکې د کرنې او مالدارۍ وزارت موافقه او دامير المؤمنين منظوري تر لاسه کړي.

يوسلو اتمه ماده:

د بولي شريک دوچې اوشاپې (بکراوبانر) موات)) ځمکې ټوټه د ډېرې کمې ځمکې

## فصل دوازدېم

### احکام نهائي

ماده يکصد و ششم :

هرگاه در تعداد جريبي يا حدود زمينداري شخص اشتباه رخ داده باشد و يا زمين شخص سهواً داخل سند ملکيت زمين شخص ديگري گرديده باشد موضوع را هيئت تصفيې بررسي نموده، و در زمينه صحت آن از طريق محکم ق اقدام مينمايد.

ماده يکصد و هفتم :

احداث سرکها، اعمار ساختمانها تاسيسات و فعاليت های غير زراعتي بالای زمين زراعتي مجاز نميباشد، در حالات استثنائي مراجع استفاده کننده مکلف است تا در زمينه قبلاً موافقه وزارت زراعت و مالداري و منظوري امير المؤمنين را حاصل نمايد.

ماده يکصد و هشتم:

قطعه زمين بکروبانر (موات) پلوان شريک به زمين زميندار داراي کمترين زمين

در بدل قیمت، تحت  
شرائط ذیل ملحوق  
شده ميتواند :

- ۱- تحت پروژه قرار نداشته باشد .
  - ۲- قابليت زراعتي شدن ، منابع آبياري  
براي آن تدارک وبه حقايقه  
ديگران تجاواوز نکند .
  - ۳- باعث اذيت پلوان شريك و اهالي منطقه  
مربوط نگردد .
  - ۴- فورمه اصلاح زمين را خانه پری  
ومراحل اصولی آن طی  
شده باشد .
- ماده یکصدونهم :

درمورد زمینهای اشخاص غائب  
مفقود، مرتد، باغي و ذمي طبق احکام  
مقررۃ طرز حفاظت اموال  
وجدايداد های  
اشخاص غائب، مفقود، مرتد  
باغي و ذمي جرأت صورت مي گيرد .

ماده یکصدودهم :

بعد از ختم کار هيئت تصفيه  
درمحل اسناد تصفيوی در

لرونکي خمکوال له خمکې سره د بيې  
په بدل کې ترد غوشرائطو لاندې يو ځای  
کېدای شي :

- ۱- تریروژی لاندې نه وي .
  - ۲- د زراعتي کېدو وړتيا ولري، د اوبو  
لگولو سرچینې ورته برابرې شي او د  
نورو د اوبوپه حق باندې تیری ونه کړي .
  - ۳- د پولو د شریکانو او د اړوندې  
سیمې دخلکو دخورونې سبب نه شي .
  - ۴- د خمکې د اصلاح کولو فورمه یې ډکه  
کړې وي او اصولي پړاوونه یې  
بشپړ شوي وي .
- یوسلو نهمه ماده :

دغائبو، ورکوشویو، مرتدو، باغی او  
ذمی اشخاصو د خمکو په  
هکله دغائبو ورکوشویو، مرتدو  
باغي او ذمي اشخاصو د جايدادونو  
دساتنې د څرننگوالي دمقررې  
د حکمونو مطابق اجراءات تر سره کېږي .

یوسلولسمه ماده :

په سیمه کې د هیئت دکار له پای ته  
رسېدو وروسته تصفيوي سندونه



# رسمي جريده (۹۰)

مخزن حفظ اسناد زمين مربوط اداره تنظيم امور زمينداري ولايت حفظ ميگردد.

ماده يكصد و يازدهم :

به منظور تطبيق سالم احكام اين قانون طرز العمل جداگانه از طرف وزارت زراعت و مالداري وضع شده ميتواند .

ماده يكصد و دو ازمدهم :

امارت نشي کولی ددې قانون له نافذېدو زمين اشخاص را ضبط ويا مصادره نمايد .

ماده يكصد و سيزدهم :

اين قانون ، بعد از توشيح نافذودر جريده رسمي نشر گردد و بانفاذ آن احكام اسناد تقيني ذيل لغوه ميگردد:

۱- قانون سروی، تصفيه و ثبت اراضي منتشره جريده رسمي شماره ( ۳۴۶ ) مورخ ۳۱ / ۵ / ۱۳۵۵ ه.ش .

۲- مقررۀ اداره زراعت اصلاحات ارضی ولايت منتشره

د ولايت دځمکوالی دچارو د تنظيم د ادارې په ځمکې پورې داروندو سندونود ساتنې په مخزن کې ساتل کېږي يوسلو يوولسمه ماده :

په سمه توگه ددې قانون دځمونو د عملي کولو په مقصد د کرنې او مالدارۍ وزارت له خوا جلا طرز العمل وضع کېدای شي . يوسلو دولسمه ماده :

امارت نشي کولی ددې قانون له نافذېدو وروسته داشخاصو ځمکه ضبطه اويا مصادره کړي . يوسلو ديارلسمه ماده :

دغه قانون له توشيح وروسته نافذ اوپه رسمي جريده کې دې خپورشې د دې قانون په نافذېدو سره لاندې تقيني سندونه لغوه کتل کېږي :

۱- د سروې، تصفيې او د اراضي د ثبت قانون چې د ۱۳۵۵ ه.ش کال د زمري د مياشتې په ( ۳۱ ) نيټه د رسمي جريدې په ( ۳۴۶ ) گڼه کې خپورشوی دی .

۲- د ولايت د کرنې او د ځمکو د اصلاحاتو د ادارې مقررۀ

جريده رسیده

شماره (۵۹۷)

مؤرخ ۱۳۶۴/۹/۳۰ ه.ش.

۳- قانون تنظيم مناسبات

ارضی منتشره جريده رسیده

شماره (۶۵۸)

مؤرخ ۱۳۶۶/۱۱/۱۵ ه.ش.

۴- مقرره اجاره زمین

منتشره جريده رسیده

شماره (۶۵۹)

مؤرخ ۱۳۶۶/۱۱/۳۰

۵- قانون سرمايه گزاری

خصوصي برای عمران و آباد ساختن زمین هاي

بکروبانر دولتي منتشره

جريده رسیده شماره

(۷۰۰) مؤرخ ۱۳۶۸/۶/۳۰

۶- فرمان شماره (۶۰۹) مؤرخ

۱۳۷۲/۱۰/۷ ه.ش منتشره جريده رسمي

شماره (۷۶۹) مؤرخ

۱۳۷۳/۷/۱۶ ه.ش و سائر احکام که با

احکام این قانون در مغايرت قرار گیرد، ملغی

شناخته میشود.

چي ۱۳۶۴ ه.ش کال د ليندی د مياشتي په

(۳۰) نيته د رسمي جريدې په (۵۹۷) گڼه کې

خپره شويده.

۳- د ځمکو د مناسباتو د تنظيم قانون چي

۱۳۶۶ ه.ش کال د سلواغې د مياشتي په

(۱۵) نيته د رسمي جريدې په (۶۵۸) گڼه کې

خپور شويده.

۴- د ځمکې د اجارې مقرره چي د ۱۳۶۶ ه.ش

کال د سلواغې د مياشتي په

(۳۰) نيته د رسمي جريدې په (۶۵۹) گڼه کې

خپره شويده.

۵- د دولتي شاپو او نه آباد شويو ځمکو د

جوړولو او آبادولو لپاره د خصوصي پانگې

اچونې هغه قانون چي د ۱۳۶۸ ه.ش کال د

وږي د مياشتي په (۳۰) نيته د رسمي جريدې

په (۷۰۰) گڼه کې خپور شوی دی.

۶- د ۱۳۷۲ ه.ش کال د مرغومي د مياشتي د

اوومې نيتي (۶۰۹) گڼه فرمان چي د ۱۳۷۳

ه.ش کال د تلې د مياشتي په (۱۶) نيته د

رسمي جريدې په (۷۶۹) گڼه کې خپور

شويده، او هغه نور حکومونه چي د دې قانون له

حکمونو سره مغايرت ولري، لغوه بلل کېږي.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دطبیعت دساتنی قانون

# رسمي جريده

(۹۲)

د طبيعت د ساتنې قانون

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه قانون د طبيعت په ساتنې، د کيمياوي، فزيکي، ژوند پېژندنې (بيولوژيکي) او ځمکپېژندنې (جيولوژيکي) ناورو او زيانمنو نکو اغېزو او نورو اغېزو د مخنيوي او کمښت او د ژوندانه د چاپېريال ساتنې په ارتباط د قانونيت په ټينګښت پورې داروند و چارو د تنظيمولو په مقصد وضع شوی دی.

دوهيمه ماده :

د طبيعت ساتنه د اسلامي امارت ستره دنده ده او په دغو لاندې ساحو کې حفاظتي تدبېرونه لري:

۱\_ د ځمکې جو (اتموسفير).

۲\_ حيواني او نباتي چاپېريال (بيوسفير).

۳\_ ځمکه او دهغې ژورې (لتوسفير).

۴\_ د اوبو چاپېريال (هايډروسفير).

۵\_ ځنگلونه او ځنگلي محصولات.

۶\_ څړځايونه او عمومي بڼونه (ملي پارکونه).

قانون حفاظت طبيعت

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول :

اين قانون به منظور تنظيم امور مربوط به حفاظت طبيعت، جلوگیری و تقليل اثرات سوء و زيان آور کيمياوي، فزيکي، زيست شناسي (بيولوژيکي)، زمين شناسي (جيولوژيکي) و سائر اثرات و تحکيم قانونيت در رابطه به حفظ محيط زيست، وضع گردیده است.

ماده دوم :

حفاظت طبيعت وظيفه عمده امارت اسلامي بوده و حاوی تدابير حفاظوی در ساحات ذيل است:

۱\_ جو زمين (اتموسفير).

۲\_ محيط حيواني و نباتي (بيوسفير).

۳\_ زمين و اعماق آن (لتوسفير).

۴\_ محيط آبی (هايډروسفير).

۵\_ جنگلات و محصولات جنگلي.

۶\_ غلجېر هاو باغ های عمومي (پارک هاي ملي).

دریعه ماده:

د طبیعت په ساتنې پورې د اړندو چارو لارښوونه دوزیرانو شوری له خوا کېږي. دوزیرانو شوری دغه دنده دوزارتونو او نورو واکمنو امارتي ادارو په واسطه ترسره کوي.

خلورمه ماده:

د افغانستان اسلامي امارت دوزیرانو شوری د طبیعت د ساتنې په ډگر کې دغه لاندې واکونه او مکلفیتونه لري:

- ۱- د مقرراتو، لاندو او معیارونو طرحه کول.
- ۲- د طبیعت د ساتنې په ډگر کې د سراسري برنامو طرحه کول او اجرا کول او په معقوله توګه له هغونه ګټه اخیستل.
- ۳- په طبیعي چاپیریال کې د موجودې حیواني احصائې د واحد نظم (سیستم) طرحه کول.

۴- د ځمکې په جو (اتموسفیر) کې د ککړو موادو د غیر مجازو معیارونو ټاکنه او د ځمکې په سطحه د ځمکې د زیانونو او فزیکي اغېزو ټاکنه.

ماده سوم:

رهبري امور مربوط به حفاظت طبیعت از طرف شورای وزیران صورت میگیرد. شورای وزیران این وظیفه را ذریعه وزارت خانه ها و سائر ادارات ذیصلاح امارتی انجام میدهد.

ماده چهارم:

شورای وزیران امارت اسلامی افغانستان در ساحه حفاظت طبیعت دارای صلاحیت ها و مکلفیت های ذیل است:

- ۱- طرح مقررات، لوائح و معیار ها.
- ۲- طرح و اجرای برنامه (پلان) های سرتاسری در ساحه حفاظت طبیعت و استفاده معقول از آن.
- ۳- طرح نظم (سیستم) واحد احصائیه حیوانی موجود در محیط طبیعی.

۴- تعیین معیار های غیر مجاز مواد ملوث در جو زمین (اتموسفیر) و تعیین اثرات مضر فزیکي در سطح زمین.

# رسمي جریده

(۹۴)

۵\_ تحقق نظارت (کنترول) عمومی امارتی، در مورد حفاظت محیط طبیعی واستفاده از ثروت های طبیعی.

۶\_ حل سائر مسائل مربوط به حفاظت محیط طبیعی در سراسر کشور.

۷\_ اتخاذ تدابیر عمومی در ساحه حفاظت طبیعت.

ماده پنجم:

وزارت ها، ادارات وسائر مراجع ذیصلاح تنظیم مناسبات اجتماعی در ساحه حفاظت طبیعت، دارای صلاحیت هاومکلفیت های ذیل میباشند:

۱\_ اتخاذ تدابیر و عملی نمودن آن جهت حفاظت طبیعت، توسط مؤسسات و ادارات مربوطه.

۲\_ انتخاب وتطبیق مساعدترین طرح های تأمین کننده حفاظت محیط طبیعی هنگام اعمار وترمیم ساختمان ها.

۳\_ مراقبت متداوم از تطبیق مقررات حفاظت محیط زیست، از طرف مؤسسات و ادارات.

۴\_ حل سائر مسائل مربوط به حفاظت محیط طبیعی در حدود صلاحیت.

۵\_ طبیعی چاپیریال ساتنې په هکله دامارتي عمومي نظارت (کنترول) عملي کول اوله طبيعي شتمنيونه گټه اخيستل.

۶\_ په ټول هېواد کې دطبيعي چاپيريال په ساتنې پورې دنورو اړوندو مسلو حل کول.

۷\_ دطبيعت دساتنې په ساحه کې دعمومي تدبيرونو نيول.

پنځمه ماده:

وزارتونه، ادارې او د ټولنيزو اړيکو دتنظيمولو نورې واکمنې مراجع دطبيعت دساتنې په ډگر کې دغه لاندې واکونه او مکلفيتونه لري:

۱\_ د اړوندو موسسو او ادارو په واسطه دطبيعت دساتنې په لاره کې دتدبيرونو نيول او دهغو عملي کول.

۲\_ دودانيو دجوړولو او ترميمولو په وخت کې دطبيعي چاپيريال دساتنې دډېرو مساعو دتامينوونکو طرحو غوره کول او عملي کول.

۳\_ دموسسو او ادارو له خوا دژوندانه دچاپيريال دساتنې دمقرراتو درعايتولو څارنه.

۴\_ دواک په حدود کې دطبيعي چاپيريال په ساتنې پورې دنورو اړوندو مسلو حل کول.

شپږمه ماده :

(۱) دطبيعي چاپېريال ساتنې په ساحه کې دواک او مکلفيت لرونکي مراجع په لاندې ډول دي :

۱- د اقليم پېژندنې (هايډروميټرولوژۍ) او د ژوندانه د چاپېريال د څارنې رياست .  
۲- د عامې روغتيا وزارت د وقايوي طب د خدمتونو (سنتري ضد آبيديميکي) اداره .  
۳- هغه نور مراجع چې دامارتي قوانينو پر اساس جوړېږي .

(۲) د افغانستان اسلامي امارت دوزيرانو شوري له پرېکړې سره سم دطبيعي چاپېريال د ساتنې په ساحه کې د ځانگړو واکونو او مکلفيتونو لرونکې ادارې ، د کرنې او مـالـدارۍ کـانو او صنـائعو ، او اوبو او برېښنا په وزارتونو او په نور وزارتونو ، ادارو او د افغانستان اسلامي امارت په نورو مرکزي مراجعو کې جوړېدای شي .

(۳) د ځانگړو واکونو او مکلفيتونو لرونکو امارتي ادارو دندې او واکونه د تقنيني سندونو په واسطه تنظيمېږي .

ماده ششم :

(۱) مراجع دارای صلاحيت و مکلفيت در ساحه حفاظت محيط طبيعي عبارت انداز :

۱- رياست اقليم شناسی (هايډروميټرولوژۍ) مراقبت محيط زيست .  
۲- اداره خدمات طب وقايوي (سنتري ضد آبيديميکي) صحت عامه .  
۳- سائر مراجع که به اساس قوانين امارتي ایجاد ميگردند .

(۲) مطابق به فيصله شوراي وزيران امارت اسلامي افغانستان ، ادارات دارای صلاحيت و مکلفيت های خاص در ساحه حفاظت محيط طبيعي در وزارت های زراعت و مالداري ، معادن و صنائع ، آب و برق و سائر وزارت ها ، ادارات و مراجع مرکزی امارت اسلامي افغانستان ایجاد شده ميتوانند .

(۳) وظائف و صلاحيت های ادارات و مکلفيت های خاص ، توسط اسناد تقينی تنظيم ميگردد .

اوومه ماده :

دطبيعي چاپيريال ساتنه ، وقيايوي تدبیرونه، په طبيعي چاپيريال باندې دزيان رسوونکو اغېزولنه منځه وړل او دطبيعي شتمنيو دحالت ښه والی د امارت د اقتصادي او ټولنيزې پرمختيا په برنامو کې په پام کې نيول کېږي .

اټمه ماده :

پر طبيعي چاپيريال باندې هر ډول ناوړې اغېزې د معياري (نورماتيډي) مجازو شرائطو او ياد اټکل شوو خاصو حالتونو په حدودو کې جواز لري .

نهمه ماده :

دژوندانه د چاپيريال په ساتنې پورې د اړوندو چارو د ښه ترسره کولو په مقصد د دغولاندې تدبیرونو نيول ضروري دي :

۱- هغو موسسو، ادارو او افرادي اشخاصو

ته د مادي او معنوي هڅونې د تدبیرونو اټکل چې د طبيعت د ساتنې د تدبیرونو د عملي کولو په کار کې کارنده ونډه اخلي .

ماده هفتم :

حفاظت محيط طبيعي، تدابير وقيايوي، رفع اثرات مضر بالاي محيط طبيعي و بهر د وضع ثروت هاي طبيعي، در برنامه هـ هاي انكشافی اقتصادی واجتماعی امارت، در نظر گرفته میشود .

ماده هشتم :

هرگونه اثرات مضر بالاي محيط طبيعي در حدود شرائط مجاز معياري (نورماتيډي) يا حالات خاص پيشيني شده جواز دارد .

ماده نهم :

به منظور انجام بهتر امور مربوط به حفاظت محيط زيست ، اتخاذ تدابير ذيل ضروري ميباشد :

۱- پيشيني تدابير تشويقي

مادي و معنوي برای مؤسسات ادارات و اشخاص انفرادي ايکه در امر تحقق تدابير حفاظت طبيعت سهم فعال ميگيرد .



۲- سازماندهي مسابقات کار در ارتباط به حفاظت محیط طبیعی بین مؤسسات و ادارات، بادر نظر داشت طرح (پلان) ها و تدابیر مربوطه .

## فصل دوم

تدابیر حفاظت جوزمین

(اتموسفیر)

ماده دهم :

(۱) به منظور ارزیابی وضع محیط جوزمین در قلمرو امارت اسلامی افغانستان معیارهای واحد تمرکز مجاز از مواد ملوث کننده وسطح اثرات فزیکیی مضربالای جوزمین به نحوی تعیین میگردد که جوابگوی منافع حفظ صحت مردم و حفاظت محیط طبیعی باشد .

در موارد ضروری برای مناطق جداگانه معیار (نورماتیف)های شدیدتر، تمرکز اعظمی مجاز مواد ملوث کننده محیط جوی تعیین شده می تواند .

۲- دار وندو طرحو (پلانونو) او تدبیر و نوله په پام کې نیولو سره دمو سسواو ادارو ترمنځ دطبیعی چاپیریال دساتنې په ارتباط دکار دسیالیو سمبالول .

## دوه یم فصل

دخمکي دجو (اتموسفیر)

دساتنې تدبیرونه

لسمه ماده :

(۱) دافغانستان اسلامي امارت په قلمرو کې دخمکي دجو (اتموسفیر) دچاپیریال دحالت دڅېړنې په مقصد دککړوونکو موادو د مجاز تمرکز واحد معیارونه او دخمکي په فضا باندې دزیانمنوونکو فزیکي اغېزو سطحه په داسې ډول ټاکل کېږي چې دخلکو دروغتیا ساتنې او دطبیعی چاپیریال ساتنې کټوتنه ځواب ووائي .

په ضروري مواردو کې دېلابېلو سیمو لپاره دخمکي دجو چاپیریال دککړوونکو موادو دمجاز اعظمي تمرکز ډیر سخت معیارونه (نورماتیفونه) ټاکل کېدای شي .

(۲) معیارها واسلوب (میتود) های تعیین شده، از طرف شورای وزیران امارت اسلامی افغانستان منظور و مورد تطبیق قرار میگیرد.

(۳) معیارهای اعظمی مجاز پرتاب مواد ملوث کننده اثرات مضر فزیکتی بالای جوزمین، برای هر منبع معین پرتاب کننده و برای هر نمونه (مودل) دستگاه ها و وسائل متحرک از طرف شورای وزیران امارت اسلامی افغانستان منظور و مورد تطبیق قرار میگیرد.

ماده یازدهم :

طرح اثرات مضر بر جوزمین که توسط معیارها پیشبینی نشده در حالات استثنائی به تصمیم ادارات دارای صلاحیت و مکلفیت های خاص مجاز میباشد.

ماده دوازدهم :

پرتاب مواد ملوث کننده در جوزمین، توسط منبع متحرک

(۲) تا کل شوي معيارونه او اسلوبونه (میتودونه) د افغانستان د اسلامي امارت د وزیرانو شورۍ خوا منظور او عملي کېږي.

(۳) دځمکې په جو باندې د فزیکي زیانمنوونکو ککړونکو موادو د اچولو مجاز اعظمي معيارونه دهري اچوونکې ټاکلې منبع او د متحرک د دستگاهو او وسائلو د دهري نموني (مودل) لپاره د افغانستان اسلامي امارت د وزیرانو شورۍ له خوا منظور او عملي کېږي.

یوولسمه ماده :

دځمکې پر جو باندې د زیانمنوونکو اغېزو طرح کول چې د معيارونو په واسطه نه دي اټکل شوي، په استثنائي حالاتو کې د ځانگړو واکونو او مکلفیتونو لرونکو ادارو په تصمیم مجاز دی.

دوولسمه ماده :

په مشخصو مواردو کې د متحرکې منبع په واسطه دځمکې په جو کې

درمواردمشخص  
به اساس اجازه مراجع  
دارای صلاحیت  
ومکلفیت های خاص  
طبق مقررات  
مجاز میباشد.

(۲) در اجازه نامه معیارهای  
حداظمی مجاز، پرتاب  
موادملوث کننده، شرائط  
ومطالبات منبع متحرک  
به منظور تأمین حفاظت جو  
زمین درج میگردد.

ماده سیزدهم :

(۱) موسسات و ادارات مکلف اند تا حین  
پرتاب موادملوث کننده، شرائط  
ومطالبات اجازه نامه راعایت  
نموده، کمیت وترکیب  
مواد مذکور را محاسبه نمایند.

(۲) انجام تدابیر حفاظت  
جوزمین نباید باعث آلودگی  
خاک، آب و سایر منابع  
طبیعی گردد.

دککروونکوموادو  
اچول دخانگروواکونو  
اومکلفیتونولرونکو  
مراجعوپه اجازه له  
مقرراتوسره سم  
مجازدي.

(۲) په اجازه لیک کې دځمکې  
دجو (اتموسفیر) دساتنې  
دتأمینولوپه مقصد، دککروونکو  
موادوداچولودمجازاعظمي  
حدمعیارونه اودمتحرکې منبع شرطونه  
اوغوښتنې درجېږي.

دیارلسمه ماده :

(۱) موسسې او ادارې مکلفې دي چې  
دککروونکوموادوداچولوپه وخت کې  
دا اجازه لیک شرطونه او  
غوښتنې رعایت اوددغوموادو  
کمیت اوترکیب محاسبه کړي.

(۲) دځمکې دجو دساتنې دتدبیرونو عملي  
کول باید  
دڅاورې، اوبو اودنوروطیعي منابعو  
دککړتیا سبب نشي.

# رسمي جریده

(۱۰۰)

څوارلسمه ماده :

ماده چهاردهم :

دځمکې په جو کې د ککړو نکوموادو داچلولو دمجازو معيارونو دزياتوالي په صورت کې، مؤسسې او ادارې مکلفې دي چې دځمکې جو دامارتي څارنې ادارو ته خبرورکړې ترڅو دځمکې دجو دساتنې له اټکل شويو قواعدو او تدبيرونو سره سم لازم اقدامات وکړي .

پنځلسمه ماده :

ماده پانزدهم :

دنامساعدو اقليمي (مترولوژيکي) شرائطو درامنځته کېدو په اړه دځمکې په جو کې د ککړو نکوموادو دزياتوالي په هکله د اخطارې دترلاسه کولو صورت کې مؤسسې او ادارې مکلفې دي چې دځمکې دجو دساتنې دامارتي څارنې داداروپه همکارۍ دځمکې په جو کې ددغوموادو داچلولو د کمښت په هکله ځانگړي تدبيرونه ونيسي .

شپاړسمه ماده :

ماده شانزدهم :

په اجازه لیکونو کې له درج شويو شرائطو او مطالبونه دسرغړونې او دخلکوروغښته دکواښ دپیدا کېدو په

درصورت افزایش معيارهـای مجاز پرتاب مواد ملوث کننده در جوزمین مؤسسات و ادارات مکلف اند در مورد به ادارات مراقبت امارتي جوزمین اطلاع داده تا طبق قواعد و تدابير پیشبینی شده حفاظت جوزمین اقدامات مقتضی را اتخاذ نمایند .

در صورت حصول اخطاریه مبنی بر افزایش مواد ملوث کننده در جوزمین در رابطه به وقوع شرائط اقليمي (مترولوژيکي) نامساعد ، مؤسسات و ادارات مکلف اند تا تدابير خاص کاهش پرتاب این مواد را در جوزمین ، به همکاری ادارات مراقبت امارتي حفاظت جوزمین اتخاذ نمایند .

در صورت تخلف از شرائط و مطالب مندرج اجازه نامه ها و همچنان پیدایش تهدید به صحت اهالی ، پرتاب مواد

ملوث ڪنده به جوزمين، طبق  
تصميم ادارات مراقبت امارتي  
حفاظت طبيعت جوزمين، فعاليت  
دستگاه ها، کارخانه ها  
مؤسسات و ادارات محدود  
متوقف و قطع ميگردد.

ماده هفدهم :

مؤسسات و ادارات که فعاليت شان  
بابتاب موادملوث ڪنده جوزمين  
بستگي دارد، مکلف به رعايت  
نکات ذيل ميباشد.

۱- تجهيز ساختمان ها با سامان آلات  
و وسائل تصفيه و مراقبت کيفيت  
و ترکيب مواد پرتاب شده  
به جوزمين .

۲- انتقال به موقع مواد اضافي ملوث  
ڪنده جوزمين، به مؤسساتيکه از آن به  
حيث مواد خام استفاده مي  
نمايند و بابه جاي مخصوص ديگر.

ماده هجدهم :

هنگام طرح پروژه هاي ساختماني  
و تاسيسات و در زمان اكمال و جديد

صورت کي دڄمکي جوتہ  
دککروونکو مواد و اچول دڄمکي  
دجو، دطبيعت دساتي دمارتي ڄارني  
داداروله تصميم سره سم د  
دستگا وو، کارخانو، مؤسسوا و ادارو  
فعاليت محدود، متوقف او بند پري .

اووه لسمه ماده :

هغه مؤسسي او اداري چي فعاليت ئي  
دڄمکي په جوکي دککروونکو موادوپه  
اچولوپوري اړه لري، ددغولاندي ټکوپه  
رعايتولومکلفي دي :

۱- دڄمکي جوتہ داچول  
شويو موادودکيفيت اوترکيب دتصفيي  
او څارني په سامان آلاتواو وسائلوسره  
دودانيوسمبالول .

۲- په خپل وخت هغو مؤسوته چي له  
هغونه داوموموادوپه توگه کاراخلي  
اويانورو مخصوصو ځايونوته دڄمکي دفضا  
دککروونکو اضافي موادولېږدونه.

اتلسمه ماده :

دتاسيساتواو ساختماني پروژودطرح  
کولو او دصنعتي (تکنالوژيکي) عمليواو

# رسمي جريده

(۱۰۲)

ساختن عمليه هاي صنعتي (تكنالوژيكي) و تجهيزات، بايد تدابيري در نظر گرفته شود كه حداقل استفاده از جوزمين را براي نيازمندي هاي توليدي تأمين نمايد.

ماده نهم :

انجام فعاليت در جهت تغييرات مصنوعي وضع جوزمين و پديده هاي جوزمين، به نفع اقتصاد ملي، از طرف وزارت ها، ادارات و مؤسسات به اجازه مراجع داراي صلاحيت و مكلفيت هاي خاص، صورت ميگيرد، مشروط بر اينكه بالاي اقليم اثرات نامطلوب نداشته باشد.

فصل سوم

تدابير حفاظت محيط حيواني و نباتي

(بيوسفير)

ماده بيستم :

محيط حيواني و نباتي دارائي عامه بوده حفاظت آن از طرق ذيل صورت ميگيرد:

۱- تعيين معيارهاي محافظوي، استفاده

تجهيز اتو ديشپرولو (اكمال) اونوي كولوپه وخت كې بايد داسې تدبیرونه په پام كې ونيول شي چې لږترلږه دتوليدي اړتياوولپاره دځمكې له جو نه كاراخيستل تأمين كړي.

نولسمه ماده :

دځمكې دجو دحالت دمصنوعي بدلونونو اودملي اقتصادپه گټه دځمكې دجو دپديدو دبدلولولپاره فعاليت دځانگړوواكونو اومكلفيتونو لرونكو مراجعوپه اجازه دوزارتونو، ادارو اومؤسسوله خواترسره كېږي، په دې شرط چې په اقليم باندې ناوړې اغيزې ونه لري.

درېم فصل

دحيواني اونباتي چاپېريال (بيوسفير) دساتي

تدبيرونه

شلهمه ماده :

حيواني اونباتي چاپېريال عامه شتمني ده اوساته نې له دغولاندې لاروڅخه كېږي:

۱- دمحافظوي معيارونو ټاكنه، له هغونه

منطقه قى از آن ها و توليد مجدد  
حيوانات و نباتات .

۲- تحديد و منع اسـتفاده  
نامطلوب از محيط حيوانى و نباتى .

۳- حفاظت محيط زيست ، بهبود  
شرائط تكثير و راه هاى  
انتقال حيوانات .

۴- جلوگيرى از اتلاف حيوانات و نباتات  
در عمليه هاى توليدى .

۵- ايجاد مناطق قرانطين (مجزا كردن )  
و تعيين سائر مناطق محافظوى خاص .

۶- تكثير حيوانات كمياب و  
حيواناتيكه خطر قطع نسل  
آنها متصور باشد .

۷- تحديد اخذ حيوانات و نباتات براى  
مجموعه (كلكسيون) هاى  
حيوان شناسى (زولوژيكي) .

۸- تحديد و يمانع صدور حيوانات  
و نباتات كمياب و يـاتحت  
تهديد خطر قطع نسل .

۹- وارسى از حيوانات در موارد بيمارى  
خطر مرگ و سائر آفات و عوامل ديگر .

په منطقه دول گته اخيستل او دحيواناتو  
اونباتاتوبيا (مجدد) توليدول .

۲- له حيواني اونباتي چاپريال نه په  
ناوړه توگه دكار اخيستلو تحديد او بندول .

۳- دحيواناتو دژوندانه دچاپريال  
ساتنه، دتكثير (زيات والي) او دلهږدوني  
دلارو چارو بڼه والى .

۴- په توليدي عمليو كې دحيواناتو  
اونباتاتو دله منځه تللو مخنيوى .

۵- دقرانطين (مجزا كولو) دسيمو جوړول  
او دنورو ځانگړو محافظوي سيمو ټاكنه .

۶- دلهږ پيدا كېدونكو (كميابو) حيواناتو  
او دهغو حيواناتو زياتول چې دنسل دله  
منځه تللو خطرني متصوري .

۷- دژوند پېژندنې (زولوژيكي)  
(كلكسيونونو) لپاره  
دحيواناتو اونباتاتو داخيستلو تحديد .

۸- دلهږ پيدا كېدونكو او يادنسل دله منځه  
تللو دخطر ترگوښ لاندي حيواناتو  
اونباتاتو دصادراتو تحديد او بندول .

۹- ناروغى، دمرگ دخطر او دنورو آفتونو  
او عواملوپه مواردو كې دحيواناتو څارنه .

# رسمي جریده

(۱۰۴)

۱۰- سازماندهی تحقیقات علمی

در جهت اتخاذ تدابیر حفاظت محیط  
حیوانی و نباتی .

۱۱- تربیت اتباع بارو حیله مناسبات  
محتاطانه و دلسوزانه بامحیط  
حیوانی و نباتی .

۱۲- تبلیغ حفاظت محیط حیوانی و نباتی  
از طریق وسائل اطلاعات جمعی .

۱۳- اتخاذ سائر تدابیر در ساحت  
حفاظت محیط حیوانی و نباتی .  
ماده بیست و یکم :

به منظور حفاظت و تولید مجدد، استفاده  
از محیط حیوانی و نباتی محدودیدار  
مناطق معین و یا برای مدت معین، مطابق  
به اسناد تقنینی امارت اسلامی افغانستان  
منع قرار داده میشود .

ماده بیست و دوم :

هر نوع فعالیت و استفاده از وسائل تنظیم  
و تکثیر حیوانات و نباتات و شرائط  
انتقال آنها، مطابق به شرائطیکه  
ضامن حفاظت محیط حیوانی و نباتی  
باشند، صورت میگیرد .

۱۰- دحیوانی اونباتی چاپیریال دساتنی  
دتدبیر و نودنیو لولپساره دعلمی  
خبرنوسمبالول .

۱۱- له حیوانی اونباتی چاپیریال سره  
دمحتاطانه اوزره سواندواړیکو په روحيي  
سره داتباعوروزنه .

۱۲- دډله اېزو اطلاعاتو دوسانلوله لارې  
دحیوانی اونباتی چاپیریال دساتنی تبلیغ .

۱۳- دحیوانی اونباتی چاپیریال دساتنی په  
ساحه کې دنور و تدبیر و نونیول .  
یو ویشتمه ماده :

دساتنی او بیاتولید په مقصد، له  
محدود حیوانی اونباتی چاپیریال یا له  
ټاکلوسیمو څخه او یا دټاکلې مودې لپاره  
کاراخیستل، دافغانستان اسلامي امارت له  
تقنیني سندونو سره سم منع کېږي .

دوه ویشتمه ماده :

دحیواناتو اونباتاتو دتنظیم هرډول فعالیت  
اودتکثیر له وسائلونه کاراخیستل او  
دهغودلېدونې شرطونه له هغو شرطو نو  
سره سم ترسره کېږي چې دحیوانی اونباتی  
چاپیریال دساتنی ضامن وي .



درويشتمه ماده :

(۱) مؤسسې، ادارې او اتباع مکلف دي چې د خپلو توليدي او خدماتي فعاليتونوپه عمليه کې د ګټورو حيواناتو د ساتنې او دله منځه تللو د مخنيوي پسه مقصد لازم تدبېرونه ونيسي .

(۲) د حيواناتو د ساتنې (حفاظت) اوله منځه تللو د مخنيوي په برخه کې د ټاکلو تدبېرونوله عملي کولو پرته د وچ نبات، اومو موادو، اضافي توليدي موادو او د ګټورو او ارزښتناکو نباتاتو سوځول منع دي .

خلير ويشتمه ماده :

(۱) د ګټورو او ارزښتناکو حيواناتو او نباتاتو د ساتنې او بيا توليد په مقصد د نباتاتو ممنوعه سيمې، خاصې سيمې، تفريح ځايونه (پارکونه)، نباتي بڼونه او نورې محافظوي سيمې جوړېږي .

(۲) د دې مادې په لومړۍ فقره کې د درج شويو سيمو د جوړولو کړنلاره د تقنيني سندونوپه واسطه تنظيمېږي .

پنځه ويشتمه ماده :

(۱) لږ پيدا کېدونکي او د نسل د له منځه —

ماده بيست و سوم :

(۱) موسسات، ادارات و اتباع مکلف اند که در زمينه حفاظت و جلوگيري از اتلاف حيوانات مفيد، در عمليه فعاليت هاي توليدي و خدماتي خویش، تدابير لازم اتخاذ نمايند .

(۲) حريق نبات خشک، مواد خام و مواد اضافي توليدي، بدون تحقق تدابير معينه در زمينه حفاظت و جلوگيري از اتلاف حيوانات و حريق نباتات مفيد و ارزنده ممنوع است .

ماده بيست و چهارم :

(۱) به منظور حفظ و توليد مجدد حيوانات و نباتات مفيد و ارزنده مناطق ممنوعه مناطق خاص، تفريحگاه ها (پارک ها) باغ هاي نباتات و سائر مناطق محافظوي ايجاد ميگردد .

(۲) طرز العمل ايجاد مناطق مندرجه فقره اول اين ماده، توسط اسناد تقنيني تنظيم ميگردد .

ماده بيست و پنجم :

(۱) حيوانات و نباتات کمياب و تحت

تهديد خطر قطع نسل در كتاب  
مخصوص ثبت ميشوند.  
(۲) فعاليت هائيكه منجر به  
اتلاف، كاهش كميت  
ويا اخلال محيط زيست  
حيوانات كمياب و يا تحت  
تهديد خطر قطع نسل  
ميگردد، مجاز نيست.

ماده بيست و ششم:

به منظور حفظ انواع حيوانات و نباتات  
كمياب و تحت تهديد خطر قطع  
نسل كه توليد مجدد آنها در شرائط  
طبيعي امكان پذير نبوده  
ادارات امارتي داراي صلاحيت  
و مكلفيت هاي خاص، مكلفند تا  
تدابير لازم را براي ايجاد  
شرائط ضروري تكثير آن ها اتخاذ  
نمايند.

ماده بيست و هفتم:

حصول حيوانات و نباتات كمياب و تحت  
تهديد خطر قطع نسل، به  
منظور تكثير در شرائط ايجاد شده خاص

تللو دخطر ترگوايش لاندې حيوانات  
اونباتات په مخصوص كتاب كې ثبتېږي.  
(۲) هغه فعاليتونه چې  
دلرپيدا كېدونكو حيواناتو او دنسل دله  
منځه تللو دخطر ترگوايش لاندې حيواناتو دله  
منځه تللو، دكميت دكمښت او دژوندانه  
دچاپېريال د  
كلوړۍ سبب كېږي، مجاز نه دي.

شپږ ويښتمه ماده:

دلرپيدا كېدونكو او دنسل دله منځه  
تللو دخطر ترگوايش لاندې دډول ډول  
حيواناتو او نباتاتو دساتني په مقصد چې په  
طبيعي شرائطو كې دهغويا توليد ناشوني  
وي، دخاصو واکونو او مكلفيتونو لرونكې  
امارتي ادارې مكلفې دي چې  
دهغو دزياتولو (تكثير) دضروري  
شرائطو دبرابرو لولپاره لازم تدبيرونه  
ونيسي.

اووه ويښتمه ماده:

دخاصو علمي څېړنو دترسره  
كولوپه رامنځته كړي  
شويو شرائطو كې دزياتولو په

اجرای تحقیقات علمی، تنها به اجازه ادارات دارای صلاحیت و مکلفیت های خاص مجاز میباشد.

ماده بیست و هشتم :

(۱) ایجاد و تکمیل مجموعه (کلکسیون) های حیوان شناسی (زولوژیکی) و مجموعه های زنده باغ وحش، اجزای حیوانات باغ های نباتی و به دست آوردن آن ها از محیط زیست یا برای فروش در خارج، به اجازه ادارات دارای صلاحیت و مکلفیت های خاص مجاز میباشد.

(۲) ایجاد مجموعه های حیوان شناسی (کلکسیون های زولوژیکی) و تکمیل تجارب در این مورد و ارسال و خروج مجموعه ها و محصولات حیوانی و نباتی به خارج، توسط مقررات خاص پیشبینی میگردد.

مقصد در پیدا کردن و نگهداری و نسل دله منخه - تللو دخطر دگوانس لاندی حیوانات و نباتات و ترلاسه کول، یوازې دخاصو و اکونو او مکلفیتونو لرونکو ادارو په اجازه مجاز دي.

اته و یستمه ماده :

(۱) د حیوان پېژندنې (زولوژیکی) مجموعه (کلکسیونونو) د وحش دېن د ژوندیو مجموعه، د نباتاتي بنونو، د خاړو یو د اجزاوو د مجموعه جوړول او بشپړول او په همدې مقصد او یاه بهر کې د خر خلا و لپاره د ژو ندانه له چاپېریال نه دهغو ترلاسه کول د خاصو و اکونو او مکلفیت لرونکو ادارو په اجازه مجاز دي.

(۲) د حیوان پېژندنې د مجموعه (زولوژیکی کلکسیونونو) جوړول او پیدي هکله د تجربو بشپړول او بهرته د حیواني او نباتي مجموعه (کلکسیونونو) او محصولاتو لپړل او خارجول د خاصو مقرراتو په واسطه اټکل (پیشبینی) کېږي.

نهه ویستمه ماده :

ماده بیست ونهم :

داستوگنې نوې سیمې ته د حیواناتو او نباتاتو لېږدول، چې حیوانات یې له اوبو او هواسره جوړښت (سازش) ولري اود اړوندو علمي مؤسسو د تړون له په پام کې نیولو سره، د علمي څېړنیزو او کرنیزو موخو (هدفونو) د پرمخ بیولو لپاره د حیواناتو د کمښت په منظور د تدبیرونو نیول د ځانګړو واکونو او مکلفیت لرونکو ادارو د فیصلې له مخې ترسره کېږي.

انتقال حیوانات و نباتات به محل زیست جدید، جایګه حیوانات به آب و هوای آن سازش داشته باشند و اتخاذ تدابیر به منظور کاهش حیوانات جهت پیشبرد اهداف علمی - تحقیقاتی و زراعتی، بادر نظر داشت قرارداد مؤسسات علمی مربوطه، طبق فیصله ادارات دارای صلاحیت و مکلفیت های خاص، صورت میگیرد.

دېرشمه ماده :

ماده سی ام :

د حیواني او نباتي چاپيريال د ساتنې په منظور داوبو، ځمکې او دهغې له تل ځنګلونو او څړ ځايونو نه د ګټې اخيستلو حق د قوانينو په واسطه ټاکل کېږي.

به منظور حفاظت محيط حیواني و نباتی حق استفاده از آب ها، زمین و اعماق آن، جنگلات و علفچرها، توسط قوانین تعیین میگردد.

څلورم فصل

فصل چهارم

د ځمکې او دهغې د تل (لېتوسفیر)

تدابیر حفاظت زمین و اعماق آن

د ساتنې تدبیرونه

(لېتوسفیر)

یو دیرشمه ماده :

ماده سی ویکم :

ځمکوال او ګټه اخيستونکي مکلف دي چې له ځمکې نه دهغې له موخو (هدفونو) سره سم ګټه واخلي.

زمینداران و استفاده کنندگان مکلفند که از زمین، مطابق به اهداف آن استفاده کنند.

دوه دېرشمه ماده :

ځمکوال اوله هغه نه گټه اخيستونکي  
دځنگلونو او څړځايونو د اقتصادي  
کرنيزو، تخنيکي حاصلاتو د زياتولو  
او د اوبو لگولو (هايدرو تخنيکي) نظم  
د اصلاحاتو لپاره داغېزمنو تدبيرونو په  
نيولو مکلف دي او د باد او اوبو په واسطه  
د ځمکې د ويجاړېدو، د ځمکو د بېوره (نمکي)  
ککړېدو او ککړېدو  
او د هرزه گياو وودو دې  
دمخنيوي په برخه کې دي لازم اقدامات  
وکړي.

دري دېرشمه ماده :

ددغه قانون په (۳۲) ماده کې درج شوي  
تدبيرونه د اقتصادي او ټولنيزې پرمختيا په  
برنامو کې په پام کې نيول کېږي  
او د وزارتونو، ادارو، موسسو او  
ځمکوالو په واسطه عملي کېږي.

څلور دېرشمه ماده :

صنعتي او ساختماني ادارې، موسسې  
او مراجع بايد د کرنې ځمکې د اضافي  
توليد د موادو او د فاضله

ماده سى و دووم :

زمينداران و استفاده کنندگان آن، مکلف  
به اتخاذ تدابير مؤثر در جهت  
افزايش حاصلات اقتصادي، زراعتي  
تخنيکي، اصلاحات نظم آبياري  
(هايدرو تخنيکي) جنگلات و علفچرها بوده  
و در زمينه  
جلوگيري از تخریب زمین، توسط  
باد و آب، نمکي شدن و ملوث  
شدن زمین ها، نموي گياه هاي  
هرزه، اقدامات مقتضي  
به عمل آورند.

ماده سى و سوم :

تدابیر مندرج ماده سى و دووم این  
قانون، در برنامه های انکشافی، اقتصادی  
و اجتماعی در نظر گرفته شده و توسط  
وزارت ها، ادارات، موسسات  
و زمینداران عملی میشود.

ماده سى و چهارم :

ادارات و موسسات صنعتی و ساختمانی  
نباید زمین های زراعتی را، توسط  
مواد اضافی تولیدی و آب های

اوبوپه واسطه ککړې نکړي.

پنځه دېرشمه ماده :

ترڅمکې لاندې ټولې منابع، چې دامارت تر مجازو تصرفاتو لاندې دي دگټې اخيستنې وړ او دگټې نه اخيستلو وړ منابع وپه گډون واحد امارتي منبع جوړوي .

شپږ دېرشمه ماده :

(۱) امارت دڅمکې پېژندنې (جيولوجيکي) څېړنو، دکانونو دراويستلو، له ودانيو او ترڅمکې لاندې هغو تاسيساتونه دگټې اخيستلو په مقصد چې دکانونو له راويستلو سره اړيکي لري او دنورو امارتي اړتياوو دپوره کولو په مقصد کولای شي دشریعت له حکمونو سره سم دڅمکې تل دامارتي گډو، خصوصي ادارو او مؤسساتو او انفرادي اشخاصو په واک کې ورکړي .

(۲) دگټې اخيستلو لپاره دڅمکې دتل په واک کې ورکولو کې نلاره دتقنيني سندونو په واسطه تنظيمېږي .

فاضله ملوث سازند.

ماده سي وېنجم :

تمام منابع زیرزمینی که در تصرفات مجاز امارت قرار داشته، به شمول قسمت های قابل استفاده و غیر قابل استفاده آن منبع واحد امارتي راتشکيل ميد هند.

ماده سي وششم :

(۱) امارت به منظور مطالعات زمین شناسی، استخراج معادن، ساختمان و استفاده از تاسيسات زیرزمینی که با استخراج معادن ارتباط داشته و بر آورده شدن سائر نیازمندی های امارتي، ميتواند طبق احکام شریعت اعماق زمین را در اختيار مؤسسات و ادارات امارتي مختلط، خصوصي و اشخاص انفرادی قرار دهد.

(۲) طرز العمل در اختيار گذاشتن اعماق زمین برای استفاده، توسط اسناد تقينی تنظيم میگردد.

اووه دېرشمه ماده:

په سمه او مشروع توګه د ځمکې له تل نه د ګټې اخیستنې امارتي څارنه د خاصو واکونو او مکلفیت لرونکو ادارو په غاړه ده او پورتنۍ مراجع د دغو لاندې فعالیتونو په رعایتولو مکلفې دي.

۱- په سمه او مشروع توګه له کانونونه ګټه اخیستل او د ځمکې د تل د ساتنې په برخه کې د څېړنو ترسره کول.

۲- د کانونو د زېرمو د محاسبې د ټاکل شوي نظم تامینول.

۳- د ځمکې له تل نه د ګټې اخیستنې د بې خطرې کار د ترسره کولو د مقرراتو او معیارونو رعایتول.

۴- د ځمکې په تل کې د کار د زیانمنو اغېزو په وړاندې د ودانیو، تاسیساتو او د برمي د ځاګانو، د ژوندانه د چاپېریال ساتنې او د امنیت د تامینولو لپاره د لازمو تدبیرونو نیول.

۵- په کانونو کې د اوبو، تېلو، ګاز او د فاضله اوبو د نفوذ په مخنیوي پورې د اړوندو تدبیرونو نیول او رعایتول.

ماده سي و هفتم :

مراقبت امارتي بر استفاده صحیح و مشروع از اعماق زمین، به عهده مراجع داراي صلاحیت و مکلفیت هاي خاص میباشد و مراجع فوق الذکر، مکلف به رعایت فعالیت هاي ذیل میباشد.

۱- استفاده صحیح و مشروع از معادن و انجام مطالعات در زمینه حفاظت اعماق زمین.

۲- تأمین نظم تعیین شده محاسبه ذخائر معادن.

۳- رعایت مقررات و معیار هاي انجام کار بي خطر استفاده از اعماق زمین.

۴- اتخاذ تدابیر لازم، جهت تأمین امنیت حفاظت محیط زیست تعمیرات، تاسیسات، چاه هاي برمه در برابر اثرات مضر کار در اعماق زمین.

۵- اتخاذ و رعایت تدابیر مربوط به جلوگیری از نفوذ آبها، نفت، ګاز و آبهاي فاضله در معادن.

- ۶- رعایت مقررات اجرای کارهای زمین شناسی و نقشه برداری معادن هنگام استخراج معادن.
- ماده سی و هشتم :
- ادارات امارتی نظارت بر معادن دارای صلاحیت های ذیل اند:
- ۱- متوقف ساختن کارهای مربوط به استفاده اعماق زمین، در صورت تخلف از مقررات و معیارهای اجرای کار بی خطر در زمینه حفاظت اعماق زمین.
- ۲- قطع استفاده خود سرانه از اعماق زمین و منع اعمار ساختمان های خود سرانه در ساحتیکه برای ذخائر، مفید تلقی شود، مشروط بر اینکه مجوز شرعی داشته باشد.
- ۳- ارائه دستاویز ضروری در زمینه رفع تخلفات از مقررات و معیارهای انجام کار بی خطر حفاظت از اعماق زمین.
- ۶- دکانونو د راویستلو په وخت کې د کانونو د ځمک پېژندنې او نقشې اخیستنې د کارونو د اجرا کولو د مقرراتو رعایتول.
- اته دېرشمه ماده :
- دکانونو د څارنې امارتي ادارې دغه لاندې واکونه لري.
- ۱- د ځمکې د تل د ساتنې په برخه کې د بې خطره کار د ترسره کولو له مقرراتو او معیارونو نه د سرغړونې په صورت کې د ځمکې له تل نه په ګټې اخیستلو پورې د اړوندو کارونو بندول.
- ۲- په خپل سر د ځمکې له تل نه د ګټې اخیستنې بندول او په هغو ساحو کې په خپل سر د ودانیو د جوړولو د کارمخنیو چې د زېرمو لپاره ګټور وبلل شي، په دې شرط چې شرعي مجوز ولري.
- ۳- د ځمکې د تل د ساتنې د بې خطره کار د ترسره کولو له مقرراتو او معیارونو نه د سرغړونې د مخنیوي په برخه کې د ضروري لارښوونو صادرول.



۴- انجام تحقیقات درباره شرایط و عوامل حوادث حالات و علل خساراتیکه هنگام استفاده از اعماق زمین متصور باشند و اتخاذ تدابیر لازم در زمینه.

۵- اتخاذ سائر تدابیر مجاز.

ماده سی و نهم :

مراقبت امارتی بر مطالعات زمین شناسی اعماق زمین، به ترتیبیکه از طرف شورای وزیران تثبیت میگردد، صورت میگیرد.

ماده چهلیم :

وزارت ها، ادارات و سائر مراجع نظارت اداری، مکلف به رعایت مقررات استفاده از اعماق زمین میباشند.

فصل پنجم

تدابیر حفاظت آب و جلوگیری

از اثرات مضر بر آن

( هایدروسفیر )

ماده چهل و یکم :

مطابق به قانون استفاده از منابع آب

۴- د پېښو او حالاتو د عواملو او شرائطو او د هغو زیانونو د علتونو په هکله د خبرنو ترسره کول چې د ځمکې له تل نه د گټې اخیستلو په وخت کې متصور دي او په دې برخه کې د لازمو تدبیرونو نیول.

۵- د نورو مجازو تدبیرونو نیول.

ننه دېرشمه ماده :

د ځمکې د تل د ځمکې پېژندنې پر خبرنو باندې امارتي څارنه په داسې ترتیب سره چې د وزیرانو شوری له خوا تثبیتېږي ترسره کېږي.

خلوېښتمه ماده :

وزارتونه، ادارې او د اداري څارنې نورې مراجع، د ځمکې له تل نه د گټې اخیستلو د مقرراتو په رعایتولو مکلف دي.

پنځم فصل

د اوبو د چاپیریال ( هایدروسفیر ) ساتنې او

په هغو باندې د زیانمنو اغېزو

د مخنیوي تدبیرونه

یوخلوېښتمه ماده :

د افغانستان په اسلامي امارت کې د اوبو

د امارت اسلامی افغانستان، آب دارايي عامه بوده و توسط امارت حفاظت ميشود و استفاده از آنرا امارت تنظيم مينمايد.

## ماده ٤٧ و دوم :

تمام آبه ( تأسيسات آبي ) از ملوث شدن كه باعث ضرر به سلامت مردم، کاهش ذخائر ماهي، خرابي شرائط توزيع آب و سائر اثرات نامطلوب كه باعث تغييرات خواص فزيكي، كيمياوي، زيست شناسي ( بيولوژيكي ) آبهها ميگردد و هم نظم آب شناسي روي زمين ( هايډروژيولوژيكي ) و آبهاي تحت الارضي ( هايډروژيولوژيكي ) را مختل ميسازد، قابل حفاظت اند.

## ماده ٤٧ و سوم :

تدابير حفاظت آب و جلوگيري و امحاى اثرات مضر بر آن، در برنامه هاي انكشافی و اقتصادي ملي امارت در نظر گرفته ميشود.

له سر چينو نه د کار اخيستلو له قانون سره سم، اوبه عامه شتمني ده او د امارت له خوا ساتل کېږي او له هغو نه گټه اخيستل امارت تنظيموي.

## دوه څلوېښتمه ماده :

ټولې اوبه ( د اوبو تأسيسات ) له ککړتيا نه چې د خلکو سلامتيا ته د زيان رسولو د کبانو د زېرمو د کمښت، د اوبو دوېش د شرائطو د خرابولو او نورو ناوړو اغېزو چې د اوبو د فزيکي، کيمياوي او د ژوند پېژندنې ( بيولوژيکي ) خواصو د بدلونونو سبب کېږي او هم د ځمکې پر مخ د اوبو ( هايډروژيکي ) او تر ځمکې لاندې اوبو پېژندنې ( هايډروژيولوژيکي ) نظم گټور وي، د ساتنې وړ دي.

## درې څلوېښتمه ماده :

د اوبو د ساتنې او په هغو باندې د زيانمنونکو اغېزو د مخنيوي او له منځه وړلو تدبيرونه، د امارت په ملي پرمختيايي او اقتصادي پلانونو کې په پام کې نيول کېږي.

څلور څلوېښتمه ماده :

(۱) د اوبو تاسيساتو ته د حياتي توليدي فاضله موادو او د نورو اضافي موادو اچول منع دي.

(۲) د اوبو په تاسيساتو کې، د ښارونو او فابريکو د فاضله اوبو اود نورو فاضله اوبو اچول، په هغه صورت کې چې له مجازو معيارونو نه زياتې نشي، يوازې د ځانگړو واکونو او مکلفيتونو لرونکو اما رتي ادارو په اجازه او د عامي روغتيا وزارت په موافقه تر سره کيدای شي.

پنځه څلوېښتمه ماده :

اداري، مؤسسې، د اوبو د لېږدونې د وسائلو (ټانکرونو) اود نل د اوبو خاوندان دې د غوړو موادو، روغياتو، تېلو، کيمياوي محصولاتو او موادو د اچولوله امله د اوبو د ککړوالي مخه ونيسي.

شپږ څلوېښتمه ماده :

د څښاک د اوبو، د معالجوي اوبو او په توبر کلوز داخه کسانو (مسولينو) د استراحت ځاي ياروغتون (سنا توريم)

ماده چهل چهارم :

(۱) پرتاب مواد فاضله توليدي حياتي و سائر مواد اضافي به تاسيسات آبي منع مياشده.

(۲) ريختن آبهاي فاضله شهرها فابريکات و سائر آبهاي فاضله در تاسيسات آبي، در صورتیکه از معيارهاي مجاز تجاوز نکند، تنها به اجازه ادارات اممارتي داراي صلاحيت و مکلفيت هاي خاص و موافقه وزارت صحت عامه صورت گرفته ميتواند.

ماده چهل و پنجم :

ادارات، مؤسسات، مالکين وسائل حمل و نقل انتقال آب (تانکرها) و آبهاي نل مکلف اند از ملوث شدن آنها در اثر ريختن روغيات مواد چرب و نفت، محصولات و مواد کيمياوي، جلوگیری به عمل آورند.

ماده چهل و ششم :

حفاظت آبهاي آشاميدني، آبهاي معالجوی و آبهای استفاده روزمره آسايشگاه يا در مانگاه (سنا توريم) مبتليان به توبر کلوز (مسولين)

# رسمي جریده

(۱۱۶)

به ترتیبیکه از طرف شوراي  
وزيران تثبيت ميگردد  
صورت ميگيرد.

ماده چهل و هفتم :

در صورت اجراي برمه کاري ها و  
ديگرامور معادن، هر گاه ذخائر آبي  
تحت الارضي کشف شود، موظفين  
مکلف اند به مراجع مربوط اطلاع داده  
تا در زمينه حفاظت آبهاي  
مذکور تدابير لازم  
اتخاذ گردد.

ماده چهل و هشتم :

مؤسسات و ادارات، مکلف  
اند که باموافقه مراجع تنظيم  
کننده استفاده و حفاظت  
آبها، به غرض جلوگیری  
از خطر سيلاب، غرق شدن، تخریب  
سواحل، بندها، انهار و سائر تجهيزات  
تبدیل اراضي باطلاقي  
و شوره زار شدن، پیدایش  
مردابها و سائر اثرات مضر تدابير  
اتخاذ نمایند.

د ورختی استفادي د اوبو ساتنه په داسې  
ترتيب تر سره کېږي چې د وزیرانو  
شوري له خوا تثبیتېږي.

اووه څلوېښتمه ماده :

که چېرې دبرمه کولو اود کانونو دنورو  
چارو د ترسره کولو په وخت کې تر  
ځمکې لاندې د اوبو زېرمې رابرسېره  
شي، اړوند موظفين مکلف دي چې مربوطو  
مراجعو ته خبر ورکړي ترڅو د دغو اوبو  
د ساتنې په برخه کې لازم تدبيرونه  
ونيسي.

اته څلوېښتمه ماده :

مؤسسې او ادارې مکلفې دي چې له  
اوبونه د گټې اخيستلو اوساتنې د  
تنظيموونکو مراجعو په موافقه، د سپلاوونو  
د راوتلو، د وېدو، د سيندونو د غاړو،  
بندونو، ويالواو نورو تجهيزاتو د تخریبیدو  
د خطر د مخنيوي اوپه جبهه زارو  
او بنوره زارو (باطلاق) باندې د ځمکو  
د بدلېدو، د ډنډونو د منځ ته راتلو، ولاړو  
اوبو اود نورو زیانمنوونکو اغېزو د پيدا کېدو د  
مخنيوي په مقصد لازم تدبيرونه ونيسي.

## شپږم فصل

د ځنگلونو د ساتنې او د ځنگلونو،

څړځايونو او ملي عمومي ښوونو

(پارکونو) د جوړولو د سيمو

د ساتنې تدبيرونه

نه خلو پښتېمه ماده :

(۱) ټول ځنگلونه او څړځايونه او ملي عمومي ښوونو د امارت د مواتي شتمني له جملې څخه ده او د هېواد د ځنگلونو زېرمه جوړوي په دې شرط چې د ځمکوالی د چارو د تنظيم د قانون د دوره يی مادی د (۹) جزء مطابق د کلیو خاصه چراگاه نه وي.

(۲) د ځنگلونو زېرمه امارتي انحصاري ملکیت دي او له هغو نه د گټې اخيستلو لارې چارې امارت تنظيموي.

پنځوسمه ماده :

هغه امارتي موسسې او ادارې، گډ او خصوصي شرکتونه او اشخاص چې د امارت په اجازه له ځنگلونو نه گټه اخلي له ځنگلونو، څړځايونو او له ملي عمومي ښوونو نه گټه اخيستونکي دي.

یو پنځوسمه ماده :

له ځنگلونو، څړځايونو او ملي پارکونو نه د گټې اخيستلو، د بیا تولید او ساتنې څارنه

## فصل ششم

تدابیر حفاظت جنگلات

مناطق احداث جنگلات

و علفچر ها و باغ ها

( پارکها) عمومی ملی

ماده چهل ونهم :

۱- تمام جنگلات، علفچرها و باغ هاي عمومی (پارک ملی) از جمله دارائی موات امارت بوده و ذخیره جنگلات کشور را تشکیل میدهد مشروط بر اینکه مطابق حکم جزء (۹) ماده دوم قانون تنظیم امروز مینداری از جمله چراگاه خاص قریه نباشد.

۲- ذخیره جنگلات امارتي دارائي انحصاري امارت بوده و راه هاي استفاده آنرا امارت تنظيم مينمايد.

ماده پنجا هم :

مؤسسات و ادارات امارتي، شرکت هاي مختلط خصوصي و اشخاص که به اجازه امارت از جنگلات بهره برداري مينمايند استفاده کننده گان جنگلات علفچرها و باغ هاي عمومی (پارک ها) مينباشند.

ماده پنجاه ويکم :

مراقبت بر استفاده، توليد مجدد، حفاظت و نگهداري جنگلات، علفچرها و باغ هاي

عمومي به عهدۀ امارت بوده که از طريق وزارت زراعت و مالداري وسا ئر ادارات داراي صلاحيت و مکلفيت هاي خاص، طبق قانون صورت گرفته و نظم معيّنۀ استفاده از جنگلات، ثبت و حفاظت آن و همچنين سائر مقررات و معيار هاي مندرجۀ قوانين مربوط جنگلات، توسط وزارت ها، ادارات، مؤسسات و اشخاص انفرادي رعايت ميگردد.

## ماده پنجاه و دوم :

ادارات مسؤل نظارت (کنترول) امارتي درمو رد وضع، استفاده، حفاظت و نگهداري جنگلات، علفچرها و باغ هاي عمومي (پارک ملي)، داراي وظائف ذيل ميباشند:

۱- حفاظت جنگلات و علفچرها از خطر حريق، به طريق استفاده از ساختمان هاي ضد حريق طبق برنامه و کشف به موقع احتمالات وقوع حريق و مبارزه با آن.

د امارت په غاړه ده چې د کرنې او مالدارۍ وزارت او د نورو ځانگړو واکونو او مکلفيتونو لرونکو ادارو له لارې د قانون له مخې تر سره کېږي او له ځنگلونو نه د گټې اخيستلو ټاکلي نظم، د هغو ثبت او ساتنه او دغه راز په ځنگلونو پورې په اړوندو قوانينو کې نور درج شوي مقررات او معيارونه د وزارتونو، ادارو مؤسسو او د انفرادي اشخاصو له خوا رعايتېږي.

## دوه پنځوسمه ماده :

د امارت د څارنې (کنترول) مسؤلې ادارې د ځنگلونو، څړځايونو او د عمومي بڼونو (ملي پارکونو) وضعي اوله هغونه د گټې اخيستلو او ساتنې په هکله دغه لاندې دندې لري :

۱- له برنامې سره سم د اورلگېدنې ضد ساختمانونو نه د گټې اخيستلو له لارې د اورلگېدنې له خطر نه د ځنگلونو او څړځايونو ساتنه او په خپل وخت د اورلگېدنې د پېښود احتمالاتو کشفول اوله هغوسره مبارزه کول .

- ۲- په غیر قانوني ډول د ځنگلونو د غوڅولو او د هغو نورو فعالیتونو مخنیوی چې ځنگلونو ته زیان ورسوي او ملي اقتصاد تاوانې کړي.
- ۳- د ځنگلونو او څړځایونو د بیا تولید په برخه کې د لازمو تدبیرونو نیول.
- ۴- له ځنگلونو او څړځایونو نه د کتېې اخیستلو د ټاکلې نظم تامینول او له اړوندو قوانینونه د سرغړونو مخنیوی.
- ۵- د زیان رسوونکو موجوداتو او ناروغیوله پیدا کېدو نه د ځنگلونو او څړځایونو د ساتنې لپاره د لازمو تدبیرونو نیول.
- ۶- په ځنگلونو او څړځایونو کې د ښکار د مقرراتو او معیارونو رعایتول او له سرغړونکو سره مبارزه.
- درې پنځوسمه ماده : هغه موسسې او ادارې چې فعالیتونه یې د ځنگلونو او څړځایونو په حالت او بیا تولید باندې اغېزه ولري، مکلف دي چې د کرنې او مالدارۍ وزارت او د نورو څانګړو واکونو او مکلفیتونو لرونکو —
- ۲- تامین حفاظت جنگلات از قطع غیر قانوني، صدمه و سائر فعالیت هائیکه به جنگلات ضرر وارد نموده و اقتصاد کشور را خساره مند سازد.
- ۳- اتخاذ تدابیر لازمه در زمینه تولید مجدد جنگلات و علفچر ها.
- ۴- تامین نظم معینه استفاده از جنگلات و علفچر ها و جلوگیری از تخلفات قانوني مربوط.
- ۵- اتخاذ تدابیر لازم، جهت حفاظت جنگلات و علفچر ها از پیدایش موجودات مضره و امراض.
- ۶- رعایت مقررات و معیارهای شکار در جنگلات و علفچرها و مبارزه با متخلفان.
- ماده پنجاه و سوم : مؤسسات و ادارتيکه فعالیت شان بر وضع و تولید مجدد جنگلات و علفچرها تاثیر داشته، مکلف اند که باموافقه وزارت زراعت و مالداري و سائر مراجع دارای صلاحیت و مکلفیت های خاص

# رسمي جريده

(۱۲۰)

تدابیر صنعت صحی (تکنالوژی صحی) وسائر تدابیر را جهت حفاظت جنگلات و علفچرها اتخاذ نمایند.  
ماده پنجاه و چهارم :

وظائف و صلاحیت های مراجع مسؤول حفاظت جنگلات و علفچرها در زمینه مبارزه با تخلف از مقررات حفاظت و نگهداری جنگلات و علفچرها و رعایت مقررات استفاده از جنگلات و علفچرها، توسط اسناد تقنینی تنظیم میگردد.

## فصل هفتم

مسؤولیت تخلف از قوانین مربوط به حفاظت طبیعت

ماده پنجاه و پنجم :

استفاده خود سرانه از فضا، زمین و اعماق آن و حیوانات و نباتات، آبها جنگلات، علفچرها، باغ های عمومی (پارک ملی) و سائر اجزاییکه مستقیماً و یا به صورت غیر مستقیم سوء استفاده از حق مالکیت امارتی باشد، فاقد اعتبار دانسته میشود.

مراجعو به موافقه د روغتیانی صنعت (صحی تکنالوجی) تدبیرونه او د ځنگلونو او څړځایونو د ساتنې لپاره نور تدبیرونه ونیسي.  
څلور پنځوسمه ماده :

د ځنگلونو او څړځایونو د ساتنې له مقرراتو نه له سرغړونې سره د مبارزې په برخه کې د ځنگلونو او څړځایونو د ساتنې د مسؤولو مراجعو دندې او واکونه او له ځنگلونو او څړځایونو نه د گټې اخیستلو د مقرراتو رعایتول، د تقنیني سندونو په واسطه تنظیمېږي.

## اووم فصل

د طبیعت په ساتنې پورې له اړوندو قوانینو څخه د سرغړونې مسؤولیت

پنځه پنځوسمه ماده :

په خپل سر له فضا، ځمکې او د هغې له تل، حیواناتو نباتاتو، اوبو ځنگلونو، څړځایونو، عمومي ملي بڼو (ملي پارکونو) نه گټه اخیستل او هغه نور اجزآت چې په مستقیم او یا غیر مستقیم ډول د امارتي ملکیت له حق نه ناوړه استفاده وي. د اعتبار وړ نه بلل کېږي.



شپږ پنځو سمه ماده :

(۱) هغه اشخاص چې دگټې اخیستې له مقرراتو او د طبیعت د ساتنې له مقرراتو نه په سرغړونې تورن کېږي، دشرعي حکمونو سره سم تعزیرېږي.

(۲) هغه مادي زیانونه چې ددې مادې دپړۍ فقرې له مندرجاتونو د موسسو، ادارو او انفرادي اشخاصو له لوري دسرغړونو له امله منځ ته راځي، دشریعت د حکمونو مطابق د زیان د جبران مستوجب پیژندل کېږي.

اووه پنځوسمه ماده :

که چېرې د طبیعت له غیر مجاز اکتساب څخه محصولات تر لاسه شوي وي، د محصولاتو یا د هغو د بېي د استرداد موضوع دپروندې شرعي محکمي ته وړاندې شي.

په غیر مجاز ډول د تر لاسه شوو محصولاتو د استرداد د نه امکان په صورت کې ئې بیه له سر غړونکي څخه اخیستل کېږي.

ماده پنجاه و ششم :

(۱) اشخاصیکه متهم به تخلف از مقررات استفاده و یا مقررات حفاظت طبیعت میگردند، مطابق احکام شرعي تعزیر میشوند.

(۲) خسارات مادی که در اثر تخلفات مندرج فقره اول این ماده توسط مؤسسات، ادارات و اشخاص انفرادی بوجود میآید، مطابق احکام شریعت مستوجب جبران خساره شناخته میشود.

ماده پنجاه و هفتم :

هر گاه از اکتساب غیر مجاز طبیعت محصولات به دست آمده باشد موضوع استرداد محصولات یا قیمت آن به محکمه شرعي مربوط محول گردد.

در صورت عدم امکان استرداد محصولات بدست آمده بطور غیر مجاز، قیمت آن از متخلف اخذ میگردد.

اته پنخوسمه ماده :

د مؤسسو او ادارو د سرغړونې په صورت کې د دي قانون او د افغانستان اسلامي امارت د نورو تقينې سندونو له مخې له طبيعي منابعونه د گټې اخيستلو امتياز اخيستل کېږي او په هغو حالاتو کې چې طبيعت ته خطر متوجه کړي، سلبېږي.

## اتم فصل

### وروستني حکمونه

ننه پنخوسمه ماده :

دغه قانون په ټولو مؤسسو، دامارتي، گډو خصوصي ادارو او اتباعو باندې د تطبيق وړدی.

شپږمه ماده :

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي، ددغه قانون په نافذېدو سره طبيعت د ساتنې هغه قانون چې د ۱۳۶۵ هجري لمريز کال د کب ( حوت ) د مياشتې په پنځلسمه نېټه په (۶۲۸) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی دی، لغوه بلل کېږي.

ماده پنجاه و هشتم :

در صورت تخلف مؤسسات و ادارت امتياز استفاده از منابع طبيعي مطابق اين قانون و سائر اسناد تقينی امارت اسلامي افغانستان متوقف و در حالاتیکه خطری را متوجه طبيعت گردانند سلب میگردد.

## فصل هشتم

### احکام نهايي

ماده پنجاه و نهم :

اين قانون بالاي کليه مؤسسات، ادارات امارتي، مختلط، خصوصي و اتباع قابل تطبيق مياشتد.

ماده شصتم :

اين قانون از تاريخ توشېح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد، با انفاذ اين قانون قانون حفاظه طبيعت منتشره جريده رسمي شماره ( ۶۲۸ ) مورخ ۱۵ حوت ۱۳۶۵ ملغی شوناخته ميشود.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دنباتي قرانطين دخدمتونو قانون .

# رسمي جریده

(۱۲۳)

د نباتي قرانطين د خدمتونو قانون

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه قانون د نباتي قرانطين په خدمتونو پورې د اړوندو چارو د تنظيم په منظور وضع شوی دی.

دویمه ماده :

د نباتي قرانطين خدمتونه د کورني او بهرني قرانطين ټول تدبیرونه لري .

درېمه ماده :

د نباتي قرانطين عمده خدمتونه دادی :

۱- د نباتي ناروغیو، بیکاره (هرزه) گیاهونو او نورو خطرناکو آفتونو له راتلو او پراختیا څخه چې د اقتصادي زیان سبب گرځي د هېواد ټولو سیمو ساتنه او څارنه .

۲- د بیکاره (هرزه) گیاهونو او نباتي ناروغیو په خپل وخت پېژندل، تثبیتول، محدودول او له منځه وړل او په نورو سیمو کې د هغو له خپرېدو او نفوذ څخه مخنیوی .

قانون خدمات قرانطين نباتي

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول :

این قانون به منظور تنظیم امور مربوط به خدمات قرانطين نباتي وضع گردیده است .

ماده دوم :

خدمات قرانطين نباتي ، حاوی تمام تدابیر قرانطين داخلي وخارجي میباشد .

ماده سوم :

خدمات عمده قرانطين نباتي عبارت است از :

۱- حفظ ومراقبت تمام مناطق کشور از دخول وشروع آفات نباتي، گیاه های هرزه وسائر آفات خطرناک که باعث خساره اقتصادی میگرددند.

۲- تشخیص، تثبیت ، تحدید وامحای په موقع آفات نباتي ، گیاه های هرزه و جلوگیری از نفوذ وانتشار آن در سائر مناطق .

۳- د کرنیزو موادو او نورو نباتي محصولاتو د تولید، برابرولو، لېږدولو ساتنې، پلورلو او عمليې (پروسس) کې د قرانطیني تدبیرونو او مقرراتو له رعایتولو څخه د دائمې څارنې سمبالتیا.

څلورمه ماده:

په دې قانون کې دغه اصطلاح ګانې لاندینۍ معناوي لري:

۱- نباتي آفتونه: له ټولو هغو ژونديو عواملو څخه عبارت دي لکه حشرې نیتودونه، ناروغۍ، (مرخپري ویروسونه، بکتریاوې) اوبیکاره (هرزه) ګیاوي چې پر نباتاتو او نباتي محصولاتو یرغل کوي او د کمیت او کیفیت له پلوه د تاوان باعث ګرځي.

۲- قرانطیني آفتونه: له هغه ژوندي مضر عامل څخه عبارت دي چې اصلاً په هېواد یا یوه سیمه کې موجود نه وي او له بل هېواد یا سیمې څخه راننځي اوسرایت وکړي او اقتصادي زیان پېښ کړي.

۳- قرانطیني مواد: د ټولو هغو مالونو اجناسو او کرنیزو امتعو څخه عبارت دي

۳- سازماندهي مراقبت دائمي از رعایت مقررات و تدابیر قرانطیني در تولید تهیه، انتقال، حفاظت، عملیه (پروسس) و فروش مواد زراعتي و سائر محصولات نباتي.

ماده چهارم:

اصطلاحات آتی در این قانون دارای معانی ذیل میباشد:

۱- آفات نباتی: عبارت است از تمام عوامل زنده مانند حشرات، نیتود ها، امراض (سماق ها، ویروس ها باکتریا ها) و ګیا ه های هرزه که بالاي نباتات و محصولات نباتي حمله ور شده از لحاظ کمیت و کیفیت باعث خساره ګرځد.

۲- آفات قرانطیني: عبارت است از آن عامل زنده و مضر که اصلاً در کشور یا یک منطقه موجود نبوده، از کشور یا منطقه دیگر داخل و سیرایت نموده خساره اقتصادی به بار آورد.

۳- مواد قرانطیني: عبارت است از تمام اموال، اجناس و امتعه زراعتي

چې په قرانطيني آفتونو ککړوي او د آفتونو د لېږدېدو سبب شي .

۴- دچمتو کولو عمليه (پروسس) : له هغې عمليې څخه عبارت ده چې د نباتي محصولاتو بڼه د ښې گټې اخيستنې په منظور بدلوي.

۵- بهرني قرانطين : دهغو قرانطيني خدمتونو له معيارونو څخه عبارت دې چې يوازې په نړيواله ساحه کې تطبيقېږي.

۶- کورني قرانطين : له هغو قرانطيني خدمتونو څخه عبارت دې چې يوازې د هېواد په دننه سيمو او ولايتونو کې تطبيقېږي .

۷- تصديق ليک ( سرټيفيکيت ) : له هغه نباتي روغتيايي تصديق ليک څخه عبارت دی چې د نباتي مال ديوې ځانگړې او ټاکلې اندازې د صادرولو لپاره له قرانطيني کتنو وروسته د اجازه ليک په بڼه له قرانطيني ځانگړي څخه ديوې په بدل کې سوداگرو او نورو اشخاصو ته ورکول کېږي.

که باآفات قرانطيني آلوده بوده و باعث انتقال آفات گردد.

۴- عمليه تهيه (پروسس) : عبارت است از عمليه ايکه محصولات نباتي را به منظور استفاده بهتر تغيير شکل ميدهد .

۵- قرانطين خارجي : عبارت است از معيار هاي خدمات قرانطيني که در ساحه بين المللي تطبيق ميگردد.

۶- قرانطين داخلي : عبارت است از خدمات قرانطيني که صرف در ولايات و مناطق داخل کشور تطبيق ميگردد.

۷- تصديق نامه (سرټيفيکيت) : عبارت است از تصديق نامه صحي نباتي که بعد از معاينات قرانطيني به صورت اجازه نامه ، جهت صدور يک مقدار معين و مشخص امتعه نباتي ، از شعبه قرانطين در بدل قيمت به تاجر و سائر اشخاص داده ميشود .

۸- ضد عفوني: عبارت است از عملیه استعمال ادویه کشنده آفات نباتي که به مقصدي ضرر نمودن مواد قرانطينی به کاربرده میشود.

ماده پنجم:

تدابیر قرانطيني نباتي در موارد ذیل اتخاذ میگردد:

۱- تخم هاي بذری، قلمه ها، نهال ها نباتات زينتي، نباتات جنگلی و سائر محصولات نباتي که باعث انتقال آفات نباتي و گیاه هاي هرزه شده بتواند.

۲- سمارقها، باکتریها، ویروس ها نیتودها، کنه ها و حشرات.

۳- مجموعه (کلکسیون) های آفات نباتي و نمونه های ضرر آنها.

۴- مزارع، جنگلات، علفچرها، ماشین آلات زراعتي و سائر آلات و وسائل انتقال، اصلاح و آماده نمودن خاک.

۵- بارجامه بعضی اموال صنعتي، وسائل بسته بندي، نمونه (سمپل) های خاک و وسائل حمل و نقل و سائر موادیکه باعث انتقال آفات نباتي و گیاه های هرزه

۸- عفوني ضد: د هغو نباتي آفتونو د وژوونکو درملو د استعمال عملیه ده چې د قرانطيني موادو دې ضرره کولو په مقصد کارول کېږي.

پنځمه ماده:

نباتي قرانطيني تدبیرونه په لاندې مواردو کې نیول کېږي:

۱- د کرنې تخمونه، قلمې، نیالګي، زینتي نباتات، ځنګلي نباتات او نور نباتي محصولات چې د نباتي آفتونو او بیکاره (هرزه) ګیاوو د لېږدېدو سبب کېدای شي.

۲- مرخېږي، باکتریاګانې، ویروسونه نیتودونه سپرې (کني) او حشرات.

۳- د نباتي آفتونو مجموعه (کلکسیون) او دهغوی د ضرر بېلګې.

۴- کروندې، ځنګلونه، خرځایونه کرنیز ماشین آلات او د خاورې د لېږدېدو اصلاح او چمتو کولو نور وسائل او آلات.

۵- د ځینو صنعتي مالونو بارجامه، د تړلو وسائل، د خاورې بېلګې (سمپل) د لېږدونې وسائل او نور هغه مواد چې له بهر یا د هېواد له دننه تر قرانطين لاندې سیمو

قرانطيني از خارج يا مناطق تحت  
قرانطين داخل کشور ميگردد.

۶- گدام هاي ذخيره محصولات نباتي  
مؤسسات امارتي و خصوصي که  
محصولات را توليد، تهيه و پروسس  
مينمايند.

ماده ششم:

فعاليت خدمات امارتي قرانطين نباتي در  
کشور، توسط وزارت زراعت و  
مالداري امارت اسلامي افغانستان طور  
ذيل رهبري ميگردد:

۱- اتخاذ تدابير عملي قرانطين داخلي و  
خارجي نباتات و داشتن مسؤليت تطبيق  
آن در کشور.

۲- اصدار اوامرو احکام و منظوري لوائح  
در حدود صلاحيت و اجراي آن توسط  
وزرات ها و مؤسسات مربوطه، مالکين  
توليدات خصوصي و اتباع امارت  
اسلامي افغانستان.

۳- تهيه و تنظيم فهرست آفات نباتي و  
گياه هاي هرزه قرانطيني که جهت

خشخه د نباتي آفتونو او قرانطيني بيکاره  
(هرزه) گياوو د لېږدوني سبب گرځي.

۶- دامارتي او خصوصي موسسو د نباتي  
محصولاتو د زېرمو گدامونه چې  
محصولات، توليد، برابر او پروسس  
کوي.

شپږمه ماده:

په هېواد کې د نباتي قرانطين دامارتي  
خدمتونو فعاليت د افغانستان اسلامي  
امارت دکړني او مالداري وزارت له خوا  
په لاندې توگه رهبري کېږي:

۱- د نباتاتو دکورني او بهرني قرانطين د  
عملي تدبیر و نونيول او په هېواد کې د هغو  
د تطبيق خشخه د مسؤليت لرل.

۲- دواک په حدودو کې د اوامرو او  
حکمونو صادرو ل او د لوائحو منظورول او د  
وزارتونو او وندو موسسو، د خصوصي  
توليداتو د مالکينو او د افغانستان اسلامي  
امارت د اتباعو له خوا د هغو اجرا کول.

۳- د نباتي آفتونو او قرانطيني بيکاره (هرزه)  
گياوو د فهرست برابرول او



مجادله عليه آنها تدابير اتخاذ  
میگردد.

۴- وضع تدابير قرانطينی در توريـد  
انتقال و استفاده از تخم نباتات ، نباتات  
محصولات نباتي و سائر اموال مورد استعمال  
مردم که از خارج کشور به مناطق تحت  
قرانطين داخل یا انتقال میگردد.

۵- همکاري متقابل با سازمانهاي  
بين المللي در مورد قرانطين نباتي.

۶- اتخاذ تدابير لازم ، مبني بر وضع  
مقررات و استفاده از وسائل مربوطه  
در جهت و ارسي ازامور مربوط به صدور  
مواد قرانطيني و صدور تصديق نامه ها  
مطابق به مشخصات فن و معيارهايي که  
در مقابلۀ ( کنوانسيون )  
بين المللي حفاظۀ نباتات  
سال ( ۱۹۵۱ ) وضع و در سل ۱۹۷۹  
تعدیل گردیده ، به منظور  
حفظ سلامت نباتات  
و محصولات آنها از آفات  
مضرۀ قرانطيني مشروط بر اينکه  
مواد کنوانسيون با شريعت مخالف نباشد.

تنظيم چي دهغو پر ضد دمجادلي لپاره  
تدبيرونه نيول کېږي.

۴- د نباتاتو د تخم ، نباتاتو ، نباتي محصولاتو او د  
خلکو د گټې اخيستنې وړ نورو موادو څخه په  
توريـد، لېږدلو او گټې اخيسته کې د قرانطيني  
تدبيرونو وضع کول چې د هېواد له بهرنه تر قرانطين  
لاندې سيمو ته داخل يا لېږدول کېږي .

۵- د نباتي قرانطين په هکله له نړيوالو  
سازمانونو سره متقابلۀ مرسته.

۶- له قرانطيني مضره آفتونو څخه د نباتاتو  
او د دهغو د محصولاتو د سلامتيا د ساتنې  
په منظور د فن له ځانگړتياوو او معيارونو  
سره سم چې په ( ۱۹۵۱ ) کال د نباتاتو د  
ساتنې په نړيوال جوړنليک ( کنوانسيون )  
کې وضع او په ( ۱۹۷۹ ) کال کې تعديل  
شوی دی ، د قرانطيني موادو او تصديق  
ليکونو په صادرولو پورې له اړوندو چلرو  
څخه د پلټنې ( وارسې ) لپاره د مقرراتو  
د وضع کولو او له اړوندو وسائلو څخه د  
گټې اخيستلو په هکله د لازمو تدبيرونو  
نيول پدې شرط چې د کنوانسيون مواد  
د شريعت سره ټکر ونه کړي.

۷- عقد موافقت نامه های بین المللی در قسمت قرانطین نباتي وسهمگیری فعالانه در اجرای تعهدات مندرج موافقت نامه هامشروط براینکه باشریعت مخالف نباشد .  
۸- تهیه مقادیر بزرگ امتعه نباتي از خارج کشور ، ذریعه ادارات امارتي موسسات و تجار انفرادی ، تحت نظر متخصصین قرانطینی ، به منظور عاری بودن از افات قرانطین نباتي .

## فصل دوم

### تنظیم امور قرانطین نباتي

ماده هفتم :

رئیس حفاظه نباتات و قرانطین درعین زمان وظیفه دارد که امور قرانطینی افات نباتي را در کشور تنظیم، تفتیش و مراقبت نماید.

ماده هشتم :

مدیران حفاظه نباتات و قرانطین ولایلت موظف اند تا امور قرانطین افات نباتي را در ولایات مربوطه خویش ، تنظیم مراقبت و تفتیش نمایند.

ماده نهم :

امرین قرانطین نباتي در سرحدات ، بنادر

۷-دنباتي قرانطین په برخه کې دنړیوالو موافقه لیکونو عقد کول او په موافقه لیکونو کې د درج شویوړمنوپه اجرا کولو کې فعاله ونډه اخیستنه په دې شرط چې دشریعت سره ټکرونه لري.

۸- دنباتي قرانطین له آفتونو څخه د پاک والي په منظور دقرانطیني متخصصینو ترنظر لاندې دامارتي ادارو، موسسو او انفرادي سوداگروپه ذریعه له هېوادنه بهر دنباتي مالونو دزیاتي اندازې برابرول.

## دوه یم فصل

### دنباتي قرانطین د چارو تنظیم

اوومه ماده :

دنباتاتو د ساتنې او قرانطین رئیس ، په عین وخت کې دنده لري چې په هېواد کې دنباتي آفتونو قرانطیني چارې تنظیم، تفتیش او وڅاري.

اتمه ماده :

د ولایتونو د نباتاتو د ساتنې او قرانطین مدیران دنده لري چې په خپلو اړوندو ولایتونو کې دنباتي آفتونو دقرانطین چارې تنظیم ، تفتیش او وڅاري .

نهمه ماده :

دنباتي قرانطین آمرین د هېواد په

دريائي و زميني ، گمرکات ، ميدان های  
هوائي ، پوسته خانه هاو راه های  
انتقالاتي (ترانسپورتي ) زميني کشور  
مکلف به تفتيش امور قرانطين نيز  
ميباشند.

ماده دهم :

ادارات خدمات قرانطين نباتي ، مسائل  
ذيل رانظيم و انجام مي نمايند :

۱- وضع شرائط قرانطيني به منظور  
توزيد تخم نباتات ، نباتات و محصولات  
نباتي به کشور و انتقال اين مواد در  
داخل کشور يا از مناطق تحت قرانطين به  
سائر مناطق کشور.

۲- معاينات قرانطيني و تجزيوی و تحليلی  
(لابراتواری) تخم نباتات، نباتات و  
محصولات نباتي و سائر مواد يکه وارد  
کشور گرديده و باعث انتقال آفات نباتي  
و گياه هاي هرزه قرانطيني ميشود.

۳- معاينه و در صورت لزوم ضد عفوني  
نمودن بار جامه ها ، بسته هاي پستي  
بکس هاي دستي مسافرين و وسائل

سرحدونو، سمندري او خمکيو بندرونو  
گمرکونو ، هوائي ډگرونو ، پوسته خانو  
او خمکيو انتقالاتي (ترانسپورتي)  
لاروکې دقرانطيني چارو پرېلته هم مکلف  
دي .

لسمه ماده :

دنباتي قرانطين د خدمتونو ادارې ، لاندې  
مسائل تنظيم اوتر سره کوي:

۱- هېواد ته د نباتي تخم، نباتاتو اونباتي  
محصولاتو د واردولو په منظور د قرانطيني  
شرائطو وضع کول او دهيواد داخل ته يا  
له قرانطين لاندې سيمو څخه دهيواد نورو  
سيمو ته ددغو موادولېردول.

۲- دنباتاتو د تخم، نباتاتو، نباتي محصولاتو  
اونورو هغو موادو قرانطيني او تجزيوي  
او تحليلي ( لابرآتواري) کتنې چې هېواد ته  
واردشوي او د نباتي آفتونو او قرانطيني  
هرزه گياوودلېردوني باعث گرځي .

۳- د بار جامو ، پوستي غوټو ، د مسافرينو  
د لاسي بکسونو او انتقالاتي وسائلو کتنه او  
د لزوم په صورت کې ئې ضد عفوني کول

انتقالاتی که از خارج به امارت اسلامي افغانستان وارد میگردد.

۴- طرح شیوه (میتود) های معاینات قرانطیني تجزيوي وتحليلي (لابراتواري) به منظور تشخیص آفات نباتی وصنعت (تکنالوجی) ضد عفونی نمودن بار جامه های اموال.

۵- مطالعات زیست شناسي (بیولوژیکي) و حفاظت محیط زیست (ایکالوژیکي) آفات قرانطیني و گیاه های هرزه ای که در کشور وجود نداشته یا در یک ساحه خيلي محدود انتشار یافته باشد.

۶- معاینات قرانطیني نباتات ومحصولات نباتي که به خارج صادر میگردد.

۷- مراقبت از اجرای تدابیر خدمات قرانطیني نباتي در وزارت خانه ها مؤسسات و ادارات ذیربط.

۸- مراقبت از اجرای تدابیر قرانطیني در قوریه ها ، مؤسسات تحقیقات علمي زراعتي و مؤسسات اصلاح تخم و تربیه گل های زینتي که به منظور تهیه و تولید

چي له بهر خنجه دافغانستان اسلامي امارت ته واردېږي .

۴- د نباتي آفتونو د تشخیص او د مالونو د بار جامو د ضد عفوني کولو د فن (تکنالوژۍ) د پېژندنې په منظور د قرانطیني او تجزيوي او تحليلي (لابراتواري) کتنو د لارو چارو طرح کول .

۵- دهغو قرانطیني آفتونو او هرزه وښو د ژوند پېژندنې (بیولوژیکي) او د ژوند چاپېریال ساتنې (ایکالوژیکي) مطالعات چي په هېواد کې موجود نه وي، یا په یوه ډیره محدوده ساحه کې خپاره شوي وي .

۶- د قرانطیني نباتاتو او نباتي محصولاتو کتنې چي بهر ته صادرېږي .

۷- په وزارتونو، موسسو او اړوندو ادارو کې د نباتي قرانطیني خدمتونو د تدبیرونو له اجرا کولو څخه څارنه .

۸- په قوریو، دکرنیزو علمي څېړنوپه موسسو، د اصلاح شوو تخمونو او د زینتي گلانو د روزنې په موسسو کې د قرانطیني تدبیرونو له اجرا کولو څخه څارنه چي

قلمه ها، نهال ها، تخم هاي سالم بـذري  
تأسيس شده باشد .

۹- اتخاذ تدابير جهت مجازات شرعي  
متخلفين از مقررات قرانطين ومعرفي آنها  
باسناد به څارنوالی ياسائر مراجع  
ذيصلاح .

۱۰- صدور احكام و ترتيب لوائح  
غرض اجراى منظم تدابير قرانطين  
داخلي وخارجي در كشور مطابق  
احكام قانون .

۱۱- سازماندهي تبليغ، به منظور بلند  
بردن سطح آگاهي مردم و رائج نمودن  
روش هاي جديد، وسائل و طرق مجادله  
عليه آفات و گياه هاي هرزه قرانطيني .  
۱۲- تهيه اجازه نامه ها و سائر اسناد  
قرانطيني، براي تخم هاي نباتات و  
محصولات نباتي كه از خارج وارد ميگردد .  
ماده يازدهم :

توريد نباتات و محصولات نباتي ، به  
اساس تشخيص وزارت زراعت و  
مالداري توأم با تصديق نامه كشور  
صادر كننده صورت ميگيرد .

د قلمو ، نيالگيو ، دكرنې د سالمو تخمونو  
د برابرولو او توليد په منظور جوړې شوې وي .

۹- له قرانطيني مقرراتو څخه دسرغړوونكو  
د شرعي مجازاتو لپاره د تدبيرونو نيول او  
څارنوالۍ يانورووا كمونو مراجعوتـه له  
سندونو سره دهغو وړپېژندل .

۱۰- دقانون د حكمونو مطابق په هېواد كې  
دكورنيو او بهرنيو قرانطيني تدبيرونو دپـرله  
پسي اجرا لپاره دلائحو جوړول  
او د حكمونو صادرو ل .

۱۱- دقرانطيني بيكاره (هرزه) گياوو او د  
آفتونوپر ضد د مبارزي دنويونك لارو، وسائلو  
اولارو چارو درواجو لولو د خلكود پوهې  
د سطحې د لوړولو په منظور د تبليغ سمبالول .  
۱۲- د نباتاتو د تخمونو او هغو نباتي محصولاتو  
لپاره چې له بهر څخه واردېږي د اجازه  
ليكونو او نورو قرانطيني سندونو برابرول .  
يوولسمه ماده :

د نباتي محصولاتو او نباتاتو واردول ، د  
كرنې او مالدارۍ وزارت د تشخيص له مخي  
د صادروونكي هېواد له تصديق ليك سره  
يو ځاي سره كېږي .

دوولسمه ماده:

د نباتي قرانطين پلټونکي ، دغه لاندې واکونه لري:

۱- د قرانطيني نباتي آفتونو او بیکاره (هرزه) گياوو د تشخيص او تجزيوي او تحليلي (لابراتوري) کنټرولپاره د نباتاتو تخمونو نباتاتو او نباتي محصولاتو د نمونې د اخیستلو په غرض او د تدبیرونو د نیولو په منظور سمندري بندرونو ، د ځمکنیو نقلیه وسایطو تم ځایونو ، هوایي ډگرونو عمومي پوسته خانو ، انبار خانو (گدامونر) سیلوگانو ، ملکي الوتکو د امارتي موسسو او خصوصي تولیداتو د مالکینو ساحو ته پرته له خپله څخه ورننوتل.

۲- دهغو قرانطيني موادو بندول او ترکنتې لاندې راوستل چې هېواد ته د قانون خلاف وارد یا تر قرانطين لاندې سیمو څخه د هېواد ، نورو سیمو ته لېږدول کېږي او دهغو د تجزئې ، تحلیل او له منځه وړلو په هکله د لازموتدبیرونو نیول.

دهغو تاوانونو جبران کول چې د قرانطين د قانون د حکمونو د نه رعایت له امله

ماده دوازدېم :

مفتشین قرانطين نباتي ، دارای صلاحیت های ذیل می باشند:

۱- دخول بدون ممانعت به بنادر دریائی توقفگاه های وسائط حمل ونقل زمینی میدان های هوائی، پوسته خانه های عمومی، انبارخانه ها، (گدام ها) سیلوها، طیارات ملکی ، ساحه مؤسسات امارتی و مالکین تولیدات خصوصی جهت بررسی و اخذ نمونه تخم نباتات، نباتات و محصولات نباتی برای معاینات تجزیوی تحلیلی (لابراتوری)، به منظور تشخیص آفات نباتی و گیاه های هرزه قرانطينی و اتخاذ تدابیر لازم.

۲- متوقف ساختن و تحت معاینات قرار دادن مواد قرانطينی که به کشور خلاف قانون وارد یا از مناطق تحت قرانطين به سائر نقاط کشور انتقال گردد و اتخاذ تدابیر مبنی بر تجزیه، تحلیل و امحای آن .

جبران خساراتیکه نسبت عدم رعایت احکام قانون قرانطين به وجود می آید

بدوش کشور خارجی یا شخص انتقال  
دهنده می باشد.

۳- حصول معلومات و بررسی اسناد  
مربوط از ادارات ، گمرکات ، بنادر  
دریائی ، میدان های هوائی ، توقفگاه  
های وسائط حمل و نقل زمینی ، پورته  
خانه های عمومی و مالکین تولیدات  
خصوصی درباره اموال وارداتی و  
صادراتی ، انبارخانه ها (گدام ها) و وسائل  
حمل و نقل مواد و محصولات نباتی.

## فصل سوم

تورید و صدور تخم نباتات

نباتات و محصولات نباتی

ماده سیزدهم:

تورید تخم نباتات ، نباتات و محصولات نباتی از  
خارج کشور ، تحت شرایط ذیل مجاز میباشد:

۱- داشتن تصدیق نامه صحی نباتی  
کشور صادر کننده.

۲- اعطای اجازه دخول اموال وارداتی  
نباتی ، بعد از تفتیش و بررسی توسط  
موظفین قرانطین نباتی .

۳- تورید تخم نباتات ، نباتات و محصولات

رامنخ ته کپري دبهرنی هېواد یا  
لېږدوونکي شخص په غاړه دي .

۳- له ادارو ، گمرکونو ، سمندري بندرونو  
هوایي ډگرونو ، دځمکنیو لېږدوونکو  
وسائطوله تم ځایونو ، عمومي پورته خانواو  
د خصوصي تولیداتوله مالکینو څخه د نباتي  
وارداتي او صادراتي مالونو ، انبارخانو  
(گدامونو) ، موادواو محصولاتو د لېږدونې  
د وسائلو په هکله د معلوماتو ترلاسه کول  
اودارووندو سندونو پیلل .

## دریم فصل

د نباتي تخم ، نباتاتو او نباتي محصولاتو

واردول او صادروول

دیارلسمه ماده:

له بهر څخه د نباتي تخم ، نباتاتو او نباتي  
محصولاتو واردول په لاندینو شرائطو مجاز دي :

۱- د صادروونکي هېواد ، د نباتي روغتيايي  
تصدیق لیک لرل .

۲- د نباتي قرانطین د موظفینو له خوا له  
پلټنې (بررسی) وروسته د نباتي وارداتي  
مالونو د داخلیدو د اجازې ورکول .

۳- له هغو هېوادونو څخه د نباتي تخم

نباتاتو او نباتي محصولاتو واردول چې د نباتي  
قرانطين دولتي ادارې ونه لري  
د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست  
دموظفينوله کتنې او تشخيص وروسته .

څوارلسمه ماده :

د سوداګرۍ وزارت او د افغانستان په  
اسلامي امارت کې نورې واردوونکې  
مؤسسې مکلفې دي چې هېراده يا له هېواد  
خخه بهرته د نباتاتو او نباتي محصولاتو د  
لېږدولو په برخه کې د بهرنیو هېوادونو سره  
د تجارتې قرارداد د عقد په وخت کې  
د نباتي قرانطين دموضوعاتو د رعایتولو په  
اړوند ، د نباتاتو د ساتنې او قرانطين  
رياست، غوښتنې په عقد کې شاملې کړي.

پنځلسمه ماده:

له هغو هېوادونو سره چې د کرنیزو  
محصولاتو د سوداګرۍ اړیکې موجودې وي  
د قرانطيني آفتونوله لېږدیدو خخه دراولاړو شویو  
اقتصادي زیانونو دمخنيوي په مقصد  
د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست متخصصین  
د امارت د استازو په توګه توظیفېږي .

نباتي ازمالګیکه دارای ادارات دولتي  
قرانطين نباتي نباشد، بعد از معاینه  
و تشخیص موظفین ریاست  
حفاظه نباتات و قرانطين.

ماده چهار دهم:

وزارت تجارت و سایر مؤسسات توريد  
کننده در امارت اسلامی افغانستان  
مكلف اند هنگام عقد قرارداد تجارتي با  
ممالک خارجي، در قسمت انتقال نباتات  
و محصولات نباتي به کشور یا از کشور به  
خارج، خواسته های ریاست حفاظه  
نباتات و قرانطين را به ارتباط رعایت  
موضوعات قرانطين نباتي در  
قرار داد شامل نمایند.

ماده پانزد هم :

باممالګیکه روابط تجارتی محصولات  
زراعتی موجود باشد، به مقصد جلوگیری  
از خسارات اقتصادی ناشی از انتقال  
آفات قرانطيني، متخصصین ریاست  
حفاظه نباتات و قرانطين، منجث  
نماینده امارت توظیف میگردند.



شپاړسمه ماده :

هغه سرحدي بندرونه چې هېواد ته نباتي تخم، نباتات او نور نباتي محصولات له هغو لارونه واردېږي، د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست په موافقه ټاکل کېږي.

اووه لسمه ماده :

کوم سرحدونه چې له هغو نه د نباتي قرانطين د آفتونو د خپرېدو خطر موجود وي په موقتي توګه تړل کېږي.

اتلسمه ماده :

هغه نباتي تخمونه، قلمي، نېالګي، بېکلاټيز (زینتي) نباتات او نباتي محصولات چې د علمي څېړنولپاره کارول کېږي، په آفتونو باندې د ککړتیا یا نه ککړتیا له پام کې نیولو پرته، د قرانطيني مرحلوله تطبیق وروسته، هېواد ته واردیدلای شي.

نولسمه ماده :

دا شخصو، دیپلوماتیکو استازو، قونسلګریو او د افغانستان په اسلامي امارت کې میشت د سوداګرۍ داستازو په نامه له بهرنیو هېوادونو څخه په بکسونو یاد پوستي غوټو

ماده شانزدهم :

بنادر سرحدي که تخم نباتات، نباتات و سائر محصولات نباتی، از طریق آن وارد کشور میگردد، به موافقه ریاست حفاظه نباتات و قرانطین تعیین میگردد.

ماده هفدهم :

سرحداتی که از آن خطر انتشار آفات قرانطینی نباتی محتمل باشد، به طور موقت مسدود میگردد.

ماده هجدهم :

تخم نباتات، قلمه ها، نهال ها، نباتات زینتی و محصولات نباتی که به مقصد تحقیقات علمی مورد استفاده قرار میگیرند، صرف نظر از مصاب بودن یا نبودن آن به آفت، بعد از تطبیق مراحل قرانطینی وارد کشور شده میتواند.

ماده نوزدهم :

ورود محصولات نباتی از ممالک خارج در بکسها و یا از طریق پست و بسته هایه عنوان اشخاص نماینده کان دیپلوماتیک، قونسلګري ها و نماینده کان تجارتي مقیم امارت اسلامی

افغانستان مطابق به معیار ها و مقررات قرانطین خارجی صورت میگیرد.

ماده بیستم :

پاک کاری تخم نباتات، نباتات و محصولات نباتی ملوث یا تخم گیاه های هرزه قرانطینی به مصرف وارد کننده صورت میگیرد.

ماده بیست و یکم :

تخم نباتات، نباتات و محصولات نباتی که به شکل غیر عبوری (ترانزیت) به افغانستان وارد و یا به صورت عبوری از طریق افغانستان انتقال داده میشود از طرف ادارات ریاست حفاظه نباتات و قرانطین وزارت زراعت و مالداري مراقبت میگردد. در صورت کشف آفات و گیاه های هرزه اموال مذکور بعد از پرداخت مصرف توسط وارد کننده، ضد عفونی و پاک کاری میشود یا به کشور صادر کننده مسترد و یا محو میگردد.

ماده بیست و دوم :

مؤسسات و تاجران انفرادی صادر

(پارسلون) له لاری د نباتي محصولاتو واردېدل د بهرني قرانطین له معیارونو او مقرراتو سره سم ترسره کېږي.

شلمه ماده :

د ککړو نباتي تخمونو، نباتاتو او نباتي محصولاتو یا قرانطیني بیکاره (هرزه) گیاوو پاکول د واردوونکي په لگښت تر سره کېږي.

یوویستمه ماده :

هغه نباتي تخمونه، نباتات او نباتي محصولات چې په غیر عبوري (ترانزیت) توګه افغانستان ته وارد یا په عبوري (ترانزیت) توګه د افغانستان له لاری لېږدول کېږي د کرنې او مالداري وزارت د نباتاتو د ساتنې او قرانطین ریاست د ادارو له خوا خاړل کېږي. د آفتونو او بیکاره (هرزه) گیاوو د کشف په صورت کې، نوموړي مالونه د واردوونکي خوا د لگښت له ورکړې وروسته ضد عفوني او پاکېږي یا صادر وونکي هېواد ته مسترد او یا له منځه وړل کېږي.

دوه ویشتمه ماده :

د نباتي محصولاتو صادر وونکي انفرادي

کننده گمان محصولات نباتي، مکلف اند که حداقل سي روز قبل از بارگيري محصولات به رياست حفاظه نباتات و قرانطين و يا ادارات آن در ولايات اطلاع داده و ده روز قبل از موعد صدور محصول متذکره را غرض تفتيش قرانطين حاضر نمايند.

ماده بيست و سوم :

موظفين قرانطين نباتي ، غرض معاینات دقيق تجزيوي و تحلیلي (لبراتوراري) مي توانند از محصولات نباتي صادراتي و وارداتي نمونه گيري نمايند.

## فصل چهارم

تدابير قرانطين نباتي در داخل

ماده بيست و چهارم:

کشف به موقع ، مطالعه ، تحقيق مراقبت منابع آفات نباتي و گياه هاي هرزه قرانطيني در داخل کشور و مجادله و جلوگيري از انتشار بعدي آنها در مزارع ، ذخاير محصولات زراعتي و مواضع دخول مواد قرانطيني به کشور طور دائمي صورت ميگيرد.

سوداگرا و موسسي مکلف دي چي د محصولاتو له بارونې څخه لږ تر لږه ديرش ورځې مخکې د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست او يا په ولايتونو کې دهغه ادارو ته خبر ورکړي او د صادرېدو له نيتي څخه لس ورځې دمخه نوموړي محصول د قرانطيني څيړنې لپاره حاضر کړي.

درويشتمه ماده :

د نباتي قرانطين موظفين د تجزيوي او تحلیلي (لبراتوراري) ژورو کتنو لپاره کولای شي له صادراتي او وارداتي نباتي محصولاتو څخه بېلگه اخيسته (نمونه گيري) وکړي.

## څلورم فصل

په داخل کې د نباتي قرانطين تدبیرونه

څلورويشتمه ماده:

په هېواد کې دننه د قرانطيني بيکاره (هرزه) گياوو او نباتي آفتونو د سر چينو (منابعو) په خپل وخت کشف ، مطالعه ، څيړنه او څارنه او په کبستونو ، د کرنيزو محصولاتو په زيرمو او د قرانطيني موادو د داخلېدو په ځايونو کې دهغو د بيا خپرېدو څخه مخنيوی او مجادله په دائمي توگه ترسره کېږي.

پنځه ويستمه ماده :

په يوه سيمه کې د نباتي آفتونو او قرانطيني بیکاره (هرزه) گياوود کشف کيدو په صورت کې دهغو دخپروونکو سرچينو دمحدودولو او له منځه وړلو په خاطر فوري تدبيرونه نيول کېږي.

شپږويشته ماده :

د قرانطين وضع کول او بارفع کول، دکړنې او مالدارۍ د وزارت په وړانديز او دافغانستان اسلامي امارت د وزيرانو شوری د مقام په منظوري صورت مومي.

اووه ويستمه ماده:

تر کورني قرانطين لاندي سيمونه د نباتاتو د تخمونو، نباتاتو او نباتي محصولاتو وتل د هغو شرائطو له په پام کې نيولو سره صورت مومي چې د کړنې او مالدارۍ وزارت له خوا ټاکل کېږي.

اته ويستمه ماده:

وزارتونه، موسسې او دخصوصي توليداتو خاوندان، د نباتي قرانطين داداری له تصديق پرته د نباتاتو او نباتي محصولاتو په لېږدونه لاس نشي پورې کولی.

ماده بیست و پنجم :

در صورت کشف آفات نباتي و گیاه هاي هرزه قرانطيني دریک منطقه، به منظور محدود ساختن و از بین بردن منابع انتشار آنها، تدابير فوري اتخاذ میگردد.

ماده بست و ششم :

وضع قرانطين يا رفع آن، به اثر پیشنهاد وزارت زراعت و مالداري و منظوری مقام شوراي وزيران امارت اسلامي افغانستان صورت میگیرد.

ماده بیست و هفتم :

خروج تخم نباتات، نباتات و محصولات نباتي از مناطق تحت قرانطين داخلي بادر نظر داشت شرائطي که از طرف وزارت زراعت و مالداري تعیین میگردد، صورت میگیرد.

ماده بیست و هشتم :

وزارت ها، مؤسسات و مالکین تولیدات خصوصي، بدون تصديق اداره قرانطين نباتي، به انتقال نباتات و محصولات نباتي اقدام کرده نمي توانند.

نېه ویشتمه ماده:

اړوند وزارتونه او هوائي شرکتونه مکلف دي چې د نظرو پر پولو (سرحدونو) او یاسیمو کې د نباتي قرانطیني مراجعو د فعالیت په غرض لازمي ودانۍ، دارونديو ادارو په واک کې ورکړي. دېرشمه ماده:

امارتي موسسې، امارتي کروندې (فارمونه)، د خصوصي توليداتو خاوندان او کروندگر لاندني مکلفیتونه په غاړه لري:

۱- د امارتي قرانطیني ادارو د لارښوونو له مخې د نباتي ناروغیو او آفتونو او بیکاره (هرزه) گیاهو د کشف په منظور د زېرمه تونونو د شاوخوا ټولو کروندو او ساحواتو تر قرانطین لاندې نباتي محصولاتو د زېرمو منظمه (سیستماتیکه) کتنه او څېړنه.

۲- د نباتي ناروغیو او آفتونو او بیکاره (هرزه) گیاهو د کشفولو په صورت کې د نباتي قرانطین د خدمتونو امارتي ادارو ته سمدستي خبر ورکول.

۳- د کرنیزو محصولاتو د تولید، زېرمې لېږدوني او پلورنې په وخت کې د نباتي

ماده بیست ونهم:

وزارت هائي ذيربط و شرکت هائي هوائي مکلف اند که تعمیر لازمه را در سرحداث يا محلات مورد نظر، غرض فعالیت مراجع قرانطین نباتي، به دسترس ادارات مربوط قرار دهند. ماده سي ام:

مؤسسات امارتي، مزرعه (فارم) هائي امارتي، مالکین تولیدات خصوصي و دهاقین مکلفیت هائي ذیل را به عهده دارند:

۱- تحقیق و معاینه منظم (سیستماتیک) تمام مزارع و ساحات ماحول تحویلخانه ها و ذخائر محصولات نباتي تحت قرانطین، به منظور کشف امراض و آفات نباتي و گیاه هائي هرزه، به اساس هدايات ادارات امارتي قرانطیني.

۲- اطلاع دهی عاجل، به ادارات امارتي خدمات قرانطین نباتي، در حالات کشف آفات و امراض نباتي و گیاه هائي هرزه.

۳- اتخاذ تدابير و قايوي به منظور جلوگیری از انتشار امراض و آفات

نباتي وگياه هاي هرزه در هنگام توليد ذخيره، انتقال و فروش محصولات زراعتي.

۴- رعايت جدي قوانين و مقررات قرانطين نباتي در هنگام توريد تخم نباتات، نباتات و محصولات نباتي از خارج منطقه.

۵- انتخاب محل مناسب براي اعمار قوريه نباتات، به موافقه ادارات قرانطين نباتي .  
۶- تهيه اتاقهاي توليد دود ( فرمکيشن ) يا دستگاه هاي ضد عفوني کننده توليدات زراعتي از جانب مؤسسات مزرعه هاي ( فارم هاي ) امارتي و دهافينیکه تخم بذري و مواد قابل غرس را براي فروش توليد مينمايند، به موافقه ادارات خدمات قرانطين .

## فصل پنجم

### مويدات

ماده سي ويکم :

شخصيکه از قانون و مقررات قرانطين نباتي تخلف ورزد، مطابق به

ناروغيو او آفتونو او د بیکاره (هرزه) گياوو له خپرېدونه د مخنيوي په غرض د وقايوي لارو چارو لټول.

۴- د سيمې له بهر څخه د نباتاتو د تخم نباتاتو او نباتي محصولاتو د واردولو په وخت کې د نباتي قرانطين د قوانينو او مقرراتو جدي رعايتول.

۵- د نباتي قرانطين د ادارو په موافقه د نباتاتو د قوريې د جوړولو لپاره د مناسب ځاي ټاکنه.  
۶- د قرانطيني خدمتونو د ادارو په موافقه د هغو موسسو، امارتي کروندو (فارمونو) او کروند گرو له خوا چې کرنيز تخمونه او د کرنې وړ مواد د پلورلو لپاره توليد وي دلوگي توليدوونکو خونو (فرمکيشن) يا د کرنيزو توليداتو د ضد عفوني کولو دستگاه ووبرابر ول.

## پنځم فصل

### مؤيدي

يو دېرشمه ماده:

هغه څوک چې د نباتي قرانطين له قانون او مقرراتونه سروغروي، د شريعت او قانون له

حکمونو سره سم دواکمني محکمې له خوا مجازات کېږي.  
دوه دېرشمه ماده:

هغه څوک چې د قرانطين د کتنې او خارجې د پړاوونو له تېرولو پرته له بهر څخه واردشوي نباتي مواد، له هوائې ډگرونو او نورو سرحدې سيمو څخه راولېږدوي، دواکمني محکمې له خوا د شرعي حکمونو سره سم مجازات کېږي.  
دري دېرشمه ماده:

په هغه صورت کې چې وارداتي نباتي محصولات د قرانطيني آفتونو لرونکي وي ددغه قانون د يوويشتمې مادې له حکم سره سم، اجراءات تر سره کېږي.  
څلور دېرشمه ماده:

هغه څوک چې د آفتونو او بیکاره (هرزه) گياوو پر ضد د مبارزې په کار کې د قرانطين له مقرراتو څخه سرغړوي، د شرعي او اړوندو نافذو قوانينو له حکمونو سره سم مجازات کېږي.  
پنځه دېرشمه ماده:

ددې قانون د (۳۲) او (۳۴) مادو له بيا بيا (متکرر)

احکام شريعت و قوانين نافذه از طرف محکمه ذيصلاح مربوط مجازات ميگردد.  
ماده سي و دوم:

شخصيکه بدون طي مراحل معايينه و مراقبت قرانطين مواد وارده نباتي از خارج را، از ميدان هاي هوائې و سائر محلات سرحدې انتقال دهد طبق احکام شرعي و قوانين نافذه مربوط مجازات ميگردد.  
ماده سي و سوم:

در صورتيکه محصولات نباتي وارداتي داراي آفات قرانطيني باشد، مطابق به حکم ماده (۲۱) اين قانون اجراءات ميشود.  
ماده سي و چهارم:

شخصيکه د رامر مجادله عليه آفات و گياه هاي هرزه از مقررات قرانطين تخلف ورزد، طبق احکام شرعي و قوانين نافذه مربوط مجازات ميگردد.  
ماده سي و پنجم:

بامتخلف متکرر مندرج مواد (۳۲ و ۳۴)

# رسمي جريده

(۱۴۳)

سرغروونکوسره ددي قانون دلسمي مادي  
د(۹) فقرې له حکم سره سم چلند کېږي.

## شپږمه فصل

### وروستني حکمونه

شپږ دېرشمه ماده:

امارتي ادارې ، موسسې او امارتي  
کروندې (فارمونه) مکلف دي چې د نباتاتي  
قرانطيني خدمتونو له موظفينو او مسولينو  
سره د ضرورت په وخت کې د ورسپارل  
شوو دندو په پرمخ بيولو کې مرسته وکړي .

اووه دېرشمه ماده :

ددې قانون د حکمونو د اغېزمن تطبيق په  
منظور مقررې وضع کېږي.

اته دېرشمه ماده:

دغه قانون د توشيخ له نېټې نه نافذ او په  
رسمي جريده کې دې خپورشي او ددې  
قانون په نافذېدو سره د نباتاتي قرانطين د  
خدمتونو هغه قانون چې ۱۳۶۶/۶/۳۱ هـ.ش  
نېټې د رسمي جريدې په (۶۴۷) گڼه  
رسمي جريده کې خپور شوی دی، دهغه  
له نورو مخالفو حکمونو سره لغوه کېل  
کېږي.

اين قانون ، مطابق به حکم فقره (۹) ماده  
دهم اين قانون رفتار ميشود.

## فصل ششم

### احکام نهائي

ماده سي وششم :

ادارات امارتي، موسسات و مزرعه هاي  
(فارم هاي) امارتي ، مکلف اند حين  
ضرورت با مسؤولين و موظفين خدمات  
قرانطين نباتي ، در پيشبرد و ظائف  
محوله همکاري نمايند.

ماده سي و هفتم :

به منظور تطبيق موثر احکام اين قانون  
مقررې وضع ميگردد.

ماده سي و هشتم :

اين قانون ، از تاريخ توشيخ نافذ و در  
جريده رسمي نشر گردد و با  
انفاذ آن ، قانون خدمات  
قرانطين نباتي منتشره شماره  
(۶۴۷) مورخ ۳۱ سنبله ۱۳۶۶ هـ.ش  
جريده رسمي و سائر احکام  
مخالف آن ، ملغی  
شناخته ميشود.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دحيواني طب (وترنری)  
دخدمتونو قانون .

دحيواني طب (وترنري) دخدمتونو قانون

لومړۍ فصل

عمومي حكمونه

لومړۍ ماده:

دغه قانون دحيواني طب (وترنري) دخدمتونو دتنظيمولو، دساري ناروغيو دپيدا كېدو او خپرېدو دمخنيوي دامارتي، گډو، خصوصي اوشخصي كړونديو (فارمونو)، حيواني پرورښت خايونو (پالنځيو) او دحيواني غوډجلو مسلخ، دحلالولو دخايونو، نخاسونو، دحيواني محصولاتو دتوليدوونكو او وړاندي كووونكو موسسو، د روغتيا ساتنې دڅارنې او دحيواني طب (وترنري) دژوند پېرېندنې (بيولوژيكي) موادو دبرابرو او تطبيق په مقصد وضع شوی دی.

دوه يمه ماده:

دحيواني طب (وترنري) دخدمتونو ټول لگښتونونه دامارت له بودجي څخه تمويلېږي.

قانون خدمات طب حيواني (وترنري)

فصل اول

احكام عمومي

ماده اول:

اين قانون به منظور تنظيم خدمات طب حيواني (وترنري) جلوكړي ازانتشهار وسرايت امراض ساري، نظارت حفظ الصحة پرورشگاه هاي حيواني، مزرعه (فارم) هاي امارتي مختلط خصوصي، شخصي، طويله هاي حيواني، مسلخ، كشتارگاه ها نخاس ها، موسسات توليد و عرضه كننده محصولات حيواني و تهيه و تطبيق موادزيست شناسي (بيولوژيكي) طب حيواني وضع گرديده است.

ماده دوم:

تمام مصارف خدمات طب حيواني (وترنري) از بودجه امارت تمويل ميگردد.

## درېمه ماده:

د حيواني طب (وترنري) خدمتونه د کرنې اومالدارۍ وزارت د حيواني طب درياست د مسلکي کارکوونکو او څانگوله خواد هېوادپه وزارتونو موسسو او په هغوا مارتې گډو، خصوصي او شخصي کړونډو (فارمونو) او پالنځيو کې چې حيوانات لري او ياله حيواني محصولاتو او د حيواني طب له نظره د درملو او نورو گټورو بيولوژيکي او کيمياوي موادو او حيواني خوړوله واردولو، توليد او توزيع او د څارويو دنويونسلونوله تکثيرولو سره سر او کار لري په ټول هېواد کې ترسره کېږي.

## څلورمه ماده:

په دې قانون کې لاندې اصطلاح گانې دغه معناوي لري:

۱- د حيواني طب (وترنري) خدمتونه: د حيواني طب د خدمتونو د تدبيرونو طرحه کول، تنظيمول او عملي کول، د مالدارۍ د پرمختيا او دهغې د توليدي سطحې د لوړولو لپاره، د حيواني طب د پلانونو عملي کول

## ماده سوم:

خدمات طب حيواني (وترنري) توسط شعبات و کارکنان مسلکي رياست عمومي طب حيواني وزارت زراعت و مالداري دروزارت خانه ها، موسسات و مزرعه ها (فارم ها) و پرورشگاه های امارتي مختلط، خصوصي و شخصي که داراي حيوانات مي باشد و يابا محصولات حيواني، توريد، توليد و توزيع ادويه وغيره مواد کيمياوي و بيولوژيکي مفيده، مواد خورا که حيواني و تکثير نسل های حيواني جديد از نقطه نظر طب حيواني سروکار دارند، در سرتاسر مملکت انجام می يابند.

## ماده چهارم:

اصطلاحات آتی در این قانون معانی ذیل را افاده میکند:

۱- خدمات طب حیوانی (وترنري): عبارت است از طرح، تنظیم و تعميل تدابير خدمات طب حیوانی، تطبيق پلان های طب حیوانی جهت انکشاف مالداري و بلند بردن سطح توليدي آن

مجادله عليه امراض حيواني، حفظ قلمرو امارت اسلامي افغانستان از دخول و سرایت امراض ساري و جلوگیری از سرایت امراض ساري مشترک بین انسان و حیوان.

۲- آبله کوب (واکسیناتور): عبارت از شخصی فني است که آبله (واکسین) را تطبیق میکند.

۳- مواد زیست شناسي (بیولوژیکی) طب حیوانی: عبارت اند از واکسین ها، توکسیدها انتی جن ها، زهریات و دیگر مواد زیست شناسی طب حیوانی.

۴- حیوان: شامل حیوانات اهلی وحشی، طیور، ماهی، زنبور عسل و کرم پيله میباشد.

## فصل دوم

اداره و وظائف خدمات طب حیوانی ماده پنجم:

خدمات طب حیوانی وزارت زراعت و مالداري مستقیماً از طرف ریاست عمومی طب حیوانی اداره و تنظیم میگردد. تشکیل طب خدمات حیوانی شامل

د حیوانی ناروغیو پر خلاف مجادله، د ساري ناروغیو له پیندا کېدو او خپرېدونه د افغانستان اسلامي امارت د واکمنۍ د ساحې او دانسانانو او څارویو ترمنځ د ګډو ساري ناروغیو د خپرېدو د مخنیوی څخه عبارت دی.

۲- ستنه و هوڼکي (واکسیناتور): هغه فني شخص دی چې ستنې (واکسین) تطبیقوي.

۳- د حیوانی طب د ژوند پېژندنې (بیولوژیکی) مواد: له واکسینونو توکسیدونو، انتی جنونو، زهریاتو او د حیوانی طب د ژوند پېژندنې له نورو موادو څخه عبارت دي.

۴- حیوان: اهلي حیوانات، سمندري او وحشي ژوي، الوتونکي، کبان، دشاتو مچۍ او دورېنمو چينجي پکې شامل دي.

## دوه یم فصل

د حیوانی طب د خدمتونو اداره او دندې پنځمه ماده:

د کرنې او مالدارۍ وزارت د حیوانی طب خدمتونه په مستقیمه توګه د حیوانی طب دریاست له لوري اداره او تنظیمېږي. د حیوانی طب د خدمتونو په تشکیل کې مرکزي

مراکز صحي طب حیوانی مرکزی  
وولایات، دستگاه تجزیه و تحلیل  
(لابراتوار) تشخیص و  
کلینیک های اصلی و فرعی  
امور قرانطین، دستگاه های  
تولید و کنترل واکسین، مؤسسات  
تحقیق و تشخیص امراض  
حیوانی، مراکز نظارت و کنترل  
گوشت، شیر، تخم و سائر  
محصولات حیوانی و بخش های  
وقایوی و معالجوی طب  
حیوانی میباشد.

## ماده ششم:

وزارت زراعت و مالداري، خدمات طب  
حیوانی وزارت دفاع ملی، وزارت  
امور داخله و سائر وزارت خانه  
ها و مؤسسات امارتی و غیر امارتی را  
رهنمائی و همکاری میکند. شعبات طب  
حیوانی وزارت خانه ها و مؤسسات  
وظائف خویش را مطابق به دستور العمل  
های فنی ریاست عمومی طب حیوانی  
پیش میبرند.

اودولایتونو د حیوانی طب روغتیائی  
مرکزونه، د تجزیې او تحلیل (لابراتوار)  
او تشخیص دستگاه، د قرانطین د چارو اصلی  
او فرعی کلینیکونه، د واکسین  
جوړولو او کنترول دستگاهوې، د  
حیوانی نوروغیو د خپرې  
(تحقیق) او تشخیص موسسې، د غوښې  
شیدو، هگیو او نورو حیوانی  
محصولاتو د څارنې او نظارت  
مرکزونه او د حیوانی طب  
وقایوی او معالجي برخې  
شامل دي.

## شپږمه ماده:

د کرنې او مالداري وزارت، د ملي دفاع  
د وزارت. کورنیو چارو د وزارت  
او نورو وزارتونو او امارتي موسسو د حیوانی  
طب د خدمتونو لارښوونه  
کوي. د وزارتونو او موسسو د  
حیوانی طب څانگې خپلې  
دندې د حیوانی طب د خدمتونو  
دریاست له فني دستور العملونو سره سم  
پرمخ بیايي.

اوومه ماده:

دحيواني طب دخدمتونو دفعاليت دښه والي په مقصد دکرني او مالدارۍ وزارت په هېواد کې دحيواني طب څانگو ته پراختيا او پرمختيا ورکوي او دمسلكي کارکوونکو دپوهې سطحه دزده کړې دورو (کورسونه) او تربيتي غونډو (سيمینارونو) دجوړولو او بهرته دمسلكي کارکوونکو داستولوله ليارې لوروي دحيواني طب دخدمتونو معيارونه، ددرملو، دحيواني طب دژوند پېژندنې دموادو او د علاج او وځاني دنورو موادو د لگښتونو معيارونه، دحيواني طب رياست دعلمي شوری په واسطه تصویبوي .

اټمه ماده :

دحيواني طب دخدمتونو رياست دحيواني طب دخدمتونو دښه والي، دساري ناروغيو دڅېړېدو او دهغو د مخنيوي دڅرنگوالي په هکله دعلمي اوحيواني طب دمسور پوښتونه ترلاسه کوي

ماده هفتم :

به منظور بهبود فعاليت های خدمات طب حيواني، وزارت زراعت و مالداري، شعبات طب حيواني را در کشور توسعه و انکشاف داده، سطح دانش کارکنان مسلکي را از طريق دائر نمودن دوره های آموزشی (کورس ها) مجالس تربيتي (سيمینارها) و اعزام کارکنان مسلکي به خارج بلندبرده، معيارهای خدمات طب حيواني، معيارهای مصارف ادويه، مواد زيسست شناسی طب حيواني وسائر مواد تدای و قايوی و معالجوی را توسط شورای علمی رياست عمومي طب حيواني به تصویب ميرساند.

ماده هشتم :

رياست طب حيواني گزارش های مؤسسات علمی و طب حيواني را مبنی بر بهبود خدمات طب حيواني، شيوع امراض ساری و طرز جلوگیری آنرا اخذ و اطلاعات علمی

وتخنيکي طب حيواني را با ممالک خارج و مؤسسات بين المللی تبادلہ نموده وبه مقصد بلند بردن سطح دانش علاقمندان، آنرا طبع ونشر مينمايد وبه همکاري رياست احصائيه مرکزي احصائيه حيوانات را ترتيب ميکند.

ماده نهم :

طب حيواني موضوع تدابي، وقايه وتدابير جلوگيري از امراض ساري وغير ساري را به صورت جدي در نظر گرفته شرائط حفظ الصحة صحت حيواني مزرعه ها وپرورشگاه هاي حيواني امارتي، مختلط، خصوصي وشخصي محصولات حيواني، مارکيت ها وبازار هاي فروش محصولات حيواني رادر نظرمي گيرد. باغهاي وحش را تحت نظارت وکنترول قرار مي دهد وخوراکه حيوانات رامعاينه مي کند، به همکاري وزارت صحت عامه در مورد محافظت انسان از امراض مشترک بين انسان وحيوان تدابير لازم اتخاذ مي کندوبه منظور جلوگيري از سرايت امراض

اودحيواني طب علمي اوتخنيکي اطلاعات له بهرنيوهوادونواونري والومؤسسوسره تبادلہ کوي اودمينه والودپوهي دسطحي دلورولوپه مقصد هغه چاپ اوخپروي اوداحصائيه دمرکزي اداري په همکاري دحيواناتو احصائيه برابروي .

نهمه ماده :

حيواني طب دعالج اووقائي موضوع دساري اوغيرساري ناروغيو دمخنيوي تدبيرونه په کلکه په پام کې نيسي، او دامارتي گلو، خصوصي اوشخصي حيواني کرونډو(فارمونو)دپالنخيو دحيواني محصولاتو اودغه راز دحيواني محصولاتو دپلورني دبازارونو(مارکيتونو) دحيواني صحت دروغتيا ساتني شرائط په پام کې ساتي اودوحش بنونه تر څارنې اوکنترول لاندې نيسي، دحيواناتو خواړه معاينه کوي اودعامي روغتيا وزارت په همکاري دانسانان او حيوان ترمنځ له گلو ناروغيو نه دانسان دساتني په هکله لازم

تدبيرونه نيسي اوله بهرنه افغانستان ته  
دساري ناروغيو دخپرېدو دمخنيوي په  
مقصد لازم تصميمونه نيسي او عملي  
کوي ئې .

لسمه ماده :

مؤسسي او اشخاص دحيواني طب  
دخدمتونو ددغو لاندې تصميمونو  
دعملي کولو مکلفيت لري :

۱- په ساري ناروغيو داخسته حيواناتو  
گورښه کول او يا له منځه وړل .

۲- په ناروغيو داخسته څارويو دغوښي او  
حيواني محصولاتو نه پلورل او له هغونه  
گټه نه اخيستل .

۳- له هغې سيمي نه دڅارويو او حيواني  
محصولاتو نه صادروول چې حيواني  
ساري ناروغي په کې موجودې وي .

۴- دناروغي د بيخي له منځه تللو تر  
وخته پورې ، هغې سيمي ته دروغو  
حيواناتو نه لېږدونه چې ناروغي پکې  
خپره شوې ده .

۵- دناروغي دخپرېدو دساحو  
اودناروغي دمشتبه (شکمنو) ساحو

ساري از خارج به داخل  
وازد داخل به خارج افغانستان  
تصاميم لازم اتخاذ وآنرا  
عملي ميکند .

ماده دهم :

مؤسسات واشخاص به تعميل تصاميم  
ذيل خدمات طب  
حيواني مکلفيت دارند:

۱- تجريد وياامحای حيوانات مبتلا به  
مرض ساري .

۲- عدم فروش واستفاده گوشت  
يا محصولات حيواني مبتلا  
به مرض .

۳- عدم صدور حيوانات ومحصولات  
حيواني از محلی که در آن امراض  
ساري حيواني وجود دارند .

۴- ممانعت از ورود حيوانات سالم به  
محلی که در آن مريض ساري  
شيوع یافته الی امحای  
کامل مريضی .

۵- مراقبت ونظارت ساحات  
شيوع مرض وساحات



څارنه او نظارت .

۶- د حيواني طب درياست له مخکنی موافقي پرته د حيواني طب د ژوند پېژندنې موادو او درملو له واردولو او وېشلو او بې کيفيته درملو له پلورلو څخه ډه ډه کول .

۷- له پورته ذکر شوو تصميمونو څخه د تخلف اودنه همکاري په صورت کې د خصوصي، شخصي، امارتي او غير امارتي مؤسسو، د درملو، حيواني محصولاتو او د حيواني طب د ژوند پېژندنې (بيولوژيکي) موادو د توليدوونکو، واردوونکو او وړاندې کړونکو نماينده گي هتې گانې د حيواني طب د موظفينو له خواترل کېږي او د شرعي مجازاتو په غرض اړوندو مراجعوته ور پېژندل کېږي .

## درېم فصل

د حيواني طب د خدمتونو علمي او

مشورتي شوري

يوولسمه ماده :

د حيواني طب د خدمتونو د ښه تنظيم اولارښوونې په مقصد د کرنې او مالدارۍ

مشتبه به مرض .

۶- خودداري از تو ريد و توزيع ادويه جات و مواد زيست شناسي حيواني بدون موافقه قبلي رياست عمومي طب حيواني و فروش ادويه جات بدون کيفيت .

۷- در صورت عدم همکاري و تخلف از تصاميم فوق د کاکين و نماينده گي های خصوصي، شخصي، و مؤسسات امارتي و غير امارتي توليد، توريد و عرضه کننده ادويه جات، محصولات حيواني و مواد زيست شناسي طب حيواني توسط موظفين طب حيواني مسدود و غرض مجازات شرعي به مراجع ذير بط معرفي ميگردد .

## فصل سوم

شورای علمی و مشورتي خدمات

طب حیوانی

ماده یازدهم :

به منظور تنظيم و رهنمائي بهتر طب حیوانی در رياست خدمات طب

# رسمي جريده

(۱۵۲)

وزارت، دحيواني طب دخدمتونوپه  
رياست کې دحيواني طب علمي  
مشورتي شوري جوړېږي.  
دوولسمه ماده:

علمي اومشورتي شوري جوړه ده له:  
دحيواني طب دخدمتونورئيس، دحيواني  
طب (وترنري) دعلومو دپوهنځي رئيس  
اودحيواني طب اومالداري  
دخدمتونو درياست له ماهرانو  
(متخصصينو) څخه. دعلمي اومشورتي  
شوري غړي له پنځونه ترلسو تنو پورې  
دحيواني طب دخدمتونو درئيس په  
ورانديدي او ددې دوزيرپه  
دکړنې اومالداري دوزيرپه  
منظوري ټاکل کېږي.

علمي اومشورتي شوري داپتيابه وخت  
کې په غونډو کې دگډون اودتصميمونو  
دنيولولپاره دپړوندو وزارتونو اومؤسسو  
استازوته بلنه ورکوي.

ديارلسمه ماده:

دعلمي اومشورتي شوري مشرتوب  
دحيواني طب دخدمتونو درئيس په غاړه

حيواني وزارت زراعت ومالداري  
شوراي علمي ومشورتي طب حيواني  
تشکيل مي گردد.  
ماده دوازدهم:

شوراي علمي ومشورتي مرکب است  
ازرئيس خدمات طب حيواني، رئيس  
پوهنځي علوم طب حيواني  
(وترنري)، متخصصين رياست طب  
حيواني وخدمات مالداري. اعضاي  
شوراي علمي ومشورتي  
به تعداد پنځه الی ده نفر به  
پيش نهاد رئيس خدمات  
طب حيواني ومنظوري  
وزير زراعت ومالداري  
تعيين ميشوند.

شوراي علمي ومشورتي عنداللزوم  
نماینده گان وزارت خانه ها ومؤسسات  
ذيعلاقه راجهت اشتراک در جلسات  
واتخاذتصميم دعوت مي نمايد.

ماده سيزدهم:

رياست شوراي علمي مشورتي به عهده  
رئيس خدمات طب حيواني بوده، معاون

ومنشي آن از بين اعضای شورای علمي  
ومشورتي به اساس رای گیری انتخاب  
می شوند .

ماده چهاردهم :

شورای علمي ومشورتي درهر شش ماه  
يکبار در صورت موجوديت  
دوثلث اعضای آن دائر  
گردیده ،تصاميم ذيل را اتخاذ  
می نماید:

۱-تصويب دستورالعمل ها به مقصد  
انکشاف وتنظيم بهتر فعاليت خدمات  
طب حيواني وتطبيق آن بعد از منظوری  
وزير زراعت ومالداري .

۲-تنظيم طرق وقايه ، مجادله واز بين  
بردن امراض حيواني .

۳-اتخاذ تدابير ضد امراض مشترک بين  
انسان وحيوان .

۴-بررسي موضوعات مربوط به  
حفظ الصحة طب حيواني ،بازارها نخاس  
ها،چراگاهها،مزرعه های (فارم های) اما رتي  
مختلط ، خصوصي وشخصي واتخاذ  
تصاميم لازمه درزمينه .

دی،مرستيال اومنشي ئې درائي اخيستنې  
پراساس دعلمي اومشورتي شورئ له  
غړونه ټاکل کېږي.

خوارلسمه ماده

علمي اومشورتي شورئ په هرو شپږو  
ميا شتو کې دغړو له دريو برخونه د  
دوو برخو دشته والي په صورت کې  
يوځل غونډه کوي اودغه لاندې  
تصميمونه نيسي :

۱-دحيواني طب دخدمتونو د فعاليت  
دښه تنظيم اوپراختيا په مقصد ددستورالعملونو  
تصويبول او دکړنې او مالدارۍ دوزير  
له منظورۍ وروسته دهغو عملي کول .

۲-دحيواني ناروغيو دوقائي،مجادلې او  
دله منځه وړلو دلاړو چارو تنظيمول .

۳-دانسان او حيوان تر منځ دگلو  
ناروغيو پر ضد دتدبيرونو نيول .

۴-د نخاسونو،خرخايونو،بازارونو او د  
امارتي گډو،خصوصي اوشخصي کروندو  
(فارمونو)دحيواني طب په روغتيا ساتنې  
پورې داروندو موضوع گانوڅېړنه او په  
دې برخه کې دلاړمو تدبيرونو نيول .

۵- په توليدي مؤسسو، دحيواني او مو محصولاتو په وړاندې کونکو او په هغو مؤسسو پورې په اړوندو مسئلو باندې غور او خبرنه چې حيوانات اوحيواني اومه محصولات لېږدوي او يا له هغو سره سر اوکار لري او په اړه ئي دلازمو تصميمو نو نيول .

۶- دحيواني طب ددندوپه توگه دڅارويو او دحيواني محصولاتو دکميت او کيفيت دلوړولو په هکله دلازمو تدبيرونو نيول .

۷- له بهرنه دحيواني ناروغيو درانتوتو او خپرېدو دمخنيوي او دغه راز له هېواد نه بهرته دناروغيو دلېږدېدو دمخنيوي په هکله دتدبيرونو نيول .

۸- دحيواني طب دکارکونکو دخطر د امتيازونو په هکله اړوندو مقاماتوته دوړاندیز وړاندې کول .

پنځلسمه ماده :

دسختو ساري حيواني ناروغيو دپيداکېدو په وخت کې شورئ ، په فوق العاده

۵- غور وبررسی مسائل مربوط به مؤسسات توليدي وعرضه کنده محصولات خام حيواني ومؤسساتي که حيوانات ومحمولات خام حيواني رانتقال مي دهند ويابا آنها سروکار دارند واتخاذ تصاميم لازم در رابطه .

۶- اتخاذ تدابير لازم درمورد بلند بردن کميت و کيفيت حيوانات ومحمولات حيواني منحيث وظائف طب حيواني .

۷- اتخاذ تدابير لازم در مورد جلوگیری از دخول و انتشار امراض حيواني از خارج وهمچنان درمورد جلوگیری از انتقال امراض از داخل به خارج .

۸- ارائه پیشنهاد درمورد امتيازات خطر به کارکنان طب حيواني به مقامات ذيصلاح .

ماده پانزدهم :

هنگام بروز امراض ساري وخيم حيواني شوراى علمي ومشورتي به صورت

توگه غونډه کوي .

شپاړسمه ماده :

دلزوم په صورت کې، د علمي او مشورتي شوري تصميمونه، دکړنې او مالدارۍ دوزير له خوا دمنظورۍ دتر لاسه کولو لپاره دافغانستان اسلامي امارت دوزيرانو شوري ته وړاندې کېږي .

## خلورم فصل

دحيواني طب دروغتيا ساتنې تدبيرونه

اووه لسمه ماده :

امارتي، گډه، خصوصي او شخصي حيواني پالنځي (فارمونه) بايد دغه لاندې اساسات په پام کې ونيسي :

۱- دوداني دننه پاکول او ضد عفوني کول، دمره حيوان په تخنيکي توگه له منځه وړل او يا دهغه بڼخول .

۲- دتشخيص او کتنو (معایناتو) تر بشپړېدو پورې دنويوواردو شويو خاړويو تجريدول ، او پر هغو باندې دوقايوي تطبيقاتو ترسره کول .

۳- دحيواني طب دفتي مامورينو په واک کې دکتنې او ستنې وهلو

فوق العاده دائر ميگردد .

ماده شانزدهم :

درصورت لزوم ، تصاميم شوراى علمي ومشورتي توسط وزير زراعت ومالداري جهت اخذ منظوري به شوراى وزيران امارت اسلامي افغانستان تقديم ميگردد .

## فصل چهارم

تدابير حفظ الصحة طب حيواني

ماده هفدهم :

پرورش گاه (فارم) هاى حيوانى امارتى مختلط، خصوصى وشخصى بايد اساسات ذيل را درنظر گيرند :

۱- پاک کارى وضد عفونى نمودن داخل عمارت وازبين بردن جسد حيوان مرده به صورت تخنيکى وبادفن نمودن آن .

۲- تجريد حيوانات جديد الورود الى تکميل معاینات، تشخيص وانجام تطبيقات وقايوي بر آنها .

۳- گذاشتن حيوانات جهت معاینه وتطبيق مایه ابله (واکسين) در اختيار

(دواکسين دتطبيق) لپاره دحيواناتو ورکول او مېدې برخه کې دآسانتياوو برابرول.

۴- دڅاروي له روغتياوروسته د هغه څاروي چې دناروغۍ علامې ونلري د حلالولو اودهغه دغوښې دپلورنې په هکله دحيواني طبيب داجازې ترلاسه کول .

۵-له شرعي حکمونوسره سم دڅارويو دحلالولودلارښوونو عملي کول .

اتلسمه ماده :

هغه حيواني غوښه او محصولات چې دگټې اخستنې وړ نه وي ، ددې قانون دموادو له مخې او د حيواني طبيب له فني نظرې سره سم له منځه وړل کېږي.

نولسمه ماده :

دحيواني طب له کتنو اودحيواني طب د روغتيايي تصديق ليک له لرلو پرته، بهرته دڅارويو او حيواني محصولاتو، غوړيو او حيواني طب دژوندپېژندنې موادو صادرو او دغله راز هېواد ته دغو اوردول منع دي.

مامورين فني طب حيواني و فراهم نمودن تسهيلات درزمينه.

۴- بعد از صحت يابي حيوان ، کسب اجازه طبيب حيواني راجع به ذبح حيوان که داراي علائم امراض ساري نباشد و فروش گوشت آن .

۵- عملي نمودن دستورالعمل های ذبح حيوانات مطابق به احکام شرعي .

ماده هجدهم :

گوشت و محصولات حيواني که قابل استفاده نباشد بر اساس مواد اين قانون و بر طبق نظريه فني طبيب حيواني از بين برده می شود .

ماده نوزدهم :

صدور حيوانات و محصولات حيواني روغن و موادزيست شناسي طب حيواني اذ داخل به خارج وهم چنان ورود آن بداخل کشور، بدون معاینات وداشتن تصديق نامه محلي طب حيواني ممنوع است .

شلمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت د حيواني طب رياست، په هوائی ډگرونو، گمرکونو، پولو (سرحدونو) او دڅارويو د لېږدونې په تگ لوري کې د حيواني طب دڅارنې مرکز ونه جوړوي ترڅو د لېږدونې په وخت کې دڅارويو د حيواني محصولاتو او دڅارويو د خوړو څارنه وکړي . په ناروغۍ شکمن څاروي او حيواني محصولات د سرحدي هوائی ډگر او د گمرک د آمرانو په همکارۍ د لنډې مودې لپاره تر قرنطين لاندې ونيسي او د موضوع په هکله د حيواني طب ډېرې نږدې ادارې ته خبر ورکوي .

يووېشتمه ماده :

د افغانستان اسلامي امارت په گاونډيو هېوادو کې د حيواني ساري ناروغيو د تشخيص په صورت کې دې د حيواني طب سرحدي ماهران (متخصصين) او دهغوۍ د نشتوالي په صورت کې دې سرحدي موظفين په څلورويشتو ساعتونو کې

ماده بېستم :

رياست طب حيواني وزارت زراعت و مالداري، مراکز مراقبت (کنترول) طب حيواني را درميدان های هوائی گمرک ها و سرحدات و خط السیر انتقال حيوانات ، تأسيس مي نمايد تا در هنگام انتقال حيوانات محصولات حيواني و خوراکی حيوانات را مراقبت نمايد . حيوانات و محصولات حيواني مشکوک به مرض را به همکاري آميرين سرحدي ، ميدان هوائی و گمرک برای مدت کوتاهی تحت قرنطين قرار داده و موضوع را به نزدیک ترين اداره طب حيواني اطلاع ميدهند .

ماده بېستم ويکم :

در صورت تشخيص امراض ساري حيواني در کشور های هم سرحد با امارت اسلامي افغانستان متخصصين طب حيواني سرحدي و در صورت عدم موجوديت آنها مؤظفين سرحدي ، در طول بېستم و چهار ساعت موضوع را

به وزارت زراعت  
ومالداری وزارت ته  
اطلاع بد هند .

## فصل پنجم

تولید، مراقبت و تطبیق مواد زیست  
شناسي (بیولوژیکي)  
طب حیواني

ماده بیست و دوم :

مایه ابله (واکسين) ها و ادویه زیست  
شناسي طب حیواني که در دستگاههای  
تجزیه و تحلیل (لابراتوار) های ریاست  
طب حیواني تهیه می گردد باید مطابق  
به معیارهای بین المللی تهیه گردیده، قبل  
از تطبیق تحت مراقبت قرار داده  
شود و در صورتیکه کیفیت معیاري  
(ترکیب کیمیاوی) آن صحی و فاقد  
نقصه باشد، مورد تطبیق قرار گیرد .

ماده بیست و سوم :

ادویه ، واکسين ها و غیره مواد  
زیست شناسي طب حیواني که در  
دستگاه های تجزیه و تحلیل  
(لابراتوارهای) ریاست طب حیواني تهیه

دموضوع په هکله دافغانستان اسلامي  
امارت دکړنې او مالداری وزارت ته  
خبر ورکړي .

## پنځم فصل

د حیواني طب د ژوند پېژندنې  
(بیولوژیکي) موادو تولید، څارنه  
او تطبیق

دوه ویشتمه ماده :

د حیواني طب هغه ستنې (واکسينونه)  
او د ژوند پېژندنې درمل چې د حیواني  
طب ریاست د تجزئې او تحلیل په  
دستگاؤو (لابراتوارونو) کې برابرېږي، باید  
له نړیوالو معیارونو سره سم برابر شي  
اوله تطبیق مخکې تر څارنې لاندې ونیول  
شي ، په هغه صورت کې چې  
معیاري کیفیت (کیمیاوي ترکیب) نې سم  
وي او نیمگړتیا ونه لري، تطبیق دې شي .

درویشتمه ماده :

درمل او هغه واکسينونه او د حیواني  
طب د ژوند پېژندنې نور مواد چې  
د حیواني طب ریاست د تجزئې او تحلیل  
په دستگاؤو (لابراتوارونو) کې برابرېږي



ميگردد، بايد داراي نشان مخصوص  
شعبه مراقبت رياست طب حيواني  
باشد. بوتل هاي واكسين وادويه  
زيست شناسي (بيولوژيكي) طب حيواني  
فاقد نشان ، قابل استفاده نمي باشد .

## فصل ششم

طريق آغاز والغاي قرانطين امراض

حيواني

ماده بيست و چهارم :

قرانطين در صورت شيوع امراض ذيل  
وضع ميگردد :

- ۱- سياه زخم ( انتر كس ).
- ۲- طاعون گاو ( تاكوي ) حيوانات  
شاخدار بزرگ .
- ۳- طبق .
- ۴- سياه ران ( بليك لگ ) .
- ۵- مغو ( ماليوس ) .
- ۶- كم خوني ( انيمي ) ساري حيوانات يك  
ناخنه .
- ۷- چيچك گوسفند و بز .
- ۸- بروسيلوز .
- ۹- توبركلوز .

بايد دحيواني طب دخدمتونو درياست  
دخارني دخانگي مخصوص نبيان ولري  
دحيواني طب دهغو واكسينونو او  
دژوندپيژندنې (بيولوژيكي) درملوبوتلونه  
چې نبيان نه لري، داستفاده وړندى .

## شپږم فصل

دحيواني ناروغيو دقرانطين دپيل كولو او

لغوه كولو لارې چارې

خلورويشتمه ماده :

قرانطين ددغولاندې ناروغيو دخپرېدو په  
صورت كې لگول كېږي :

- ۱- تور ټپ ( انتر كس ) .
- ۲- دغوايي طاعون دسترو بڼكرو رو  
خارويو ( ټاكو ) .
- ۳- طبق ( تبك ) .
- ۴- سياه ران ياتورلينگي ( بليك لگ ) .
- ۵- مغو ( ماليوس ) .
- ۶- ديوه نوک لرونکو ( يکناخنه ) خارويو  
ساري دوينې کموالی ( کم خوني - انيمي ) .
- ۷- دپسونو او وزو کوی ( چيچک ) .
- ۸- بروسيلوز .
- ۹- لری ريغ ( توبركلوز ) .

- ۱۰- دليونې سې ناروغي .  
۱۱- میکوپلازموز .  
۱۲- دنشخوار کونکو وړوڅارو یو طاعون .  
۱۳- ټوغکي (مرغ مرگي) .  
۱۴- دالتونکو پاسترلوز .  
۱۵- گامبورو .  
۱۶- مرک (دمارک ناروغي) .
- ۱۰- مرض سگ دیوانه .  
۱۱- میکوپلازموز .  
۱۲- طاعون حیوانات نشخوارکننده خورد .  
۱۳- مرغ مرگی .  
۱۴- پاسترلوز طیور .  
۱۵- گامبورو .  
۱۶- مرک (بیماری مارک) .
- هغه ناروغي چې په دې قانون کې نې یادونه نه ده شوې او وروسته د علمي او مشورتي شوري د نظر په تائيد د قرانطيني ساري ناروغپوله جملې نه تشخیص شي، په دې هکله هم قرانطين وضع کېږي .
- قرانطين په امارتي، گډو، خصوصي او شخصي پالنځيو (پرورښت ځايونو) دوحش په بڼ او په گڼ میشتو ځايونو کې د سیمه ایزو امارتي اداروله خوا د حیواني طب د آمر په وړاندیز ټاکل کېږي او عملي کېږي .
- پنځه ویشتمه ماده :  
قرانطيني تدبیرونه له هغې کړنلارې سره سم نیول کېږي چې د کرنې او مالداری
- قرانطين وضع کېږي .  
قرانطين په امارتي، گډو، خصوصي او شخصي پالنځيو (پرورښت ځايونو) دوحش په بڼ او په گڼ میشتو ځايونو کې د سیمه ایزو امارتي اداروله خوا د حیواني طب د آمر په وړاندیز ټاکل کېږي او عملي کېږي .
- ماده بیست و پنجم :  
تدابیر قرانطين طبق دستورالعملی که وزارت زراعت و مالداری وضع مینماید، اتخاذ میگردد، مسئولیت تطبیق

وزارت ئې وضع كوي. دساري ناروغيو د خپرېدو لــه ســيمونه د دغو ناروغيو د ډېر ژر له منځه وړلوپه مقصد د قرانطينې تدبــيرونو د عملي كولو مسؤليت دامارتي مالداری د پالنځيو (فارمونو) او د حيواني محصولاتو د توليدوونكو او وړاندې كوونكو مؤسسو د آمرانو او د حيواناتو د خاوندانو په غاړه دی. داړتيا په صورت كې دې امنيتي ادارې همكاري وكړي.

شپږويشتمه ماده :

دامارتي، گډو، خصوصي او شخصي مالداری د پالنځيو او دغه راز د حيواني محصولاتو د توليدوونكو او وړاندې كوونكو مؤسسو آمران مكلف دي چې دساري ناروغيو د خپرېدو يادنيو نښانو د څرگندېدو او يادځارويو د تلفاتو درامنځته كېدوپه وخت كې په بېرې سره ډېرې نږدې سيمه ايزې ادارې او د حيواني طب د خدمتونو مقاماتو ته خبر ورکړي .

اووه ويشتمه ماده :

دناروغی د بيخي له منځه تللو وروسته

تدابیر قرانطين به منظور از بين بردن هرچه زودتر امراض ساری از مناطق شیوع آن به دوش آمرین پرورشگاه های (فارم های مالداری امارتي، مؤسسات تولید و عرضه کننده محصولات حیوانی و مالکین حیوانات میباشد. در صورت ضرورت ادارات امنیتی همکاري نمایند.

ماده بیست و ششم :

آمرین پرورشگاه های مالداری امارتي، مختلط، خصوصي، شخصي و همچنان مؤسسات تولید و عرضه کننده محصولات حیوانی مکلف اند که حين شیوع یا مشاهده علائم مرض ساری و یا وقوع تلفات به اسرع وقت به نزدیکترین اداره محلی و مقامات خدمات طب حیوانی اطلاع دهند.

ماده بیست و هفتم :

حتم قرانطين بعد از امحای کامل مرض

دقراطين لرې كول اودحيواني طب  
دروغتيا ساتنې دټولو كړنلارو او تدبيرونو  
عملي كول، دسيمي دحيواني روغتيايي  
مرکز دآمر په وړانديز، دامارتي  
سيمه ايزو ادارو دآمر انولـه خوا  
اعلامېږي.

## اووم فصل

### وروستني حكمونه

اته ويشتمه ماده:

دحيواني طب كار كوونكي مكلف دي  
چې ددې قانون او نورو تقنيني سندونوله  
حكمونوسره سم خپلې ورسپارل شوې  
دندې په خپل وخت ترسره او اغېزمن  
اقدامات عملي كړي دغفلت، سرغړونې  
اونه همكاري په صورت كې دشريعت  
او قانون له حكمونوسره سم  
سزاوړ كول كېږي.

نهه ويشتمه ماده :

دحيواني طب دخدمتونو اداره  
مخصوص مهرلري.

دېرشمه ماده :

دغه قانون د توشيح له نيتي نه نافذ

وتطبيق تمام دستور العمل ها وتدابير  
حفظ الصحة طب حيوانى به اساس  
پيشنهادهآمر مركز صحتى حيوانى  
محلل از طرف آمرىين  
اداره هاى محلى امارتى  
اعلام ميگردد.

## فصل هفتم

### احكام نهائي

ماده بيست وهشتم :

كاركنان طب حيوانى مكلف اند  
طبق احكام اين قانون وساير  
اسناد تقينى مربوط وظائف محوله  
خويش رابه موقع اش اجراء  
واقدامات مؤثر را عملى نمايند. در صورت  
غفلت وتخلف وعدم همكاري  
مطابق به احكام شريعت  
وقانون مجازات مبشوند.

ماده بيست ونهم :

اداره خدمات طب حيوانى داراى  
مهر مخصوص ميباشد.

ماده سى ام :

اين قانون از تاريخ توشيح نافذ ودر

جريدة رسمى نشرگردد  
وبانفاذ آن قانون خدمات  
دولتى وترنرى منتشره  
جريدة رسمى شماره (۵۳۷) مؤرخ  
۱۳۶۲/۵/۱۵ هـ. ش. ملفى  
شناخته ميشود.

اوپه رسمي جريده كې دې خپورشي.  
ددغه قانون په نافذېدوسره دوترنرى  
ددولتي خدمتونو هغه قانون چې په  
۱۳۶۲/۵/۱۵ هـ. ش. نېټه درسمي  
جريدي په (۵۳۷) گڼه كې خپور شوى  
دى، لغوه بلل كېږي.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دینکار او دژویو (وحش) دژوندانه  
دپایښت قانون .

# رسمي جریده

(۱۶۴)

د ښکار او د ژویو (وحش) د ژوندانه د پابښت

قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه قانون د ژویو (وحش) د ژوندانه په پابښت، د نسل د ډولونو په ساتنې او د هغوی په ښکار پورې د اړوندو چارو د تنظیمولو په مقصد وضع شوی دی.

دوهیمه ماده :

په دې قانون کې لاندېني اصطلاحګانې لاندینۍ معناوې لري:

۱- د ژویو (وحش) ژوند د غیر اهلي منکشفو او نامکشفو کوچنیو او غټو ژویو د نسل پابښت اوساتنه.

۲- مجارې سیمې: هغه سیمې اوسا چې د امارت له خوا د وحش د ژوند پناه ځای (پناهګاه) په توګه د ملي بڼې (ملي پارک) تر ساتنې لاندې نوې راغلې او یا ممنوعه سیمې نه دي اعلان شوي ښکارپکې جواز ولري.

قانون شکار و ابقای حیات

وحش

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول :

این قانون به منظور تنظیم امور مربوط به ابقای حیات، حفاظت نسل انواع وحش و شکار آن، وضع گردیده است.

ماده دوم :

اصطلاحات آتی در این قانون دارای معانی ذیل می باشد:

۱- حیات وحش: بقا و حفاظت نسل حیوانات کوچک و بزرگ منکشف و نامکشف غیر اهلی.

۲- مناطق مجاز: مناطقی که از طرف امارت، به حیث پناهګاه حیات وحش تحت حفاظت ملی (پارک ملی) و یا ممنوعه اعلان نشده، شکار در آن مجاز باشد.

- ۳- ممنوعه سیمې: هغه سیمې اوسا چې دې چې امارت په هغو کې د حیواني ژویو له ژوندانه او دهغو د ژوندانه له چاپیریال نه هر راز ګټه اخیستنه منع کړې وي.
- ۴- پناه ځای (پناهګاه): هغه ټاکلې طبیعي او مصنوعي سیمه چې د ژویو د بېلابېلو ډولونو د بشپړې څارنې، ساتنې، او پالنې د نسل د زیاتوالي، او دهغو د ژوندانه د چاپیریال د ساتنې په مقصد تثبیت شوې وي بنکار او ګټه اخیستنه دې پکې منع وي.
- ۵- وحشي: وحشي ژوي، مهاجر او غیر مهاجر الوتونکي، داوبو حیوانات او هغه ژوي چې په طبیعي او آزاد ډول نې ژوند کړی وي او په اصلي توګه روزل شوي نه وي.
- ۶- زیان رسوونکي موذی وحشي: هغه وحشي دې چې زیان نې ډګټې په پرتله زیات وي.
- ۷- تر ساتنې لاندې سیمې: هغه ټاکلې ساحه چې د ځینو سیمه نيزو ژویو د څارنې ساتنې او پالنې او د دوی د ژوندانه د چاپیریال د ساتنې په مقصد تثبیت شوې وي.
- ۸- ملی بن (ملی پارک): د عامه ملکیت هغه ساحې یا ټاکلې حدو دي چې د نباتي
- ۳- مناطق ممنوعه: مناطق وساحا تیکه امارت درآن، هر نوع بهره برداری راز حیات وحش حیوانی و محیط زیست آن، ممنوع قرار داده باشد.
- ۴- پناهگاه: ساحه معین طبیعی و مصنوعي که به منظور نگهداری، تکثیر نسل، حفظ و حمایت کامل انواع مختلفه حیوانات و محیط زیست آنها تثبیت گردیده، شکار و بهره برداری در آن ممنوع باشد.
- ۵- وحشی: حیوانات وحشی، پرنده ګان مهاجر و غیر مهاجر، حیوانات آبی و زنده جانیکه به شکل طبیعی و آزاد زنده ګی کرده، اهلی تربیه نشده باشد.
- ۶- وحشی موذی: وحشی می باشد که ضرر آن نسبت به مفاد آن بیشتر باشد.
- ۷- مناطق تحت حفاظت: ساحه معینی که به منظور نگهداری، حفاظه و حمایت بعضی از حیوانات محلی و محیط زیست آن ها، تثبیت گردیده باشد.
- ۸- باغ ملی (پارک ملی): ساحاتی از ملکیت عامه یا حدود معین که به



منظور رهنمائي، مراقبت و جلوگیری  
تخلف از احکام این  
قانون، در ساحه شکارگاه موظف  
میگردند.

## فصل دوم

تنظیم بقای حیات وحش و

حفاظت نسل آن

ماده سوم:

وزارت زراعت و مالداري، مکلف به تنظیم  
امور مربوط به ابقای حیات و حفاظت نسل  
محیط زیست و تکثیر انواع وحش  
در کشور میباشد.

ماده چهارم:

تصنيف مناطق حیات وحش از لحاظ ارزش  
و تقسیمات محیطي، قرار ذیل  
می باشد:

۱- مناطق ممنوعه.

۲- مناطق مجاز.

۳- ساحه پناهگاه.

۴- مناطق تحت حفاظت.

ماده پنجم:

تغییر شکل اراضی طبیعی

اشخاص دي چي دښکارخای په  
ساحه کې دلارښووي، څارنې اوددې  
قانون له حکمونونه دسرغړونې  
دمخیزې په مقصد ځومارل کېږي.

## دوه یم فصل

دژویو (وحش) دژوندانه پابندیت اودهغو

دنسل دساتنې تنظیم

دریمه ماده:

دکرنۍ اومالدارۍ وزارت په  
هېوادکې دژویو (وحش) دژوندانه، دچاپېریال  
دساتنې دسل د پایست اودډولونو  
زیاتولو دپړوندو چاروپه تنظیمولو مکلف دی.

خلورمه ماده:

دسیمه نیز ارزښت اووېش له پلوه  
دژویو (وحش) دژوندانه دسیمو تصنیف په  
لاندې ډول دی:

۱- ممنوعه سیمې.

۲- مجازی سیمې.

۳- دپناه خای (پناهگاه) ساحه.

۴- ترساتنې لاندې سیمې.

پنځمه ماده:

ددې قانون په خلورمه

حفظ مناظر طبیعی، نباتی، حیوانی  
و مقاصد متنوع فرهنگی (کلتوری) و تاریخی  
اختصاص داده شده است.

۹- شکار: عملی است که شکارچی  
به وسایل و طرق مختلف  
حیوانات وحشی را در خشک، فضا  
و آب به دست می‌آورد.

۱۰- شکارچی: شخصی است که با فن  
شکار بلدیت تام داشته و شکار را به  
اساس پیشینه  
انجام دهد.

۱۱- جواز نامه شکار: سند رسمی  
است که میرکن یا شکارچی، در بدل  
قیمت برای موعده معین از اداره  
مربوطه اخذ می‌دارد.

۱۲- وسیله شکار: وسائل مجازیکه  
توسط آن شکار صورت می‌گیرد.

۱۳- صید: وحشی یکی که  
شکارچی بعد از انجام عمل شکار  
مالک آن میگردد.

۱۴- موظفین شکارگاه: اشخاصیکه به

او حیوانی طبیعی منظور دساتین اودول  
دول فرهنگی (کلتوری) و تاریخی  
مقصد و نولپاره بپای کپی شوې دي.

۹- بنکار: داسې عمل دی چې بنکارې  
په بېلابېلو وسایلو او لارو چارو سره په  
وچه، فضا او اوبو کې وحشي ژوي  
ترلاسه کوي.

۱۰- ماهر بنکاری: هغه څوک دی  
چې د بنکار له فن سره پوره  
بلدیتیا ولري او بنکار د کسب په  
توگه ترسره کړي.

۱۱- د بنکار جواز لیک: هغه رسمی سند  
دی چې میرکن یا بنکاری ئې د ټاکلې  
مودې لپاره د بې په بدل کې له  
اړوندې ادارې څخه اخلي.

۱۲- د بنکار وسیله: هغه مجازې وسیلې  
دي چې بنکار ورباندې کېږي.

۱۳- بنکار: هغه ژوي (وحشی) چې  
بنکاري د بنکار د عمل له ترسره  
کولو وروسته دهغه مالک گرځي.

۱۴- د بنکار ځای موظفین: هغه

ماده کي د درج شويو ژويو (وحش) د ژوندانه د سيمو د طبيعي اراضي د بڼې بدلون د ژويو (وحش) د ژوندانه د ځانگي د ماهرانو له نظر پرته مجاز نه دی.

شپږمه ماده:

هېڅوک نشي کولی چي د دې قانون په څلورمه ماده کي په درج شويو سيمو کي د اړوندې ادارې له اجازې پرته په فلم اخيسته، عکاسي اود نباتي او حيواني حاصلاتو په راټولولو لاس پورې کړي.

## درېم فصل

### د ښکار جواز لیک

اوومه ماده:

- (۱) له جواز لیک پرته ښکار مجاز نه دی.
- (۲) د ښکار جواز لیک د کرنې او مالدارۍ وزارت له خوا د ټاکلې بېي په بدل کي د الوتونکو او څارويو د ښکار لپاره په جلا ډول صادرېږي.

اتمه ماده:

ښکاري مکلف دی چي د ښکار په وخت کي د ښکار جواز لیک له ځانه سره ولري.

مناطق حیات وحش، مندرج ماده چهارم این قانون، بدون نظر متخصصین رشته حیات وحش مجاز نمی باشد.

ماده ششم:

هیچکس نمیتواند در مناطق مندرج ماده چهارم این قانون، بدون اجازه اداره مربوطه به فلمبرداری عکاسی و جمع آوری پیدوار نباتی و حیوانی اقدام نماید.

## فصل سوم

### جواز نامه شکار

ماده هفتم:

- (۱) شکار، بدون جواز نامه مجاز نیست.
- (۲) جواز نامه شکار، از طرف وزارت زراعت و مالداري در بدل قیمت معینه برای شکار طیور و حیوانات، به شکل جداگانه صادر می گردد.

ماده هشتم:

شکارچی مکلف است، حین شکار جواز نامه شکار را با خود داشته باشد.

نهمه ماده:

دښکار جواز لیک دغه

لاندې ټکي لري:

۱- د ښکاري بشپړه پېژندنه.

۲- د اعتبار موده.

۳- د ښکار وسیله.

۴- د ښکار ډولونه او شمېر.

۵- د ښکار موسم یا وخت.

لسمه ماده:

ښکاري ته دوسلې د لېږدونې اجازه لیک

د قانون له حکم سره سم د کورنیو

چارو وزارت له خوا ورکول کېږي.

یوولسمه ماده:

ښکاري دغه لاندې شرطونه لري:

۱- د اتلس کلنۍ عمر بشپړول.

۲- دروغتیا نې تصدیق لرل.

۳- د محکمي له خوا د ښکار له حق څخه

نه بې برخې کېدل.

۴- د ژوو د ښکار، حلالول او د ښکار

دوسانو او استعمالولو په چارو کې

د مهارت لرل.

ماده نهم:

جواز نامه شکار حاوی مطالب

ذیل میاشد:

۱- شهرت مکمله شکارچی.

۲- مدت اعتبار.

۳- وسیله شکار.

۴- انواع شکار و تعداد آن.

۵- موسم یا وقت شکار.

ماده دهم:

اجازه نامه حمل و نقل سلاح شکاری

از طرف وزارت امور داخله، مطابق

به حکم قانون اعطاء میگرددد.

ماده یا زدهم:

شکار چي داراي شرائط ذیل میاشد:

۱- اکمال سن هجده سالگي.

۲- داشتن تصدیق صحي.

۳- عدم سلب حق شکار از طرف

محکمه.

۴- داشتن مهارت در امور شکار

وحش، ذبح و استعمال وسائل

شکار.

# رسمي جریده

(۱۷۰)

دو لسمه ماده:

په افغانستان کې اوسېدونکې بهرني اتباع او سیلانیان کولی شي چې د امارت په اجازه ښکار وکړي.

دیارلسمه ماده:

(۱) بهرني اتباع کولی شي چې ددې قانون له حکمونو سره سم د ښکار اجازه لیک اودا ستفادي حق ترلاسه کړي.

(۲) د اجازه لیک دور کولو څرنګوالي دهغې لاندې په واسطه تثبیتېږي چې د کرنې او مالدارۍ، د اطلاعاتو او کلتور وزارتونو او د ګرځندوی د عمومي ریاست له خوا برابرېږي.

څوارلسمه ماده:

(۱) د ښکار مجازې او ممنوعه سیمې، د کرنې او مالدارۍ وزارت له خوا ټاکل کېږي.

(۲) د ښکار دمجاز او غیر مجاز و حیواناتو فهرست د کرنې او مالدارۍ وزارت له خوا برابر او اعلانېږي.

ماده دوازدېم:

اتباع خارجي مقيم افغانستان و سياحين ، مي توانند به اجازه امارت شکار نما يند.

ماده سيزدهم:

(۱) اتباع خارجي ميتوانند به اساس احکام اين قانون ، اجازه نامه و حق استفاده شکار را حاصل نما يند.

(۲) طرز اعطاي اجازه نامه توسط لاندې ايکېه از طرف وزارت هاي زراعت و مالداري ، اطلاعات و کلتور و رياست عمومي ګرځندوي ترتيب مي گردد، تثبيت ميشود.

ماده چهاردهم:

(۱) مناطق مجاز و ممنوعه شکار، توسط وزارت زراعت و مالداري تعيين ميگردد.

(۲) فهرست شکار حيوانات مجاز و غير مجاز، از طرف وزارت زراعت و مالداري ترتيب و اعلان ميگردد.

## خلورم فصل

## دښکار موانع

پنځلسمه ماده:

په لاندې سیمو کې ښکار منع دی:

۱- په هغو سیمو کې چې اضطراري حالات پکې اعلان شوي وي.

۲- ممنوعه سرحدي سیمې.

۳- پوځي مرکز ته څېرمه سیمې.

۴- داستوگنې سیمې.

۵- روغتون، تفریح ځای او هغوته څېرمه ځایونه.

شپاړسمه ماده:

په لاندې وختونو کې ښکار منع دی:

۱- په ژویو کې دناروغۍ دڅېړېدو په وخت کې چې دمسئول مقاماتوله خواپه رسمي ډول اعلانېږي.

۲- دامیدواری- او هګۍ اچولوپه وخت کې چې دمسئول مقاماتوله خواپه رسمي ډول اعلانېږي.

۳- دعمومي اضطرار په حالت کې.

اووه لسمه ماده:

دکرنې اومالدارۍ وزارت مکلف دی چې دنادرواولرپیداکیدونکووحشی

## فصل چهارم

## موانع شکار

ماده پانزدهم:

شکار در مناطق آتی ممنوع است:

۱- مناطقی که در آن حالات اضطراری اعلان شده باشد.

۲- مناطق ممنوعه سرحدی.

۳- مناطق جوار مرکز نظامی.

۴- محلات مسکونی.

۵- شـ\_\_\_\_\_فاخانه، تفریح گاه وجوار آن.

ماده شانزدهم:

شکار در اوقات آتی ممنوع است:

۱- هنگام شیوع مرض در وحش که توسط مقامات مسئول رسماً اعلان میگردد.

۲- هنگام بار داری وتخم گذاری که توسط مقامات مسئول رسماً اعلان میگردد.

۳- در حالت اضطرار عمومی.

ماده هفدهم:

وزارت زراعت ومالداري مکلف است به منظور بقاء، حمایه وتکثیر نسل حیوانات

ژویو دنسل دپایښت ، ساتنې او تکثیر په مقصد په خاصه ساحه کې دهغوی ښکار منع کړي او د ښکار ځای دمووظفینو په واسطه دهغودښکارمخه ونیسي.

اتلسمه ماده:

دزیان نه رسوونکوژویو(وحش) دخالي له منځه وړل، دهگيو اخیستل او دهغوی دبیچیانو ښکار منع دی.

نولسمه ماده:

په لاندی وسائلو او طریقو سره ښکار منع دی:

۱- دژویو(وحش) دنیولو په خاطر دکندي کیندل.

۲- له موتور لرونکو نقلیه وسائونو نه کار اخیستل.

۳- په یو ځای کې په ډله ایزه توگه د زیان نه رسوونکوژویو(وحش) ښکار.

۴- داویو(آبي) ژویو د ښکار په مقصد داویو په تگ لوري کې دښندجوړول او داویو وچول.

۵- له منفلقه او منفجره موادو نه کار اخیستل.

وحشي وپړندگان نادر و کمیاب، شکار آنها را در ساحه خاص ممنوع قرار داده و توسط موظفین شکار گاه، از شکار آن جلوگیری نماید.

ماده هجدهم:

از بین بردن لانه، برداشتن تخم و شکار چوچه های وحش غیر موزي، جواز ندارد.

ماده نهم:

شکار به طرق و وسائل ذیل ممنوع است:

۱- حفر گودال به منظور گرفتاري وحش.

۲- استفاده از وسائل نقلیه موتور دار.

۳- شکار وحش غیر موزي در یک محل به صورت دسته جمعی.

۴- بندستن در مجرای آب و خشک کردن آن به منظور شکار حیوانات آبی.

۵- استفاده از مواد منفلقه و منفجره.

۶- اسـتفاده از مواد سمی و مخدره.

۷- اسـتفاده از آلات نوري ، مواد کيمياوي و حريق نباتات.

۸- گرفتاري وحش زنده بدون اجازه نامه.

## فصل پنجم

وظائف و صلاحيت مؤظفين شکارگاه ماده بیستم:

وزارت زراعت و مالداري مکلف است ، به منظور رهنمائي، مراقبت، تطبيق و جلـ\_\_\_\_\_ و کيری از تخلف احکام ايـن قانون مؤظفين شکارگاه راتعين و توظيف نمايد. ماده بیست و یکم:

صلاحيت و وظائف مؤظفين شکارگاه قرار آتی میباشد :

۱- مراقبت و ممانعت اشخاصیکه بدون داشتن جوازنامه، به شکار مبادرت می ورزند.

۲- محافظت از مناطق ممنوعه شکار.

۶- له سمی او مخدره موادونه کار اخيستل.

۷- له نوري آلاتو او کيمياوي موادونه کار اخيستل اودبوتو سوخول.

۸- له اجازه ليک پرته دژوندي ژوبو(وحش) نيول.

## پنجم فصل

دبنکار ځاي دمؤظفينو دندي اوواکونه شلمه ماده:

دکرنې اومالداری- وزارت مکلف دی چې دلارښوونې، څارنې اوددې قانون دحکمونودتطبيق اوله هغونه دسرغړونې دمخنيوي په مقصد دبنکارځای مؤظفين وټاکي اومؤظف نې کړي. يويشتمه ماده:

دبنکار ځای دمؤظفينوواکونه اودندې په لاندې ډول دي :

۱- دهغواشخاصوڅارنه اومخنيوی چې دجوازليک له لرلوپرته په بنکارلاس پورې کوي.

۲- دبنکاردممنوعه سيموساتنه.



# رسمي جریده (۱۷۴)

۳- مراقبت از رعایت مقررات مربوط به وقت، نوع، تعداد و وسائل و طرق شکار.

۴- اطلاع و معرفی متخلفین از احکام این قانون، به مراجع مربوط ذیصلاح.

۵- انجام سایر امور و وظائفیکه توسط مقررات به آنها محول میگردد.

## فصل ششم

### احکام متفرقه

ماده بیست و دوم:

خرید و فروش صید مجاز میباشد.

ماده بیست و سوم:

صدور و توزیع صید، مطابق احکام قانون گمرکات صورت میگیرد.

ماده بیست و چهارم:

شخصیکه بدون داشتن جواز نامه شکار نماید، مطابق احکام شرعی توسط محکمه ذیصلاح مجازات میشود.

۳- دینکار په وخت، ډول، شمېر، وسائلو او لارو چارو پورې د اړوندو مقرراتو درعايتولو څارنه.

۴- اړوندو واکمنو مراجعوته ددغه قانون له حکمونو نه دسرغړونکو ورپېژندل او خبرورکول.

۵- دهغو نورو دندو تر سره کول چې دمقرراتو په واسطه هغوی ته سپارل کېږي.

## شپږم فصل

### متفرقه حکونه

دوه ویشتمه ماده:

دینکار پلورنه او پېرودنه جواز لري.

درویشتمه ماده:

دینکار صدور او وړول او وار وړول د گمرکاتو د قانون له حکمونو سره سم ترسره کېږي.

څلور ویشتمه ماده:

که څوک د جواز لیک له لرلو پرته دینکار وکړي، له شرعی حکمونو سره سم د واکمنې محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

پنځه ويستمه ماده:

که څوک دجوازليک داجازې پر خلاف په ښکارلاس پورې کړي له شرعي حکمونو سره سم دواکمني محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

شپږويستمه ماده:

که چېرې دښکار ځای موظفين په قصدي ډول سرغړوونکي اړوندې څانگې ته ونه سپاري اويانې معرفي نه کړي، له شرعي حکمونو سره سم دواکمني محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

اووه ويستمه ماده:

دعلمي څېړنو او تحقيقاتو په مقصد په بېلا بېلو وختونو کې دژويو (وحش) ښکار دکرني او مالدارۍ وزارت او دعلومو اکاډمۍ په اجازه ترسره کېدای شي.

اته ويستمه ماده :

دکرني او مالدارۍ وزارت دښکار دښاري لارو چارو دزده کړې او په هغه پورې له اړوندو مسئلو سره دبلدتيا په مقصد دائمي او مؤقتي کورسونه جوړولای شي.

ماده ييست وپنجم:

شخصيکه مخالف اجازه جوازنامه، به شکار مبادرت ورزد، مطابق احکام شرعي توسط محکمه ذيصلاح مجازات مي شود.

ماده ييست و ششم:

هرگاه موظفين شکارگاه، عمداً متخلفين را به شعبه مربوطه تسليم ويا معرفي ننمايند، مطابق احکام شرعي توسط محکمه ذيصلاح مجازات ميشوند.

ماده ييست وهفتم:

شکار وحش در اوقات مختلف، به منظور تحقيقات ومطالعات علمي، به اجازه وزارت زراعت ومالداري واکادمي علوم صورت گرفته ميتواند.

ماده ييست وهشتم :

وزارت زراعت ومالداري، به منظور آموختن طرق فني شکار ومسائل مربوط به آن، آموزش هاي اختصاصي دائمي ومؤقتي را دائرنموده ميتواند.

نهه ويستمه ماده:

د کړنې او مالدارۍ وزارت او د علومو اکاډمۍ کولای شي په اغېزمنه توګه د دې قانون د حکمونو د عملي کولو په مقصد جلا طرز العمل وضع کړي .

دېرشمه ماده:

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي او د دغه قانون په نافذېدو سره د ژويو د ښکار او د ژوندانه د پايښت هغه قانون چې د ۱۳۷۰ هجري لمريز کال د سلواغې (دلوې) د مياشتې د پنځلسمې نېټې په (۷۶۱) ګڼه رسمي جريده کې خپور شوی دی لغوه بلل کېږي.

ماده بيست ونهم :

وزارت زراعت و مالدارۍ و اکاډمۍ علوم ميتوانند، به منظور تطبيق مؤثر احکام اين قانون، طرز العمل جداګانه وضع نمايند.

ماده سي ام:

اين قانون، از تاريخ توشيح نافذ و در جريده رسمي نشر گرد و بيا نفاذ آن، قانون شکار و ابقای حیات وحش منتشره جريده رسمي شماره (۷۶۱) مورخ ۱۵/دلو/۱۳۷۰، ملغی شـ \_\_\_\_\_ ناخـته ميشود.

# رسمي جریده

(۱۷۷)

## دڅپرځای او مرعي قانون

### لومړی فصل

#### عمومي حکمونه

#### لومړۍ ماده :

دغه قانون دڅپرځای او مرعي دساتي او دڅارويو دڅرولو لپاره له هغه څخه دسې گټې اخيستنې په منظور وضع شويدي.

#### دوهمه ماده :

(۱) ټولې حکمکي ددښتو، غونډو، غرونو او دهمو دښو په گډون، دسندونو دپاړو، په ځه زارونه او دځنگلو بوساحي جي درنه اوضيعي بوتولونکي وي او دڅارويو دڅرولو لپاره له هغو څخه گټه واخيستنه شي څپرځای گڼل کېږي.

(۲) څپرځای په دوه ډوله دی:

۱- خاص څپرځای: مرعي جي دځمکواي دچارو دتنظيم دقانون ددوه يمي مادي د(۹) جزء دحکم مطابق دکلپو او سارونو حریم وي.

۲- عام څپرځای: هغه مواتي حکمکي جي د حکمکي دچارو دتنظيم دقانون ددوه يمي مادي د(۹) جزء دحکم مطابق دکلپو او سارونو حریم نه وي.

#### درېمه ماده :

(۱) له څپرځای څخه گټه اخيستننه

## قانون علفچرو مرعي

### فصل اول

#### احکام عمومي

#### ماده اول:

این قانون به منظور حفاظت علفچرو مرعي واستفاده بهتر ازان برای تعلیف مواشي وضع گردیده است.

#### ماده دوم:

(۱) تمام اراضي به شمول دشت ها، تپه ها، کوه ها و دامنه های آن، جبه زارهای دو طرف دریاها و ساحات جنگل که دارای پوشش از نباتات علوفه ني و بته های طبیعی باشد و جهت خوراک مواشي ازان استفاده شده بتواند، علفچر شناخته میشود.

(۲) علفچر به دو نوع است:

۱- علفچر خاص: شامل مرعي که مطابق حکم جزء (۹) ماده دوم قانون تنظيم امور زمینداری حریم قریه ها و شهرها باشد.

۲- علفچر عام: شامل زمین های مواتی که مطابق حکم جزء (۹) ماده دوم قانون تنظيم امور زمینداری حریم قریه ها و شهرها نباشد.

#### ماده سوم:

(۱) حق استفاده از علفچر به تعلیف

د څارويو په تعلیف پورې منحصر ده.

(۲) د خاص څړځای له ساحې څخه ګټه اخیستنه دهغو کلیو په څارويو پورې اړه لري چې نوموړی څړځای دهغوی کلي ته نږدې پروت وي.

(۳) د عام څړځای له ساحې څخه د ټولو خلکو څاروی ګټه اخیستلای شي.

## دوه یم فصل

### خاص څړځای

څلورمه ماده :

(۱) خاص څړځای چې شرعاً د امارت یا شخص ملکیت په هغه کې ثابت نه شي، امارت یا شخص نشي کولی په نوموړي څړځای کې مالکانه تصرفات وکړي.

(۲) د محل خلک کولی شي د خپلو څارويو د وینولپاره د دې قانون له حکمونو سره سم د څړځای له ساحې څخه ګټه واخلي. له څړځای څخه د ګټې اخیستنې حق د پلورلو او پېرودلو وړ ندي.

پنځمه ماده :

(۱) د څړځای ساحه د شریعت له حکم

وچرای مواشی منحصر میاشد.

(۲) استفاده از ساحهٔ علفچر خاص به مواشی قریه هائیکه علفچر مذکور در نزدیک قریه آنها موقعیت دارد تعلق میگیرد.

(۳) از ساحهٔ علفچر عام مواشی عموم مردم استفاده کرده میتواند.

## فصل دوم

### علفچر خاص

مادهٔ چهارم :

(۱) علفچر خاص که شرعاً ملکیت امارت یا شخص در آن ثابت نگردد، امارت و یا شخص نمیتواند در علفچر مذکور تصرفات مالکانه نمایند.

(۲) اهالی محل میتوانند غرض علوفهٔ مواشی خویش مطابق احکام این قانون از ساحهٔ علفچر استفاده نمایند. حق استفاده از علفچر قابل خرید و فروش نمی باشد.

مادهٔ پنجم :

(۱) ساحهٔ علفچر توسط هیئت طبق

سره سم دهيت په واسطه تشخيص، په نښه او ثبتي.

(۲) که چيرې د خړخای ساحه ددې قانون له نافذېدو مخکې نه وي تثبيت شوې دوزیرانو شورې د شپږو میاشتو په موده کې، په هر ولایت کې ددې مادې د لومړۍ فقرې د حکم د تطبیق په منظور هیئت موظفوي.

شپږمه ماده :

د خاص خړخای، پلورل، پېرودل او اجاره ورکول جواز نلري.

اوومه ماده :

د خاص خړخای ساحې د کرنیزو فعالیتونو د پراختیا په منظور یادېدل منظور لپاره پلورل کېدای یې په اجاره ورکول کېدای نشي.

امارتی عام المنفعه انکشافی تاسیسات (پروژې) له دې حکم څخه مستثنی دي.

اتمه ماده :

دوزیرانو شورې کولی شي د خاص خړخای دساتنې په منظور د خاص خړخای په دننه یا ګاونډي خصوصي حقابه

حکم شریعت تشخیص، علامه گذاری و ثبت گردد.

(۲) هرگاه ساحه علفچر قبل از انفاذ این قانون تثبیت نگردیده باشد شورای وزیران ظرف شش ماه در هر ولایت هیئتی را به منظور تطبیق حکم فقره (۱) این ماده موظف مینماید.

ماده ششم :

خرید، فروش و اجاره علفچر خاص جواز ندارد.

ماده هفتم :

ساحات علفچر خاص به منظور توسعه فعالیت های زراعتی یا به منظور دیگری فروخته و یا به اجاره داده نمیشود.

تأسیسات (پروژه های) عام المنفعه انکشافی امارتی از این حکم مستثنی است.

ماده هشتم :

شورای وزیران میتواند به منظور حفاظه علفچر خاص، زمین های زراعتی، حقابه و چشمه سارهای خصوصی واقع در داخل

اوچيني چي دعامي اړتيا او حاجت وړوي  
د شريعت او قانون له حكمونو سره سم  
استملاک کړي.

## درېم فصل

### عام خرڅای

نهمه ماده :

دموات حموکو خرڅای دعامه منفعت  
لپاره دی پلورل، پېرودل او اجاره  
ورکول ئې داميرالمومنين په اجازه  
صورت موندلای شي.

لسمه ماده :

د ځنگله په دننه خرڅای کې دعامه  
مصلحت له مخې داوښانواو ووزو خرول  
جواز نلري.

يوولسمه ماده :

دوزيرانو شوري د خرڅای د ساتنې  
او د خرڅای د وضعي دښه والي په  
خاطر لازم تدبيرونه نيسي.

## څلورم فصل

### متفرقه حکمونه

دوولسمه ماده :

پر خرڅای باندي تېری او همدارنگه په

و جوار علفچر را که مورد ضرورت  
يا حاجت عامه باشد طبق احکام شريعت  
و قانون استملاک نمايد.

## فصل سوم

### علفچر عام

ماده نهم :

علفچر زمين های موات برای منفعت عامه  
بوده خريد، فروش و اجاره  
آن باذن اميرالمومنين صورت گرفته  
ميتواند.

ماده دهم :

چرانيدن بزوشتر در علفچر داخل  
جنگل بنابر مصلحت عامه  
جواز ندارد.

ماده يازدهم :

شورای وزیران به منظور حفاظت  
و بهبود وضع علفچر، تدابير لازم را  
اتخاذ ميکند.

## فصل چهارم

### احکام متفرقه

ماده دوازدهم :

تجاوز بر علفچر، همچنان تبديلی علفچر به

کرنیزه ځمکه باندې دڅړځای اړول (بدلول) د شخص له لورې جواز نلري. که چېرې ثابته شي چې شخص د څړځای ساحه په کرنیزه ځمکه اړولې ده ددې قانون له حکمونوسره سم نوموړې ساحه له هغه څخه را ګرځول کېږي او د پخوا په شان څړځای ګڼل کېږي.

ديارلسمه ماده :

د څړځای سوځول جواز نلري، په څړځای کې د اور لګېدو په صورت کې ګاونډي اود نېږدې سيمو خلک او ادارتي ادارې مکلف دي چې په ممکنو وسائلو سره دهغه په مړه کولو لاس پورې کړي.

څوارلسمه ماده :

هيڅوک نشي کولی د څارويو د تلور اتلولارې، داوسېدو ځايونه داوبو څکلو ځايونه او چينې له منځه يوسي او يانې په بل مقصد استعمال کړي.

پنځلسمه ماده :

هغه د تلور اتلولارې او داوسېدو ځايونه چې ددې قانون له نافذېدونه مخکې له

زمین زراعتي از طرف شخص جواز ندارد، هرگاه ثابت شود که شخص ساحه علفچراي زمين زراعتي تبديل نموده، ساحه مذکور مطابق احکام اين قانون، از نزدی مسترد و کافي السابق علفچرا شناخته میشود.

ماده سیزدهم :

سوختاندن علفچرا جواز ندارد، در صورت وقوع حریق در علفچرا، مردم همجوار و نزدیک و ادارات امارتی مکلف اند با وسائل ممکنه در خاموش ساختن آن اقدام نمایند.

ماده چهاردهم :

هیچ شخص نمیتواند راه های عبور و مرور، باشگاه ها، آبخورها و چشمه سارهای مواشی را از بین ببرد و یا به مقصد دیگری استعمال نماید.

ماده پانزدهم :

راههای عبور و مرور، باشگاه های مواشی که قبل از انفاذ این قانون از بین برده شده



ويابه مقصدديگري استعمال گرديده  
باشد مجدداً به حيث راههای  
عبور و مرور و باشگاه های مواشی  
مورد استفاده قرار میگیرد، مگر اینکه  
شریعت طور دیگری حکم نماید.

ماده شانزدهم :

(۱) شورای وزیران صلاحیت  
دارد بمنظور حفاظت علفچرو و بهبود آن  
تشکیلات لازم را ایجاد نماید.

(۲) شورای وزیران بمنظور  
تأمین تسهیلات در تطبیق احکام  
این قانون مقررات لازم را  
وضع می نماید.

ماده هفدهم :

تصفیه مسائل و رسیدگی به دعاوی  
ناشی از تشییت حدود علفچرها مطابق  
به احکام شریعت، قانون و مقررات  
نافذ مربوط صورت میگیرد.

ماده هجدهم :

(۱) اشخاص آتی علاوه بر مویذات

منخه وړل شوي اوياپه بل  
مقصد استعمال شوي دي، بېرته  
دخارويو د تلور اتلواو د اوسېدو د ځايونوپه  
توگه ترگټې اخيستنې لاندې راځي مگر  
داچې شريعت بل ډول حکم کړي وی.

شپاړسمه ماده :

(۱) دوزیرانو شورئ واک لري چې  
د څړځای دساتنې اوبڼه والی په خاطر لازم  
تشکیلات رامنځته کړي.

(۲) دوزیرانو شورئ ددې قانون  
د حکمونوپه تطبیق کې  
آسانتیاوو د تأمینولوپه منظور لازم مقررات  
وضع کوي.

اووه لسمه ماده :

د څړځايونو د حدودوله تشييت څخه  
درامنځ ته شوو دعاووو تصفيه كول  
او رسيدلگي د شريعت، نافذه اړوند قانون  
او مقرراتو د حکمونو مطابق صورت مومي.

اتلسمه ماده :

(۱) لاندې اشخاص پدې ماده کې

دلاندنيوا تهکل شوو موندا توسـر بيره  
د شريعت له مخې تر عدلي تعقيب  
او تعزير لاندې نيول کېږي :

۱- هغه شخص چې د خړخای ساحې  
وېږي يا وپلوري او يانې په  
کرنيزو ځمکو و اوړي، نوموړې ساحې  
بېرته ور څخه اخيستل کېږي.

۲- هغه شخص چې  
د څارو بوداوسيدو ځايونه له منځه يوسي  
يانې دېل مقصد لپاره استعمال کړي  
نوموړې ساحه مستردېږي.

۳- هغه شخص چې  
د څارو بودتلو، راتلولو لارې له منځه يوسي  
او يانې دېل مقصد لپاره استعمال کړي  
نوموړې لار مستردېږي.

۴- هغه مامور چې د خړخای ساحې  
وېلوري او يانې په اجاره ورکړي  
نوموړې ساحې مستردېږي.

(۲) ددې مادې دلومړۍ فقرې په  
اجزاوو کـې د درج  
شوو حاصلاتو داسترداد موضوع شرعي  
محکمې ته سپارل کېږي.

پيشينې شده ذيل دراين ماده، مطابق  
شريعت تحت تعقيب عدلي  
و تعزير قرار ميگيرند:

۱- شخصيکه ساحات علفچرا  
خرید و فروش نمايدو يا بزمين زراعتي  
تبدیل کند، ساحات مذکور  
مسترد ميشود.

۲- شخصيکه باشگاه های مواشي  
را از بين بردوياب مقصد ديگر  
استفاده نمايد، ساحه  
مذکور مسترد ميگردد.

۳- شخصيکه راههای عبور و مرور  
مواشي را از بين بردوياب مقصد  
ديگر استعمال نمايد، راه  
مذکور مسترد ميگردد.

۴- ماموريکه ساحات  
علفچرا بفروشد و يا با جاره بدهد، ساحه  
مذکور مسترد ميگردد.

(۲) موضوع استرداد حاصلات  
مندرج اجزای فقره (۱) ايـن  
ماده به محکمه  
شرعي محمول گردد.

(۳) شخصیکه علفچر اقصدا آتش بزند

به تعزیر شرعي محکوم میشود.

(۴) شخصیکه بزو شتر خود را در علفچر

داخل ساحه جنگل میچراند. به

تضمین عدم تکرار این عمل در آینده

محکوم میگردد.

ماده نهم :

وزارت زراعت و مالداري به همکاري

شعبات امنيتي ولايات به تطبيق احکام

این قانون مکلف میباشد.

ماده بیستم :

این قانون از تاریخ توشیح نافذ

و در جریده رسمی نشر گردد و

با انفاذ آن قانون علفچر

منتشره شماره (۱۸۰) مورخ

۱۳۴۹/۱۲/۱۹ ه. ش جریده رسمی

و فرمان (۱۷۲) منتشره شماره (۷۷۱)

مورخ ۱۳۷۳/۸/۱۵ ه. ش جریده

رسمي ملغی شد و

میشود.

(۳) هغه شخص چي خرځای ته قصد ا

اورو اچوي، په شرعي تعزیر محکومېږي.

(۴) هغه شخص چي خپلې وزې او

اوبان دخنگله په دننه خرځای کي

خړوي، په راتلونکي کي ددغه عمل دنه

تکرار په تضمین محکومېږي.

نولسمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت

د ولایتونو د امنیتي څانګو په همکاري ددې

قانون د حکمونو په تطبیقولو مکلف دی.

شلمه ماده :

دغه قانون د توشیح له نېټې څخه نافذ او په

رسمي جریده کې دې خپور شي او ددې

قانون په نافذېدو سره

د ۱۳۴۹/۱۲/۱۹ ه. ش نېټې په

(۱۸۰) ګڼه رسمي جریده کې

خپور شوی د خرځای قانون

او د ۱۳۷۳/۸/۱۵ ه. ش نېټې په

(۷۷۱) ګڼه رسمي جریده کې خپور شوی

(۱۷۲) ګڼه فرمان لغو کېږي.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .  
د کړنې او مالدارۍ وزارت  
دا جراثواو فعاليتونو د تنظيم  
مقرر ه .

# رسمي جريده

(۱۸۵)

د کړنې او مالدارۍ وزارت

د اجرا آتو او فعاليتونو

د تنظيم مقررې

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه مقررې د افغانستان اسلامي امارت د وزارتونو د تشکيل او دندو د عمده اصولو د قانون داووه ويشتمې مادې له حکم سره سم د کړنې او مالدارۍ وزارت د اجرا آتو او فعاليتونو د تنظيمولو په مقصد وضع شوې ده .

دوه يمه ماده :

د کړنې او مالدارۍ وزارت امارتي مرکزي اداره ده چې د هېواد د امارتي برخې او انفرادي بزگرانو د کړنې او مالدارۍ عمومي لارښوونه په غاړه لري .

درېمه ماده :

د کړنې او مالدارۍ وزارت په خپلو فعاليتونو کې د افغانستان اسلامي امارت د قوانينو او فرمانونو حکمونه

مقررې تنظيم اجرا آت و فعاليت

های وزارت زراعت

و مالدارۍ

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول :

این مقررې مطابق به حکم ماده (۲۷) قانون اصول عمده تشکيل و وظائف وزارت های امارت اسلامي افغانستان به منظور تنظيم اجرا آت و فعاليت های وزارت زراعت و مالدارۍ ، وضع گرديده است .

ماده دوم :

وزارت زراعت و مالداري اداره مرکزی امارتي بوده که رهبري عمومي زراعت و مالداري را در بخش امارتي و دهاقين انفرادي کشور به عهده دارد .

ماده سوم :

وزارت زراعت و مالدارۍ در فعاليت های خود احکام قوانين و فرامين امارت اسلامي افغانستان ، تصاويب شورای وزيران

واحكام اين مقررره را ملاك عمل  
قرار داده، تطبيق صحيح  
آنرا در سـاـحـه فـعـالـيـت  
هـاـي خـود تـاـمـين  
مي نمايد.

## فصل دوم

وظائف و صلاحيت هاي عمده

ماده چهارم:

وظائف عمده وزارت زراعت و مالداری  
عبارت است از:

۱- انكشاف همه جانبه توليدات زراعتی  
و مالداری مبتنی بر  
اساسات علمی در مزارع (فارمهای)  
امارتی، تصدیهای امارتی، تأسیسات  
وزمین های انفرادی، به  
منظور بهبود حیات و رفـه  
نیازمندی های مردم  
به مواد خوراکیه  
تهیه مواد خام برای صنایع و صدور  
به خارج.

۲- طرح و تنظیم پلانهای انكشافی  
طویل المدت و کوتاه مدت زراعتی. به

دو زیرانوشوری تصویبونه او ددغی  
مقررې حکمونه دخپل عمل ملاك  
(لارښود) ګرزوي او دخپلو فعالیتونو  
په ساحه کې دهغو سم تطبيق  
تامینوي.

## دوه یم فصل

عمده دندې او واکونه

خلورمه ماده:

دکړنې او مالداری وزارت عمده  
دندې په لاندې ډول دي:

۱- دخلکو د ژوندانه دښه والي  
او دخو راګي موادو له پلوه دخلکو  
د اړتیاوو دلرې کولو په مقصد، په  
امارتی کروندو (فارمونو)، امارتی  
تصدیو او په انفرادی تأسیساتو او  
ځمکو کې د علمي اساساتو پر بنسټ  
دکړنې او مالداری د تولیداتو  
هر اړخیزه پرمختیا، صناعتونه  
داومو موادو برابرول او بهرته دهغو  
صادرول.

۲- دهرې ولسوالۍ د تولیدی ونډې  
د پیلو لویه هکله په ملي سطحه

سطح ملی مینی بر تفکیک سهم تولیدی هر ولسوالی و ایجناد شرائط بهتر به منظور تطبیق مؤثر آن.

۳\_ اتخاذ تدابیر لازمه در جهت حفاظه و استفاده مؤثر از اراضی زراعتی، جنگلات، علفچرها، آبهای سطح الارضی و تحت الارضی قوای بشری و تأمین استفاده متمرکز ماشین آلات، وسایل و مواد زراعتی و تسهیلات مالی و تخنیک کی که از طرف امارت در زمینه فراهم میگردد.

۴\_ انجام تحقیقات علمی زراعتی به منظور کشف و کسب صنعت (تکنالوژی) پیشرفته و معاصر و ترویج طرق مؤثر استفاده از تخنیک و تجارب مذکور در جهت بهبود کمی و کیفی تولیدات زراعتی.

دکرنی داوردي او لندي مودې دپرمختيائي پلانونو طرحه کول او تنظيمول او په اغېزمنه توگه دهغود عملي کولو په مقصد دلازموشرائطوبرابروول.

۳\_ دکرنې دځمکو، ځنگلونو، څړځايونو، ترځمکې لاندې او دځمکې پرمخ دابو او دبشري قواوو دساتنې او په اغېزمنه توگه له هغونه دگټې اخيستلو لپاره دلازمو تدبيرونو نيول اوله هغوماشين آلاتو، وسائلو او موادود مالي او تخنيکي اسانتياوونه داغېزمنې استفادي تايمينول چې دامارت له خوا په دې برخه کې برابرېږي.

۴\_ دپرمختللي او معاصر صنعت (تکنالوجي) دکشف او ترلاسه کولو په مقصد دکرنې دعلمي څېړنو ترسره کول او دکرنې د توليداتو دکمې او کيفي ښه والي لپاره له دغه تخنیک او تجربونه دگټې اخيستلو داغېزمنو لازمو چاروړواچول.

- ۵- اتخاذ تدابير مؤثر در جهت تأسيس توسعه و تکامل مزارع (فارمهای) امارتي مراکز (استیشن های) میکانیزه، تصديها و سائر تأسيسات مورد ضرورت و تقويه بنیه مالی و تخنيکی آنها به مقصد بلند بردن مؤثریت تولید.
- ۶- فراهم ساختن تسهیلات غرض تشکیل و فعالیت شرکت های سهامی زراعتی و مالداري در کشور.
- ۷- تنظيم امور رهبری، اداره و مراقبت مبني بر فعالیت ها و طرز اجراات کلیه نماینده گی های وزارت در ولایات و محلات به طور مستقیم یا از طریق ریاست های عمو می زراعت و مالداري در ولایات یا ادارات محلی امارتي.
- ۸- تهیه و توزیع تخم های بذری کودکیمیای، وسائل و ماشین آلات زراعتي، مواشي نسلي، طیور نسلي و سائر وسائل تخنيکی و مادي زراعتي برای دهاقین انفرادي، مزارع امّارتي
- ۵- دامارتي کروندو (فارمونو) میکانیزه مرکزونو (استیشنونو) و تصديو دجورولو پراختيا و يش پرتيا و تولید داغیز منتوب د لوروالي به مقصد دهغود مالي او تخنيکی بنسب دپياور تيالپاره دگتور و تدبیر و نونيول.
- ۶- په هېواد کې د کرنې او مالداري دسھامي شرکتونو د جوړولو او فعالیت په مقصد د آسانتياوو برابرول.
- ۷- په ولایتونو او سیمو کې په مستقیمه توګه یا په ولایتونو کې د کرنې او مالداري دریاستونو یا د سیمه ایزو امارتي اداروله لارې د وزارت د ټولنو نماینده ګیود فعاليتونو او اجرااتو د څرنګوالي په هکله د رهبري د چارو تنظيمول، اداره کول او څارل.
- ۸- د تولید د کمي او کيفي سطحې د لوړولو په مقصد انفرادي بزګرانو امارتي کروندو او نور وړاندو مؤسسوته د کرنې د اصلاح شويو تخمونو، کیمیاوي سرې، د کرنې د ماشین



وسائر مؤسسات مربوطه، به منظور بلند کردن سطح کمي و کيفي توليد.

۹- تطبيق طرح (پلان) تکاملي زراعتي به منظور بلند کردن سطح موثريت توليدات زراعتي.

ماده پنجم :

وزارت زراعت و مالداري به مقصد استفاده اعظمي و بهره برداري موثر از ساحات زراعتي و مالداري، آياري جنگلات و علفچرها داراي صلاحيت های ذيل مي باشد :

الف : در ساحه تشکيل :

۱- تنظيم و سازماندهي زمين وزمينداران مطابق به رديف (کنگوري) اراضي و تصنيف ساحات زراعتي تعميل تدابير موثر در جهت تحقيقات کشاورزي کيمياوي (اگروکيمياوي) و خاکشناسي در ساحات زراعتي، جنگلات و علفچرها تهيه و فراهم ساختن نقشه ساحات مذکور وسائر معلومات کار

آلات و وسائلو، نسلي خارويو، نسلي الوتونکر او دکرني دنوروتخنيکي او مادي وسائلو برابرول او وپشل.

۹- دکرني دتوليداتو دسطحي او اغيزمنتوب دلوروالي په مقصد دبشپرتيائي طرحي (پلان) عملي کول.

پنځمه ماده :

دکرني او مالداري وزارت دکرني، مالداري، اوبولگولو، ځنگلونو او څړځايونو له ساحونه دزياتي استفادي او اغيزمنې گټې اخستني په مقصد لاندې واکونه لري :

الف : دتشکيل په ساحه کې :

۱- دځمکوله رديف (کنگوري) اود کرنيزو ساحو له تصنيف سره سم دځمکي او ځمکه والو تنظيمول اوسمول، دکرني ځنگلونو او څړځايونو په ساحو کې د کيمياوي کرني (اگروکيمياوي) او خاورې پېژندنې دڅېړنولپاره داغېزمنتوبونو عملي کول او دځمکي دسطحي دنقشي اخيستني او څېړني

نقشه کشي به کمک اداره مطالعه  
ونقشه برداري سطح زمين  
(جيوديزي وکارتوگرافي).

۲\_ اتخاذ تدابير لازمه به منظور جلوگيري  
از تخریب زمين به وسيله آب وباد و فراهم  
ساختن شرائط ووسائط بلند بردن سطح  
حاصل خيزي ساحه مذکور نسبت به  
حالت طبيعي.

۳\_ اخذ تدابير لازمه به منظور تنظيم  
شبكة (سيستم) آبياري درساحات  
زراعتي و حفظ و مراقبت آن  
مبني بر اساسات علمي وصنعتي  
(تکنالوجي) جديد.

توزيع عادلانه آب مطابق به ضرورت  
دهاين انفرادي، مزارع امارتي  
وسائر تأسيسات توسط ميرآب ها  
وسهمگيري فعال استفاده کننده گان  
از طريق ادارات محلي زراعتي.

۴\_ ازدياد همه جانبه محصولات حيواني  
وطيور در کشور از  
طريق علمي وصنعتي جديد  
درساحه بهره برداري وتکثير نسل

(جيوديزي او کارتوگرافي) داداري به  
مرسته ددغو ساحودنقشو اودنقشه اخيستنې  
به کارکې دنورو معلوماتو برابرول.

۲\_ داوبو اوباديه وسيله دځمکې دويجاړېدو  
دمخنيوي په غرض دلزامو تدبيرونو نيول  
اودطبيعي حالت په نسبت ددغې ساحې  
دحاصلاتو دسطحي دلورولو په مقصد  
دشرائطو اوسائطو برابرول.

۳\_ دنوې علمي اوصنعتي  
(تکنالوجي) داساساتو پريستې دکړنې په  
ساحو کې داوبولگولودشکې (سيستم) د  
تنظيمولو اوددغې دساتنې اوڅارنې په  
مقصد دلزامو تدبيرونو نيول.

دميرآبانوپه واسطه دانفرادي بزگرانو  
امارتي کروندو اودنورو تأسيساتوله اړتيا  
سره سم داوبوعادلانه ویش او دکړنې  
دسيمه ايزو ادارو له لارې داستفاده  
کونکو کارنده (فعاله) برخه اخيستننه.

۴\_ دڅارويو او الوتونکوله اصلاح شويو  
نسلونونه دکڼې اخيستنې اوتکثيرپه ساحه  
کې له علمي اونورو صنعتي لاروچارونه په  
هېوادکې دڅارويو او الوتونکو

های اصلاح شده حیوانی و طیور و تعمیل تدابیر موثر درین ساحه مطابق به شرائط منطقی.

۵- وضع طرز العمل جداگانه به منظور انتخاب تخم های بذری آزمایش نوع جدید، تخلیط جنس و تدارک و تهیه تخم از منابع داخلی و خارجی مطابق به مشخصات خاک و شرائط اقلیمی مناطق مختلف کشور و طرز استفاده آن، اتخاذ تدابیر جهت مراقبت توزیع تخم های بذری، تثبیت نوعیت معیار و حفظ کیفیت تخم. مطابق به مشخصات و شرائط محیطی.

۶- اتخاذ تدابیر جهت حفاظت و قرانطین نباتات به منظور جلوگیری از شیوع امراض و آفات و تأثیر حشرات بالای نباتات و مراقبت حفظ وضع صحی مواد صادراتی.

۷- فراهم آوری تسهیلات درباره حفاظت و ایجاد علفچرها، تأسیس دستگاه

دمحصولات و هراپ خیز زیاتوالی او له سیمه ایزو شرائطو سره سم په دې ساحه کې داغېزمنو تدبیرونو عملي کول.

۵- د کرنې د تخمونو د غوره کولو په مقصد د جلا طرز العمل وضع کول، دنوي ډول آزماینست کول، د جنس تخلیط (ګډول) د هېواد د بېلابېلو سیمو د خاورې له مشخصاتو او له اقلیمي شرائطو سره سم له کورنیو او بهرنیو منابعو نه د تخم برابرول او تدارک او له هغه نه د ګټې اخیستلو د لارو چارو برابرول، د کرنې د تخمونو د وېش د څارنې لپاره د تدبیرونو نیول، د معیار د څرنګوالي تثبیتول او د سیمه ایزو شرائطو او مشخصاتو له مخې د تخم د کیفیت ساتل.

۶- دناروغیو او آفتونو د خپرېدو او په بوټو باندې د حشراتو د اغېزو د مخنیوي او د صادراتي موادو دروغتیاني حالت د ساتنې او څارنې په مقصد د بوټو (نباتاتو) د ساتنې او قرانطین لپاره د تدبیرونو نیول.

۷- د څرخایونو د ساتنې او جوړولو د څارویو او الوتونکو د خوراکي موادو

های تولید مواد خوراکی حیوانی و طیور و اعمار گدامها و ذخیره گاه های مواد خوراکی و انتخاب تدابیر لازم در جهت بلند بردن کمیت و کیفیت حیوانات و طیور، از طریق تهیه و تکثیر نسل های اصلاح شده .

۸- تنظیم فعالیت ها و خدمات طب حیوانی (و ترنری) مبنی بر حفاظت حیوانات و طیور، تشخیص امراض عمومی و اقدامات عملی جهت تنقیص آنها جلوگیری از شیوع امراض بوسیله فراهم ساختن خدمات و قیایوی و تدایوی از طریق ایجاد درمانگاه ها (کلینیک ها) و مراکز صحي طب حیوانی تجزیه گاه (لابراتوار) های مؤسسه تهیه واکسین و سایر تأسیسات مورد ضرورت، ایجاد و برقرار نمودن مراقبت صحي در ساحه تولیدات حیوانی، از قبیل گوشت، لبنیات، روده، پوست و پشم به وسیله علامه

تولید دستگاوردجورولو و دخوراکی مواد و گدامونو و زیرمه تونونو دجورولو په برخه کې دآسانتیاووبرابرو ل او داصلاح شویو نسلونو دبرابرو ل او تکثیر له لارې دڅارویو او الوتونکو دکمیت او کیفیت دلوړوالي لپاره دلازمو تدبیرونو نیول.

۸- دڅارویو او الوتونکو دساتنې په برخه کې دحیوانی طب (و ترنری) دقعا لیتونو او خدمتونو تنظیمول، دعمومي ناروغیو تشخیصول او دهغو دکمښت لپاره دعملی اقداماتو تر سره کول، دوقایوی خدمتونو دبرابرو ل په وسیله دناروغیو دڅېړېدو مخنیوی او دحیوانی طب (و ترنری) روغتیا ځایونو (کلینیکونو) دواکسین دبرابرو ل دموثوسیې دتجزیه ځایونو (لابراتوارونو) او دارتیا وړنورو تأسیساتو دجورولو له لارې درملنې (تدایوی) دپه نښه کولو په وسیله دغوښې، لبنیاتو، کولمو، پوستکو او وړیو په ګډون دحیوانی تولیداتو په ساحه کې دروغتیائی څارنې تأمینول او ټینګول

او ډډول اوسیمې په بېلو لږو سره د مالدارۍ او چرګانو دروژنې د احصائیوي ارقامو برابرول او تصدیقول.

۹\_ د څړځایونو د ساحې له په پام کې نیولو سره د کوچیانو او ناقلینو د اسکانو د چارو تنظیمول. په څړځایونو کې داوبو برابرول او تدارک او دنورو ادارو او موسسو په همکارۍ د هغوی د څارویو لپاره د حیواني طبابت (وټرنري) د خدمتونو برابرول.

۱۰\_ د اجرا آتو او فعالیتونو د اغېزمنتوب د لوړوالي په مقصد په ولایتونو او سیمو کې د کرنې او مالدارۍ وزارت د نماینده گيو لپاره د رهنمودونو (لارښوونو) او طرز العمل (د عملونو د څرنگوالي) وضع کول. د بېلابېلو ساحو د کرنې د مسلکي مامورینو د روزنې له لارې د کرنې او مالدارۍ وزارت د نماینده گيو سمبالول او د علمي او روزنیزو غونډو (کنفرانسونو، سیمینارونو) ورکول. پوښو او د نورو علمي محفلونو

ګذاري و تصدیق و تهیه ارقام احصائیوي مالداري و مرغـداري به تفکیک نوع و منطقه.

۹\_ تنظیم امور اسکان کوچیان و ناقلین بادر نظر داشت ساحه علفچرها، تدارک و تهیه آب در علفچرها و فراهم ساختن خدمات طب حیواني (وټرنري) برای مواشي آنها. به همکاری سائر ادارات و مؤسسات.

۱۰\_ وضع رهنمود ها و طرز العمل ها برای نماینده گي های وزارت در ولایات و محلات به منظور بلند بردن موثریت اجراءات و فعالیت ها تجـهـیز نماینده گي های وزارت بـه وسـیله تهیه مامورین مسلکي زراعتي در ساحات مختلف رشد و تکامل دانش مسلکي آنها از طریق تدوین مجالس علمی

و تربيتي (کنفرانس هاوسيمينارها)  
ورکشاپ ها وسائر محافل علمي .

۱۱\_ تعيين وتصنيف شاخص های اساسی  
رشد وانكشاف توليد درمزارع مربوط  
وتجهيز آنها بالاشخاص فني(پرسونل)، مواد  
وسائط، شبکه آبياري، دفتر، محل رها نش  
وامثال آن .

۱۲\_ تأمين استفاده مؤثر از کودکيمياوي  
ماشين آلات  
وسائر مواد زراعتي، توسط  
دهاين انفرادي، مزارع امارتي  
وسائر تأسيسات از  
طريق ايجاد روش بهتر تهيه و توزيع .

۱۳\_ فراهم ساختن تسهيلات به منظور  
بازاريابي، ذخيره، انتقال، توليد و فروش  
محصولات زراعتي ومالداري  
دهاين انفرادي، مزارع امارتي  
وسائر مؤسسات به وسيله  
تنظيم مؤثر امور مربوط .

۱۴\_ نشروپخش دست آوردهاي علمي  
صنعتي (تخنيكي) وابتكاري در

دجورلوله لاري دهغوي دمسلكي پوهي  
دسطحي وده او بشپرتيا .

۱۱\_ په اړوندو كړوندو كي دتوليد دودې  
اوپرمختياد اساسي شاخصونو ټا كنه او  
تصنيف اوپه فني اشخاصو(پرسونل)، موادو  
داوبولگولوپه شبكي، وسائطو، دفتر  
داستوگني په ځاي اونورو سره دهغوسمبالول .

۱۲\_ دبرابرو لـو اووېش دښه روش  
درامنځته كولو له لاري، دانفرادي  
بزگرانو، امارتي كړونديو او دنورو  
تاسيساتوپه واسطه له كيمياوي  
سري، ماشين آلاتواو دكرني له نورو موادونه  
په اغېزمنه توگه دگټې اخيستلو تامينول .

۱۳\_ په اغېزمنه توگه  
داړوندو چارو دتنظيمولو په وسيله  
دانفرادي بزگرانو، امارتي كړونديو او  
نورو تاسيساتو، دكرني اومالداري  
دمحصولاتو د بازار موندلو، زيرمه كولو  
لېږدوني اوپلورني په مقصد دآسانتياوو برابرول .

۱۴\_ نوې كركيلې ته دتوليدوونكو  
دلارښوونې په مقصد دكرني او مالداري

# رسمي جریده

(۱۹۵)

په ساحه کې د علمي، صنعتي (تخنيکي) او ابتکاري (نويستي) ارزښتونو خپرول او له نويو چال چلندونو او ماشيني کرکېلي نه په کاراخيستلو سره په لرغونو او دوديزو (عنعنوي) لاووجارو باندې د بزرگوانو د عادتونو د بدلون په هکله د اړوندو ماهرانو د فني او علمي اساساتو او سپارښتونو رواجول.

۱۵- د کرنې له ټولو تاسيساتو او ماشين آلاتونه په اغېزمنه توگه د کاراخيستلو او گټې اخيستلو په مقصد د زياتو امکاناتو د برابرولو لپاره د اړوندو ادارو په مرسته د کرنې د ټولو تاسيساتو او ماشين آلاتو د ساتنې او څارنې د چارو تنظيمول او د امنيت تامينول.

۱۶- د فعاليتونو د اغېزمنتوب د لوړولو په مقصد، د اهليت او دکار له سابقې سره سم د کرنې د فني او اداري کارکوونکو د تشکيل تنظيمول او د قانون له حکمونو سره سم د معاشونو دور کولو او د وزارت غوره کارکوونکو ته د مکافاتو

ساحه زراعت و مالداري به منظور رهنمائي مولدين به زراعت جديد و ترويج اساسات و سفارشات فني و علمي متخصصين مربوط ميني بر تغير عادات دهقانان به شيوه هاي قديمي و عنعنوي با استفاده از روشهای جديد و زراعت ماشيني.

۱۵- تنظيم امور حفظ و مراقبت و تامين امنيت، به همکاري دوانر ديدخل برکليه تاسيسات و ماشين آلات زراعتي به مقصد فراهم ساختن امکانات بيشتر غرض استفاده و بهره برداري موثر از آنها.

۱۶- تنظيم تشکيل کارکنان فني و اداري زراعتي، مطابق به اهليت و سابقه کار به مقصد بلند بردن موثریت فعالیت ها و وضع لایحه تادیبه معاشات، اعطای مکافات و جوایز برای کارکنان ممتاز وزارت، مطابق

٭ به احكام قانون.

۱۷\_ فراهم نمودن تسهيلات همه جانبه

مالي و تخنيكي به منظور بلند بردن عوائد

مؤسسات، ادارات و مزارع (فارم) های

امارتی.

۱۸\_ نگهداري وجه دوراني برای

انجام فعالیت های تولید

و انكشاف كليـه ادارات و

مؤسسات وزارت و اتخاذ تدابير

به منظور ایجاد یک

روش مالی، حسابی، گزارش

دهی و مراقبت آن.

۱۹\_ وضع لوائح به مقصد بلند

بردن مؤثریت اجراءات و ایجاد

روحیه تحرک و ابتکار نظر به

ماهیت فعالیت هر

اداره، مبنی بر تعیین حدود

صلاحیت ها و مکلفیت ها .

ب : در ساحه امور طرح ریزی (پلان گذاری):

۱\_ تثبیت ضرورت مبرم محصولات

زراعتی کشور ، به وسیله برآورد

و مطالعات دقیق و به اساس آن، طرح

او جائز و دور کړې دلائحي وضع کول.

۱۷\_ دمو سسو، ادارو او د امارتي کړونديو

د عوائدو د لوړولو په مقصد د هراړخيزو

مالي او تخنيکي آسانتياوو

برابر ول.

۱۸\_ د وزارت د ټولـو ادارو او

مؤسسـو د توليد او

پراختيا د فعاليتونو د ترسره کولو لپاره

د دوراني وجهي ساتنه او د يوه مالي

حسابي او رپوټ ورکولو د روش

درمانخته کولو او دهغه د څارنې په

مقصد د تدبيرونو نیول.

۱۹\_ د اجرااتو داغېزمنتوب د لوړوالي په

مقصد د لائحو وضع کول

او دواکړنو او مکلفیتونو د حدودو د ټاکنې

په هکله د هرې ادارې د فعالیت د ماهیت

له مخې د تحرک (خوځښت)

او د ابتکار (نوبت) د روحي برابرول.

ب : د طرحي (پلان) جوړونې په ساحه کې:

۱\_ د دقیق برآورد او څېړنو په واسطه

د هېواد د کرنیزو محصولاتو د حتمي

اړتیا تثبیتول او دهغې له مخې د ولایتونو



و ترتيب پلان طويل المدت و قصير المدت  
انكشاف زراعت با تفكيك ولايات  
و هم آهنگ به شاخص هاى عمومى طرح  
(پلان) انكشاف اقتصادى و اجتماعى کشور.  
طرح پلان عملياتى مطابق به سياست  
علمى و تخنيكى در بخش زراعت.

۲- به مقصد تطبيق مؤثر طرح  
(پلان) هاى پيشيني شده، ارسال به موقع  
طرحهاى عمومى و سالانه به تمام  
ادارات و مؤسسات و نماينده گي  
هاى زراعت در ولايات.  
۳- تعيين و ترتيب معيارهاى تخنيكى  
اقتصادى، معيارهاى توليد و مصرف، ذخائر  
سامان آلات، مواد خام، مواد  
سوخت و نيروى برق حرارتى  
در توليدات زراعتى  
و ارائه آن به وزارت پلان.

۴- تثبيت قيمت محصولات زراعتى  
و مالدارى، به اساس معيارهاى  
تصويب شده ادارات مربوط و تعيين  
آن از طريق وزارت پلان به اشتراك  
مراجع ذيدخل.

په بېلولو (تفكيك) سره د هېواد د اقتصادى  
او ټولنيزې پرمختيا د عمومي شاخصونو له  
مخې د كرنې د پرمختيا داوړدې او لاسه  
مودې د پلان طرحه كول او برابر ول.

د كرنې په برخه كې له علمي او تخنيكي  
سياست سره سم د عملياتي پلان طرحه كول.

۲- د اټكل شويو طرحو (پلانونو) د اغېز من  
تطبيق په مقصد په خپل وخت ټولو ادارو  
او موسسو او په ولايتونو كې د كرنې او  
مالدارۍ وزارت نماينده گيوته  
د عمومي او كليو طرحو لاسپړل.

۳- د كرنې په توليداتو كې  
د اقتصادي، تخنيكي معيارونو  
د توليداتو لگښت د معيارونو، د سامان آلاتو  
د زېرمو، او مو موادو، د سونگ د موادو او  
د حرارتي برېښنا د طاقت ټاكنه او برابرول  
او د پلان وزارت ته دهغو وړاندې كول.

۴- داړونډو ادارو د تصويب شويو  
معيارونو له مخې د كرنې او مالداری  
د محصولاتو د يو تثبيتول او داړونډو  
مراجعو په گډون د پلان وزارت له لارې  
دهغو ټاكنه.

۵\_ په ټولو ادارو، مؤسسو، امارتي کروندو او په اړوندو ولايتي او سيمه ايزو نماينده گيوکي د پلان جوړونې، محاسبې او دريوت ورکولو د واحد نظام جوړول او عملي کول.

۶\_ د هېواد له اقتصادي شرائطو او اړتياوو سره سم دنويو نسلونو د برابرولو د پوټو (نباتاتو) د جنس د گډولو او د خاړو يو او الوتونکو د القاح په مقصد د کرنې او مالدارۍ په توليدا توکي د علمي او د نوې صنعت (تکنالوجي) پر بنسټ د پلانونو برابرول او عملي کول.

ج: دودانولو چارو په ساحه کې:

۱\_ دامارتي کروندو او دمېکانيزه مرکزونو (استيشنونو) په ساحو کې دودانولو د چارو پرمخ بيول، له مالي توان سره سم د فعالو پروژو پراختيا او د کرنې په ساحه کې دودانولود پروژو ځاي پر ځاي کول.

د پورتنيو دندو د ترسره کولو په مقصد په وزارت کې دا اختصاصي ساختماني دستگاه جوړول.

۵\_ تنظيم و تطبيق نظام واحد پلانگداري، محاسبه و گزارش دهي در کليه ادارات، مؤسسات، مزارع امارتي و نماينده گي های ولايتي و محلي مربوط.

۶\_ ترتيب و تطبيق طرح های مبتني بر اساسات علمي و صنعتي (تکنالوجي) جديد در توليدات زراعتي و مالداري، به مقصد ايجاد نسل های جديد تخليط جنس نباتات و القاح حيوانات و طيور، مطابق به نیاز مندي و شرائط اقتصادي کشور.

ج: در ساحة امور ساختماني:

۱\_ پيشبرد امور ساختماني در ساحت مزارع امارتي، مراکز (استيشن های) ميکانيزه، توسعه پروژه های فعال مطابق به توان مالي و جاگزين نمودن پروژه های ساختماني در ساحة زراعت.

تأسیس دستگاه ساختماني اختصاصي در وزارت به منظور انجام وظائف فوق.

۲\_ مراقبت اسنادو برآورد نقشه ها از نگاه کیفیت و کمیت و همچنان انجام کارهای ساختماني و بسته کاری (مونتاژ) در مدت معین جهت بهره برداري و مراقبت از تسلیم دهی پروژه ها .

۳\_ سنجش بودجه ساختماني مطابق به پلان تفصیلی کار، برآورد نقشه با در نظر اشت سامان و لوازم ساختماني قوای کار بشری و وسائط تخنيکي دستگاه ساختماني .

د: در ساحه مواد و ماشین آلات زراعتي :  
۱\_ اتخاذ تدابير لازم جهت خريداري و توزيع تراکتور ماشین آلات زراعتي، کود کيمياوي، ادويه جات ادويه بيو لوژيکي و طب حيواني (وترنري) و مواد سوخت .

۲\_ اتخاذ تدابير به منظور صرفه جویی مواد، سامان، مواد سوخت و نیروي برق حرارتي .

۲\_ دکیفیت او کمیت له پلوه دسندونو او دنقشود برآورد، څارنه او دغه راز دگټې اخستې او د پروژو دسپارلو د څارنې لپاره په ټاکلي موده کې دودانولو او دتړلو (مونتاژ) د چارو ترسره کول .

۳\_ دکار له تفصیلي پلان سره سم دودانولو (ساختماني) بودجې سنجول، دودانولو د سامان آلاتو، د کار د بشري ځواک او دودانولو د دستگاه د تخنيکي وسائطو له په پام کې نيولو سره دنقشې برآورد .

د: د کرنې د موادو او ماشین آلاتو په ساحه کې :  
۱\_ د تراکتور، د کرنې د ماشین آلاتو، کيمياوي سرې، درملو، بيو لوژيکي او د حيواني طبابت (وترنري) درملو او د سونگ د موادو د پيرونې او وېش لپاره د لازم تدبيرونو نيول .

۲\_ د موادو، سامان آلاتو، د سونگ د موادو او د حرارتي برېښنا د سپما په مقصد د تدبيرونو نيول .

ه : درونې او د کرنې د تبليغاتو په ساحه کې : ه : درساحه تربيه وتبليغات زراعتي :

۱\_ د کرنې د تجربو داغېزمن تطبيق په مقصد د تربوي او تحقيقاتي مؤسسو (ټولنو) جوړول او په تکره مسلکي اشخاصو، دکار په وسائطو او وسائلو دفترونو او وداني سره دهغو سمبالول.

د منظمې څېړنې او تحليل پر بنسټ د علمي او تحقيقاتي فعاليتونو لارښوونه، د بوټو (نباتاتو)، څارويو او الوتونکو د پالنې له پلوه د توليداتو د تخنيکي او اقتصادي معيارونو ټاکنه او په اغېزمنه توګه دهغو له نتيجه د ګټې اخستلو د لارو چارو ټاکل.

۲\_ د عصري صنعت (تکنالوجي) له لاري د اصلاح شويو نسلونو د تکثير، د بوټو (نباتاتو) د بېلا بېلو جنسونو د ګډېولو او د څارويو او الوتونکو د بېلو نسلونو القاح چې د هېواد له اقتصادي او اقليمي شرائطو سره سمون ولري او د کرنې د توليداتو د سطحې د لوړولو د لارو چارو تبليغ او وړاندېزول.

۱\_ به منظور تطبيق مؤثر تجارب زراعتي، تأسيس مؤسسات تربوي و تحقيقاتي و تجهيز آن با اشخاص ورزيده مسلکي، وسائط و وسائل کار دفاتر و ساختمان.

رهبري فعاليت های علمي و تحقيقاتي متکي به تحليل و ارزيابي منظم و تعيين معيار هاي تخنيکي و اقتصادي توليدات از نگاه پرورش نباتات، حيوانات وطيور و تعيين طرق استفاده مؤثر از نتايج آن.

۲\_ تبليغ و ترويج طرق بلند بردن سطح توليدات زراعتي، توسط صنعت (تکنالوجي) عصري تکثير نسل های اصلاح شده تخليط جنس مختلف نباتات القاح نسل های بهتر حيوانات وطيور که با شرائط اقتصادي و اقليمي کشور سازگار باشد.

۳- د علمي غونډو د جوړولو له لارې د علمي او تحقيقاتي ارزښتونو تبليغول، درېوتونو، رسالو او مجلو چاپول او په ورځپاڼو او جريدو کې د مضمونونو خپرول او د اعلانونو، شعارونو او راډيويي مرکو خپرول.

۴- د کرنې، مالدارۍ، ځنگلونو، امارتي کروندو، دمېکانيزه مرکزونو (استيشنونو) او نورو اړوندو څانگو د اړتيا وړ مسلکي کارکوونکو او ماهرانو روزل.

د امارتي کروندو، مېکانيزه مرکزونو او دنورو ادارو د مامورينو لپاره د کرنې او مسلکي لندې مودې زده کړې د دورو (کورسونو) جوړول.

و: له بهرنيو دولتونو او نړيوالو موسسو سره د اقتصادي، علمي او تخنيکي اړيکو په ساحه کې:

۱- د شريعت په حدودو کې د قانون او مقرراتو سره سم د کرنې په اقتصادي، علمي او تخنيکي برخو کې له بهرنيو دولتونو

۳- تبليغ دست آورد های علمی و تحقیقاتي به وسیله تدویر مجالس و محافل علمی، طبع گزارشها رساله ها و مجلات، نشر اعلانات شعارها، مصاحبه های رادیویی و نشر مضامین در جرائد و روزنامه ها.

۴- تربیه کارکنان مسلکي و متخصصین مورد نیاز در رشته های زراعت و مالداري، جنگلات، مزارع امارتي، مراکز میکانیزه و سائر شقوق مربوطه.

تدویر دوره های آموزشی (کورس های کوتاه مدت زراعتي و مسلکي برای مامورین مزارع امارتي، مراکز میکانیزه و سائر ادارات.

و: در ساحه روابط اقتصادی، علمي و تخنيکي بادل و خارجي و مؤسسات بين المللي:

۱- عقد موافقتنامه های همکاری و کمک های مالی و تخنيکي بادل و مؤسسات خارجي در ساحات

زراعتي، اقتصادي، علمي و تخنيکي  
در حدود احکام شريعت مطابق به  
قانون و مقررات .

۲- عقد قرارداد خريداري مواد و وسائل  
مورد ضرورت شامل پلان های انکشاف  
زراعت با موسسات بين المللي و موسسات  
خارجي به منظور بلند بردن موثريت  
توليدات زراعتي در کشور و هم در جهت  
ازدياد محصولات قابل صدور به  
خارج، اجرای سفارشات مجاز شرعی  
منابع خارجي، مطابق به پلان های  
انکشاف اقتصادي و اجتماعي بادر  
نظر داشت احکام اسناد  
تقنيني مربوط .

## فصل سوم

### تشکیل و تنظيم فعاليت ها

ماده ششم :

در راس وزارت زراعت و مالداری  
وزیر قرار داشته که طبق احکام قانون  
تعیین میشود .

وزیر در حدود صلاحيتي که قانون وایین  
مقررہ تعیین نموده، اجراءات مینماید .

او موسسو سره دمالي او تخنيکي  
مرستو او همکاری- دموافقه ليکونو  
لاسليک .

۲- په هېواد کې د کرنې د توليداتو  
داغېزمنتوب د لوړتياو د غه راز بهرته  
د صادرو لولو وړ محصولاتو د زیاتوالي په  
مقصد له نړیوالو او بهرنیو موسسو سره  
د کرنې د پرمختیا په پلانونو کې د اړتیا  
وړ شاملو مواد و او وسائلو د پېرودونې  
د تړون لاسليک کول او د اقتصادي او  
توليزې پرمختیا له پلانونو سره سم  
د تقينې سندونو د حکمونو له په نظر کې  
نيولو سره د بهرنیو منابعو د مجازو شرعی  
سپارښتنو اجراء کول .

## دریم فصل

### تشکیل اود فعالیتونو تنظیم

شپږمه ماده :

د کرنې او مالداری- وزارت په سر کې  
وزیردی چې د قانون له حکمونو سره سم  
ټاکل کېږي .

وزیر د هغه واک په حدودو کې  
اجراءات کوي چې قانون او دغې مقرري

# رسمي جريده

(۲۰۳)

تمام ادارات، تصديقيها  
ومؤسسات مربوط اين وزارت  
مكلف به اجراي  
اوامروا ولائحات  
وزير ميشند.

ماده هفتم:

وزارت زراعت ومالداري از طرف  
شخص وزير رهبري گرديده و داراي  
معينان مي باشد. وزير شخصاً  
مسئول اجراات وظائف ومكلفيت هاي  
مربوط وزارت مي باشد.

معينان، رؤسا و آمرين شعبات  
وزارت در پيشبرد وظائف  
محواله مسئوليت فردي دارند.

ماده هشتم:

وزارت زراعت ومالداري داراي شوراي  
داري بوده كه شخص وزير به حيث  
رئيس، معينان، رؤساي وزارت، آمرين  
وكادرهاي مسئول ادارات ومؤسسات  
مربوط به حيث اعضاي آن ميشند.  
اعضاي شوراي اداري به پيشنهادهوزير  
از طرف شوراي وزيران منظور ميگردد.

تاكلي دي دكرني اومالداري به  
وزارت پوري تولي اروندي  
داري، تصدي او مؤسسي دوزيرد  
اوامروا ولائحات ترسره  
كولومكلفي دي.

اوومه ماده:

دكرني او مالداري وزارت دوزيرله  
خوا رهبري كبري او معينان لري  
وزير شخصاً به وزارت پوري  
داړوندو دندواومكلفيتونو دترسره  
كولو مسئول دي.

دوزارت معينان اودخانگورئيسان او  
آمران دوزيرل شويو دندو په ترسره  
كولو كې فردي مسئوليت لري.

اتمه ماده:

دكرني اومالداري وزارت اداري  
شوري لري چې وزير دهغي درئيس  
په توگه، دوزارت معينان اورئيسان  
اوداړوندو ادارو او مؤسسو آمران او  
مسئول كادرونه دغړوپه توگه دي.  
داداري شوري غړي دوزير به  
وپانديزدوزيرانوشوري له خوا منظورېږي.

نهمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت اداري شوری دوزارت اوداپړوندو ادارو، تصدیق او مؤسسو فعالیتونو په اړه دغه لاندې مسئلې څېړي اولارښوونه ئې کوي :

۱\_ د کرنې، مالدارۍ، اوبولګولو ځنګلونو، څړځایونو، د بویو دساتنې مېکانیزه امارتي کړوندو او د کرنې او مالدارۍ وزارت دنورو فعالیتونو په ساحوکې د تولیدي او پرمختیائي پلانونو د عملي کولو په هکله دوزارت په اساسي فعالیتونو پورې دارپندو مسئلو تحلیلول او څېړل.

۲\_ د اقتصادي اغېزمنتوب د لوړولو په مقصد د کار له ځواک، مالي سرچینو او د پانګې اچونې له چارو نه په معقوله توګه ګټه اخیستل او د کرنې د تخمونو، کیمیاوي سرې اود کرنې دنورو موادو او وسائلو تدارک او برا برول.

ماده نهم :

شورای اداري وزارت زراعت و مالدارۍ، مسائل ذیل را در رابطه به فعالیت های وزارت، ادارات، تصدیقها و مؤسسات مربوط بررسی و رهنمائي مي نمايد :

۱\_ بررسی و تحلیل مسائل مربوط به فعالیت های اساسي وزارت مبني بر طرح و تطبيق پلان های تولیدی و انکشافی در ساحات زراعت و مالداري، آبیاري، جنگلات و علفچر ها، حفاظت نباتات مزارع امارتي وسائر فعالیت های وزارت زراعت و مالداري .

۲\_ استفاده معقول از نیروی کار منابع مالی، امور سرمایه گذاری، تدارک و تهیه تخم های بذري، کود کیمیاوي، سائر مواد و وسائل زراعتي به مقصد بلند بردن مؤثریت اقتصادي.



- ۳- دتکره مسلکي کار کوونکو دپاکني له پلوه دکړني او مالدارۍ وزارت داپتيا دتأمینولو دلارې دکارد اغېز منتوب دلوروالي په هکله لارښوونه او دکار کوونکو د مسلکي سوئي لورول او روزنه .
- ۴- دکړني، مالداري، اوبو لگولو ځنگلونو، څپرځايونو، امارتي کروندو مېکانيزه مرکزونو (استېشنونو) او دکړني او مالدارۍ وزارت دنور وفعاليتونوپه برخو کې دعلمي او تحقيقاتي پرمختگونو دعامولو په هکله لارښوونه .
- ۵- دهغو قوانینو، مقررو، اساسنامو لاندو او طرز العملونو تسويد ول چې دکړني او مالدارۍ وزارت له خوا طرحه او تنظيمېږي .
- ۶- دکړني او مالدارۍ وزارت دتشکیل او بودجې دکلي پلان څېړنه .
- ۷- دکړني او مالدارۍ وزارت داجراآتو دحالاتو څېړل او دچارو څارل .
- ۸- دکړني او مالدارۍ په وزارت
- ۳- رهنمائي در مورد بلند بردن مؤثريت کار به وسيله تأمين ضرورت وزارت زراعت و مالداري از لحاظ تعيين کارکنان ورزیده مسلکي و بلند بردن سويه مسلکي و تربيه کارکنان .
- ۴- رهنمائي در مورد تصميم پيشرفت های علمي و تحقيقاتي در ساحت زراعت و مالداري، آبياري، جنگلات علفچرها مزارع امارتي، مراکز (استیشن های) ميکانيزه وسائير فعاليت های وزارت زراعت و مالداري .
- ۵- تسويد قوانين، مقررات، اساسنامه ها لوائح و طرز العمل هايي که از طرف وزارت زراعت و مالداري طرح و تنظيم ميگردد .
- ۶- ارزيابي پلان سالانه، تشکيل و بودجه وزارت زراعت و مالداري .
- ۷- بررسي وضع اجراآت و مراقبت امور وزارت زراعت و مالداري .
- ۸- استماع گزارش های آمريين

ادارات، مؤسسات وشعبات مربوط وزارت زراعت ومالداري وانجام سائر مسائلي كه توسط وزير راجع ميگردد.

ماده دهم :

تصميم شوراي اداري طبق اصول اسلامي به اكثريت آراء اتخاذ ميگردد وبالاى كلييه ادارات، تصدي ها ومؤسسات مربوط وزارت زراعت ومالداري واجب التعميل است.

ماده يازدهم :

وزارت زراعت ومالداري ميتواند شوراي علمي ومسلكي راتحت رياست يكي از معينان به اشتراك اشخاص علمي ومسلكي ايجاد نمايد. حدود وظائف وصلاحيات هاي شوراي مذكور، توسط لايحه تعيين ميگردد.

ماده دوازدهم :

ادارات ومؤسسات مربوط وزارت زراعت ومالداري، ميتوانند به منظور بلند بردن مؤثريت وفراهم ساختن تسهيلات كار

پوري دارونديو ادارو، مؤسساتو او خانگو دامرانود رپوتونو اوربدل او دهغو نورو مسئلو اجراء كول چي دوزير له خوا سپارل كېږي.

لسمه ماده :

داداري شورى تصميمونه داسلامي اصولو مطابق دراوپه اكثريت نيول كېږي او دكرني او مالدارۍ په وزارت پورې په ټولو اړوندو ادارو، تصديو او مؤسساتو باندې د عملي كولو وړدي.

يوولسمه ماده :

دكرني اومالدارۍ وزارت كول شى ديوه معين په مشرۍ او د علمي او مسلكي اشخاصو په گډون علمي او مسلكي شورى جوړه كړي. ددغي شورى دندو او واكونو حدود دلانجى په واسطه ټاكل كېږي.

دوولسمه ماده :

دكرني او مالدارۍ په وزارت پورې اړوندې ادارې او مؤسسات كول شى دكار د اغېزمنتوب د لوړولو او

# رسمي جريده

(۲۰۷)

مطابق به ماهيت کار هيئت متخصصين (کمیسیون) مسلکي جداگانه رادر ادارات خویش تحت رياست آمر اداره به اشتراک مامورين مسلکي مربوط تأسيس نمایند. اعضا ولائحه وظائف هيئت متخصصين (کمیسیون) مسلکي توسط شورای اداري تصويب و از طرف وزير منظور میگردد.

## فصل چهارم

### احکام نهائي

ماده سیزدهم :

وزارت زراعت و مالداري دارای مهری میباشد که در آن نشان امارت اسلامي افغانستان و نام وزارت درج شده است.

ماده چهاردهم :

این مقررہ از تاريخ توشیح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد و با انفاذ آن مقررہ تنظيم اجراءات و فعاليت هاي وزارت زراعت و اصلاحات ارضي منتشره شماره (۵۰۱) مورخ پانزده دلو سال

دآسانتياو و دبرابرو لويه مقصد کارد ماهيت سره سم داداري دآمریه مشري او داروندو مسلکي مامورينو په گډون په خپلوا دارو کې دماهرانو خانگري مسلکي هيئت (کمیسیون) جوړکړي. دماهرانو د مسلکي هيئت (کمیسیون) غړي او ددندو لائحه داداري شوری له خوا تصویب او د وزیر له خوا منظورېږي.

## څلورم فصل

### و روستني حکمونه

ديارلسمه ماده :

د کرنې او مالداري وزارت مهرلري چې په هغه کې دافغانستان اسلامي امارت نښان او دوزارت نوم درج شوی دی.

څوارلسمه ماده :

دغه مقررہ دتو شیح له نيټې څخه نافذه او په رسمي جريده کې دې خپره شي او ددغې مقرري په نافذېدو سره د کرنې او دځمکو داصلاحاتو وزارت داجراآتو او فعاليتونو دتنظيم هغه مقررہ چې د ۱۳۶۰هجري لمريز کال

# رسمي جريده

(۲۰۸)

۱۳۶۰ هجري شمسي

جريده رسمي ملفي

شمرده ميشود.

دسلواغي دماشتي په پنځلسمه نيټه چې

درسمي جريدې په (۵۰۱) گڼه کې خپره

شوې ده. لغوه بلل کېږي.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دنباتي قرانطين دخدمتونو مقررہ .

# رسمي جريده

(۲۰۹)

دنباتي قرانطين دخدمتونو مقررہ

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه مقررہ دنباتي قرانطين دقانون (۳۷)

مادې دحکم له مخې وضع

شوېده

دوهمه ماده :

دکرنې اومالدارۍ وزارت په هېواد

کې دنباتي قرانطين مسؤل دی چې

دنباتاتو دساتنې او قرانطين درياست

له لارې په ملي او نړېواله سطحه

خپلې دندې ترسره کوي .

درېمه ماده :

دنباتاتو دساتنې او قرانطين رياست په

مرکز کې له رئيس اومرستيال په

ولايتونو کې دقرانطين دعمومي

مديريتونو او مسلکي او اداري

مامورينو څخه چې دکرنې او

مالدارۍ وزارت په محدوده کې

دقانون له حکمونو سره سم فعاليت

کوي، جوړشوی دی .

مقررہ خدمات قرانطين نباتي

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول :

اين مقررہ ، به تاسي از حکم ماده

(۳۷) قانون قرانطين نباتي ، وضع

گرديده است .

ماده دوم :

وزارت زراعت ومالداري مسؤل

قرانطين نباتي در کشور بوده از طريق

رياست حفاظه نباتات وقرانطين

وظائف خویش را در سطح ملي و بين

المللي انجام ميدهد .

ماده سوم :

رياست حفاظه نباتات وقرانطين، متشکل

است از رئيس

ومعاون در مرکز ، مديريت هاي

عمومي قرانطين در ولايات و

مامورين مسلکي و اداري که در

محدوده وزارت زراعت ومالداري

مطابق احکام قانون

فعاليت مينمايند .

## دوه یم فصل

دندې او واکونه

څلورمه ماده :

په مرکز کې د نباتاتو دساتنې او قرانطين ریاست او په ولایتونو کې د نباتاتو دساتنې او قرانطين مدیر یټونه ددغو لاندې دندوپه ترسره کولومکلف دي :

۱\_ د نباتي قرانطين د ساحو ټاکنه.

۲\_ د نباتي قرانطين له آفتونو، ناروغیو او هرزه گیاوو څخه د نمونو یي مجموعه (کلکسیون) برابرول .

۳\_ له هېواد څخه بهر اوله بهر څخه داخل ته د قرانطيني آفتونو، ناروغیو او بیکاره (هرزه) گیاوو له لېږدیدو څخه مخنیوی.

۴\_ د نباتي روغتيايي تصدیق لیکونو (سرتیفیکټ) کتنه او پدې برخه کې د ډاډ ترلاسه کول .

۵\_ د نباتي وارداتي امتعي کتنه او له آفتونو، ناروغیو او قرانطيني بیکاره (هرزه) گیاوو څخه د نوموړي امتعي د پاکوالي په هکله د ډاډ ترلاسه کول.

## فصل دوم

وظائف و صلاحیت ها

ماده چهارم :

ریاست حفاظه نباتات و قرانطين در مرکز و مدیریت های حفاظه نباتات و قرانطين در ولایات مکلف به انجام وظائف ذیل میباشند :

۱\_ تعیین ساحات قرانطين نباتي .

۲\_ تهیه مجموعه (کلکسیون) های نمونوي آفات، امراض و گیاه های هرزه قرانطين نباتي .

۳\_ جلوگیری از انتقال آفات، امراض و گیاه های هرزه قرانطيني از خارج به داخل و از داخل به خارج کشور .

۴\_ ملاحظه تصدیق نامه (سرتیفیکټ) های صحي نباتي و حصول اطمینان در زمینه .

۵\_ معاینه امتعه نباتي وارداتي و حصول اطمینان در مورد عاري بودن امتعه متذکره، از آفات، امراض و گیاه های هرزه قرانطيني .

- ۶۔ دهغونباتي محصولاتو اولېږدوونکو واسطو ضد عفوني کول چې له بهرنيو هېوادونو څخه، دهواد په دننه کې له قرانطين لاندې ياد هېواد له نورو سيمو نه لېږدول او رالېږدول کېږي.
- ۷۔ بهرته د صادريدو لپاره د چمتو نباتي محصولاتو کتنه.
- ۸۔ د نباتي آفتونو، ناروغيو او بیکاره (هرزه) گياوو د پخپل وخت کشف او د نباتي قرانطين له پلوه دهواد د سيمو د وېشې په منظور د زراعتي محصولاتو د انبارونو (گدامونو) او نورو کورنيو زېرمو څېړنه.
- ۹۔ له نباتي آفتونو، ناروغيو او بیکاره (هرزه) گياوو سره د مبارزې په منظور له کورنيو او بهرنيو علمي موسسو سره مرسته (همکاري).
- ۱۰۔ له څېړنو او آزموينو څخه د لاس ته راغلو پايلو تعميمول او د قرانطيني آفتونو او بیکاره (هرزه) گياوو پر ضد د مبارزې له لارو چارو سره دخلکو بلدول.
- ۶۔ ضد عفوني کول محصولات نباتي ووسائط نقلیه ایکه از کشورهاي خارج، مناطق تحت قرانطين داخل ياسائير مناطق کشور نقل وانتقال ميبابد.
- ۷۔ معاینه محصولات نباتي آماده صدور به خارج.
- ۸۔ بررسی محصولات زراعتي انبارخانه ها (گدام ها) وسائر ذخيره گاه هاي داخلي، به منظور کشف به موقع آفات وامراض نباتي و گياه هاي هرزه و تقسيم بندي مناطق کشور، از لحاظ قرانطين نباتي.
- ۹۔ همکاري بامؤسسات علمي داخلي وخارجي، به منظور مبارزه با آفات وامراض نباتي و گياه هاي هرزه.
- ۱۰۔ تعميم نتائج حاصله از بررسي ها و آزمائشات و شناساختن مردم به طريق مبارزه با آفات قرانطيني و گياه هاي هرزه.



۱۱\_ معاینه تخم های بذري، قلمه ها، نهال ها، بته های زینتي و دیگر نباتاتیکه به منظور زرع در مزرعه (فارم) ها و گرم خانه های امارتي وانفرا دي از خارج وارد میشود.

۱۲\_ ملاحظه قرارداد هائیکه در مورد انتقال امتعه نباتي با کشور های خارجي عقد میگردد، از نگاه رعایت مقررات بین المللي قرانطين نباتي و ابراز نظر درمورد.

ماده پنجم :

گمرکات، پسته خانه ها، میدانهای هوائي و بنادر سرحدي، حین ورود وسائط نقلیه حامل پیداوار نباتي به کشور، مکلف به رعایت موارد ذیل می باشد:

۱\_ تعیین تاریخ ورود وسائط نقلیه حامل پیداوار نباتي با ذکر مقدار، تعداد بسته (پارسل) های پستی و محموله (بگاز) و دادن اطـلاع به موظفین قرانطين نباتي.

۱۱\_ دهغو تخمونو، قلمو، نیالگیو زینتي بوتو او نور و هغو نباتاتو کتنه چي په امارتي او انفـرادې کروندو (فارمونو) او تودو خونو کي دکړني لپاره له بهر څخه واردېږي.

۱۲\_ د نباتي قرانطين دنړيوالو مقرراتو درعايت له مخي دهغي نباتي امتعي دلېر د لويه هکله د تړونونو کتنه چي له بهرنيو هېوادوسره تړل کېږي او پدې برخه کې دنظروړاندې کول.

پنځمه ماده :

گمرکونه، پوسته خانې، هوائي ډگرونه اوسرحدي بندرونه، هېواد ته د نباتي محصولاتو دلېر دوونکو واسطو دراتگ په وخت کې، د لاندې مواردو په رعایتولو مکلف دي :

۱\_ د محمولي (بگاز) او پستي غوټو (پارسلونو) داندازې او شمېره یادونې سره د نباتي محصولاتو لېر دوونکو واسطو د داخلیدو نېټې ټاکنه او د نباتي قرانطين موظفینو ته خبر ورکول .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دخترهای او مرعی قانون .

# رسمي جريده

(۲۱۳)

۲\_ دښتايي قرانطين دموظفينو دکتني لپاره دښتايي وارده محصولاتو په اړوند د سندونو تسليمول .

۳\_ دښتايي قرانطين دموظفينو دکتني او تشخيص تروخته پورې ،په مناسب ځای کې دښتايي محصولاتو دبارونو او پستي غوټو ساتنه .

شپږمه ماده :

دوارداتي او صادراتي ښتايي محصولاتو او دنوموړو محصولاتو لرونکو لېږدوونکو واسطو کتنه د اړوندو ګمرکي تعاملاتو لکه اجراء کولو سره په يو وخت کې ترسره کېږي .

اوومه ماده :

دښتايي قرانطين موظفين کولاي شي دلاس دغوټو لکه لېږدوونکو ننه ددوی په غوټو کې دښتايي محصولاتو دقرانطين د موجوديت په هکله لازم معلومات ترلاسه او دښتايي قرانطين دقانون او ددې مقرري حکمونه پرې تطبيق کړي .

۲\_ تسليمي اسناد مربوط محصولات ښتايي وارده به کشور، جهت ملاحظه موظفين قرانطين ښتايي .

۳\_ حفظ ونګهداشت محموله ها و بسته هاي پستي محصولات ښتايي، در محل مناسب الی زمان معاینه و تشخيص موظفين قرانطين ښتايي .

ماده ششم :

معاینه محصولات ښتايي وارداتي و صادراتي و وسائط نقلیه حامل پیداوار متذکره، همزمان با اجرای تعاملات ګمرکي مربوط به آن، صورت میگیرد .

ماده هفتم :

موظفين قرانطين ښتايي، ميتوانند از انتقال دهنده ګان محموله هاي دستي راجع به موجوديت قرانطين محصولات ښتايي در محموله های شان، معلومات لازم را کسب و احکام قانون قرانطين ښتايي و ايین مقررره رابالاي شان تطبيق نمايند .

آتمه ماده :

دنباتي قرانطين مؤظفين دتجزیوي  
اوتحلیلی (لابراتواری) ژورې کتنې  
په منظور له وارداتي او صادراتي نباتي  
محصولاتو څخه په لاندې شرائطو  
سره بېلگې اخلي :

۱- د تړل شوو (بسته بندي شویو) نباتي  
محصولاتو بېلگه اخیسته په لاندې توګه:

— له (۱۰-۱) غوتو، له ټولو غوتو څخه.

— له (۱۰-۱۰۰) غوتو، د ټولو غوتو په

سلوکې له (۲۰) څخه.

— له (۱۰۰۰-۱۰۰۰۰) غوتو، په سلوکې له (۱۰) څخه.

— له زرو څخه زیاتو غوتو، په سلوکې له (۵) څخه.

۲- د دریو کیلو ګرامو په اندازه د نه

تړل شوو نباتي محصولاتو بېلگه

اخیسته په لاندې ډول ده :

— له پورتنۍ سطحې څخه

تر (۲۰) سانتي مترو ژوروالي پورې.

— له منځ څخه د لوړوالي تر نېږدې

نیم ژوروالي پورې.

— له لاندینۍ برخې څخه د محمولې له

لاندې څخه.

ماده هشتم :

مؤظفين قرانطين نباتي از محصولات  
نباتي صادراتي ووارداتي، به منظور  
معاینات دقیق تجزیوي وتحلیلی  
(لابراتواری) با شرائط ذیل نمونه گیری  
مي نمایند :

۱- نمونه گیری محصولات نباتي

بسته بندي شده به ترتیب ذیل :

— از (۱-۱۰) بسته، از تمام بسته ها.

— از (۱۰-۱۰۰) بسته از (۲۰) فیصد

بسته ها.

— از (۱۰۰۰-۱۰۰۰۰) بسته از (۱۰) فیصد آن.

— از بیش از هزار بسته از (۵) فیصد آن.

۲- نمونه گیری محصولات نباتي بسته

بندي نشده به مقدار (۳) کیلو ګرام به

ترتیب ذیل:

— از سطح فوقاني به عمق (۲۰)

سانتي متر.

— از وسط به عمق تقریباً نصف

ارتفاع.

— از قسمت تحتاني از پائین

محموله.

# رسمي جریده

(۲۱۵)

۳\_ نمونه گيري محصولات نباتي بسته بندي هاي کوچک پُستی به ترتيب ذیل:  
\_ از (۱-۲۵) بسته - تماماً بسته ها معاینه میگردد.

ازیش از (۲۵) بسته (  $\frac{1}{4}$  ) آن معاینه می گردد.

۴\_ نمونه گيري نهال ها، قلمه ها و ریشه های نباتات به ترتيب ذیل:

نهال ها و قلمه ها صد فیصد معاینه می گردد.  
\_ ریشه ها و ساقه ها ي زیر زمینی الی (۵۰۰) عدد صد فیصد معاینه می گردد.

۵\_ نمونه گيري سبزیجات و میوه جات تازه به ترتيب ذیل:

تعداد بسته	تعداد بسته هائیکه	مقدار مواد
(پارسل)	معاینه میگردد	قابل ملاحظه
از (۱۱۰) بسته	(۱۰) بسته	(۳۰۰) دانه
زییش از (۱۰۰)		
الی (۵۰۰) بسته	(۲۰) بسته	(۶۰۰) دانه
بیش از (۵۰۰)	(۳۰) بسته	(۱۰۰۰) دانه
بسته		

۳\_ دنباتي محصولاتو دوروپُستی غوتوبلگه اخیسته په لاندې ډول ده:  
\_ له (۱-۲۵) غوتو، ټولې غوتې کتل کېږي.

\_ له (۲۵) غوتو څخه زیاتي، دهغو (  $\frac{1}{4}$  ) کتل کېږي.

۴\_ دنباتاتو دنیا لگیو، قلمو اورینو بلگه اخیسته په لاندې ډول ده:

\_ نیالگی او قلمي په سلو کې کتل کېږي.  
\_ تر څمکې لاندې رینې او ساقې تر (۵۰۰) دانو پوري په سلو کې کتل کېږي.

۵\_ د تازه سبو او مېوو بلگه اخیسته په لاندې ډول ده:

د غوتو (پارسلونو)	دهغو غوتو شمېر	د کتنې وړ
شمېر	چې کتل کېږي	موادو مقدار
له (۱۱۰) غوتونه	(۱۰) غوتې	(۳۰۰) دانې
له (۱۰۰) غوتونه		
زیاتي تر (۵۰۰)	(۲۰) غوتې	(۶۰۰) دانې
غوتو پوري		
له (۵۰۰) غوتونه	(۳۰) غوتې	(۱۰۰۰) دانې
زیاتي		

## نهمه ماده :

(۱) دنباتي قرانطين مؤظفين ڪولای شي وارڊشوي نباتي محصولات دبندرونو او هوائسي ڊگرونو ۽ ٻيا انبار خانو او نور روز برمتونونو کي ترڪتي اوخيرني لاندې ونيسي.

(۲) اڀوندي اداري مڪلفي دي ڊمؤظفينو دخيرني لپاره آسانتياوي برابرۍ اولازم معلومات دهغوی په واک کي ورکړي.

## درېم فصل

### کورنی قرانطين

## لسمه ماده :

په هېواد کي له امارتي، گاپو، خصوصي او انفرادي نباتي قوريو څخه کتنه جبري امر دی چې دنباتي قرانطين ڊمؤظفينو له خوا دقرانطيني آفتونو دکشوفولو په منظور ترسره کېږي.

## يوولسمه ماده :

ټولې امارتي، گاپو او خصوصي مؤسسې او انفرادي اشخاص مڪلف دي دقوريو تر جوړولو دمخه خپلې قوريې دنباتي قرانطين په ډېرونډې دفترونو کي ثبت کړي.

## ماده نهم :

(۱) مؤظفين قرانطين نباتي ميتوانند محصولات نباتي وارده به انبارخانه هاي گمرکي، بنادر، ميدان هاي هوائي وساير ذخيره گاه هارامورد ملاحظه و بررسي قرار دهند.

(۲) ادارات مربوطه مکلف اند، تسهيلات راجهت بررسي مؤظفين فراهم و معلومات لازم را در اختيار آن ها قرار دهند.

## فصل سوم

### قرانطين داخلي

## ماده دهم :

معاینه و بازديد از قوريه هاي نباتي در کشور، اعم از امارتي، مختلط، خصوصي و انفرادي امراجباري بوده، توسط مؤظفين قرانطين نباتي، به منظور کشف آفات قرانطيني صورت ميگيرد.

## ماده يازدهم :

تمام مؤسسات امارتي، مختلط، خصوصي و اشخاص انفرادي مکلف به ثبت قوريه های شان در نزديکترين دفتر قرانطيني نباتي، قبل از احداث آن ميشانند.

دوو لسمه ماده :

د نباتي محصولاتو کروندگرو مالکان مکلف دي چې په خپلو مزارعو، قوريو او بېونو کې د قرانطيني آفتونو د لگېدو په وخت کې، له موضوع څخه ډېر ژر نږدې قرانطيني مرکز ته خبر ورکړي.

د يار لسمه ماده :

د نباتي قرانطيني مؤظفين مکلف دي چې د قرانطيني آفتونو د پيدا کېدو په خبره د دغو له خپرېدلو څخه د مخنيوي لپاره په عاجله توگه اقدام وکړي او لاندې تدبېرونه عملي کړي:

— په آفتونو باندې د ککړې سيمې ټاکل او اعلامول او د ککړتيا د سرچينې له نظره د هېواد د سيمو وېشنه .

— له ککړو سيمو څخه روغو سيمو ته د نباتي محصولاتو او نباتاتو د لېږدو نې منع کول.

— د آفت د لومړنۍ سرچينې د له منځه وړلو په منظور ډېر ژر او اغېزمن اقدامات کول.

څوار لسمه ماده :

د قرانطيني آفتونو د کشف په منظور د نباتي محصولاتو د موقتي او دائمي

ماده دوازدېمه :

دهاين وصاله جان محصولات نباتي حين بروز آفات قرانطيني در مزارع قوريه جات و باغ های شان ، مکلفيت دارند از موضوع به اسرع وقت به نزديکترين مرکز قرانطيني اطلاع دهند.

ماده سيزدهم :

موظفين قرانطين نباتي ، حين دريافت اطلاع از بروز آفات قرانطيني ، مکلف اند جهت جلوگیری از انتشار آن عاجلاً داخل اقدام گرديده و تدابير ذيل را عملي نمايند:

— تعيين واعلام منطقه آلوده به آفات و تقسيم بندي مناطق کشور از نظر منبع آلودگي.

— ممنوعيت حمل و نقل نباتات و محصولات نباتي ، از مناطق آلوده به مناطق سالم.

— اقدامات مؤثرو فوري ، به منظور از بين بردن منبع اوليه آفت.

ماده چهاردهم :

معاینه و تفتيش انبار خانه ها ، سيلو ها و ديگر ذخيره هاي دائمي و موقتي

محصولات نباتي، به منظور  
کشف آفات قرانطيني، توسط  
موظفين قرانطين داخلي صورت  
ميگيرد.

### فصل چهارم

#### قرانطين خارجي

ماده پانزدهم :

حين عقد قرارداد تجارتي امتعه نباتي  
بين امارت اسلامي افغانستان و ممالک  
همجوار، موضوعات ذيل نيز به  
ارتباط امور قرانطين که از جانب  
رياست حفاظت نباتات  
و قرانطين ارائه ميشود، شامل قرارداد  
ميگردد:

- ۱\_ هرگاه در مناطق سرحدي کشور  
هاي عقدکننده قرارداد، آفات نباتي به  
ملاحظه برسد، در پيچاه كيلومتری  
سرحد طرفين، اقدامات لازم  
و فوري جهت جلوگیری از  
انتشار آن عملي ميگردد.
- ۲\_ ارائه معلومات دقيق در مورد محل  
و ناحیه حصول محصولات

انبارخانو، سيلوگانو او نورو  
زیرمتونو کتنه او خپنه، ددخلي  
قرانطين دموظيفينو له خوا تر سره  
کېږي.

### خلورم فصل

#### بهرنی قرانطين

پنځلسمه ماده :

د افغانستان اسلامي امارت او گاونډيو  
هېوادونو ترمنځ د نباتي مالونو د سوداګرۍ  
قرارداد عقد کولو په وخت کې د قرانطين  
په اړوند لاندې موضوعات چې د نباتاتو  
د ساتنې او قرانطين درياست له خوا  
وړاندې کېږي، په قرارداد کې  
شاملېږي:

- ۱\_ که چېرې د عقد کوونکو  
هېوادونو په سرحدي سيمو کې نباتي  
آفتونه وليدل شي، د دواړو خواوو  
د سرحد په پنځوس كيلو مترۍ کې  
دهغوله پراختيا څخه دمخنيوي په  
منظور لازم او فوري اقدامات عملي کېږي.
- ۲\_ په تړون کې د شاملو نباتي  
محصولاتو د ترلاسه کولو د ځای او



نباتي، شامل قرار داد  
ومعلومات لازم راجع به  
آلودگي يا عدم آلوده بودن  
محل وناحیه متذکره به آفات قرانطيني.

۳- در صورت عدم دسترسي به  
وسائل ضد عفوني کننده، محصولات  
نباتي از محلي انتخاب ميشود که  
آلوده به آفات قرانطيني نباشد.

ماده شانزدهم :

تکثير تخم نباتات وارد شده  
به کشور، در مزارع، بدون  
موافقه مؤظفين قرانطين نباتي  
جواز ندارد.

## فصل پنجم

ورود و صدور تخم نباتات و محصولات

نباتي

ماده هفدهم :

تصديق نامه صحي محصولات نباتي  
وارد به کشور، در صورتیکه  
به مقررات بين المللي محصولات  
مطابقت داشته باشد، مورد  
اعتبار پنداشته ميشود.

سيمې به هکله د دقيقو معلوماتو  
وړاندې کول او په قرانطيني ناروغيو  
باندې دنوموړو ځايونو او سيمود ککړوالي  
او نه ککړوالي په هکله لازم معلومات.

۳- په عفوني ضد وسائلو باندې دنه  
لاسبري په صورت کې، نباتي محصولات  
له هغه ځايه غوره کېږي چې په قرانطيني  
ناروغيو ککړ نه وي.

شپاړسمه ماده :

په کروندو کې، هېواد ته  
د راغلو (واردو شويو) نباتاتو د تخم  
تکثيرول، دنباتي قرانطين د مؤظفينو له  
موافقي پرته جواز نه لري.

## پنځم فصل

دنباتي محصولاتو اونباتي تخمونو واردول

اوسا درول

اووه لسمه ماده :

هېواد ته د راغلو نباتي محصولاتو روغتيايي  
تصديق ليک، په هغه صورت کې چې  
د محصولاتو لکه نړيوالو جاييزه  
مقرراتو سره سمون ولري  
دا اعتبار وړ کښل کېږي.

اتلسمه ماده :

(۱) هغه امارتي ، گډون او خصوصي مؤسسې، سوداگروانفرادي اشخاص چې نباتي محصولات د سوداگري مالونو په بڼه يا نورو بڼو صادريانې له ځانه سره وړي، مکلف دي، له قرانطيني مقرراتو سره سم د گمرکي پړاوونو له تېرولو څخه دمخه له قرانطيني څانگو څخه نباتي روغتيايي تصديق ليک واخلي .

(۲) ددې مادې په (۱) فقرې کې درج شوي مؤسسې او اشخاص مکلف دي چې د گمرکي پړاوونو له تېرولو څخه دمخه د نباتي قرانطين څانگو ته ورشي او دلاندنيو معلوماتو لرونکې ليکلی غوښتنلیک وړاندې کړي :

— د نباتي محصول نوم، اندازه او ځای .  
— کوم هېواد ته صادرياوړل کېږي .  
— په نباتي موادو بار د لېږدوونکو وسائو ډول .

— وسائط د افغانستان اسلامي امارت له کوم بند رڼه تېرېږي .

ماده هجدهم :

(۱) مؤسسات امارتي، مختلف وخصوصي، تجارو اشخاص انفرادي او محصولات نباتي را به شکل مال التجاره يا ديگر اشکال صادريو با خود می برند ، مکلف اند، طبق مقررات قرانطيني قبل از طي مراحل گمرکي، از شعبات قرانطين تصديق نامه صحي نباتي اخذ نمایند .

(۲) اشخاص و مؤسسات مندرج فقره (۱) اين ماده مکلف اند، قبل از طي مراحل گمرکي به شعبات قرانطين نباتي مراجعه و درخواستي تحريري حاوي معلومات ذيل را ارائه دارند :

— اسم، مقدار و محل محصول نباتي .  
— به کدام مملکت صادريابرده ميشود .  
— نوع وسائط نقلیه حامل مواد نباتي .

— وسائط از کدام بندر امارت اسلامي افغانستان عبور می نمایند .

نولسمه ماده :

دنباتي تخمونو واردول دنباتي قرانطين دموظفينو په مخکينۍ خبرتيا او موافقې سره ترسره کيداي شي .

شلمه ماده :

د کرنې په منظور دنباتي تخمونو واردول دنباتي قرانطين دموظفينو له مخکينۍ خبرتيا پرته جواز نه لري .

يوويشتمه ماده :

که چېرې هېواده واردشوی دنباتاتو تخم دنباتي قرانطين د تجزيوي او تحليلي (لابراتواري) کتنو وروسته په ناروغيو اخته وپېژندل شي، ضد عفوني کېږي او دلزوم په صورت کې له منځه وړل کېږي .

دوه ويشتمه ماده :

د ګمرکاتو عمومي اداره مکلفه ده ، د هر راز نباتي محصولاتو عبوري (ترانزيت) لېږدونه، د افغانستان اسلامي امارت له قلمرو څخه تر تېرېدو دمخه په رسمي توګه دنباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست ته خبر ورکړي .

ماده نهمه :

ورود تخم نباتات باموافقت واطلاع قبلي موظفين قرانطين نباتي صورت ګرفتنه ميتواند .

ماده بيستم :

ورود تخم نباتات به منظور کشت بدون اطلاع قبلي به موظفين قرانطين نباتي جواز نلري .

ماده بيست ويکم :

هرگاه تخم وارد شده نباتات به کشور، بعد از معاینات تجزيوي و تحليلي (لابراتواري) قرانطين نباتي آلوده به آفات تشخيص ګرځي، ضد عفوني ګرځي و در صورت لزوم محو ميګرځي .

ماده بيست و دويم :

اداره عمومي ګمرکات، مکلف است تا حمل و نقل عبوري (ترانزيت) هر گونه محصولات نباتي را، قبل از عبور از قلمرو امارت اسلامي افغانستان رسماً به اطلاع رياست حفاظه نباتات و قرانطين برساند .

درويشتمه ماده :

هېواد ته دهر ډول ژوندۍ حشري راوړل، دژوند په هره دوره کې چې وي، جواز نه لري .

څلورويشتمه ماده :

دنباتاتو دساتني او قرانطين رياست کولای شي داپټاپه صورت کې دکرني او مالدارۍ وزارت په اجازه دگټورو حشراتوپه راوړلو (واردولو) لاس پوري کړي .

پنځه ويشتمه ماده :

دمجموعو (کلکسيونونو) دجوړولو يا علمي څېړنو لپاره دمړو حشراتو راوړل په هغه صورت کې چې ضد عفوني شوې وي ،دنباتاتو دساتني او قرانطين د رياست له موافقې وروسته جواز لري .

## شپږم فصل

وروستي حکمونه

شپږویشتمه ماده:

دکرني او مالدارۍ وزارت، دمالیې وزارت دسوداګري وزارت، دګمرکاتو

ماده بیست وسوم :

ورود هرنوع حشره زنده به کښوردر هردوره زنده ګي که قراردادشته باشد جواز ندارد .

ماده بیست وچهارم :

ریاست حفاظه نباتات وقرانطين در صورت ضرورت میتواند به توریید حشرات مفید به استیذان وزارت زراعت و ممالداري اقدام نماید .

ماده بیست وپنجم :

ورود حشرات مرده براي مجموعه ها (کلکسيونها) يا بررسي هاي علمي در صورتیکه ضد عفوني شده باشد، بعد از موافقه رياست حفاظه نباتات وقرانطين جواز دارد .

## فصل ششم

احکام نهائي

ماده بیست وششم :

وزارت زراعت ومالداري ، وزارت مالیه وزارت تجارت ، اداره عمومي ګمرکات

وسائر ادارات ذيربط امارتي، مختلط  
خصوصي و اشخاص انفرادي، مكلف  
به رعايت احكام قانون قرانطين نباتي  
واين مقررہ مي باشند.

ماده بيست و هفتم:

موظفين قرانطين نباتي مكلف به اجراي  
وظائف شان، مطابق احكام مندرج قانون  
قرانطين نباتي و اين مقررہ بوده و در  
صورت تخلف، غفلت يا عدم اطلاع  
ناشي از سهل انگاري وظيفوي  
در رابطه با بروز آفات نباتي  
مطابق احكام قانون مجازات  
شرعي ميشوند.

ماده بيست و هشتم:

مراكز قرانطين نباتي داراي مهر  
مخصوص بوده كه نام و نشان  
(سمبول) رياست حفاظة نباتات  
و قرانطين در آن درج مي باشد.

ماده بيست و نهم:

اين مقررہ از تاريخ توشيح نافذ و درجريده  
رسمي نشر گردد و بانفاذ آن مقررہ  
خدمات قرانطين نباتي

عمومي اداره اونسوري امارتي، گدي  
او خصوصي اړوندې ادارې او انفرادي  
اشخاص دنباتي قرانطين دقانون اوددغي  
مقررې دحكمونوپه رعايتولو مكلف دي.

اووه ويشتمه ماده:

دنباتي قرانطين موظفين دنباتي قرانطين  
دقانون اوپه دې مقررې كې له درج شوو  
حكمونو سره سم دخپلو دندو په  
اجراوكولو مكلف دي او دسرغړونې  
غفلت يا له وظيفوي بي پروائي  
(سهل انگاري) نه درامنځ ته شوي  
ناخبري په صورت كې دقانون له  
حكمونوسره سم شرعي مجازات كېږي.

اته ويشتمه ماده:

دنباتي قرانطين مركزونه ځانگړي مهر  
لري چې دنباتاتو دساتنې او قرانطين  
درياست نوم اونېان (سمبول) پكې درج  
شوی دی.

نهه ويشتمه ماده:

دغه مقررہ دتوشيح له نېټې نه نافذه او په  
رسمي جريده كې دې خپره شي او ددغي  
مقررې په نافذېدوسره دنباتي قرانطين

منتشرة شماره (۷۴۸) مؤرخ  
۱۳۷۰/۵/۱۵ هـ. ش جريده رسمي  
ملغي شناخته ميشود.

د خدمتونو مقررہ چي د ۱۳۷۰/۵/۱۵  
هـ. ش نېټې په (۷۴۸) گڼه رسمي جريده  
کې خپره شوې ده، ملغي کيل کېږي.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دنباتي نارو غيو او آفتونو ضد درملو

(پستي سايدونو) دوار دولو

وېش او استعمال مقرر ه.

# رسمي جريده

(۲۲۵)

دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو

(پستي سايدونو) دواردولو، وېش او

استعمال مقررہ

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

(۱) دغه مقررہ د نباتاتو د ساتنې ، د کرنې د حاصلاتو د سطح د لوړولو او د لگونکو (مستهلكينو) دروغتيا د تايمينولو په خاطر د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد دواډمن كیفیت او كمیت لرونكو بې خطرہ درملو (پستي سايدونو) د واردولو وېشلو او سمې كارونې په شرائطو پورې اړوندو چارو د تنظيمولو په مقصد وضع شوې ده .

(۲) هغه د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درمل چې د انساني او حيواني روغتيا په برخه كې استعمالېږي د دغې مقررې په حكمونو كې شامل نه دي .

مقررہ توريد، توزيع و استعمال ادويه

ضد آفات و امراض نباتي

(پستي سايد ها)

فصل اول

احكام عمومي

ماده اول :

(۱) اين مقررہ ، به منظور تنظيم امور مربوط به شرائط توريد ، توزيع و استعمال سالم و داراي كيفيت و كميت مطمئن و بې خطر ادويه ضد آفات و امراض نباتي (پستي سايد ها) جهت حفاظه نباتات ، بلند بردن سطح حاصلات زراعتي و تايمين صحت مستهلكين وضع گرديده است .

(۲) ادويه ضد آفات و امراض نباتي كه در بخش صحت انساني و حيواني استعمال ميشود شامل احكام اين مقررہ نمي باشد .



دوه یمه ماده :

ماده دوم :

د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درمل (پستي سایدونه) له هغو موادو څخه عبارت دي چې د ودې، تولید، زېرمه کولو، حمل او نقل، زراعتي محصولاتو، انساني او حیواني خوړو د عملیاتي مرحلو (پروسس) او وېشلو په وختونو کې د ډول ډول نباتي آفتونو د مخنیوي، جذب او دفعې او څارنې په منظور او یا د حیواناتو د بهرنیو پرازیتونو پر ضد استعمالېږي.

هغه مواد چې د نباتاتو د ودې د تنظیمولو، د پانودتویولو، وچوونکي درمل د مېوې دیکه کولو عامل، د بجگۍ مخه نیوونکي درمل او هغه مواد چې د حاصل تر اخیستلو مخکې او وروسته د زېرمه کولو او حمل او نقل په وخت کې له خوساکېدو او ورسیدو څخه د حاصلاتو د ساتنې په منظور کارول کېږي، هم په هغو کې شامل دي.

ادویه ضد آفات و امراض نباتي (پستي سایدونه) عبارت از مواد است که به مقصد جلوگیری و امحاء، جذب و دفع یا مراقبت انواع آفات نباتی در وقت نمو، تولید، ذخیره حمل و نقل، توزیع، مراحل عملیاتی (پروسس) غذای انسانی و حیوانی محصولات زراعتی و یا موادی که علیه پرازیت های خارجی حیوانات استعمال میشود، موادی که جهت تنظیم نمو نباتات، ریختاندن برگ ادویه خشک کننده، عامل یکه کننده میوه، ادویه جلوگیری کننده جوانه و موادی که قبل از برداشت حاصل و بعد از آن به مقصد حفاظت محصولات از گندیدن و پوسیدن در اثنای ذخیره و حمل و نقل بکار میروند، نیز در آن شامل میباشد.

# رسمي جريده

(۲۲۷)

## دوه یم فصل

ثبت (راجستريشن)

دریمه ماده :

دنباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو واردول وېشل او استعمالول چې کمي او کيفي مشخصات ئې دنباتا تودساتنې او قرانطين درياست لخوا تصديقېږي، دکړنې او مالدارۍ وزارت دنباتا تودساتنې او قرانطين درياست د ثبت د سند په ترلاسه کولو سره دعامي روغتيا وزارت په موافقه صورت مومي.

خلورمه ماده :

توليدوونکې مؤسسه کولای شي د ثبت يا په ثبت کې د تعديل غوښتنه وکړي پلورونکې مؤسسه د توليدوونکې مؤسسې په اجازه کولای شي، د ثبت او تعديل غوښتنه د نېټې په يادونې سره وکړي او لاسليک ئې کړي.

پنځمه ماده :

د ثبت غوښتنه بايد دنباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو د فزیکي او کيمياوي

## فصل دوم

ثبت (راجستريشن)

ماده سوم :

توريد، توزیع و استعمال ادويه ضد آفات و امراض نباتي که مشخصات کمي و کيفي آنها توسط رياست حفاظه نباتات و قرانطين تصديق ميگردد، به اساس کسب سند ثبت (راجستر) رياست حفاظه نباتات و قرانطين وزارت زراعت و مالداري به موافقه وزارت صحت عامه صورت ميگيرد.

ماده چهارم :

مؤسسه توليدکننده، ميتواند درخواست ثبت يا تعديل در ثبت دست داشته خود را تقاضا نمايد. مؤسسه فروشنده به اجازه مؤسسه توليدکننده، ميتواند درخواست تعديل ثبت را با تذکر تاريخ مطالبه و امضاء نمايد.

ماده پنجم :

درخواست ثبت حاوی ارقام و معلومات لازم درباره خواص فزیکي

خواصو او اغېزمنتيا، د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملودسميت د درجې، د زهریت، د خنډېدو او محيطي اغېزو په هکله لازم ارقام او معلومات او د اړتيا وړ تجربوي مواد ولري چې په لومړۍ ګڼه ضميمه کې ليکل شويدي په اوسنيو تخنيکي مسائلو پورې اړوندې ضميمې او نورې ضميمې له اړتيا سره سم د کرنې او مالدارۍ وزارت خوا د عامې روغتيا وزارت په همکارۍ برابرېږي او خپرېږي.

شپږمه ماده :

هغه مؤسسه چې د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درمل ئې پخوا په موقتي يا تجارتي ډول ثبت کړي دي، که چېرې فعاله ماده يا مواد (A.I) ئې د بېلې مؤسسې په واسطه تر لاسه او تنظيم (فارموليت) شي دغه وروستنی مؤسسه هم د ثبت د غوښتنې په وړاندې کولو مکلفه ده.

اوومه ماده :

د توليدوونکې اوبيا پلورونکې مؤسسې له خوا د ثبت او يا هر ډول تعديل غوښتنه

و کيمياوي و موثریت ادويه ضد آفات و امراض نباتي، درجه سمیت، د پرماني زهریت، تاثيرات محیطی ادويه ضد آفات و امراض نباتی و مواد مورد ضرورت تجربوی باشد که در ضمیمه شماره یک درج گردیده است ضمانت مربوط به مسائل تخنیکي موجود و ضمانت دیگر حسب ضرورت از طرف وزارت زراعت و مالداري به همکاری وزارت صحت عامه ترتیب و نشر میگردد.

ماده ششم :

مؤسسه ايکه ادويه ضد آفات و امراض نباتي را قبلاً ثبت موقتي يا تجارتي نموده، در صورتیکه ماده يا مواد فعال (A.I) آن توسط مؤسسه ديگر اخذ و تنظيم (فورموليت) شود اين مؤسسه بعدی نیز مکلف به ارائه درخواست ثبت ميباشد.

ماده هفتم :

درخواست ثبت و يا هر نوع تعديل از طرف مؤسسه توليد کننده و يا فروشنده

# رسمي جریده

(۲۲۹)

د کرنې او مالدارۍ وزارت د نباتاتو  
د ساتنې او قرانطين رياست ته  
وړاندې کېږي.

اتمۀ ماده :

د تولیدوونکي او پلورونکي په ګډون  
د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو وړاندې  
کوونکې مؤسسه، د ثبت غوښتنه له لاندې  
ډولونو څخه په یو ډول وړاندې کوي:

۱\_ تجربوي ثبت (راجستر).

۲\_ موقتي ثبت (راجستر).

۳\_ تجارتي ثبت (راجستر).

په هېواد کې د ثبت (راجستريشن) د هریوه  
ډول لپاره د غوښتنلیک وړاندې کول  
د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو  
د سابقې او د پخواني استعمال له مخې  
صورت مومي.

نهمه ماده :

تجربوي ثبت (راجستريشن): دغه ډول  
ثبت (راجستريشن) د هغو نباتي ناروغیو او  
آفتونو ضد درملو لپاره کېږي چې پخواپه  
هېواد کې استعمال شوی نه وي.  
هغه د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درمل چې په

به رياست حفاظۀ نباتات وقرانطين  
وزارت زراعت و مالداري اړائۀ  
میګر دد.

مادۀ هشتم :

مؤسسه عرضه کننده، اعم از تولید  
کننده و فروشنده ادویه ضد آفات  
و امراض نباتی، درخواست ثبت را به  
یکی از اشکال ذیل ارائه می‌دارد:

۱\_ ثبت (راجستر) تجربوی.

۲\_ ثبت (راجستر) موقتی.

۳\_ ثبت (راجستر) تجارتي.

ارائه درخواستی برای هر یک  
از اشکال ثبت (راجستريشن) به  
اساس سابقه و استعمال قبلی ادویه  
ضد آفات و امراض نباتی در کشور  
صورت میگیرد.

مادۀ نهم :

ثبت (راجستريشن) تجربوی: این  
نوع ثبت برای ادویه ضد آفات و امراض  
نباتي صورت میگیرد که قبلاً در  
کشور مورد استعمال نبوده است.  
ادویه ضد آفات

وامراض نباتي که ثبت تجربوي ميگردد تحت تجارب و آزمايشات وسيع و همه جانبه قرار داده ميشود، تا سطح بقايای ادويه ضد آفات وامراض نباتي در محصولاتیکه بالاي آنها استعمال ميشود، مشخص وميعادين آخرين مرحله دوا پاشي و رفع حاصل و چگونگی استعمال آن معين گردد. مدت اعتبار سطح تجربوي دو سال ميباشد، نتایج تجارب و آزمايشاتيکه از طرف درخواست دهنده متعاقباً تهيه ميگردد بعد از يكسال به منظور ثبت مؤقت ادويه ضد آفات وامراض نباتي بررسي ميشود.

## ماده دهم :

(۱) ثبت (راجستريشن) مؤقت : قبل از توزيع ادويه ضد آفات و امراض نباتي صورت ميگيرد .

(۲) ثبت (راجستريشن) مؤقت برای ادويه ضد آفات وامراض نباتي درخواست ميشود که حائز خصوصيات ذيل باشد :

۱- برای چندسال در کشور بدون بروز اثرات نامطلوب استعمال شده باشد.

تجربوي دول ثبتي، پبه پراخه اوهر اړخيزه توگه تر تجربواو آزمايښتونولاندې نيول کېږي، ترڅوپه هغو محصولاتوکې دنباتي ناروغيواو آفتونو ضد درملودپاتي شونو سطحه چې ورباندې استعمالېږي مشخصه اود درمل شيندنې دوروستي پړاو اود حاصلاتود تر لاسه کولو تر منځ موده اودهغود استعمالولو څرنگوالې وټاکل شي. د تجربوي ثبت دا اعتبار موده دوه کاله ده، دهغو تجربواو آزمايښتونو نتيجې چې د غوښتونکي لخوا برابرېږي، له يوه کال وروسته دنباتي ناروغيواو آفتونو ضد درملو دمؤقتي ثبت په مقصد خپرل کېږي.

## لسمه ماده :

(۱) مؤقتي ثبت (راجستريشن) : دنباتي ناروغيواو آفتونو ضد درملوله وېشلو مخکې صورت مومي .

(۲) دمؤقتي ثبت غوښتنه دهغو نباتي ناروغيواو آفتونو ضد درملو لپاره کېږي چې دغه لاندې خصوصيتونه ولري :

۱- دخوکلونو لپاره دناروړه اغېزوله رامنځته کېدو پرته په هېوادکې استعمال شوي وي.

۲- اثر نامطلوب بقایای آن پائینتر از حد معین قبول شده بین المللی باشد .  
۳- در صورتیکه استعمال آن در سائر کشورها نتیجه مطلوب داده باشد مدت اعتبار ثبت موقت سه سال می باشد در صورتیکه کمیت و کیفیت ارقام حاصل شده، بررسی و تحلیل همه جانبه، دوام استعمال ادویه ضداً فاسد و امراض نباتی را اجازه ندهد، مدت استعمال آن محدود می گردد.

ماده یازدهم :

ثبت (راجستر) تجارتی: در حالتی صورت می گیرد که تمام ارقام مورد نیاز نشان دهد که ادویه ضداً فاسد و امراض نباتی مورد نظرا می توان بدون خسارة فاحش استعمال نمود، مدت اعتبار آن پنج سال می باشد .

ماده دوازدهم :

بررسی درخواست ثبت (راجستریشن) در بدل حق الزحمه طبق ضمیمه شماره (۲) صورت میگیرد ، پول حق الزحمه به حساب واردات امارت تحویل میگردد.

۲- دیات شونو ناوړه اغېزه ئې له منل شوې نړيوالې ټاکلې اندازې نه ټيټه وي .  
۳- په هغه صورت کې چې استعمال ئې په نورو هېوادونو کې په زړه پورې نتيجه ورکړې وي، دمؤقتي ثبت داعتبار موده درې کاله ده، په هغه صورت کې چې دهرارځيزې څېړنې او تحليل دترلاسه شوو ارقامو کميت او کيفيت د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملود کارولو د دوام اجازه ورنکړي، د استعمالولو موده ئې محدودېږي.

یوولسمه ماده :

تجارتی ثبت (راجستر) : په هغه حالت کې صورت مومي چې دارتيا وړ ټول ارقام ونيسي چې کېدلی شي ، د نظر وړ د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درمل له زيات تاوان پرته استعمال کړو، دهغو د اعتبار موده پنځه کاله ده .

دولسمه ماده :

د حق الزحمې په بدل کې د ثبت (راجستريشن) د غوښتنلیک څېړنه، د دوه-يمې گڼې ضميمې له مخې کيږي. د حق الزحمې

مصارف خدمات و توريد مواد  
کيمياوي مورد ضرورت دستگاه تجزيه  
و تحليل (لابراتوار) ادويه ضد آفات  
وامراض نباتي، طبق احکام  
اسناد تقيني اجرا ميشود.

ماده سيزدهم :

ثبت در هر مرحله بر مبناي معلومات جديد  
دوباره تجديد و تعديل شده ميتواند.

ماده چهاردهم :

امتحان وثبت (راجستر) ادويه ضد آفات  
وامراض نباتي تحت شرائط موجوده  
کشور صورت ميگيرد ، به استثناي  
آنهائيکه رياست حفاظه نباتات و قرانطين  
بر مبناي تجارب و معلومات دست داشته  
غير ضروري ميبندارد ، در خواست  
امتحان ادويه ضد آفات وامراض  
نباتي که در سال بعد از ميايش  
ميگردد، قبل از ماه جدي ارائه ميشود.

ماده پانزدهم :

امتحان ادويه ضد آفات وامراض نباتي  
توسط اعضاي فني دستگاه تجزيه

پيسي دامارت دوار داتو حساب ته تحويلهري  
دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو د تجزيه او  
تحليل د دستگاه (لابراتوار) داپتياو پکيمياوي  
مواد و دوار دولو او د خدمتونو لگښتونه د تقيني  
سندونوله حکمونوسره سم اجراء کيږي .

ديارلسمه ماده :

ثبت په هر پړاو کې دنوو معلوماتو له مخې، له  
سره، نوي او تعديل کېدای شي.

خوارلسمه ماده:

دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو ازمايښت  
او ثبت په هېواد کې د موجودو شرائطو له  
مخې کيږي. له هغود ملو پرته چې  
د نباتاتو د ساتنې د قرانطين رياست ئې دخپلو  
تجربو او معلوماتوله مخې غير ضروري بولي  
دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو د آز-  
مايښت غوښتنليک چې په راتلونکي کال کې  
ازمايښت کيږي، د مرغومي له مياشتې مخکې  
وړاندې کيږي.

پنځلسمه ماده :

په ولايتونو، څېړنيزو موسسو او پوهنتونونو  
کې دنباتي آفتونو ضد درملو

آزمایښت ، د کرنې او مالدارۍ وزارت  
د نباتاتو د ساتنې دریاست د تجزئې او تحلیل  
د دستگاه (لابراتوار) د فني غړو په واسطه یا  
دهغو په لارښوونه د نباتاتو د ساتنې د څانګو په  
واسطه صورت مومي.

شپاړسمه ماده :

تجربې او آزمایښتونه له نړیوالو منل شوو  
لارو چارو نه په ګټې اخیستنې سره په هغه  
ځای کې ترسره کېږي چې د نباتي ناروغیو او  
آفتونو ضد درمل د ځمکې پر مخ اوبو باندې  
ناوړه اغېزه ونکړي .

اووه لسمه ماده :

که چېرې دهغې ساحې په حاصل باندې  
د تجربې له امله چې د نباتي ناروغیو او آفتونو  
ضد درمل پکې تر تجربې لاندې نیول شوي  
دي او پر نباتاتو باندې د درملود پاتې اندازې  
سمیت له پلوه له منل شوې نړیوالې اندازې  
نه کم تثبیت شي، له دغه حاصل نه دانساني او  
حيواني خوړو په توګه ګټه اخیستل  
کېدای شي.

و تحلیل (لابراتوار) ریاست حفاظه  
نباتات وزارت زراعت و مالداري و یا  
به رهنمائي آنها توسط شعبات حفاظه  
نباتات در ولایات، مؤسسات تحقیقاتي  
و پوهنتون ها صورت مي گیرد .

ماده شانزدهم :

تجارب و آزمایشات با استفاده از روش  
هاي قبول شده بين المللي در جائيكه  
ادويه ضد آفات و امراض نباتي اثر  
نامطلوب بالاي آبهاي سطح الارضي  
نگذارد، اجرا ميشود .

ماده هفدهم :

هرگاه در اثر تجربه بالاي حاصل  
ساحه ايکه ادويه ضد آفات و امراض نباتي  
در آنجا تحت تجربه ګرفته شده و مقدار  
باقیمانده ادويه بالاي نباتات از نگاه  
سمیت از اندازه قبول شده بين المللي  
کمتر تثبیت ګرځد، از این حاصل منحيث  
غذاي انساني و حيواني استفاده شده  
میتواند .



اتلسمه ماده :

که چېرې په نباتي محصول کې د نباتي آفتونو ضد درملو د پاتې شونو (بقاياوو) اندازه له منل شوې اندازه ي نه زیاته وي يا په هغه صورت کې چې د کوم علت له مخې د نباتي آفتونو ضد درملو د پاتې شونو د اندازه ي اخیستنې تر سره کول ناشوني وي، تر تجربې لاندې ساحې د حاصل د بې وړکړه چې د له منځه وړلو وړ وي، له هغې مشخصې بودجې نه چې په همدې مقصد د تجربو او آزمايښتونو لپاره وړکړې شوې ده، جیره کېږي.

نولسمه ماده :

د تجربو له امله تر لاسه شوي ارقام او معلومات د درې ګڼې ضميمې له مخې د ثبت (راجسټرېشن) د هېئت (بورډ) لخوا خپرل کېږي.

شلمه ماده :

ددې مقرري په دریمه ماده کې د درج شوو د ثبت د اسنادو له صادرولو مخکې په نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو باندې د تجربو له امله تر لاسه شوي معلومات

ماده هجدهم :

هرگاه مقدار بقايای ادویه ضد آفات و امراض نباتی در محصول نباتی بلندتر از اندازه قبول شده باشد و یا در صورتیکه بنا بر عللی اندازه گیری بقايای ادویه ضد آفات و امراض نباتی اجراء شده نتواند پرداخت قیمت حاصل ساحه تحت تجربه که قابل امحامي باشد، از بودجه مشخصه بدین منظور برای تجارب و آزمايشات داده شده، جبران میگردد.

ماده نهمه :

ارقام و معلومات حاصله تجارب توسط هيئت (بورډ) ثبت (راجسټرېشن) طبق ضميمه شماره (۳) ارزیابی میگردد.

ماده بیستم :

قبل از صدور اسناد ثبت مندرج ماده سوم این مقرر، معلومات و نتائج حاصله تجارب بالای ادویه ضد آفات و امراض نباتی صرف به نمایندۀ مرجع درخواست دهنده

# رسمي جریده

(۲۳۵)

آمرین و معاونین مؤسسات مربوطه که در عملیه ثبت سهم میگیرند، آمر هیئت ثبت ورئیس حفاظت نباتات و قرانطین ارانیه میگردد.

ماده بیست و یکم :

ارقامیکه توسط درخواست دهنده به مقصد ثبت ارائه میگردد، طور محرم نگهداری شده، بدون موافقه تحریری درخواست دهنده افشاء شده نمیتواند.

## فصل سوم

قیود و محدودیت ها

ماده بیست و دوم :

وزارت زراعت و مالداري درخواست ثبت (راجستر) موقت و یا تجارتي ادویه ضدآفات و امراض نباتي را در موارد آتی مسترد مینماید:

۱- بروز تأثیرات معکوس و نامطلوب بالاي انسان، نبات و محیط باوجود استعمال درست و دقیق آن.

او نتیجی یوازې د غوښتنلیک دوراندې کوونکې مرجع، اړوندو مؤسساتو او هغو واکمنو آمرانو او مرستیالانو ته چې د ثبت په عملیه کې برخه اخلي، د ثبت د هیئت آمر او د نباتاتو د ساتنې او قرانطین رئیس ته وړاندې کېږي.

یو ویشتمه ماده :

هغه ارقام چې د غوښتنلیک ورکوونکي خوا د ثبتولو په مقصد وړاندې کېږي، په خوندي ډول ساتل کېږي او د غوښتنلیک ورکوونکي له لیکلې موافقې پرته افشاء کېدلي نشي.

## درېم فصل

بندیزونه او محدودیتونه

دوه ویشتمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت په لاندې مواردو کې د نباتاتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو د موقت او یا تجارتي ثبتولو غوښتنلیک مستردوي:

۱- دهغو دسم او دقیق استعمال باوجود پر چاپېریال، انسان او نبات باندې د معکوسو او نامطلوبو اغېزو رامنځته کېدل.

۲- عدم کفایت ارقام ارائه شده برای ارزیابی همه جانبه ادویه ضد افات و امراض نباتي .

۳- عدم تاثیر قناعت بخش زیست شناسي (بیولوژيکي) و کیفیت ادویه ضد افات و امراض نباتي .  
ماده بیست و سوم :

وزارت زراعت و مالداري میتواند ثبت (راجستر) موقیات تجارتي ادویه ضد افات و امراض نباتي را که دارای خصوصیات ذیل باشد، مسترد یا محدود سازد :

- ۱- در صورتیکه برای مستهلکین، نباتات کشت شده و محیط خطرناک محسوب شود .
- ۲- کیفیت خوب و مناسب نداشته باشد .
- ۳- برای مدت طولانی قابل عرضه و استعمال نباشد .

ماده بیست و چهارم :

از ذخیره ادویه ضد آفات و امراض نباتي که ثبت (راجستر) آنها مسترد یا محدود میشود، بر حسب هدايات خاص ریاست حفاظه نباتات و قرانطین ، استفاده شده میتواند .

۲- دنباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو دهرارخیزې خبرې لپاره دوراندې شویو ارقامو ، نه بسوالی .

۳- دژوند پېژندنې (بیولوژيکي) او دنباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو دکیفیت نه قناعت بخښونکې اغېزې .  
درويشتمه ماده :

دکرنې او مالدارۍ وزارت کولی شي دنباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو موقتي یا تجارتي ثبت (راجستر) چې دغه لاندې خصوصیتونه ولري، مسترد یا محدود کړي :

- ۱- په هغه صورت کې چې کرل شوي نباتات د مستهلکینو او چاپیریال لپاره خطرناک وګڼل شي .
- ۲- ښه او مناسب کیفیت ونه لري .
- ۳- د اوږدې مودې لپاره دوراندې کرلو او استعمالولو وړ نه وي .

څلورويشتمه ماده :

دنباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو له زېرمې نه چې ثبت (راجستر) ئې مسترد یا محدودېږي، دنباتاتو دساتنې او قرانطین دریاست له ځانګړو لارښوونو سره سم ګټه اخیستل کېدای شي .

# رسمي جريده

(۲۳۷)

پنځمه ويشتمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت د بټودساتني او قرانطين رياست په بېړنيو وختونو کې د ناڅاپي افتونو د حملې او خپرېدو د مخنيوي او څارنې لپاره د اړتيا وړ نباتي ناروغيو او افتونو ضد درملو د برابرولو او کارولو څانگې اجازه تر اعظمي مودې يو کال پورې صادروي او د دغه اجازه ليک د صادرولو په هکله د علمي روغتيا وزارت ته خبر ورکوي .

شپږ و يشتمه ماده :

په بېړنيو حالاتو کې مجازې موسسې او انفرادي سوداگر د کرنې او مالدارۍ وزارت له لارښوونې سره سم د ثبت د عمليې د اداري پړاوونو له تېرولو پرته څانگې تدبيرونه نيسي او په ډېر لنډ ممکن وخت کې د اړتيا وړ نباتي ناروغيو او افتونو ضد درمل برابروي .

## څلورم فصل

وارد ول او وېشل

اووه ويشتمه ماده :

دهېواد د نباتاتو د ساتنې لپاره د اړتيا وړ نباتي ناروغيو او افتونو ضد درملو ډول او اندازه

ماده بيست و پنجم :

رياست حفاظه نباتات و قرانطين وزارت زراعت و مالداري، درمواقع عاجل جهت جلوگیری و مراقبت از حمله و شيوع آفات غير مترقبه، اجازه خاص تهيه و استعمال ادويه ضد آفات و امراض نباتي مورد نظر را لي مدت اعظمي يکسال صادر و وزارت صحت عامه را از صدور اين اجازه نامه مطلع مي سازد .

ماده بيست ششم :

در حالات عاجل مؤسسات و تجار انفرادي مجاز، به اساس هدايت وزارت زراعت و مالداري اقدامات خاص را بدون طي مراحل اداري عمليه ثبت، اتخاذ و در کوتاه ترين مدت ممکنه ادويه ضد آفات و امراض نباتي مورد ضرورت را تهيه مي نمايد .

## فصل چهارم

توريد و توزيع

ماده بيست و هفتم :

نوع و مقدار ادويه ضد آفات و امراض نباتي مورد نياز براي حفاظه نباتات

هر کال د نباتاتو د ساتنې او قرانطين درياست له  
خوا تشييت او ټاکل کېږي .

اته ويشتمه ماده :

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو وړاندول  
يو ازې دهغو مؤسسو او يا انفرادي سوداگرو  
لخوا چې امارت اجازه ورکړې، دهغه فهرست  
له مخې چې د کرنې او مالدارۍ وزارت د  
نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست ټي منظوري  
دهغو مقرراتو او محدوديتونو په رعايتولو سره  
چې د عامې روغتيا وزارت و قايدوي طب ټي د نباتي  
ناروغيو او آفتونو ضد درملو په اړوند  
د کارکوونکو او مستهلكينو د روغتيا او سلامتيا  
د ټا مينولو په لاره کې لگوي، ترسره کېږي .  
هغه معلومات چې بايد مؤسسې او انفرادي سوداگرنې  
د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو د وړاندولو د منظوري  
داخيستلو لپاره وړاندې کړي، د کرنې او مالدارۍ  
او عامې روغتيا وزارت لخوا ټاکل کېږي .

نهه ويشتمه ماده :

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو وېش  
د مجازو نماينده گېواو پرچون پلورنځيو و  
واردوونکو مؤسسو او وړاندو انفرادي  
سوداگرو په واسطه د هېواد په

کشور سالانه توسط رياست حفاظه  
نباتات وقرانطين تعين و تشييت ميگردد .  
ماده بيست وهشتم :

توريد ادويه ضد آفات و امراض نباتي  
تنها توسط مؤسسات و يا تجارانفرادي  
که امارت اجازه دهد، بر حسب فهرست  
که رياست حفاظه نباتات و قرانطين  
وزارت زراعت و مالداري منظورمي نمايد  
بارعايت مقررات محدوديت هاي که طب  
وقايدوي وزارت صحت عامه جهت تأمين  
صحت و سلامت کارکنان و مستهلكين به  
ارتباط ادويه ضد آفات و امراض نباتي  
وضع مينمايد، صورت ميگيرد معلوماتي را که  
بايد مؤسسات و يا تجارانفرادی برای  
اخذ منظوری توريد ادويه ضد آفات و امراض نباتي  
ارائه بدارد، از طرف وزارت زراعت و مالداري  
و وزارت صحت عامه تعين ميشود .

ماده بيست ونهم :

توزيع ادويه ضد آفات و امراض  
نباتي توسط نماينده گيها و  
پرچون فروشي هاي مجاز  
مؤسسات توريد کننده و تجارانفرادي

مرکز اوولایتونو کي عملي کېږي .

دېرشمه ماده :

پرچون پلورونکوته دجواز صادرول دنباتاتو دساتنې اوقرانطين د رياست له خواله اړتيا سره سم دواردوونکو او انفرادي اشخاصو دليکلي غوښتنې له مخې ترسره کېږي ، په دې شرط چې دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملودپلورنې اوزېرمه کولوله هغې کړنلارې سره سم چې دکرنې اومالدارۍ اوعامي روغتيا دوزارت له خواپه ګډه وضع کېږي ، دهغودساتنې اوزېرمه کولو لپاره ډاډ من اوبېخپره شرائط اودهغودپلورنې لپاره دې مناسب ځای برابرکړي .

پخوانی جواز له يوکال وروسته په هغه صورت کې نوی کېږي چې دپلورنې مجوزه شرطونه رعايت شوي وي .

يودېرشمه ماده:

دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو واردوونکی دخپل پلورنيزونمـاينده گـيـو

مربوط در مرکز وولایات عملي میگردد .

ماده سي ام :

صدور جواز برای پرچون فروشان از طرف ریاست حفاظة نباتات وقرانطين، برحسب ضرورت نظریه درخواست تحریري واردکننده واشخاص انفرادي صورت میگیرد ، مشروط براینکه شرائط مطمئن وبي خطر را برای نگهداري، ذخیره ومحل مناسب را برای فروش آنها، مطابق طرز العمل فروش و ذخیره ادویه ضد آفات وامراض نباتي که مشترکاً از طرف وزارت زراعت ومالداري ووزارت صحت عامه وضع میگردد تدارک نماید .

جواز سابقه بعد از یکسال در صورتی تجدید میشود که شرائط مجوزة فروش رعایت گردیده باشد .

ماده سي وي کم :

واردکننده گان ادویه ضد آفات وامراض نباتي در برابر فعالیت نماینده گي هاي

فروش و پرچون فروشي هاي خويش  
مسئوليت کامل داشته و فعاليت پرچون  
فروشان، وضع تحويلخانه و دکان هاي  
پرچون فروشي رابه طور منظم مراقبت  
مينمايند .

ماده سي و دوم :

رياست حفاظة نباتات و قرانطين ميتواند  
جواز پرچون فروشي را كه شرائط  
مجوزة فروش راعايت نه نموده  
سلب نمايد .

ماده سي و سوم :

فروش ادويه ضد آفات و امراض نباتي  
در دكان هاي خاص صورت ميگيرد و در  
كنار سرک هافروش آن مجاز نمي باشد .

ماده سي و چهارم :

مؤسسات و باعجار انفرادي، فروش ادويه  
ضد آفات و امراض نباتي توريدي شان را  
كه توسط پرچون فروشان مجاز طبق  
احكام اين مقررہ صورت ميگيرد، تضمين  
و پرچون فروشان مربوط را و ادار مي سازند  
كه جواز فروش را اخذ و به موقع آنرا  
تجديد نمائيند .

اوپرچون پلورونكو فعاليت په وړاندې  
مسئوليت لري او د پرچون  
پلورونكو فعاليت د تحويلخانه او پرچون  
پلورنې دهيو حالت په منظمه  
توگه څاري .

دوه دېرشمه ماده :

د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست كولى شي  
دهغې پرچون پلورنې جواز چې د پلورنې  
مجوزہ شرائط ئې نه دي رعايت كړي  
سلب كړي .

دري دېرشمه ماده :

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو پلورل په  
خاصو هتيو كې صورت مومي او د سر پر كونو  
په غاړو كې دهغو پلورنه مجاز نه ده .

څلور دېرشمه ماده :

مؤسسې يا انفرادي سوداگر دې  
د خپلو وارد كړيو نباتي ناروغيو او آفتونو ضد  
درملو پلورنه چې د مجازو پرچون پلورونكو  
په واسطه، د دې مقررې له حكمونو سره سم  
ترسره كېږي ، تضمين او اړوند پرچون  
پلورونكي دې اړباسي چې د پلورنې  
جواز تر لاسه او پخپل وخت ئې نوى كړي .

پنځه دېرشمه ماده :

هغه پلورونکي چې له جواز پرته د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملونه پلورلو لاس پورې کړي، ددې مقرري د (۴) گڼې ضميمې د په نظر کې لرلو سره مجازات کېږي.

شپږ دېرشمه ماده :

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درمل چې د سرکونوپه غاړو کې پلورل کېږي د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست ته له مخکنې خبرتيا پرته، د پلورنې په هماغه ځای کې د پوليسو لخوا اټول او د محکمې په حکم مستردېږي.

اووه دېرشمه ماده :

د هېواد په مرکز کې د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملودوېش لارښوونه او څارنه د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست او په ولايتونو کې د نباتاتو د ساتنې د مديریتونو په واسطه صورت مومي.

اته دېرشمه ماده :

د نباتاتو د ساتنې او قرانطين رياست په مرکز

ماده سي وېنځم :

فروشنده ايکه بدون جواز به فروش ادويه ضد آفات و امراض نباتي مبادرت ورزده، بادر نظر داشت ضميمه شماره (۴) اين مقرره مجازات ميشود.

ماده سي وششم :

ادويه ضد آفات و امراض نباتي که در کنار سرکها به فروش ميرسد، در همان محل فروش بدون اطلاع قبلي به رياست حفاظة نباتات و قرانطين توسط پوليس جمع آوري و به حکم محکمه استرداد آن صورت ميگيرد.

ماده سي وهفتم :

رهنمائي و نظارت از توزيع ادويه ضد آفات و امراض نباتي در کشور، در مرکز توسط رياست حفاظة نباتات و قرانطين و در ولايات توسط مديریت هاي حفاظة نباتات صورت ميگيرد.

ماده سي وهشتم :

رياست حفاظة نباتات و قرانطين در مرکز



کې اودهغه مدیریتونه په ولایاتو کې مکلف دي؛ د خطرناکو نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو په پیروندې او کارولو کې د نظم د ټینګښت په مقصد، آزمویښل شویو او مجربو اشخاصو ته د دغه شان درملود پیروندې او کارولو تصدیق لیکونه صادر کړي.

ننه دېرشمه ماده:

د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملود پلورلو نماینده ګۍ مکلفې دي، د یاد دښت، دور ځنۍ پلورنې د جمع او قید کتاب (دفتر) ولري، د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد متوسط او زیاتو خطرناکو درملود پلورلو په حالت کې مکلف دي چې د پلورنې په وخت د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو پیروندو کې نوم، دهویت دکارت نمره او د دائمې استوګنې آدرس هم یادداشت کړي.

خلوېښتمه ماده:

د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد هغه درمل چې نهایت خطرناک دي، یوازې د پیروندې او استعمال د تصدیق په لرونکو اشخاصو باندې پلورل کېږي.

ومدیریت هاي آن دروالات ، به منظور ایجاد نظم در خرید و استعمال ادویه ضد آفات و امراض نباتي نهایت خطرناک مکلف اند، تصدیق نامه هاي خرید و فروش چنین ادویه را برای اشخاص آزموده و مجرب صادر نماید.

ماده سي و نهم:

نماینده ګۍ هکڼ فروش ادویه ضد آفات و امراض نباتي مکلف اند کتاب یادداشت جمع، قید و فروش روزانه ادویه ضد آفات و امراض نباتي را داشته باشند، در حالت فروش ادویه ضد آفات و امراض نباتي متوسط و زیاد خطرناک مکلف اند بر علاوه نام و مقدار ادویه ضد آفات و امراض نباتي اسم، نمبر کارت و فروش را نیز یادداشت نمایند.

ماده چهلهم:

ادویه ضد آفات و امراض نباتي که بسیار و نهایت خطرناک هستند، تنها بالاي اشخاص دارنده تصدیق نامه هاي خرید و استعمال فروخته میشود.

# رسمي جریده

(۲۴۳)

یوځلو بښتمه ماده:

د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درمل یوازې هغه وخت د وېش او پلورنې ځای ته لېږدول کېدای شي چې بار جامه ئې په پښتويادري ژبه تجارتی نښه (لیبل) ولري.

دوه ځلو بښتمه ماده:

که چېرې د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درمل په کوچنیو بار جامو کې انډې (بسته بندي) شوي وي او په بار جامو کې ئې یوازې د محصولاتو نوم، ګڼه، صنف بندي ضرر یا زهریت او اشتعالیت لیکل شوی وي، د هغود کارولو په هکله څرګندې لارښوونې په جلاډول له بار جامې سره یوځای کېږي.

دري ځلو بښتمه ماده:

په کوچنیو بار جامو کې د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو انډې کول (بسته بندي) یوازې د مجازو مؤسسو په واسطه د کرنې او مالدارۍ او د عامې روغتیا د وزارتونو په موافقه صورت مومي.

ماده چهل ویکم:

ادویه ضدآفات و امراض نباتي صرف وقتی به محل توزیع و فروش عرضه شده میتواند که بار جامه آن دارای نشانه تجارتی (لیبل) مشخصات به زبان دري و پشتو باشد.

ماده چهل و دوم:

هرگاه ادویه ضدآفات و امراض نباتي در بار جامه هاي خور د بسته بندي و در بار جامه هاي آنها تنها نام محصولات شماره، صنف بندي، ضرر یا زهریت و اشتعالیت درج شده باشد، هدايات مشرح درباره استعمال آنها طور جداگانه ضمیمه بار جامه گردد.

ماده چهل و سوم:

بسته بندی دوباره ادویه ضدآفات و امراض نباتي در بار جامه های کوچک تنها توسط مؤسسات مجاز به موافقه وزارت های زراعت و مالداري صحت عامه صورت میگیرد.

خلوړڅلو پښتمه ماده :

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو د تشو بار جامو د له منځه وړلو لپاره ځانگړې لارې چارې د کرنې او مالدارۍ او د عامې روغتيا د وزارتونو لخوا په گډه او په منظمه توگه برابرې او د ډله ايزو اطلاعاتو په وسيلو کې خپرېږي.

## پنځم فصل

کيفي ضرورتونه

پنځه څلو پښتمه ماده :

بازار (مارکيټ) ته ټول وړاندې شوي د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درمل بايد له هغو کيفي مشخصاتو سره چې د ثبت (راجسټرېشن) په سندونو کې ليکل شوي دي سمون ولري.

واردوونکې مؤسسې مکلفې دي چې د نظر وړ درملو د مشخصاتو په هکله د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو شرکت (کمپنۍ) يا بهرنيو سوداگرو ته خبر ورکړي.

شپږ څلو پښتمه ماده :

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو له

ماده څه ل وچهارم :

طريقه هاي مشخص برای از بين بردن بار جامه هاي خالی ادويه ضد آفات و امراض نباتي مشترکاً از طرف وزارت زراعت و مالداري و وزارت صحت عامه به طور منظم ترتيب و در وسائل اطلاعات جمعي نشر ميشود.

## فصل پنجم

ضروریات کيفي

ماده څه ل وپنجم :

تمام ادويه ضد آفات و امراض نباتي عرضه شده در بازار (مارکيټ) بايد با مشخصات کيفي که در اسناد ثبت (راجسټرېشن) درج شده مطابقت داشته باشد.

مؤسسات واردکننده مکلف اند که شرکت (کمپنۍ) يا تجار خارجي ادويه ضد آفات و امراض نباتي را راجع به مشخصات ادويه مورد نظر مطلع سازند.

ماده څه ل وششم :

مراقبت از کيفيت ادويه ضد آفات

وامراض نباتي توسط دستگاه تجزيه  
وتحليل (لابراتوار) رياست حفاظه  
نباتات وقرانطين وزارت زراعت  
ومالداري قرارذيل صورت ميگيرد:

۱- نمونه ادويه ضد آفات وامراض  
نباتي ضميمه شماره پنج توسط  
موظفين دستگاه تجزيه وتحليل  
(لابراتوار) رياست حفاظه نباتات  
وقرانطين از تمام انبارخانه ها  
(ديوها) مراکزفروش وپرجون  
فروشي ها ويا ساحة استعمال اخذ  
ميگردد.

۲- هرگاه بارجامه اصلي ادويه ضدآفات و  
امراض نباتي به مقصدنمونه گيري باز  
گردد، تنها بعد از بسته بندي دوباره آنها  
به طور محفوظ وتعيين مقداريكه  
به قسم نمونه اخذ  
گريده، فروخته شده  
ميتواند.

نمونه گيرنده، مكلف است بارجامه  
باز شده را مهرولاك وامضاء نمايد.

كيفيت خنخه دكرني اومالداري وزارت د  
نباتاتودساتني اوقرانطين درياست،  
دتجزيي او تحليل ددستگاه (لابراتوار) په  
واسطه په لاندې ډول څارنه كېږي:

۱- دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو  
بېلگه دپنځمې گڼې ضميمې له مخې  
دنباتاتودساتني او قرانطين رياست  
دتجزيي اوتحليل ددستگاه (لابراتوار)  
دموظفينو په واسطه له ټولو انبارخانو  
(ډيوگانو)، دپلورني له مركزونو او د  
پرچون پلورنويا د كارونې له ساحې نه  
اخيستل كېږي.

۲- كه چېرې دنباتي ناروغيو او آفتونو ضد  
درملو اصلي بارجامه دېلگې اخيستي په  
مقصد پرانيستل شي، يوازې دهغې له بيا  
انډې كولو (بسته بندي) وروسته په  
خوندي توگه اودهغې اندازې په ټاكنې  
سره چې دېلگې په ډول اخيستل شوې  
ده، پلورل كېدای شي.

بېلگه اخيستونكي مكلف دی چې پرانيستل  
شوې بارجامه مهرولاك اولاسليك كړي.

اووه څلورېنمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت  
د نباتاتو د ساتنې او قرانطين  
رياست کولای شي د نباتاتي  
ناروغيو او آفتونو ضد درملو  
وېش چې کيفي او پټه زړه پورې  
مقتضيات ونلري، محدود  
يا منع کړي.

اته څلورېنمه ماده :

د نباتاتي ناروغيو او آفتونو ضد هغه  
درمل چې د کوم دليل له مخې  
د يوې اوږدې مودې لپاره  
زېرمه شوي وي او د نه منلو  
وړ کيفيت نې پيدا کړی وي  
د کرنې او مالدارۍ  
وزارت د مقام پټه لارښوونه  
دافغان کيمياوي سړي او  
کرنې د خدمتونو د رياست او نورو  
ځاوندانو په واسطه له منځه  
وړل کېږي.

ماده څهله وېنم :

رياست حفاظت نباتات  
و قرانطين وزارت زراعت و مالدارۍ  
میتواند توزیع ادویه ضد  
آفات و امراض نباتي را که  
مقتضيات کيفي و مطلوب نداشته  
باشد، محدود و  
يا ممنوع نمايد.

ماده څهله وېنم :

ادویه ضد آفات و امراض  
نباتي که بنابر دلائل برای  
یک مدت طولانی ذخیره  
شده باشد و کيفيت غیر قابل  
قبول پیدا نماید، طبق هدایت  
مقام وزارت زراعت و  
مالدارۍ، توسط ریاست  
کود کیمیاوی و خدمات  
زراعتی افغان و دیگر  
مالکین از بین  
برده میشود.

# رسمي جریده

(۲۴۷)

## شپږم فصل

### استعمال (کارول)

نهه څلوېښتمه ماده :

دنباتاتي ناروغيو او آفتونو  
ضدد درمل يوازې  
دهغي لارښوونې او هدايت  
له مخې چې دنباتاتو د ساتنې  
او قرانطين د رياست لخوا  
کېږي ، تطبيق او  
استعمال کېږي .

پنځوسمه ماده :

دنباتاتي ناروغيو او آفتونو ضد  
منځنيو يا ډيرو سمې درملو  
د کارولو لويه ضرورت  
کې د تطبيق نېټه ، غلظت  
موقعيت او تدابي شونو نباتاتو  
ساحه د مسئول شخص لخوا د درمل  
پلورنې په کتاب  
کې ليکل کېږي .

يو پنځوسمه ماده :

دنباتاتي ناروغيو او آفتونو ضد

## فصل ششم

### استعمال

ماده چهل ونهم :

ادويه ضد آفات و امراض  
نباتاتي تنه ها بر طبق  
هدايت ورهنمائي كه  
از طرف رياست حفاظت نباتات  
و قرانطين صورت مي گيرد  
تطبيق و استعمال  
ميشود .

ماده پنجاهم :

در صورت استعمال ادويه  
ضد آفات و امراض  
نباتاتي متوسط يا بسيار سمې  
تاريخ تطبيق ، غلظت ، موقعيت  
وساحه نباتات تدابي شده  
در كتاب ادويه پاشي  
توسط شخص مسئول يادداشت  
ميگردد .

ماده پنجاويكم :

حين فروش ادويه ضد آفات

وامراض نباتي بايد هدايت  
تحريري درباره استعمال  
درست و دقيق آنها توزيع گردد.  
موظفين رياست حفاظت  
نباتات و قرانطين مكلف  
اند، معلومات لازم را درباره  
استعمال ادويه ضد آفات  
وامراض نباتي به طور  
مستقيم و غير مستقيم از طريق  
وسائل اطلاعات جمعي  
به دهقانان ارائه  
بدارند.

ماده پنجاه و دوم :

وقفه بعد از استعمال ادويه  
ضد آفات وامراض نباتي الى  
برداشت حاصل و حداكثر  
بقايي ادويه هاي مجاز  
و معين كه در اسناد ثبت  
(راجستريشن) شامل مي باشد ، عبارت  
اند از :

۱\_ وقفه قبل از برداشت حاصل

در مملودپلورني په وخت كې  
بايد دهغو د رسمي او دقيقې  
كارونې په هكله ليكلي  
هدايتونه خپاره (ووپشل) شي  
د نباتاتو د ساتنې او قرانطين درياست  
موظفين مكلف دي چې د نباتي  
ناروغيو او آفتونو ضد درملـ  
د كارولو په هكله په مستقيمه  
او غير مستقيمه توگه، ډله ايزو  
اطلاعاتو دوسـاللو لـاره لارې  
كړونـد كړو ته لازم معلومات  
وړاندې كړي .

دوه پنځوسمه ماده :

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد  
درملوله كارولو وروسته وقفه  
د حاصل تراخيستلو پورې او په  
زياته اندازه دمجازو او ټاكلو  
درملو پاتې شوني چې د ثبت  
(راجستريشن) په سندونو كې شامل دي  
په لاندې ډول دي :

۱\_ د حاصل له اخيستلو مخكې خنډ (وقفه)

دکړنې او مالدارۍ وزارت دمجازو  
نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملونو  
دپاتې شونو دزياتي اندازهې فهرست  
او د حاصل داخيستلو مخکې ځنډه  
دډله ايزو اطلاعاتو د دوسو لاملو  
له لارې خپروي.



## اووم فصل

### دپاتي شونونظارت (کنترول)

خلورپنخوسمه ماده :

هغه نباتي محصولات چي دخورو په مقصد کار ترې اخیستل کېږي، په هغه صورت کې چې د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درمل نلري ورباندې استعمال شوي وي هغه وخت بازار ته وړاندې کېږي چې د حاصل له اخیستلو مخکې د څنډه ټاکلې وخت پرې تېر شوی وي.

پنځه پنخوسمه ماده :

هغه نباتي محصولات چې په هغو کې له مجازې او ټاکلې اندازې نه زیات د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد درملو پاتې شوني موجود وي او د حاصل له اخیستلو او د څنډه له تېرېدو مخکې راټول کړای شوي وي، په بازار کې ئې پلورنه منع ده.

شپږ پنخوسمه ماده :

د کرنې او مالدارۍ وزارت، د تجزیې او

## فصل هفتم

### نظارت (کنترول) بقایا

ماده پنجاه و چهارم :

محصولات نباتي که به مقصد غذایه کاربرد می شود، در صورتیکه ادویه ضد آفات و امراض نباتي بالای آنها استعمال شده باشد وقتی به بازار عرضه می شود که زمان معین وقفه قبل از برداشت حاصل سپری شده باشد.

ماده پنجاه و پنجم :

محصولات نباتي که بقایای ادویه ضد آفات و امراض نباتي در آن بیش از اندازه اعظمی مجاز و معین موجود و یا قبل از سپری نمودن وقفه قبل از برداشت حاصل جمع آوری شده باشد، فروش آن به بازار ممنوع است.

ماده پنجاه و ششم :

وزارت زراعت و مالدارۍ، دستگاه

تحليل دستگاه (لابراتوار) اود زهر پېژندنې  
(توکسیکولوجي) دستگاه دهغونباتي  
محصولاتو پلورنه چې د نباتي  
ناروغیو او آفتونو ضد درملو پاتې شوي  
پکې دمجازو درملو د پاتې شونو له اندازې  
نه زیات وي ، محدوده اویا منع کوي.

اووه پنځوسمه ماده :

په نباتي محصولاتو باندې د نباتي ناروغیو  
او آفتونو ضد درملو د پاتې شونو تجزیه او  
تحلیل، د کرنې او مالدارۍ وزارت د نباتاتو  
د ساتنې او قرانطین ریاست د نباتي ناروغیو  
او آفتونو ضد درملو د تجزیه او تحلیل او  
د عامې روغیو وزارت د زهر پېژندنې د  
تجزیه او تحلیل د دستگاه (توکسیکولوجي  
لابراتوار) په واسطه کېږي.

اته پنځوسمه ماده :

د نباتي ناروغیو او آفتونو ضد  
درملو د پاتې شونو د تجزیه او  
څېړنې په مقصد د کرنې د محصولاتو  
نه بېلگه اخیستنه د کرنې او

تجزیه و تحلیل (لابراتوار) وزهر شناسۍ  
(توکسیکولوجي) فروش محصولات  
نباتي را که بقایای ادویه ضد آفات  
وامراض نباتي در آن بیس  
از مقدار حد اکثر بقایای ادویه  
مجاز باشد محدود و یا ممنوع مینماید.

ماده پنجاه و هفتم :

تجزیه و تحلیل بقایای ادویه ضد آفات  
وامراض نباتي بالای محصولات  
نباتي، توسط دستگاه تجزیه و تحلیل  
ادویه ضد آفات وامراض نباتي ریاست  
حفاظه نباتات و قرانطین وزارت زراعت  
و مالدارۍ دستگاه تجزیه و تحلیل و زهر  
شناسي (لابراتوار توکسیکولوجي)  
وزارت صحت عامه صورت میگیرد.

ماده پنجاه و هشتم :

نمونه گیری از محصولات  
زراعتی غرض تجزیه و تحلیل  
بقایای ادویه ضد آفات وامراض  
نباتي توسط موظفین ریاست

د کړننې او مالداری وزارت  
 یا دعا مې روغتیا وزارت  
 د بېلګې اخیستنې اړوندو  
 مؤظفینو ته رسمي تصدیق  
 ورکوي.

## اتم فصل

وروستنی حکمونه

شیتہ مادہ :

د عامې روغتيا وزارت د کارکوونکو او مسـتهلکينو او محيط دروغتيا او سلامتيا د تـأمينولو پـه مقـصد په نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملـو پورې ټول اړوند فعاليتونه خاري.

حفاظة نباتات وقرانطين  
وزارت زراعت  
ومالدارى وموظف  
وزارت صحت عامه صورت  
میکرد.

مادہ پنجاہ ونہم :

وزارت زراعت و مالدارى يا  
وزارت صحت عامه برآى  
موظفين مربوط نمونه گيرى  
تصديق رسمى اعطاء  
منمايد.

## فصل هشتم

## احکام نہائی

ماده شصتم :

وزارت صحت عامه تمام  
فعالیت های مربوط به ادویه  
ضد آفات و امراض نباتی را  
جهت تأمین صحت و سلامت  
کارکنان، مشـ\_\_\_\_تهلکین  
و محی\_\_\_\_ط مراقبت  
مینماید.

# رسمي جريده

(۲۵۳)

يوشپيتمه ماده :

دغه مقررہ دتوشېح له نېټې  
څخه نافذه او په رسمي جريدۀه  
کې دې خپره شي. ددغې  
مقررې په نافذېدوسره دپسټي سايدونود  
واردولو، وېش او استعمالولو هغه مقررہ  
چې د ۱۳۶۸ هجري لمريز کال دتلي  
دمياشتې په دېرشمه نېټه درسمي جريدې  
په (۷۰۲) گڼه کې خپره شوې ده، له  
ضميمو سره ئې لغوه بلل کېږي.

ماده شصتم ويکم :

ايين مقررہ از تاريخ  
توشېح نفاذ  
ودر جريدۀ رسمي نشر گردد  
وبانفـاذاً مقررۀ  
توريد، توزيع واستعمال پستى سايدها  
منتشرۀ جريدۀ رسمي شمارہ  
(۷۰۲) مورخ ۳۰ / ۷ / ۱۳۶۸  
هجري شمسي با ضمايم آن  
ملغى شناخته ميشود.

# رسمی جریده

ضمائمی که بادر خواست ثبت یک  
ادویه ضد آفات و امراض نباتی  
( پستی ساید ) ضروری پنداشته  
میشود

## ضمیمه شماره (۱)

۱- سه نقل از ارقام حمایه کننده  
( Supporting Data ) که به طور منظم  
( سیستماتیک ) در دوسیه ها ترتیب شده  
باشد، مطابق ضم (۱) ضمیمه  
شماره (۱).

۲- یک گرام ماده خالص فعال در  
صورتیکه بیشتر از یک ماده فعال  
در یک قاعده ( فورمولیشن )  
باشد، از هر کدام یک گرام  
در بار جامه های جداگانه.

۳- مقدار ۰.۲۵ \_ ۰.۵۰ گرام از مواد  
ناخالص زهری یا مواد اضافی غیر فعال که  
در ماده فعال تخنیکي موجود میباشد (م).

۴- مقدار (۲۵) گرام ماده یا مواد فعال تخنیکي.

۵- مقدار کافی محصول تنظیم  
(فورمولیت) شده برای انجام تجارب

هغه ضمیمې چې د نباتي ناروغېاو  
آفتونو ضد ديوه درمل ( پستي ساید)د  
ثبتلوله غوښتنلیک سره ضروري ګڼل  
کېږي

## (۱) ګڼه ضمیمه ( ترانده )

۱- د حمایه کوونکو ارقامو  
( Supporting Data ) درې نقله چې په  
منظم ( سیستماتیک ) ډول په دوسيو کې  
ترتیب شوي وي د لومړۍ ګڼې ضمیمې  
له لومړي ضم سره سم.

۲- د فعالې خالصې مادې یو ګرام  
په هغه صورت کې چې  
په یوه قاعده ( فورمولېشن ) کې له یوې  
فعالې مادې څخه زیاته وي له هرې یوې  
نه په یو ګرام جلا جلا بار جامو کې.

۳- ۰.۲۵ \_ ۰.۵۰ ګرامه زهري ناخالص  
مواد یا غیر فعال مواد چې په فعاله  
تخنیکي ماده کې موجود وي (م).

۴- (۲۵) ګرامه ماده یا فعال تخنیکي مواد.

۵- د تجربو او د عالي از میشتونو او کیفي  
خارنې د ترسره کولو لپاره کافی

# رسمی جریده

و آزمایشات عالی نظارت  
کیفی.

۶- نشانه تجارتي پیشنهاد شده.

۷- نقل سند اجرت ثبت شده  
( فیس راجستريشن ) به بانک.

نوت :

ارقام و معلوماتیکه  
برای ثبت موقت و  
تجارتی تقدیم میشود، به  
ترتیب به حروف  
( م ) و ( ت ) نشان  
داده شود.

ارقام و معلوماتیکه  
برای کسب اجازه  
تجربوي یا موقت  
ارائه میگردد  
باید جهت آمادہ  
ساختن  
آن به مرحله  
بعدی ثبت تجدید.  
انکشاف و اکمالات آن  
مدنظر باشد.

اندازه تنظیم ( فورمولیت ) شوي  
محصول.

۶- پیشنهاد شوي تجارتي نبه.

۷- په بانک کې د ثبت د اجورې  
( راجستريشن فیس ) د سند نقل.  
يادونه :

هغه ارقام او معلومات -  
چې د موقت او  
تجارتی ثبت لپاره وړاندې  
کېږي، په ترتیب  
سره د ( م ) او ( ت ) په تورو  
سره وښودل شي.

هغه ارقام او معلومات  
چې د تجربوي یا  
موقتي اجازې د ترلاسه کولو  
لپاره وړاندې  
کېږي باید ثبت  
وړوسېدو پړاوونه  
چمتو کولو لپاره  
د هغونو کول، پر مختیا  
او بشپړول پوره  
پام کې وي.

# رسمی جریده

ضم (۱) شماره (۱)

رهنمائی برای تهیه ارقام ثبت (راجستریشن) ادویه ضد آفات

و امراض نباتی (پستی سایدها)

فابریکه که خواستش راجستریشن محصول خود را دارد باید معلومات مورد ضرورت را به زبان انگلیسی یا یک لسان دیگر بین المللی تهیه نماید.

فابریکه مسئولیت دارد که برای محصول راجستر شده و یا محصولیکه جدیداً راجستر میشود، هرگاه ارقام و معلومات اضافی دریافت میگردد که به موثریت و بی خطر بودن پستی سایدها ارتباط میگیرد آن را در جریان راجستریشن یا حین تطبیق آن در ... ساحه ارائه نموده و معلومات ذیل را تهیه نمایند:

## ۱- معلومات عمومی

۱،۱ نشانی مکمل فابریکه، که خواستش راجستریشن محصول خود را دارد.

۱،۲ آدرس مکمل فابریکه تنظیم (فورمولیت) کننده پستی سایدها.

۱،۳ نام اصلی یا اولی ( Properitary Name ) پستی سایدها. نام های تجار راجستر شده پستی سایدها در سائر کشور ها.

۱،۴ حالت فزیک و نوع فورمولیشن ( امولشن، تابلیت، پودر قابل حل، طعمه و غیره ).

۱،۵ طبقه بندی از نگاه استعمال ( حشره کش، قارچ کش و غیره ).

۱،۶ ساحه مورد استعمال ( سبزیجات، باغداري، جنگلات، و ترنری، گدام خانگی و غیره ).

۱،۷ نباتاتیکه پستی سایدها برای محافظت آنها استعمال میشود.

۱،۸ ماده و یا مواد فعال ( Active ingredient ).

۱،۹ ( م ) معلومات مفصل در باره مشخصات بارجامه، ظرفیت و طرق بسته بندی محصولات منظم (فورمولیت) شده ارائه گردد.

۱،۱۰ طبقه بندی سمیت پستی سایدها مطابق به استاندارد مؤسسه صحتی جهان ( W H O ).

۱،۱۱ طبقه بندی سمیت پستی سایدها از نگاه حمل و نقل ( ترانسپورت بین المللی ).

# رسمی جریده

۱،۱،۲ (م) قابلیت و معیاد نگهداری پستی باید در شرایط ذخیره‌ای و ثبات آنها در بین درجه حرارت (۲۰ الی ۵۰) درجه سانتی گرید.

۲- خواص ماده و یا مواد فعال پستی باید

۲،۱ تشخیص

۲،۱،۱ نام معمول (Common Name) منظور شده مؤسسه استاندارد بین المللی (I S O) و یا نام های پیشنهاد شده دیگر.

۲،۱،۲ قاعده (فورمول) ساختمانی.

۲،۱،۳ نام کیمیاوی قبول شده بین المللی بخصوص اگر از (IUPAC) باشد.

۲،۱،۴ فورمول ساده کیمیاوی و وزن مالیکولی.

۲،۱،۵ (کود نمبر) مؤسسه تهیه کننده (Manufacturer).

۲،۲ خواص کیمیاوی و فزیک ماده خالص فعال (Pure Active Ingredien).

۲،۲،۱ حالت فزیک، رنگ و بوی.

۲،۲،۲ نقطه ذوبان، غلیان و تجزیه (Decomposition).

(م) ۲،۲،۳ معلومات درباره فشار بخار خصوصاً در بین درجه حرارت (۲۰ - ۲۵)

درجه سانتی گرید البته تنها وقت فشار بخار بالاتر از (۳-۱۰) پاسکال باشد.

۲،۲،۴ انحلالیت در آب و محلول های عضوی در درجه حرارت مشخص

خصوصاً (۲۰ - ۲۵) درجه سانتی گرید.

۲،۲،۵ تعیین تقسیم بندی (پارتیشن) کوائف شدت بین آب و محلول عضوی مانند آن اکتانول.

۲،۲،۶ کثافت تنها برای مایعات.

(م) ۲،۲،۷ (هایدرولایزیشن) در تحت شرایط مشخص.

(م) ۲،۲،۸ تجزیه سیمایی بر اثر نیروی تابشی (فوتوالایزس) در تحت شرایط مشخص.



# رسمی جریده

- (م) ۲،۲،۹ قدرت جذب نوارها در تحت شعاع ماورای بنفش و قرمز.  
( Absorbion Spectra, e.g. Uitra –viole and Infrared etc.)  
(م) ۲،۲،۱۰ چگونگی ثبات آن در مقابل حرارت و موادی که بعد از تجزیه بدست میآید.  
(م) ۲،۲،۱۱ سایر معلومات.  
۲،۳ اندازه ماده تخنیکي.  
۲،۳،۱ حالت فیزیکی، رنگ و بوی.  
۲،۳،۲ مقدار حداقل و حد اکثر ماده فعال موجود ( Active Ingredient ) به فیصدی وزن بر وزن.  
( م ) ۲،۳،۳ نوع اجسام همگون ( ایزومرها )، مواد ناخالص و دیگر مواد اضافی مع معلومات درباره مقدمه آنها به فیصدی وزن- وزن فهرست و لیست مواد زهری ناخالص بصورت جداگانه.  
۲،۳،۴ سایر معلومات.  
۳- خواص پستی ساید فورمولیت شده  
۳،۱ ترکیب.  
۳،۱،۱ مقدار حد اقل و حد اکثر ماده فعال ( Active Ingredient ) هرگاه ماده فعال بیشتر از یک در پستی ساید باشد، معلومات بصورت جداگانه ارائه شود.  
(م) ۳،۱،۲ مقدار و خواص اجزای متشکله پستی ساید بطور مثال اندازه مواد تخنیکي و مواد دیگری که بمقصد بلند بردن مؤثریت پستی ساید اضافه میشود مانند مواد چسبنده، محلول ها، موادرنگه، مواد ضد تخریش و غیره (فیصدی وزن / وزن).  
(م) ۳،۱،۳ مقدار آب ( در صورت لزوم ).  
۳،۲  
۳،۲،۱ حالت ظاهری.  
(م) ۳،۲،۲ قابلیت ذخیری.  
۳،۲،۳ نقطه انجماد.  
۳،۲،۴ کثافت ( تنها برای مایعات ).

# رسمی جریده

(م) ۳،۲،۵ قابلیت اشتعال:

مایعات، نقطه احتراق (Flash point) جامدات- درباره اشتعالیت و عدم آن توضیحات ارائه شود. سفارشات راجع به دفع حریق برای موادی که قابلیت اشتعال را دارد

(م) ۳،۲،۶ تیزابیت (هرگاه لازم باشد).

(م) ۳،۲،۷ قلویت.

(م) ۳،۲،۸ قابلیت مرطوب شدن (Wettability) برای پودر هائیکه در آب استعمال میگردد.

(م) ۳،۲،۹ مقاومت کف کردن برای قاعده (فورمولیشن) هائیکه در آب استعمال میشود.

(م) ۳،۲،۱۰ قابلیت تعلیقی (Suspensibility).

(م) ۳،۲،۱۱ امتحان غریبال مرطوب برای پودر هائیکه قابلیت پراکنده شدن را در آب دارند و غلظت های تعلیقی.

(م) ۳،۲،۱۲ امتحان غریبال خشک برای دانه های ریز (گرانول) ها و پودر (Dust).

(م) ۳،۲،۱۳ قابلیت املش (برای غلظت هائیکه قابلیت املش را دارند).

(م) ۳،۲،۱۴ توافق و عدم توافق بین پستی ساید با سایر محصولات کیمیاوی در موقع استعمال.

(م) ۳،۲،۱۵ خاصیت تخریش:

(م) ۳،۲،۱۶ سایر معلومات.

۳،۳ در صورت امکان طرق تحلیل و تجزیه محصول منظم (فورمولیت شده) و ماده فعال تخنیکي مطابق به طریقه شسورای مشترک بین المللی تجزیه و تحلیل پستی ساید ها (CIPAC) و علاوً اسلوب های خاص دیگر برای تجزیه و تحلیل کمی و کیفی مواد خالص زهري نیز ارائه گردد.

در تشریحات تمام اسلوب ها مطالب آتی باید شامل باشد:

# رسمی جریده

طریقه دور نمودن مواد اخلال کننده که در اجزای متشکله پستی باید موجود میباشد

- صحت ( Accurascy ) ثبات ( Reproducibility ) واختصاصیت ( Selectivity ) اسلوب ها

۴- موارد استعمال و طرق تطبیق پستی باید

۴،۱ طرز تأثیر ( Mode of Action ) آن بالای آفات و امراض بطور مثال اثر تماسی ( Contact ) منظم ( System tic ) و غیره.

۴،۲ تفکیک انواع آفات، نباتات و سایر محصولات زراعتی که بالای آن استعمال میگردد.

۴،۳ اندازه تطبیق ( Application Raxe ) ماده فعال پستی باید در فی هکتار، متر مکعب و غیره.

۴،۴ طریقه استعمال، مراحل و وقت تطبیق ( موسم یا مرحله نمو ) ( م ) سایر معلومات مشرح تخنیکي که مؤثریت و اقتصادی بودن استعمال آنرا تأمین نماید.

۴،۵ سمیت نبات ( Phytotoxicity ) و زمان انتظار.

( م ) ۴،۶ مقاومت ( Resistance ) آفات به مقابل پستی باید.

( م ) ۴،۷ توافق و عدم توافق بین پستی باید با سایر مواد کیمیاوی در موقع استعمال.

( م ) ۴،۸ موضوع ثبت استعمال پستی باید در دیگر کشورها و مقدار حد اعظم بقایای قابل قبول ( MRL ) و وقفه قبل از برداشت حاصل.

# رسمی جریدہ

۵-دپستي سايدونوداغېزمنتوب ارزونه :

په کرونده اود تجړنې اوت تحليل د دستگاه  
په څېړنو کې دې د (EPP0)  
(دارو پياوړتيا د نباتاتو د ساتنې  
د مؤسسې) له اسلوبونو څخه  
کارواخيستل شي، که چېرې دغه ډول  
اسلوبونه موجود نه وي له نړيوالو پېژندل  
شوو معياري (استندرد) اسلوبونو او  
طرز العمل څخه دي کارواخيستل  
شي، دگټې اخيستل شوو اسلوبونو  
او د احصائيوي تحليل دارقا موشرحي  
څرگندونې بايد موجودې وي.

۵، ۱ د تجزيي او تحليل د دستگاه  
(لابراتوار) تجربی .

۲، ۵ دمعيارى (استندرد) پستى سايد  
دمقائسى پى شه شمول  
تر علمى شرائطو لاندې تجربى .

### د هغو تجربو پایلې چې د تجربوي اجازي (Experimental Clearance) د

غوبنتی په مقصد وړاندې کېږي

باید هغه آفتونه چي د هغو

پہ ورانہ

## یستی ساید کارول

#### ۵- ارزیابی مؤثریت پستی سایدها :

در تحقیقات

## و آزمایشات دستگاه تجزیه

و تحلیل ( لابراتواري ) ومزرعه، از

اسلوب هاي ( EPPO )

(مؤسسه حفاظه نباتات اروپا و مدیترانه)

کار گرفته شود، اگر چنین اسلوب ها

موجود نباشد، از طرز العمل و اسلوب هاي

## معياري (استندرد) ومعروف بين المللي

استفاده به عمل آید

توضیحات مشرح و اسلوب های

## استفاده شده و تحلیل

احصائيوي ارقام بايد موجود باشد.

## ۵،۱ تجارب دستگاه تجزیه و ترکیب

(لابراتوار).

## ۵،۲ تجارب در تحت شرائط

## علمی بشمول مقایسه با پستی شاید

### معیاری (استندرد) نتائج تجاربی کہ بہ

## منظور تقاضاي اجازۀ تجربي

**تقديم ( Experimental Clearance )**

میگردد، باید آفاتی را که در

مقابل آنہا وقتیکہ ارقام

## برای اجازۀ موقت تھیہ

# رسمی جریده

کېرې مشخص کړي او هم د تجربې په بهیر کې د آزمېښت ( Trial ) لپاره د مناسبو شرائطو په برابرولو کې مرسته وکړي.

کله چې د موقتي اجازې لپاره ارقام برابر شول، دا هم باید په خپل واردېستي ساید د کارولو د ساحې امکانات و ټاکي. د هغو تجربو نتیجه چې په بېلابېلو شرائطو اوسیمو کې په کرونده کې د پستي ساید سپارښت شوې اندازې نه تر لاسه شوې دي وړاندې او دغه لاندې ټکي هم احتوا کړي:

- کرنیز فعالیتونه.

- اقلیمي او جغرافیایي شرائط.

برابروي ارقام باید کافي وي ترڅو د هېواد تر بېلابېلو شرائطو لاندې د پستي ساید خصوصیات اټکل کړي شي. د لوړې ارتفاع، د

پستي ساید استعمال میښود، مشخص سازدو هم درپیدا کړد شرائط مناسب برای آزمائش ( Trial ) در جریان تجربه کمک نماید.

وقتيکه ارقام برای اجازه موقت تهیه گردید، این نیز به نوبه خود باید امکانات ساحه استعمال پستي ساید را تعیین نماید. نتایج تجاربي که در مورد مقدار سفارش شده پستي ساید در مزرعه در شرائط و مناطق مختلف بدست آمده ارائه و نکات آتی را نیز احتوا نماید:

- فعالیت های زراعتي.

- شرائط اقلیمي و جغرافیایي.

ارقام تهیه شده باید کافي باشند تا در تحت شرائط مختلف کشور خصوصیات پستي ساید پیشبینی شده بتواند به شمول ارتفاعات بلند

# رسمی جریده

شدت شعاع مآورای بنفش، رطوبت  
نسبتي پائين، فصل خشک دوامدار، تعداد  
زیاد ساعات آفتابي دوامدار، آبياري  
منظم ( در صورتیکه پستي سايد  
در خاک استعمال شود )  
را احتوا نماید.

ارائه نتایج باید مطابق معیار ( استاندارد )  
بين المللي بوده تا تسهیلات لازم  
را برای ارزیابی فراهم ساخته  
و شامل معلومات آتی باشد:

- اسم تجزیه کننده.
- هدف و محل تجربه.
- نام کیمیاوي و فورمول بندي
- ( قاعده بندي ) .
- آفاتیکه بر علیه آنها
- امتحان شده .
- انواع نباتات و مراحل نموي
- آنها.
- انواع و مقدار مواد عضوي
- خاک.
- طرح و نقشه ( دیزاین ) ساحه
- تجربه شده.

د مآورای بنفش و پرانگو د سختوالي  
نسبتي پست لنډبل، دوامداره وچ فصل  
دزیاتولر یز و ساعتونو او منظمي اوبو لگونې  
په گلوون (په هغه صورت کې چې پستي  
سايد په خاورو کې استعمال شي.) احتوا  
کړي.

د نتیجو وړاندې کول باید له نړیوال معیار  
( استاندارد ) سره سمون ولري ترڅو د خبرې  
لپاره لازمي آسانتیاوې برابرې کړي او  
دغه لاندې معلومات پکې شامل وي :

- د تجزیه کوونکي نوم.
- د تجربې موخه ( هدف ) او ځای.
- کیمیاوي نوم او فورمول بندي
- ( د قاعدې ټاکنه ) .
- هغه آفتونه چې پر ضدنې آزمېښت
- شوی دی.
- د نباتاتو ډولونه او د هغو
- د ودې پړاوونه.
- د خاورې د عضوي موادو ډولونه او
- اندازه.
- د تجربه شوې ساحې طرحه او نقشه
- ( ډیزاین ) .

# رسمی جریده

- د درملو اندازه او د تطبیق نېټه.
- د تطبیقولو لارې چارې او وسایل.
- د کارونې په وخت او له هغه وروسته اقلیمي حالت.
- په تجربه کې د نورو موادو کارول او د هغو د تطبیق نېټه.
- په کرونده کې د متداول نبات ډول ( Prevailing Grop ).
- د خپرې نېټه.
- د نمونې اخیستې اندازه او وارونه (دفعات).
- د حاصل کمې او کیفې اندازه.
- هغه نور اضافي معلومات چې د نبات په سالم پاتې کېدو پورې اړه پیدا کوي د هغو وقفو په ګډون چې باید رعایت شي ترڅو د پستي سایډ د سمیت د اغېزې مخه ونیول شي.
- د تجربو د نتیجو څرګندول او بیانول
- اوله ورته آزمېښتونو ( Trial ) سره د هغو پرتله کول.
- ٦- توکسیکولوجي یا زهر پېژندنه ( Toxicology ).
- ٦- زهر شناسي ( توکسیکولوجي ) ( Toxicology ).
- مقدار و تاریخ تطبیق ادویه .
- طریقہ و وسائل تطبیق .
- وضع اقلیمي در وقت استعمال و بعد از آن .
- استعمال سایر مواد در تجربه و تاریخ تطبیق آن .
- نوع نبات متداول در مزرعه ( Prevailing Grop ).
- تاریخ ارزیابی .
- مقدار و دفعات نمونه گیری .
- مقدار کمی و کیفی حاصل .
- معلومات اضافی دیگری که مربوط به سالم ماندن نبات میباشد . بشمول وقفه هائیکه باید رعایت شود تا از اثر سمیت پستی ساید جلوگیری شود .
- تشریح و توضیح نتایج تجارب و مقایسه آن با آزمایشات ( Trial ) مشابه .

# رسمی جریده

تمام ارقامیکه به مقصد ثبت یک پستی باید تقدیم میگردد، باید مطابق رهنمائی قبول شده بین المللی که ناشی از تجارب خوب دستگاه تجزیه و تحلیل (لایراتواری) و اسلوب های مناسب میباشد، بدست آمده و در زمینه البته توضیح مختصر تجارب که در آن جزئیات مهم اجراءات (Execution) و تحلیل نتایج ارزیابی (Evaluation) ضمیمه باشد کافیهست. همچنان اگر از طرف مرجع باصلاحیت ثبت کننده، اسناد کامل تجارب که شامل نقل گزارش های تجارب منفرد آزمایش (Tests) است ضروری پنداشته شود، میتواند در هر وقت و زمان قبل از ثبت و بعد از آن تقاضا گردد و این هم مسئولیت درخواست دهنده میباشد که نتایج آزمایشات زهرشناسی (تاکسیکولوژیکی) مطلوب را معاً نتایج آن که مطالعه و ارزیابی مطالب ذیل را میسر میسازد، ارائه بدارد:

هغه ټول ارقام چې د یو پستی باید د ثبتولو په مقصد وړاندې کېږي، باید د منل شوو نړیوالې لارښوونې سره سم چې د تجزیه او تحلیل د دستگاه (لایراتواری) د ښو تجربو او د مناسبو اسلوبونو زېږنده دي، ترلاسه شوي وي او په دې هکله البته د هغو تجربو لنډیز چې په هغو کې د اجراءاتو (Execution) مهم جزئیات او د ارزونې (Evaluation) د نتیجه تحلیل یوځای وي کفایت کوي. دغه راز که چېرې د واکمنې ثبتونکې مرجع له خوا د تجربو بشپړ سندونه چې دا زمېنېت (Tests) د منفردو تجربو د رپوټونو په نقل کې شامل دي، ضروري وبلل شي کیدای شي له ثبت مخکې او له هغه وروسته په هر وخت او زمان کې وغوښتل شي او دا هم د غوښتونکي مسئولیت دی چې د زهر پېژندنې د په زړه پورې آزمېښتونو نیټجې له هغو نتیجه سره یوځای چې د دغو لاندې مطالبو د څېړنې امکانات برابر وي، وړاندې کړي:



# رسمی جریده

---

- صدمات قصیر الوقوع  
( Short Term Hazards ) و صدمات  
طویل الوقوع ( long Term Hazards )  
ممکنه پستی ساید را به کارکنان مزرعه  
که به آن سر و کار دارند و تدابیر  
تحفظی لازم که شرائط لازم  
کار را میسر سازد.

دپستی ساید ممکنه لریپینیدونکی  
زیانونه (Short Term Hazards)  
اودپریپینیدونکی زیانونه  
( Long Term Hazards ) دکرونیدی هغو  
کارکوونکوتنه چې ورسره سروکار لري  
او لازم تحفظي تدبیرونه چې دکار لازم  
شرائط برابر کړي.

# رسمی جریده

- تشخیص طریقه های موثر برای تداوی مسمومیت های تصادفی.
- تعیین مقدار پستی سایدی که از طریق مواد غذایی روزانه گرفته و برای آنها مضر نباشد.
- (ADI) .
- طبقه بندی خطر سمیت محصول منظم ( فرمولیت شده ) که برای فروش عرضه میشود.
- ۶.۱ تجارب تاثیر سمی پستی ساید بالای حیوانات (Experimental Toxicity Data animals)
- ۶.۱.۱ مسمومیت حاد (Acute Toxicity)
- (م) ۶.۱.۱.۱ مسمومیت از طریق دهن (Oral Toxicity).
- (م) ۶.۱.۱.۲ مسمومیت از طریق تنفس (Inhalation Toxicity).
- (م) ۶.۱.۱.۳ مسمومیت از طریق جلد (Precutancoue Toxicity).
- (م) ۶.۱.۱.۴ تخریش چشم و جلد).
- (م) ۶.۱.۲ مسمومیت قصیر الوقوع (Short time Toxicity).
- (م) ۶.۱.۲.۱ طرق دیگر مسمومیت ها.
- (م) ۶.۱.۲.۲ ایجاد حساسیت ها (Semtising affect).
- (م) ۶.۱.۳ مطالعات اضافی دیگر زهر شناسی (توکسیکولوژیکی).
- (م) ۶.۱.۳.۱ تاثیرات سمی میتابولیت ها و مواد تجزیه شده.
- ۶.۱.۳.۲ مطالعات میتابولیکی.
- (م) ۶.۱.۳.۳ مسمومیت طویل الوقوع (Long term Toxicity) به شمول اثرات تخریبی انتشار یابنده ان (Carengicity).
- (م) ۶.۱.۳.۴ مسمومیت عصبی (Enixo Toxicity).
- (م) ۶.۱.۳.۵ مسمومیت تکثیری (Reproduction Toxicity).
- (م) ۶.۱.۳.۶ مسمومیت نطفه نی (Emdry Toxicity).
- (م) ۶.۱.۳.۷ مسمومیت تغییر جنیتیکی (Mitagenity).
- (م) ۶.۱.۳.۸ خاصیت افزایش (Mitegetation) و کاهش (Nitsgonia) تاثیر پستی ساید.
- ۶.۲ تاثیر سمی پستی ساید بالای انسان (Cusebation on Man).
- (م) ۶.۲.۱ مشاهدات در درمانگاه ( کلینیک ).
- (ت) ۶.۲.۲ یادداشت های صحی در صنائع و زراعت.
- ۶.۳ معلومات در باره تشخیص و تداوی.

# رسمی جریده

۶،۳،۱ تدابیر کمک های اولیه.

۶،۳،۲ مطالعات و آزمایشات درمانگاهی ( کلینیکی ) بالای علائم و تشخیص و تداوی مسمومیت.

۶،۳،۴ طرق تداوی دیگر.

۶،۴ تاثیر سمی پستی ساید بالای سائر زنده جانها.

(م) ۶،۴،۱ بالای پرنده گان.

(م) ۶،۴،۲ بالای ماهی ها.

(م) ۶،۴،۳ بالای زنبور ها و حشرات مفیده دیگر.

۶،۵ تجارب در مزرعه.

## ۷ بقایای پستی ساید - Residue Date

(م) ۷،۱ تشریح بقایای مهم پستی ساید در نباتات، غذا، علوفه جات معه راهای ( میتابولیک ) انها.

۷،۲ طرق و روش های تجزیه و تحلیل بقایای پستی ساید. طرق تجزیه و تحلیل مستقل مرکب مادری و میتابولیت های سمی ان و معلومات درباره خصوصیات، صحت (Accuracy) و تعیین حدود قابل قبول مسمومیت در فی کیلوگرام محصول باید تهیه گردد.

۷،۳ مقدار بقایای پستی ساید در نباتات، مواد غذایی و علوفه جات بشمول معلومات ذیل:  
- موقعیت بقایای پستی ساید.

- (م) دوام بقایای پستی ساید استعمال شده.

- (م) جذب بقایای پستی ساید توسط نباتات از خاک.

- (م) بقایای پستی ساید در مواد غذایی که به بازار ( مارکیت ) عرضه میشود نتایج حاصله باید ناشی از تجارب عالی که از رهنمای جدید ( FAO ) یا از منابع معتبر سائر کشورها برخوردار است باشد.

- نمونه موادی که برای تجزیه و تحلیل تهیه میگردد تا حد ممکن باید مطابق به روش های سفارش شده کمیته بقایای پستی ساید کودکس ( Codex commettee on Pesticide Residue ) باشد.

- گذارش تجارب باید حاوی تمام جزئیات فهرست شده در سکشن ( ۲ - ۵ ) به استثنای ارزیابی موثریت بیولوژیکی پستی ساید باشد. در فهرست بر علاوه هر نوع عدول از روش های نمونه گیری و تهیه سمل و طرز العمل تجزیه و تحلیل مروج ( Codex ) با تمام مشخصات ان باید گزارش داده شود.

# رسمی جریده

های نمونه گیری و تهیه سبیل و طرز العمل تجزیه و تحلیل مروج (Codex) با تمام مشخصات آن باید گزارش داده شود.

- (ت) ۷،۴ تأثیر مراحل عملیاتی (پروسس) صنعتی و طبخ (Cooking) بالای بقایای پستی باید.
- (م) ۷،۵ مقدار حد اکثر قابل قبول بقایای پستی باید (MRLS) وقفه قبل از برداشت حاصل برای محصول.

## ۸ معلومات عمومی

### ۸،۱ خاک

- ۸،۱،۱ تجزیه (Degradation) پستی باید بشمول بقایای آن در باره روش ها به (۷،۲ مراجعه شود).
- (م) ۸،۱،۲ انتشار حرکت پستی باید.
- (م) ۸،۱،۳ جذب و دفع مالیکو های پستی باید (Adsorption & Desorption) تأثیرات زیست شناسی (بیولوژیکی) پستی باید بالای فونا و فلورا (نباتات و حیوانات کوچک در یک زمان معین) خاک.

### ۸،۲ تأثیر پستی باید بالای آب و موجودات زنده آن

- (م) ۸،۲،۱ تجزیه پستی باید در آب، بشمول بقایای آن درباره روش ها به (۷،۲ مراجعه شود).
- (م) ۸،۲،۲ جذب پستی باید در مواد عضوی و قسمت تحتانی آب.
- (ت) ۸،۲،۳ معلومات در باره جلوگیری فعالیت های تجزیه بیولوژیکی (بطور مثال - تأثیر پستی باید بالای مقدار اکسیجن حل شده).
- (م) ۸،۳ طرق تصفیه و پاک کردن محیط در صورت ریختن، نادرست و بکار بردن یا نادرست استفاده نمودن پستی باید و غیره.

### ۸،۴ سایر معلومات

### ۹- از بین بردن پستی باید های اضافی و بار جامه های خالی

- (م) ۹،۱ دفع پستی باید های ناخواسته و نامطلوب.
- (م) ۹،۲ دفع بار جامه های خالی پستی باید که دوباره قابل استفاده نباشد.

# رسمی جریده

## ۱۰ - لیبل پستی سایید (Laballing)

برای نتیجه نهائی تجارب، لیبل تایپ شده پستی سایید که شامل معلومات در باره مرکب کیمیاوی، تدابیر احتیاطی آفات، شرائطی که پستی سایید در تحت آن امتحان گردیده است قابل قبول میباشد .  
لیبل مطرح شده باید مطابق رهنمائی های ( F A O ) که از تجربه کافی برخوردار است تهیه و دارای نشانه رمزی معیاری (سمبول استاندارد) ومعلومات ذیل باشد:

### ۱۰،۱ تشخیص ( Identification )

#### ۱۰،۱،۱ نام تجارتي ( Trade Name )

۱۰،۱،۲ طبقه بندی استعمال پستی ساییده طورمثال(حشره کش،قارچ کش و گیاه کش).

۱۰،۱،۳ اسمای مواد فعال ( Activo Ingredient ) وغلظت آن در پستی سایید نام معمول ( Common Name ) پستی سایید بر حسب ماده فعال که از طرف ( I S O ) وضع گردیده وهر گاه این نام موجود نباشد نامیکه توسط کشور تولیدکننده ( The National Common Name ) گذاشته شده تذکر داده شود.

۱۰،۱،۴ آدرس مرجع توزیع کننده ویا کمپنی ایکه مسؤل عرضه آن در بازار (مارکیت) میباشد.

#### ۱۰،۱،۵ خواص فزیکي

#### ۱۰،۱،۶ موارد مهم استعمال

#### ۱۰،۱،۷ وزن خالص دربارجامه

#### ۱۰،۱،۸ لات فابریکه ( Maf, Lat, Idontification ) وتاریخ تهیه پستی سایید

#### ۱۰،۱،۹ شماره ثبت (نمبرراجستريشن)

#### ۱۰،۲ تدابیر احتیاطي ( Precaution )

۱۰،۲،۱ توضیحات درباره نوع ودرجه خطرناکی ( Hazard )،سمبول آگاهی خطر در صورتیکه خاصیت طبیعی پستی سایید ایجاب نماید در نشانه تجارتي ( لیبل ) باید منعکس گردد واین مطلب باید باطبقه بندی خطر پستی سایید که از طرف ( WHO ) صورت گرفته هماهنگ باشد .

۱۰،۲،۲ هدايات باید بشکل استاندارد برای حفاظت مصرف کننده گان محصولات غذائي ، استعمال کننده گان پستی سایید ، مواشي ، حیوانات اهلي وحیوانات وحشي باشد.

# رسمی جریده

۱۰،۲،۳ کمک های اولیه ضد زهر (انتي دوت) (Antidote) های مشخص پستی سایید پلید هرگاه موجود باشد، وسائر هدايات لازمه بر طبق منابع معتبر صحي در موقعیكه مسمومیت پستی سایید صحت شخص را به مخاطره مواجه سازد .

۱۰،۲،۴ هرگاه لازم باشد برای هر دفعه استعمال پستی سایید باید معلومات در باره وقفه بین تطبیق پستی سایید و فعالیت های آتی را مشخص و معین سازد:

— تخم پاشی یا زرع نبات.

— برداشت حاصل، استفاده یا مصرف محصولات زراعتی .

— کشت زرع نبات متعاقب (بعدي) .

۱۰،۳ رهنمائي استعمال پستی سایید (Diraction For Use) رهنمائي برای استعمال و تطبیق پستی سایید از طرف مؤسسه تولید کننده بر حسب خاصیت پستی سایید و خصوصیاتیکه در جریان تطبیق آن حاصل میشود ارائه گردد. این رهنمائي شامل مقدار استعمال (Application Rate) طرق، دفعات و وقت تطبیق، وقفه دخول دوباره در مزرعه، ووقفه قبل از برداشت حاصل نیز باشد.

۱۰،۴ رهنمائي ذخیره واز بین بردن (Disposal) پستی سایید اضافي مشوره لازم غرض ذخیره درست و سالم پستی سایید، تاریخ بي اعتبار شدن پستی سایید یا تاریخ تهیه آن سفارش لازم از بین بردن بارجامه های خالی و پستی سایید نا مطلوب، خصوصاً این معلومات برای پستی سایید هائیکه به حرارت، سردی، روشنی و رطوبت حساسیت دارند خیلی مهم میباشد.

# رسمي جریده

(۱) گني ضميمی (۲) ضم

په دغه مقررہ کې تخنیکي اصطلاحات:

د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو (پستی سایدونو) دورځني زغملوړاندازه (Acceptable Daily Take In) دیوې کیمیاوي مادې له اندازې څخه عبارت ده چې که دورځي د ژوندیو دورې په ترڅ کې تغذیه شي د زمان د مشخصو حقائقو (فکتونو) سره سم د مستهلکینو په سلامتیاو روغتیا کې د کتنې وړ تاوان رامنځ ته نکړي او دغه کیمیاوي ماده په ورځ کې د ژوندي جسم په هر کیلوگرام وزن کې په ملي ګرام سره ښودل کېږي (Mg/Kg/Day).

په خوراکی موادو کې د مجاز پستی ساید پاتې شوني (Acceptable Residue Level) د پستی ساید د پاتې شونوله هغې اندازې څخه عبارت دي چې اندازه یې له (ADI) څخه زیاته نشي او دخوراکی موادو په یو کیلوگرام کې په ملي ګرام سره اندازه کېږي (Mg/Kg).

فعاله ماده (Active Ingredient) د پستی ساید

ضم (۲) ضمیمه شماره (۱)

اصطلاحات تخنیکي دراین مقررہ:

مقدار ادویه ضد آفات و امراض نباتي (پستی سایدې) قابل برداشت روزانه (Acceptable Daily Take In) عبارت از مقدار یک ماده کیمیاوي است که هرگاه روزانه در طی یک دوره حیات تغذیه شود، بر حسب حقائق (فکتهای) مشخص زمان، صدمه قابل ملاحظه در صحت و سلامتی مستهلکین ایجاد ننماید و به ملي ګرام ماده کیمیاوي در فی کیلوگرام وزن جسم حیه در روز نشود (ان داده میشود (Mg/Kg/Day).

بقایای پستی ساید مجاز (Acceptable Residue Level) عبارت از آن مقدار بقایای پستی ساید در مواد غذایی است که اندازه آن از (ADI) زیاد نشود و به ملي ګرام در فی کیلو ګرام مواد غذایی اندازه میشود (Mg/Kg).

ماده فعال (Active Ingredient) جزئی از

# رسمي جریده

از اجزای متشکله یک قاعده بندی (فورمولیشن) پستی باید است که از نگاه زیست شناسی (بیولوژیکی) فعال بوده یا به عبارتی دیگر مادهٔ کیمیاوی که اساساً مسؤل تأثیرات زیست شناسی (بیولوژیکی) بوده و این ماده در نشانه تجارتی (لیبل) پستی باید نیز بنام مادهٔ فعال (A.I) مشخص میگردد.

(Acute Dermal.Ld.50) عبارت از مقدار معینه واحد (دوز) پستی باید است که هرگاه بالای حیوانات دستگاه تجزیه و تحلیل (لابراتواری) از طریق جلد غرض امتحان تطبیق شود پنجاه فیصد آنها را از بین برد این مقدار به ملی گرام در فی کیلوگرام وزن جسم اندازه میگردد.

(Acute Dermal.Ld.50) عبارت از مقدار واحد معینه (دوز) پستی باید است که برای حیوانات دستگاه تجزیه و تحلیل (لابراتواری) تغذیه شود و پنجاه (۵۰) فیصد آنها را از بین برد.

دیوی قاعده بندی (فورمولیشن) د متشکله اجزا و یو جز دی چی دژوند پهنندی (بیولوژیکی) له نظره (A.I) په نامه مشخصه کيږي.

(Acute Dermal.Ld.50) دپستي باید د واحد له ټاکلي اندازې (دوز) څخه عبارت دی، چې که چېرې د تجزئې او تحلیل د دستگاه (لابراتواري) حیواناتو باندې د پوستکي له لارې د آزمېښت په خاطر تطبیق شي. په سلوکې (۵۰) ئې له منځه یوسي او دغه اندازه د جسم په هر کیلو گرام وزن کې په ملي گرام سره اندازه کيږي.

(Acute Dermal.Ld.50) دپستي باید د ټاکلي اندازې یا واحد (دوز) څخه عبارت دی چې که د تجزئې او تحلیل (لابراتواري) حیواناتو لپاره تغذیه شي په سلوکې پنځوس ئې له منځه یوسي.



# رسمي جریده

مرستندوی مواد (Adjuvant): هغه مواد چې زهر جن خاصیت ونه لري، دپستی ساید په قاعده بندی (فورمولیشن) کې دپیلابلو مقصدونو لپاره علاوه کېږي، ترڅو لښه د استفادې وړوگرځي، دمثال په ډول دحل کېدو، جذب کېدو، نفوذ، تیتېدو، زېرمې او دساتل کېدو وړتیا پورته کړي.

تحليلي معیاري (استندرد) ماده (Analytical Standard):

دخالص جوړې شوې فعالې مادې څخه عبارت ده چې خالص والی یې څرگندوي او (معمولاً په سلو کې له ۹۵ څخه پورته) له مناسبې طریقې څخه په کار اخیستلو سره یې فیصدی ټاکل شوې وي.

انتي دوت (Anti dote):

سملاسي مرسته یا لومړنۍ تداوي ده چې په جسم کې دپستی ساید یا دنوروزهر جنوموادوزهر جنې اغېزې له منځه وړي، دغه راز دا اصطلاح دنبات دسمومیت دخنثی کوونکو موادو لپاره چې دپستی ساید لامله منځته راځي

مواد معاون (Adjuvant): موادیکه خاصیت سمی نداشتنه باشد به مقاصد مختلف در قاعده بندی (فورمولیشن) پستی ساید علاوه میشود تا آنرا بهتر قابل استفاده سازد، مثلاً قابلیت حل، جذب، نفوذ، پاشان کتنده، ذخیره ونګهداشت آنرا بالا ببرد.

ماده معیاري (استندرد) تحلیلی (Analytical Standard):

عبارت از ماده فعال خالص ساخته شده است که خالص بودن آن معلوم و (معمولاً بلندتر از ۹۵ فیصد) با استفاده از طریقه مناسب فیصدی آن تعیین گردیده باشد.

انتي دوت (Anti dote):

کمک فوری یا تداوی اولیه که تأثیرات زهری یک پستی ساید یا دیگر مواد زهری را در جسم خنثی مینماید. همچنان این اصطلاح برای مواد خنثی کننده سمومیت نبات که از اثر پستی ساید به میان میآید استعمال میشود. بناً هر کمک که به مقصد جلوگیری، عکس العمل

# رسمي جريده

معكوس يا تخفيف تاثيرات سمی پستی  
 سايد تطبيق ميشود ضد زهر (انتي  
 دوت) گفته ميشود، بطور مثال  
 (Atr Pine, Ipecac, Syrup): حشرات مفیده:  
 Beneficial Insects: حشراتيکه برای  
 انسان مفید و  
 مضر واقع  
 ميشود.

نام کيمياوی (Chemical Name):

نام علمی ماده فعال (A.I) پستی سايد که  
 از طرف اتحادیه بین المللی کيمياوی  
 تطبيقی (International Union Of Pure &  
 Applied Chemistry) وضع و حتی الامکان  
 از آن استفاده ميشود.

نام معمولی (Common Name):

عبارت از اسم ماده فعال AI است که از  
 طرف مؤسسه معيار (استندرد) بین المللی  
 (ISO) يا مؤسسات ديگر گذاشته شده  
 باشد.

برگ ریزنده (Defoliant):

هر ماده يا مخلوط مواديکه بمقصد برگ  
 ریزی یک نبات استعمال  
 ميشود (ديفولینت) نامیده ميشود.

استعمالبری، نو هره مرسته چې دیستی  
 سايد د زهر جنواغزو د مخنيوي معكوس  
 عكس العمل يا كمولو په خاطر تطبيقی  
 انتي دوت نومول کېږي د مثال په ډول  
 (Atr Pine, Ipecac, Syrup): گټور حشرات:  
 Beneficial Insects: هغه حشرات چې  
 دانسان لپاره گټور او ثمر بخښونکي  
 تم مېږي.

کيمياوی نوم (Chemical Name): دیستی  
 سايد دفعالی مادې (A.I) علمی نوم چې د  
 کيمياوي تطبيقی نړيوالې اتحادیې  
 (International Union Of Pure &  
 Applied Chemistry) لخوا وضع او دامکان  
 تر حده پورې ور څخه کار اخيستل کېږي.  
 معمولي نوم (Common Name):

د (A.I) دفعالی مادې له نوم څخه عبارت  
 دی چې د نړیوال  
 معيار (استندرد) مؤسسې (ISO) يا  
 نورو مؤسسه له خوا اېښودل شوی وي.

پانی تویوونکی (Defoliant):

هره ماده يا د موادو مخلوط چې د  
 يونبات د پانو د تویولو په خاطر  
 استعمالېږي (ديفولینت) نومول کېږي.

# رسمي جريده

ټوټې کېدل (Degradation):

هغه عمليه چې يو کيمياوي مرکب په بله ماده اړوي او يا ئې ټوټه کوي چې دغه مواد معمولاً د کيمياوي جوړښت له نظره د لومړي مرکب په پرتله ساده وي او دغه عمليه کېدای شي دمکروبيو، اوبو، هوا، د لمر درنايا نور و عواملو د فعاليت نتيجه وي.

جلدي زهرجن کېدل (Derma Toxicity):

انسان يا حيوان باندې د پستي سايډ د زهري اندازې اخيستنې څخه عبارت دی کله چې ورسره په تماس کې شي او د پوستکي له لارې جذب شي.

وچوونکې ماده (Desicant):

هغه ماده يا د موادو مخلوط چې په مصنوعي ډول د نبات دانساجو د ژړو چولو په مقصد استعمالېږي، معمولاً دغه مواد د حاصل اخيستلو کې د مرستې په مقصد استعمالېږي.

دفع (Disposal):

د ناوړو پستي سايدونو او تشو بار جامو چې د استفادې وړ نه وي د له منځه

پارچه شدن (Degradation):

عمليه که توسط آن یک مرکب کيمياوي به ديگر مواد تبديل ويا پارچه ميشود که اين مواد معمولاً از نگاه ساختمان کيمياوي نسبت به مرکب اولی ساده تر بوده و اين عمليه ميتواند نتيجه فعاليت میکروبيها، آب، هوا، روشنی آفتاب يا ديگر عوامل باشد.

مسموميت جلدي (Derma Toxicity):

اندازه گيری سمی پستی سايډ به انسان يا حيوان و قتيکه به تماس آن قرار گيرد و از طريق جلد جذب گردد ميباشد.

ماده خشک کننده (Desicant):

ماده يا مخلوطی از مواد که به طور مصنوعي بمقصد تسريع خشک ساختن انساج نبات استعمال میگردد، معمولاً اين مواد بمقصد کمک در برداشت حاصل استعمال ميشود.

دفع (Disposal):

عملیه های مختلف از بین بردن پستی سايډ های نامطلوب و بار جامه های

# رسمي جریده

ورلو، بېلابېلې عمليې دي.

وېش (Distribution):

هغه عمليه ده چې پستي سايدونه د تجارتی لارو (چینلونو) څخه مارکیټ ته وړاندې کېږي.

د ثبت (رجسټریشن) سند

(Document Of Registration):

هغه رسمي سند یا تصدیق دی چې داستعمال دمختلفو لارو چارو توضیحات کیفي ځانګړتیاوو دمستهلکینو، اهلی حیواناتو او د ژوندانه د چاپیریال د ساتنې محافظوي تدبیرونو، د زهریت د طبقه بندۍ لومړنیو مرستو او طبی تداوی او د زیاتو پستي سايدونو د دفع کولو بېلابېل توضیحات پکې شامل دي، له دغه سند څخه د قانوني مسألو په وړاندې د مآخذ په توګه کار اخیستل کېږي.

اغېزمنتوب (Efficacy):

د پستي ساند قدرت د آفت په مخنیوي (کنټرول) اوله منځه وړلو کې دی.

داغېزمنتوب ارزونه (Efficacy Evaluation)

د نبات لپاره داغېزمنتوب او خطر نه لرلوله بابت په کرونده کې د پستي سايد د آزمويڼې

خالی که قابل استفاده نباشد.

توزیع (Distribution):

عملیه ایست که توسط آن پستی سايد هارز طریق مسير (چینل) های تجارتی در بازار (مارکیټ) عرضه میشوند.

سند ثبت (رجسټریشن)

(Document Of Registration):

سند یا تصدیق رسمی است که شامل توضیحات مختلف طریق استعمال مشخصات کیفی، تدابیر محافظوی مستهلکین، حیوانات اهلی و محیط زیست طبقه بندی زهریت، کمک های اولیه و تداوی طبی و دفع پستی سايد اضافی می باشد، ازین سند به حیث مآخذ در برابر مسائل قانونی استفاده میشود.

موثریت (Efficacy):

قدرت پستی سايد در جلوگیری (کنټرول) و امحای آفت است.

ارزیابی موثریت (Efficacy Evaluation):

ارزیابی نتایج امتحان پستی سايد در مزرعه از نگاه موثریت و بی خطر بودن ان

# رسمي جریده

دنتیجو ارزونه.

چاپیریال (Environment):

ټول بهرني یا د چاپیریال شرائط چې د ژوندیو اجسامو پر فعالیتونو باندې اغېزه کوي.

قاعدۀ ټاکنه (فورمولېشن) (Formulation):

بازار (مارکېټ) ته د وړاندې کولو وړ پستی باید څخه عبارت دی.

فومیگنټ (Fumigant):

هغه پستی سایدونه چې د تودوڅي اوفشار تر ټاکلې درجې لاندې په کافي غلظت سره د ګاز په حالت کې پاتې کېدای شي داسې چې د پام وړ آفت لپاره وژونکي وي.

دودې تنظیموونکي (Groth Regulator):

هغه کیمیاوي مواد چې په لږ غلظت سره د نبات یا حیوان دودې د بدلون باعث وګرځي.

زیان (Hazard):

دیوې کیمیاوي مادې خطري زیان تر هغو شرائطو لاندې چې پکې استعمالېږي.

برای نبات.

محیط (Environment):

تمام شرائط خارجي یا محیط ماحول که بالای فعالیت های اجسام زنده تأثیر مینماید.

قانون بندی (فورمولیشن) (Formulation):

عبارت از پستی باید قابل عرضه در بازار (مارکیت) میباشد.

فومیگنټ (Fumigant):

عبارت از پستی باید هائیکه بدرجۀ حرارت و فشار معین بحالت ګاز به غلظت کافی باقیمانده بتواند. طوریکه برای آفت مورد نظر کشنده واقع شود.

تنظیم کننده نمو (Groth Regulator):

مواد کیمیاوی ایکه به غلظت کم باعث تغییر نموی نبات یا حیوان شود.

خساره (Hazard):

خطر یا صدمه یک ماده کیمیاوی در تحت شرائطی که در آن استعمال میگردد.

# رسمي جریده

نړيوالی منل شوې لاری

(International Acceptable Method):

له دغوروشونو(میتودونو) څخه په خوښو ادونو کې کار اخیستل شوی او تطبیق ئې دنړیوالو سرچینوله خوا په هغه ځای کې چې د پرتلنې وړ پایلې غوښتل کېږي سپارښتنه کېږي.

تجارتی نښه(لیبل)(Label):

دلیکل شوي مطلب یا انځوریزې ښودنې(ګراف) څخه عبارت دی چې پرپستي ساید، داخلي او خارجي بار جامه چې پستي ساید پټوي، باندې وي.

منی فکتور(Manu Faturer):

یوه امارتي یا شخصي مؤسسه ده چې د فعالې مادې په برابرولو(منی فکتور) او قاعده ټاکنه(فورمولیشن) بوخته وي.

بازار موندنه(مارکېټنگ)(Marketing):

په کورنیو او نړیوالو بازارونو(مارکېټونو) کې پروش او پلورلو برسېره دمحصول دوړاندې کولو او اطلاعاتي خدمتونو ټوله کړنه یا عملیه(پروسه).

طرق قبول شده بین المللی

(International Acceptable Method):

ازاین روش(میتود) ها در چندین کشور کار گرفته شده و تطبیق آن توسط منابع بین المللی در جائیکه نتایج قابل مقایسه تقاضا می گردد توصیه میشود.

نشان(لیبل)(Label):

عبارت از مطلب نوشته شده یا نمودار ترسیمی(ګراف) که بالای پستی ساید، بار جامه داخلی و خارجی که پستی ساید را میپوشاند میباشد.

منی فکتور(Manu Faturer):

یک مؤسسه امارتي یا شخصي که در فراآوردن(منی فکتور) ماده فعال وقاعده بندی(فورمولیشن) آن مشغول باشد.

بازار یابی(مارکېټنگ)(Marketing):

تمام عملیه پروسه عرضه محصول وخدمات اطلاع رسانی برعلاوه توزیع وفروش آن به بازار های داخلی و بین المللی.

# رسمي جریده

میتابولیزم (Metabolism):

هغه کیمیاوي بدلونو نه چې په یوه ژوندي موجود کې منځته راځي او دهغو په واسطه د ژوندانه د فعالیتونو لپاره خواک تولیدېږي او د ضائعاتو د ترمیم په خاطر نوي مواد جوړېږي.

میتابولایت (Metabolite):

هغه محصول چې د ژوند پوهنې (بیولوژیکي) فعالیتونو په اثر د یو ژوندي موجود، نبات، حیوان او نورو ذره بینۍ موجوداتو د عادي (نارمل) نظام په دننه کې له مصرف شوو مواد څخه جوړېږي.

داغېږې ډول (Mode Of Action):

هغه طریقه چې یو پستی سایډ پر ژوندي جسم باندې اغېزه کوي.

بې اغېزې سطح یا اندازه

(No Effect Level):

د پستی سایډ ډېر لوړ غلظت دی چې که له خوړو سره یوځای د تجزې او تحلیل دستګاه (لابراتواري) حیواناتو ته ورکړای شي او زهر جن اغېز تولیدنه کړي او

میتابولیزم (Metabolism):

تغییرات کیمیاوي ایکه در یک موجود زنده به وقوع پيو ندو توسط آن برای فعالیت های حیاتی انرژی تولید و مواد جدید برای ترمیم ضائعات ساخته میشود.

میتابولایت (Metabolite):

محصولیکه در اثر فعالیت های زیست شناسی (بیولوژیکي) از مواد مصرف شده در داخل نظام عادی (نارمل) یک موجود حیه، نبات، حیوان و موجودات ذره بینۍ دیگر تشکیل میگردد.

طرز تأثیر (Mode Of Action):

طریقه ایکه یک پستی سایډ بالای جسم زنده تأثیر میکند.

سطح یا مقدار بی اثر

(No Effect Level):

بلند ترین غلظت پستی سایډ که هرگاه با غذا یکجا برای حیوانات دستګاه تجزیه و تحلیل (لابراتواري) داده شود و تأثیر سمی تولید ننماید

# رسمي جريده

(PPM) په خوړو کې ښودل کېږي.

اورال توکسيستې (Oral Toxicity):

دخولې له لارې پریوژوندي موجود باندې د یوې مادې ناوړه اغېزې یا د انسان یا حیوان لپاره د پستي ساید د زهر جنوالی د اندازې اخیستنې یو معیاس چې دخولې له لارې اخیستل کېږي (خوړل، تېرول خټل او داسې نور)

دوام (Persistence):

د یوې کیمیاوي مادې له مالیکولي وړتیا او ثبات څخه عبارت دی چې په چاپېریال کې نې فزیکي، کیمیاوي او دنده ایزې ځانګړتیاوې چې دهغو د وېش خپرېدو او لېږدونو په بهیر کې ثابت پاتې شي. د ټینګار معکوس د کیمیاوي مادې د پوټه کېدو یا د بې (Degradation) له بدلیدو څخه عبارت دی چې کېدای شي دغه محصول د فزیکي کیمیاوي او وړانګیزې تجزیې د کړنې پایله وي.

: Pesticide Residue

په نباتي تولیداتو، انساني، حیواني خوړو او چاپېریال کې د پستي ساید او یا دهغه —

و (PPM) در غذا نشان داده میشود.

اورال توکسيستې (Oral Toxicity):

تأثيرات نا مطلوب یک ماده بالای یک موجود حیه از طریق دهن یا یک مقياس اندازه گیری سمیت یک پستی ساید برای انسان یا حیوان که از طریق دهن گرفته میشود (خوردن، قورت کردن لیسیدن وغیره)

پایداری (Persistence):

عبارت از قابلیت وثبات مالیکولی یک ماده کیمیاوی است که خصوصیات فزیکي، کیمیاوی و وظيفوی آن در محیط در جریان حمل و نقل، توزیع و انتشار آن ثابت باقی ماند. معکوس پایداری عبارت از پارچه شدن (Degradation) یا تغییر شکل ماده کیمیاوی است که میتوان این محصول نتیجه عملیه فزیکي، کیمیاوی و تجزیه نوری باشد.

: Pesticide Residue

عبارت از مقدار پستی ساید و یا اجزای آن در تولید نباتي، غذای انساني، حیواني



# رسمي جریده

دېلېستونو (اجزاوو) داندازې څخه عبارت دي چې د پستي سايد داستعمالولوپه نتيجه کې رامنځ ته کېږي. دغه اصطلاح په پستي سايدو او د دهغه په مشتقاتو کې چې د ټوټه کېدو، د تعاملاتو، ميتابوليزم او د ناخالصو موادو په پايله کې چې د مسموميت له مخې دارزېنت وړدي شامله ده.

دپستی ساید ثبت (راجسٹریشن)  
 ہیئت (بورد)

: (Pesticide Registration Board)

دکړنې او مالدارۍ وزارت او د عامې روغتیا وزارت د متخصصینو یوه ډله ده چې د تجربوي معلوماتو او نظر یوځې دپسټې ساید د ثبت په هکله د اړوندو مؤسسو له خوا رارسېږي دارزونې دنده لري او دغه راز د ثبت سند او دهغه د تعدیل د برابرولو مسوولیت په غاړه لري.

ساتندويه وسيلي (Protective Clothing):

هغه وسيلې چې دپستي سايد په وړاندي  
دساتي په مقصدله هغوسره دتماس او  
استعمال په وخت کې کارول کېږي.

و محیط که از نتیجه استعمال پستی ساید  
ناشی میگردد میباشد. این اصطلاح  
شامل پستی ساید ها و مشتقات آن  
که از نتیجه پارچه شدن، میتابولیزم،  
تعاملات و مواد ناخالص که  
از ن  
مسمومیت قابل اهمیت است  
میباشد.

ہیئت (بـورد) ثبت  
(راجستریشن)

: (Pesticide Registration Board)

گروهی (گروپ) از متخصصین وزارت  
زراعت و مالدارى و وزارت صحت عامه  
موظف به ارزیابی معلومات تجربى و  
نظریاتیکه از مؤسسات ذیدخل در ارتباط  
به ثبت پستی شاید مواصلت مینماید بوده  
همچنان مسؤلیت تهیه سند ثبت و تعدیل  
آنها دارند.

وسائل محافطوي (Protective Clothing):

وسائلی که به مقصد حفاظت در مقابل پستی باید در موقع سروکار داشتن و استعمال آن بکار برده میشود.

# رسمي جریده

دنوتلو ځنډ (Re-enter Interval):

دپستي ساید داستعمال او هغه وخت ترمنځ ځنډ چې کار کوونکي کولای شي دکالیواو ساتند ویه لواز موله اغوستلو پرته په خوندي ډول ساحې ته ورننوي.

دپستي ساید ثبت

( Pesticid Registration ):

هغه عملیه چې دهغې په واسطه د کرنې اومالدارۍ وزارت د نباتاتو دساتنې او قرانطين لوی ریاست دپستي ساید پلورنه او استعمال دهغو علمي ارقامو له ارزونې نه وروسته چې ونښي نوموړي پستي ساید اغېزمن دي اودانسان او چاپېریال، روهتیا اوسلامتیا ته تاوان نه رسوي منظوروي. منظوری معمولاً دتصدیق په واسطه ابلاغېږي چې په هغه کې کارونې موارد او وړاندیز شوي ساتندوی تدبیرونه مشخص وي. کرنیز کیمیاوي مواد باید ترمناسبو شرائطو او حالاتو لاندې ثبت شي، دقاعده ټاکنې (فورمولېشن) جزئیات بهی خطر توب، اغېزمنتوب او دپستي ساید —

وقفه دخول (Re-enter Interval):

وقفه بین استعمال پستي ساید ووقتی که کارکنان میتوانند به طور محفوظ بدون پوشیدن لباس ولوازم تحفظی داخل ساحه شوند.

ثبت پستي ساید

( Pesticid Registration ):

عملیه ای که توسط آن ریاست عمومی حفاظه نباتات وقرانطين وزارت زراعت ومالداري فروش واستعمال پستي ساید را بعد از ارزیابی ارقام علمی که نشان دهد پستي ساید مد نظر گرفته شده مؤثر بوده و برای صحت وسلامتی انسان ومحیط مضر تمام نمیشود، منظور نماید. منظوری معمولاً توسط تصدیق ابلاغ میشود که در آن موارد استعمال وتدابیر حفاظتی پیشنهاد شده مشخص میباشد. مواد کیمیاوی زراعتی باید برای فروش تحت شرائط وحالات مناسب ثبت شود، جزئیات قاعده بندی (فورمولیشن) بی خطر بودن، مؤثریت وملحوظات محیطی پستي ساید قبل از اعاده ثبت بررسی

# رسمي جریده

محيطي ملحوظات دڻب داعادي نه  
دمخه پلٽل ڪبري، ادعاگاني اودڪاروني  
لارڻووني دڻب دالزاماتوتابع دي.

د ثبت اپريټو (Registration Requirement):

له پلورلونه دمخه د کیمیاوي محصولاتو  
د ثبت له شرائطو او اړتیاوو څخه بحث  
کوي چې باید د تولیدوونکي مؤسسې په  
واسطه برابرشي ترڅو حکومتی مقامات  
و کولای شي چې د پستي ساید  
اغېزمنتوب، بې خطر توب او د منلو وړتوب  
په ډاگه وگوري.

تینکار (Resistance):

دیوه محیطی عامل په وړاندې له یوې  
خوا کمښتی څخه عبارت دی.

زېرمه ایزه وړتیا (Storage Stability):

دېوېستي سايد خاصيت چي دهغه دساتني  
دمودې ټاكونكي دي ، پرته له دې چي  
دهغه په ژوند پوهنيز  
(بيولوژيكي) اغېزمنتوب او د تطبيق په  
وړتيا كې بدلون رامنځته شي ، دغه امر  
برسېره پردې چي پخپله په

میشود. ادعاهما و  
رهنمائی های استعمال تابع الزامات  
ثبت هستند.

**ضروریات ثبت**  
( Registration Requirement )

از شرایط و نیازمندی های ثبت محصولات  
 کیمیاوی قبل از فروش بحث مینماید که  
 باید توسط مؤسسه تولید کننده تهیه  
 گردد تا مقامات امارتی را قادر سازد که  
 مؤثریت، بی خطر بودن و قابل قبول بودن  
 پستی ساید را به  
 وضاحت ملا حظہ نمایند .

مقاومت (Resistance):

عبارت از یک توانائی است در برابر یک عامل محیطی .

قابليت ذخيري (Storage Stability):

خاصیت یک پستی شاید که تعیین کننده مدت نگهداری آن بدون اینکه تغییری در مؤثریت زیست شناسانه ( بیولوژیکی ) و قابلیت تطبیق آن وارد شود ، میباشد . این امر بر علاوه اینکه مربوط به خود

# رسمي جريده

فعالي مادې (a,1) پورې اړوند دی د پستي  
ساید په قاعده ټاکنې (فورمولېشن)  
دبارجامي په ډول او زېرمه ایزو شرائطو  
پورې هم اړه لري .

رهيږي شوې تجربې : Super vided Trial  
دپستي سایدونو داغېزمنتوب او تجزيي  
کننه او يا ددښت چې ترخاصو شرائطو  
لاندې صورت مومي په نتيجه کې ئې  
دحاصل اخيستلو يا دزېرمه شويو  
محصولاتو دوش په وخت کې دژوند  
پوهنيزې (بيولوژيکي) تجزيې اغېزې اوپاتې  
شونو زياته (اعظمي) اندازه وټاکل شي .

زهرجن توب (سميت) : Toxicity  
دپوې کيمياوي مادې ارثي خاصيت دی  
سميت دژوند پوهنيز (بيولوژيکي) يا  
وظائف الاعضاء (فزيولوژيکي) پوخاسيت  
دی چې دپوې کيمياوي  
مادې دخطر درامنځته کېدو - خواکمني  
بڼي .

حادسميت : Acute Toxicity

هغه مسموميت چې دکيمياوي مادې

ماده فعال (a,1) است به قاعده بندي  
(فورمولېشن) ،نوع بار جامه و شرائط  
ذخيروي پستي ساید نيز تعلق دارد .

تجارب رهيږي شده Super vided Trial :  
مطالعه مؤثریت و تجزيه پستي ساید ها که  
در تحت شرائط خاص نظارت و  
يادداشت صورت مي گيرد که درنتيجه  
آن تأثير زیست شناسي (بيولوژيکي)  
تجزيه و مقدار اعظمي بقايا در وقت بر  
داشت حاصل يا در وقت توزیع  
محصولات ذخيره شده  
تعيين شده بتواند .

سميت : Toxicity

یک خاصیت ارثي ماده کيمياوي است  
سميت یک خاصیت زیست شناسي  
(بيولوژيکي) يا وابسته به علم وظائف  
الاعضاء (فزيولوژيکي) بوده که قدرت  
ايجاد خطر یک ماده کيمياوي را بيان  
مينمايد .

سميت حاد : Acute Toxicity

مسموميتی که درنتيجه مقدار واحد ماده

# رسمي جریده

کیمیای در یک مرتبه ایجاد می‌گردد. مسمومیت حاد معمولاً از یک تصادم یا بی احتیاطی بار می‌آید، در صورتیکه مسمومیت از اثر انتحار نباشد مواد میتوانند از طریق تنفس، دهن و جلد مسمومیت حاد ایجاد نمایند. در دسترس داشتن یک ضد زهر (انتی دوت) برای دفع ایمن نوع مسمومیت حتمی می باشد.

سمیت مزمن Chronic Toxicity: مسمومیتیکه در نتیجه گرفتن یا جذب کردن مکرر مقدار معینه (دوز) های کوچک بعد از در معرض قرار گرفتن باماده کیمیای ایجاد می‌گردد. صنف بندی سمی:

Toxicity classification: طبقه بندی فرق بین پستی ساید راکه سمیت و خطرناکی آن زیاد باشد، از پستی سایدی که خطر آن کمتر است مشخص می‌سازد و این سمیت نظر به

د واحدی اندازی به نتیجه کی به یوه پلا - منخته راخی. حاد مسمومیت معمولاً له یوتکر یا نه پاملرنی خخه منخته راخی. به هغه صورت کی چي مسمومیت د خان وژنی له امله نه وي، مواد کولای شي دتنفس، خولې او پوستکی له لاری حاد مسمومیت منخته راوړي. ددغه راز ددفع کولو په خاطر دیودز هرو ضد (انتی دوت) به واک کی لرل حتمی دي.

مزمین سمیت Chronic Toxicity: هغه مسمومیت چي له کیمیای مادی سره له مخامخ کېدونه وروسته دکو چنیو ټاکلو اندازو (دوزونو) داخیستلو یا بیا بیا جذب په نتیجه کی منخته راخی. دسمیت ډلبندي:

Toxicity classification: دهغو پستی سایدونو تر منځ دتو پیرټاکنې طبقه بندی چي خطر نی زیات وی له هغو پستی سایدونو خخه چي خطر نی کم وي او دغه سمیت دتخنیکي موادو دزهر جنتوب او

# رسمي جریده

---

زهریت مواد تخنیکي ویاقاعده بندی  
(فورمولیشن) آن تعیین  
میگردد.

یاقاعده ٲاکنی  
( فورمولیشن)له مخی  
ٲاکل کبری .

# رسمي جریده

شاخص ها برای طبقه بندی سمیت در جدول ذیل خلاصه گردیده است:

صنف      اندازه LD50 به ملی گرام در فی کیلوگرام وزن  
جسم      LD50(rate)mg/kg body waight

ازراه دهن		ازراه جلد	
جامد	مایع	جامد	مایع
I (الف) نهایت خطرناک	5	10	40
I (ب) بسیار خطرناک	5-50	20-200	10-100 40-400
II خطرناک بطور متوسط	50-500	200-2000	100-1000 400-4000
III خطرناک بطور جزئی	500	2000	1000 4000

فصل استعمال Pettorn Use:-

مجموع معلومات یکجاشده در باره استعمال پستی ساید بشمول غلظت آن ، اندازه تطبیق، وقت مناسب تداوی، دفعات تداوی، مواد علاوه گی که سفارش میشود و دیگر رهنمائی های که در جهت تطبیق کمی آن لازم است ووقفه قبل از برداشت حاصل وغیره میباشد .

مدت انتظار بین دفعات استعمال Waiting Period between treatment:-

حد اقل مدت بین دودفعه استعمال پستی ساید تا از تأثیرات سمی بالای نبات جلوگیری بعمل آید.

# رسمي جريده

---

ضميمه شماره ( ۲ )

- حق الزحمه ثبت ( راجستريشن ) :- پوليكه قبل از ارائه در خواستي براي ثبت پرداخته و نقل سند انتقال پول حق الزحمه به بانك ضميمه ارقام فرستاده ميشود.
- الف : براي ثبت تجربي ( Exporimontsl Rogistaration ) ۲۰۰ دالر امريكائي يا معادل آن.
- ب : براي ثبت موقت ( Provisional Rogistaration ) ۵۰۰ دالر امريكائي يا معادل آن.
- ج : براي ثبت تجارتي ( Commerciisl Rogistaration ) ۵۰۰ دالر امريكائي يا معادل آن.
- د : براي تعديل اسناد ثبت ( Ammendmmont of Document of Rogistaration ) ۱۰۰ دالر امريكائي يا معادل آن.



# رسمي جریده

(۳) گڼه ضمیمه

د ثبت ( راجسټريشن ) د سند د

برابرو لو لپاره د تجربوي ارقامو او

معلوماتو ارزونه

هغه اساسي تجربوي معلومات او ارقام چې له هېواد څخه بهر اویا په دننه کې لاس ته راځي د لاندنيو سرچینو لخوا ارزول کېږي :

د کاروني فصل، کيفي ځانګړتياوي د زياتو پستي سايدونو او تشو بار جامو، د نباتاتو د ساتني او قرانطين د لوي رياست لخوا.

زهر پېژندنه ( توکسي کولو جی )، د کارکونکو او چاپېريال ساتنه او تداوي د عامې روغتيا وزارت دوقايوي طب د رياست لخوا.

د اهلي حيواناتو، وحشي حيواناتو او چاپېريال ساتنه د حيواني طب ( وترنري ) د رياست لخوا.

د پستي سايدونو د ثبت هيئت ( بورډ ) د ارزوني له نتيجو سره سم په ګډه د ثبت هغه سند چې لاندني ټکي پکې دي برابر وي:

ضمیمه شماره (۳)

ارزيابي ارقام ومعلومات

تجربوي براي تهيه سند ثبت

( راجسټريشن )

معلومات و ارقام تجربوي اساسي که از خارج و يا داخل کشور حاصل ميشود، توسط مراجع ذيل ارزيابي ميگردد:

فصل استعمال، مشخصات کيفي پستي سايد هاي اضافي و بار جامه هاي خالي توسط رياست عمومي حفاظه نباتات و قرانطين.

زهر شناسي ( توکسي کولو جی ) حفاظت کارکنان محيط و تداوي توسط رياست طب وقايوي وزارت صحت عامه.

حفاظت حيوانات اهلي، حيوانات وحشي و محيط توسط رياست طب حيواني ( وترنري ).

هيئت ( بورډ ) ثبت پستي سايدهابر طبق نتايج ارزيابي مشترکاً سند ثبت را که شامل نکات آتي مياشده، تهيه مينمايند:

# رسمي جریده

- د کارونې لپاره لارښوونه.
- کيفي ځانگړتياوي.
- پستي سايد سميت، د خطرله مخي
- طبقه بندي، د مسموميت نښې او
- تشخيص، لومړنۍ مرستې.
- طبي تداوي.
- د اهلي حيواناتو، وحشي حيواناتو او
- کتورو حشراتو د ساتنې لپاره
- احتياطي تدبيرونه.
- د چاپيريال د ساتنې لپاره لازم
- تدبيرونه.
- تحفظي جامې.
- تجارتي نښې ( لېل ).
- د درمل دښندولوله تطبيق وروسته
- کړوندي ته د بيانولو څنډه حاصل له
- اخيستلو نه دمخه څنډه د پستي سايد
- د منلو وړ پاتې شونو اعظمي اندازه.
- د اضافي پستي سايدونو او تشو
- بار جامو دفع.
- نور هغه معلومات چې
- د پستي سايد د بېخطر کولو
- او اغېزمنې کارونې لپاره لازم دي.
- هدايات براي استعمال.
- مشخصات کيفي.
- سميت پستي سايد، طبقه بندي از
- نگاه خطر، علائم و تشخيص
- مسموميت، کمک هاي اوليه.
- تداوي طبي.
- تدابير احتياطي براي حفاظت
- حيوانات اهلي، حيوانات وحشي و
- حشرات مفيده.
- تدابير لازم براي حفاظت
- محيط.
- لباس تحفظي.
- نشانه تجارتي ( لېل ).
- وقفه دخول دوباره به مزرعه بعد از
- تطبيق ادويه پاشي، وقفه قبل از
- برداشت حاصل مقدار اعظمي قابل
- قبول بقايا پستي سايد.
- دفع پستي سايد هاي اضافي و
- بار جامه هاي خالي.
- معلومات ديگريکه براي بي خطر
- ساختن و مؤثريت استعمال
- پستي سايد لازم است.

# رسمي جریده

آمر هیئت ( بورد ) ثبت که توسط وزیر  
زراعت و مالداري تعیین میگردد، مسؤل  
تدویر و به کار انداختن هیئت (بورد) و  
ارائه سند ثبت به رئیس عمومی  
حفاظه نباتات و قرانطن به منظور  
نشر میباشد.

هیئت ثبت پستی شاید متشکل از  
نمایندگان ادارات آتی میباشد:  
ریاست عمومی حفاظه نباتات و قرانطین  
وزارت زراعت و مالداري.

ریاست طب و قایوي وزارت  
صحت عامه.

ریاست عمومی خدمات طب حیواني وزارت  
زراعت و مالداري.

دستگاه تجزیه و تحلیل ( لابراتوار )  
پستی شاید.

دستگاه تجزیه و تحلیل ( لابراتوار )  
حفاظه نباتات.

تصدي کود کیمیاوي و خدمات زراعتي  
افغان.

ادارات فوق نماینده گان دائمی خویش  
را رسماً برای عضویت هیئت ثبت  
پستی شاید تعیین و کفیل آنرا  
مشخص مینمایند.

د ثبت هیئت ( بورد ) آمر چې د کرنې  
او مالدارۍ د وزیر لخوا ټاکل کېږي د  
هیئت د داترولو او په کار اچولو او د  
نباتاتو د ساتنې او قرانطین لوي رئیس ته  
د خبرولو د ثبت د سند د وړاندې کولو  
مسؤل دي.

د پستي شاید ثبت هیئت د لاندینو  
مراجعو له استازيو څخه جوړ شوی دی:  
د کرنې او مالدارۍ وزارت د نباتاتو د  
ساتنې او قرانطین لوی ریاست.

د عامې روغتیا د وقایوي  
طب ریاست.

د کرنې او مالدارۍ د وزارت د حیواني  
طب ( وترنری ) ریاست.

د پستي شاید د تجزئې او تحلیل دستگاه  
( لابراتوار ).

د نباتاتو د ساتنې د تجزئې او تحلیل  
دستگاه ( لابراتوار ).

د افغان کیمیاوي سرې او کرنیزو  
خدمتونو تصدي.

پورتنۍ ادارې خپل دائمی استازي په  
رسمي ډول د پستي شاید د ثبت هیئت  
په غړیتوب کې ټاکي او د هغو کفیل  
مشخص کوي.

# رسمي جریده

( ۴ ) گڼه ضمیمه

له دغې مقرري څخه د سرغړونې په

وړاندې مجازات :

۱- هغه د نباتي ناروغيو او آفتونو ضد درملو ( پستي سايدونو ) چې د دغې مقرري د ( ۳ ) او ( ۲۸ ) مادو له حکمونو سره سم توريډ او وېشل شوي نه وي د هغه په هکله د واکمنې محکمې لخوا تصميم نيول کېږي.

۲- پرچون پلورونکي يا گدام لرونکي چې د پستي سايد د پلورلو او زېرمه کولو د شرائطو لارښود او هدايت نامې په پام کې و نه نيسي، د واکمنې محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

۳- کوم کسان چې د دغې مقرري له ( ۳۵ ) مادې سره سم له جواز پرته د پستي سايدونو په پلورلو لاس پورې کوي، د واکمنې محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

۴- هغه پرچون پلورونکي چې د دغې مقرري د ( ۳۹ ) مادې سره سم د پستي سايدونو وېش په خپله اړونده ورځني روزنامچه ( ژورنال ) کې ياداشت نه کړي

ضمیمه شماره ( ۴ )

مجازات در برابر تخلف

از اين مقررہ

۱- ادويه ضد آفات و امراض نباتي ( پستي سايد ) هائيكه طبق احكام مواد ( ۳ ) و ( ۲۸ ) اين مقررہ توريډ و توزيع نشده باشد در مورد آن از طرف محكمه ذيصلاح تصميم اتخاذ ميگردد.

۲- پرچون فروش يا گدامداريکه رهنما و هدايت نامه شرائط فروش و ذخيره پستي سايد ها را طبق ماده ( ۳۰ ) اين مقررہ رعايت ننمايند، از طرف محكمه ذيصلاح مجازات ميشود.

۳- اشخاصيکه طبق ماده ( ۳۵ ) اين مقررہ بدون جواز به فروش پستي سايد ها ميادارت ميورزند، از طرف محكمه ذيصلاح مجازات ميشوند.

۴- پرچون فروش ايکه توزيع پستي سايد ها را طبق ماده ( ۳۹ ) اين مقررہ در روزنامچه ( ژورنال ) مربوط خويش ياد داشت ننمايد

# رسمي جریده

یا به فروش پستي سايد ها خلاف ماده (۴۰) برای اشخاص غیر مجاز مبادرت ورزد، از طرف محکمه ذیصلاح مجازات میشود.

۵- اشخاصیکه به بسته بندی دوباره (Repacking) پستي سايد ها بدون جواز (جواز آن از طرف ریاست عمومی حفاظه نباتات و قرائطین صادر میشود) مبادرت ورزند، از طرف محکمه ذیصلاح مجازات میشوند.

۶- وارد کننده، توزیع کننده یا پرچون فروش ایکه پستي سايد ها را بدون نشانه تجارتي (لیبل) طبق ماده (۴۱) یا بدون معلومات در باره استعمال آنها طبق ماده (۴۲) به فروش میرساند. از طرف محکمه ذیصلاح مجازات میشوند.

۷- پرچون فروش و یا تحویلداري که در جدا کردن، تغییر دادن، غیر خوانا ساختن و یا از بین بردن قسمی یا کلی نشانه تجارتي (لیبل) پستي سايد ها

یا د (۴۰) مادی برخلاف پر غیر مجاز کسانو باندې د پستي سايدونو په پلورلو لاس پورې کړي. د واکمنې محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

۵- هغو اشخاصو ته چې د پستي سايدونو په بيا بسته بندۍ (Repacking) کې له جواز پرته (جواز د نباتاتو د ساتنې او قرائطین د لوي ریاست له خوا صادرېږي) لاس پوري کوي د واکمنې محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

۶- هغه واردوونکي، وېشوونکي یا پرچون پلورونکي چې په (۴۱) ماده کې درج شوي د تجارتي نښې (لیبل) نه پرته یا د (۴۲) مادی له مخې د هغو د کارونې په هکله له معلوماتو څخه پرته، پستي سايدونه پلوري، د واکمنې محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

۷- هغه پرچون پلورونکي یا تحویلدار چې د پستي سايدونو د تجارتي نښې (لیبل) په بېلولو، بدلولو، غیر خوانا کولو او یا په قسمي یا کلي ډول له منځه وړلو لاس پوري

# رسمي جریده

مبادرت میورزد، از طرف محکمۀ  
ذیصلاح مجازات میشود.

۸- اشخاصیکه مرتکب تقلیل در وزن  
یا حجم پستی ساید، رقیق  
نمودن، ناخالص ساختن، استعمال علامه  
(مارک) تقلبی در پستی ساید ها  
میگردند، از طرف محکمۀ ذیصلاح  
مجازات میشوند.

۹- اشخاصیکه بدور نمودن یا تغییر دادن  
مهر و نشانی شد (Closing Labe) مامور  
نمونه گیرنده از پستی ساید ها مبادرت  
ورزند. از طرف محکمۀ  
ذیصلاح مجازات میشوند.

۱۰- اشخاصیکه حاصلات زراعتی  
دواپاشی شده (غذای انسانی و حیوانی)  
را پیش از سپری شدن وقفه  
قبل از برداشت حاصل، جمع آوری  
و یا به عبارۀ دیگر بقایای پستی ساید  
در آنها بیش از مقدار اعظمی  
قبول شدۀ وزارت زراعت و مالداری  
و وزارت صحت عامه باشد به بازار  
عرضه نماید، از طرف

کوی د واکمنی محکمې له خوا سزا  
ورکول کېږي.

۸- هغه کسان چې د پستي ساید د وزن  
یا حجم د کمولو، رقیق کولو، ناخالص  
کولو، او په پستي سایدونو کې د تقلبي  
علامې (مارک) د کارولو مرتکب کېږي  
د واکمنې محکمې له خوا سزا  
ورکول کېږي.

۹- هغه کسان چې د پستي سایدونو  
څخه د نمونه اخیستونکي مامور د مهر  
اونښی (Closing Labe) په لرې کولو یا  
بدلولو لاس پورې کوي، د واکمنې  
محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.

۱۰- هغه کسان چې درمل شیندل شوي  
کرنیز حاصلات (انسانی او حیوانی  
خواره) د حاصل له اخیستلو څخه د مخه  
دخند د پوره کېدو نه مخکې او یا په بل  
عبارت، په هغو کې د پستي ساید پاتې  
شوني د کرنې او مالداری- وزارت او د  
عامې روغتیا وزارت له منل شوې اعظمي  
اندازې څخه زیات وي اوبازار(مارکیت)  
ته ئې وړاندې کړي، د واکمنې محکمې

## رسمي جریده

- له خوا سزا ورکول کېږي.
- ۱۱- هغه کسان چې د ناوړو پستي سایدونو او یا تشو بار جامو د له منځه وړلو ( دفع ) په خاطر د کرنې او مالدارۍ وزارت او د عامې روغتیا وزارت لارښوونې په پام کې ونه نیسي، د واکمنې محکمې له خوا سزا ورکول کېږي.
- محکمه ذیصلاح مجازات میښوند.
- ۱۱- اشخاصیکه برای از بین بردن ( دفع ) پستي ساید هاي نا مطلوب و یا بار جامه هاي خالی، هدایت نامه وزارت زراعت و مالداري و وزارت صحت عامه را رعایت نمایند، از طرف محکمه ذیصلاح مجازات میښوند.

# رسمي جریده

ضمیمه شماره ( ۵ )

نمونه گیری و تثبیت مشخصات ادویه ضد آفات و امراض نباتي پستي سايد ها

۱- تعريفات :

لات Lot - عبارت از مقدار محصول است که دارای منشأ تولید، سائز بارجامه و لات نمبر قابل تفکیک بوده و به یک دفعه از محل تولید حمل گردد.

کانسایمننت Con signment - یک مقدار مواد یکه دارای یک یادداشت مشخص یا سند انتقالی باشد. یک کانسایمننت میتواند شامل چندین لات باشد.

واحد نمونه Sample Unit - یک بسته از بسته بندیهای کوچک لات را که برای اخذ نمونه های ابتدائی از آن استفاده میشود.

نمونه ابتدائی Primmary Sample - مقدار موادی که از یک بسته واحد اخذ میشود.

نمونه جمعی Bulk Sample - مجموع نمونه های ابتدائی یکجا شده که از عین لات اخذ میگردد.

نمونه های نهائی Final Sample - قسمتی از نمونه جمعی که از آن به مقصد نظارت ( کنترول ) استفاده میشود.

نمونه تحلیلی Analytical Sample - قسمتی از نمونه نهائی که برای یک تجزیه ( تجزیه ای و تحلیلی ) ( لابراتواری ) از آن استفاده میشود.

۲- ضروریات عمومی از نگاه کیفی :

الف :- بسته بندی ( Backing ) بسته بندی زمانی قابل قبول است که تمام بارجامه ها در واحد نمونه وی دست ناخورده باشد و محتوای آن در صورت تکان دادن و یا سرچیه ساختن خارج نشده و آثار ملوئیت پستي سايد در جدار خارجی بارجامه دیده نشود.



# رسمي جریده

ب :- نشانه تجارتي ( لیبل ) ( Label )

نشانه تجارتي زمانی قابل قبول است که متن آن بوضاحت خوانده شود و معلوماتی را که در سند ثبت مشخص گردیده دارا باشد و هر بارجامه واحد نمونه وی چنین مشخصات را باید داشته باشد.

ج :- محتوای بارجامه ها

لات وقتی قابل قبول است که فیصدی انحراف و تعداد بارجامه های ناقص از قیمت و ارقام داده شده در جدول ( ۱ ) و ( ۲ ) تجاوز نمایند صحت ( Accuracy ) اندازه گیری، مساوی یا پائینتر از ( ۲ ر ۰ ) فیصد باشد از قیمت داده شده میباشد. تعداد واحد های نمونه وی که باید معاینه ( Chack ) شود در جدول ( ۲ ) تذکر داده شده است.

جدول ( ۱ ) حد اکثر انحراف قابل قبول اوزان داده شده در بارجامه

مقدار پستی ساید در یک بارجامه      فیصدی حد اکثر انحراف قابل قبول

تعداد بارجامه	قیمت اوسط		
۵۰ گرام	۸	۴	صفر-
۱۰۰ گرام	۵	۳	۵۱-
۲۰۰ گرام	۴	۲	۱۰۱-
۵۰۰ گرام	۲	۱	۲۰۱-
۵ کیلو گرام	۱	۰.۵	

۳ نمونه گیری برای معاینه ( Testing ) خواص فیزیکی و کیمیای

برای نظارت ( کنترل ) کیفی پستی ساید حمل شده ( Shipment ) تنها از بارجامه های دست ناخورده و سرعج شرکت ( کمپنی ) میتوان نمونه گیری نمود. در بعضی حالات میتوان از بارجامه های باز فروخته شده غرض معاینه نمونه اخذ نمود. تعداد واحد های نمونه وی که برای تهیه نمونه نهائی از آن استفاده میشود در جدول ( ۲ ) داده شده است.

# رسمي جریده

جدول (۲) تعداد واحد هائیکه نمونه گیری شود

تعداد بار جامه در لات	تعداد واحد نمونه	تعداد بار جامه های
ناقص قابل قبول باساز		
وزن داده شده		
۵۰	۳	صفر
۵۱ - ۱۰۰	۴	صفر
۱۰۱ - ۵۰۰	۹	۱
۵۰۱ - ۱۰۰۰	۱۳	۲

بمقصد نظارت (کنترول) کیفی مقدار پستی باید یا تعداد بار جامه ها در لات بالترتیب وزن آن اضافه از (۱۰۰۰۰) کیلو گرام و تعداد آن اضافه از (۳۰۰۰) واحد نمیباشد.

# رسمي جریده

در صورتیکه لات ها بزرگتر باشند  
بعد از تقسیم آنها به تعداد مناسب از هر  
کدام بطور جداگانه نمونه  
گیری میشود.

۳، ۱ اخذ نمونه های ابتدائی.

بارجامه های کوچک :

هرگاه مقدار پستی شاید داده شده  
در بارجامه های خورد کمتر  
و یا مساوی به یک کیلو گرام  
باشد، در این صورت تمام محتویات داده  
شده در بارجامه نمونه  
ابتدائی محسوب میشود.

بارجامه های بزرگ : هرگاه مقدار داده  
شده در بارجامه های بزرگ بیشتر از یک  
کیلو گرام مواد جامد باشد، در این صورت  
نمونه ابتدائی از سه قسمت ممکنه بالائی  
وسطی و پائینی بارجامه اخذ میگردد، حد  
اقل مقدار نمونه ابتدائی از فی واحد  
بارجامه ( ۳۰ ) گرام است اگر مواد مایع  
باشد محتویات بارجامه را توسط تکان  
دادن یا لول دادن  
یکسان ساخته و بعداً حد اقل

به هغه صورت کی چې لاتونه غټ وي، په  
مناسب شمېر کې د هغو له وېشلو نه  
وروسته له هر یو څخه په جلا توګه بېلګه  
اخیستل کېږي.

۳، ۱ د لومړنیو بېلګو اخیستنه.

کوچنی بارجامې :

که چېرې په کوچنیو بارجامو کې د  
ورکړل شوو پستي سایدونو اندازه له یو  
کیلو گرام سره برابره او یا لږ وي په دغه  
صورت کې په بارجامو کې ټول ورکړل  
شوي محتویات لومړنۍ بېلګې شمېرل  
کېږي.

لوئی بارجامې : که ورکړل شوې اندازه په  
لویو بارجامو کې له یو کیلو گرام جامدو  
موادو څخه زیاته وي  
په دغه صورت کې لومړنۍ  
بېلګه د بارجامو د پورتنۍ، منځنۍ  
او لاندنۍ ممکنو دریو برخو  
څخه اخیستل کېږي له یوې (في واحد)  
بارجامې څخه د حد اقل نمونې مقدار  
(۳۰) گرامه دی، که موادو بلن (مایع) وي  
د بارجامې محتویات د ښورولو

# رسمي جریده

صد سی سی نمونه اخذ میگرددد. نمونه های ابتدائی در ظروف شیشه ئی یا پلاستیکی مناسب جمع میگرددد. نمونه نهائی در ظروف شیشه ئی و یا پلاستیکی سر بسته نگهداری و مهر گردد، طوریکه بدون قطع مهر باز شده نتواند.

نشانه تجارتي ( لیل ) بارجامه نمونوی مشخص کننده نکات ذیل میباشد :

- نام پستی ساید.

- محل و تاریخ نمونه گیری .

- ( لات نمبر ) شماره بخش یا شماره هویت کارخانه ( فابریکه ) .

- اسم و امضای اشخاصیکه در موقع نمونه گیری حاضر میباشند.

- شماره عهد نامه (پروتوکول) مربوطه.

- عهد نامه نمونه گیری شامل

تمام معلومات نوشته شده در بارجامه نمونه میباشد.

یا رغړولو په واسطه سره یو شان کېږي. او وروسته سل سي سي نمونه اخیستل کېږي، لومړنۍ بیلگه په بنیښه ئی یا پلاستیکی مناسبو لوښو کې ټولېږي. وروستی بیلگې دې په سر تړلو شیشه ئی یا پلاستیکی لوښو کې وساتل شي او مهر دې شي، داسې چې د مهر لــه شکولو نه پرته خلاص نشي.

د بیلگه ایزې بارجامو تجارتي نښه ( لېل ) د لاندنیو ټکو مشخص کوونکې دې :

- د پستي ساید نوم.

- د بیلگې اخیستنې ځای او نېټه .

- بر خې ګڼه ( لات نمبر ) یا د کارخانې د پیژندګلوی ګڼه .

- د هغو کسانو نوم او لاسلیک چې د بیلگې اخیستنې په وخت کې حاضر دي.

- د اړوند ژمن لیک ( پروتوکول ) ګڼه.

- د بیلگې اخیستنې ژمن لیک

( پروتوکول ) د بیلگې په بارجامه کې پر ټولو لیکل شویو معلوماتو شامل دی.

# رسمي جریده

بر علاوه آن حاوی معلومات در باره سائر بخش ها (لات) که نمونه از آن اخذ گردیده محتوی بارجامه در بخش (لات)، تاریخ تولید، نام مولد، شرائط ذخیره و دیگر مشاهداتی که در بخش (لات) بملاحظه میرسد، میباشد. عهد نامه نمونه گیری، توسط مامور نمونه گیرنده، مالک پستی ساید یا نماینده وی و شاهد (شاهد ها) اگر حاضر باشند، امضاء میگردد.

## ۴- مقررات صحي :

کار متوالی با پستی ساید ها به صحت خطرناک محسوب میشود. اشخاصی که در نمونه گیری و دیگر امور پستی ساید ها سرو کار می داشته باشند، تدابیر و رهنمائی های صحی را که در سند ثبت (راجستریشن) داده شده جداً مراعات نمایند. مامور نمونه گیرنده عیناً مانند استعمال کننده پستی ساید لباس تحفظی و وسائل میخانیکی دیگر را بپوشد

بر سیره پر دې د نورو برخو (لاتونو) په هکله چې ورڅخه نمونه اخیستل شوېده په برخه (لات) کې، د بارجامې محتوی د تولید نېټه، د تولیدوونکي نوم، د زېرمې شرائط او په برخه (لات) کې د نورو کتنو په هکله د معلوماتو لرونکي دي. د بېلګې د اخیستې ژمن لیک (پروتوکول) د بېلګه اخیستونکي مامور، د پستي ساید د خاوند او یاد هغه د استازي او شاهد (شاهدانو) لخوا که حاضر وي لاسلیک کېږي.

## ۴- روغتیايي مقررات :

له پستي سایدونو سره پر له پسې کار روغتیا ته خطر لري، هغه کسان چې د پستي سایدونو په نمونه اخیستنې او نورو چارو بوخت دي، روغتیايي تدبیرونه او لارښوونې چې د ثبت (راجستریشن) په سند کې ورکړل شوي دي، په کلکه په پام کې ونيسي. بېلګه اخیستونکی مامور دې کټ مټ د پستي ساید د کاروونکي په شان تحفظي جامې او نورې میخانیکي -

# رسمي جريده

و ادويه هـاى طبـى لازم را با خود داشته باشد تا در حالات عاجل از آن استفاده شود.

## ۵- تثبیت مشخصات فزیکي و کیمیاوي:

کیفیت پستی سایدبامشخصات کیفی ارائه شده درسند ثبت (راجستريشن) مطابقت داشته باشد و هرگاه تقاضای مشخص در مورد تعیین مشخصات پستی ساید ارائه نشده باشد در این صورت پستی ساید باید مشخصات (FAO) را مرفوع سازد.

هرگاه هریک از خواص نمونه نهائی بخش (لات) از نگاه احصائیوی به مقایسه قیمت داده شده مشخصات کیفی پستی ساید از (۹۰) فیصد سطح احتمالات انحراف نمایند، تفاوت فوق العاده است، در این صورت بخشش (لات) ناقص محسوب میشود.

## ۶- توزیع لات ناقص:

لانیکه بامشخصات کیفی مطابقت نداشته باشد، تنها بر حسب

وسیلې واغوندي او لازم روغتیاني درمل دې هم له خان سره ولري چې په بیړنیو حالاتو کې کار ترې واخستل شي.

## ۵- د فزیکي او کیمیاوي مشخصاتو تثبیت:

د پستی ساید کیفیت دې ثبت (راجستريشن) په سند کې له وړاندې شوو کیفی مشخصاتو سره سمون ولري او که د پستی ساید مشخصاتو د تا کلو په هکله مشخصه غوښتنه وړاندې شوې نه وي، په دغه صورت کې باید پستی ساید (FAO) مشخصات مرفوع کړي.

که چېرې د برخې (لات) دوروستنې بېلگې ځانگړنو (خواصو) څخه هره یوه له احصائیوي نظره د پستی ساید کیفی مشخصاتو دور کړل شوې بې په پرتله په سلو کې (۹۰) د احتمالاتو له سطحې څخه انحراف وکړي، توپیر فوق العاده دی، په دغه صورت کې برخه (لات) نیمگړې شمېرل کېږي.

## ۶- د نیمگړې برخې (لات) وېش:

هغه برخه (لات) چې له کیفی مشخصاتو سره سمون ونلري، یوازې

# رسمي جریده

دې دښتاتو د ساتنې او قرانطين  
د لوي رياست له مشـخصو لارښوونو  
سره سم ووپـشل شي.

که بیلگه اخستونکی مامور دیو  
پستی ساید کیفیت له عینې کتنوسره سم دنه  
منلو وړ ارزایې کړي، وېش ئې د بیلگې  
اخیستنې د تصمیم نیولوتروخته پورې  
د نباتاتو د ساتنې او قرانطین د لوی ریاست له  
خوا ځانده ول کپړي او د وېش د غـه  
څنډه باید د بیلگه اخیستنې په ژمن لیک  
(پروټوکول) کې یادداشت شي .

۷-پہ کیفی خانگرنوکی استثنائات :

دېستي سايد محموله (كانسايمنت ) چې  
له كېفي مشخصاتو او عمومي غوښتنو څخه  
نې تېرى كړى وي ، د موضوع له څرنګوالي  
سره سم دهغې دتوريد يامنلو اجازة دكړنې  
او مـــــالدارۍ دوزيـــــر  
لخوا صادرېږي.

هدایات مشخص ریاست عمومی  
حفاظه نباتات و قرائین میتواند  
توزیع شود.

هرگاه مامور نمونه گیرنده، کیفیت یک پستی شاید را بر حسب مشاهدات عینی غیر قابل قبول ارزیابی نماید، توزیع آن از وقت نمونه گیری تا اتخاذ تصمیم از طرف ریاست عمومی حفاظة نباتات و قرائن معطل قرار داده میشود و معطلی توزیع در عهد نامه (پروتوکول) نمونه گیری باید یادداشت شود.

#### ۷- استثنائات در مشخصات کیفی :

محموله (کانساینمنت) پستی شاید که از مشخصات کیفی و مقتضیات عمومی عدول نموده باشد، بر حسب چگونگی موضوع اجازهٔ تورید یا قبول آن از طرف وزیرزراعت و ممالداري صادر میشود.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

د کړنې او مالدارۍ وزارت

د کرنیزو (زراعتي) کوپراتیفونو

دادارې مقررې .



# رسمي جريده (۲۵۴)

د کرنې او مالدارۍ وزارت د کرنیزو

(زراعتي) کوپراتیفونو د ادارې

مقرره

لومړي فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغد مقررې د کرنې او مالدارۍ وزارت د کرنیزو کوپراتیفونو د ادارې د اجرائو او فعالیتونو د تنظیم په منظور وضع شوېده .

دوه یمه ماده :

د کرنیزو کوپراتیفونو اداره چې پدې مقرره کې د ادارې په نامه یادېږي ، د کرنې او مالدارۍ وزارت په چوکاټ کې د هېواد په سطحه د کرنیزو او مالدارۍ د کوپراتیفونو فعالیت تنظیموي .

درېمه ماده :

اداره د کرنیزو کوپراتیفونو د تولیدي ټولنیزو او اقتصادي فعالیتونو د رهبرۍ او سمبالولو (سازمان ورکولو) لپاره خپل کار د مرکزي ادارو، ولایتي، ولسوالیو او نورو ادارتي ادارو په مرسته ترسره کوي .

مقررې اداره کوپراتیف هاي زراعتي

وزارت زراعت

ومالداري

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول :

این مقرره به منظور تنظیم اجرائات و فعالیت اداره کوپراتیف هاي زراعتي وزارت زراعت و مالداري وضع گردیده است .

ماده دوم :

اداره کوپراتیف هاي زراعتي که در این مقرره به نام اداره یاد میشود، در چوکات وزارت زراعت و مالداري ، فعالیت کوپراتیف هاي زراعتي و مالداري را در سطح کشور تنظیم مي نماید .

ماده سوم :

اداره فعالیت خویش را مبنی بر رهبري و سازماندهي فعالیت هاي تولیدي، اجتماعي و اقتصادي کوپراتیف هاي زراعتي ، به همکاری ادارات مرکزي ، ولایتي و ولسوالي وسائر ادارات امارتي انجام میدهد .

## دوه یم فصل

دادارې بنسټيزي (اساسي)

دندې

څلورمه ماده :

دادارې بنسټيزي دندې په لاندې ډول دي:

۱- دنوو کرنیزو کوپراتیفونو د جوړولو او ثبتولو او د موجوده کرنیزو کوپراتیفونو د فعالیت د ښه کولو لپاره له اساسنامي سره سم د لازموتدبیرونو نیول او د هغومادي او تخنیکي بنسټ ته وده او ټینګښت ورکول.

۲- غذائي موادو ته د خلکو د اړتیا د لرې کولو او د مازادو کرنیزو او حیواني محصولاتو د صادرو لپاره منظور په کرنیزو کوپراتیفو سره کې د تولید د منظمې ودې او پرمختیا تامینول.

۳- له ځمکې، کرنیزو او بو، بشري قوې، کیمیاوي سرو، اصلاح شوو کرنیزو تخمونو، د نباتي او حیواني ناروغیو او آفتونو ضد د مجادلې له وسایلو، کرنیزو ماشین آلاتو او نورمادي اومالي وسایلو څخه چې د کوپراتیفونو د ودې او پرمختیا لپاره د امارت له لوري تخصیص ورکول کېږي، د معقولې اقتصادي ګټې اخیستنې د زمينې برابرول.

## فصل دوم

وظائف اساسي

اداره

ماده چهارم :

وظائف اساسي اداره قرارذیل است :

۱- اتخاذ تدابیر مبنی بر ایجاد وثبت کوپراتیف هاي جدید زراعتي و بهبود فعالیت کوپراتیف هاي زراعتي موجوده مطابق به اساسنامه و تحکیم و رشد بنیاد مادي و تخنیکي آنها.

۲- تأمین رشد و انکشاف منظم تولید در کوپراتیف هاي زراعتي به منظور رفع احتیاج مردم به مواد غذائي و صدور محصولات مازاد زراعتي و حیواني.

۳- مساعد ساختن زمینه استفاده اقتصادي و معقول از اراضي، آب زراعتي، قوای بشري، کودهاي کیمیاوي، تخم هاي اصلاح شده بذري، وسایل مجادله علیه آفات و امراض نباتي و حیواني، ماشین آلات و ابزار زراعتي و سایر وسایل مادي و مالي که از طرف امارت جهت رشد و انکشاف کوپراتیف ها تخصیص داده میشود.

۴- جلب همکاري ادارات امارتي و تصدي ها مبني بر رسانيدن خدمات شرائط اقليم زراعتي (اگرو تخنيکي) صنعتي (تکنالوجي) طب حيواني (وترنري) امور مالي و اقتصادي و فروش محصولات نباتي و حيواني و کمک در حل و فصل مشکلات مربوط به فعاليت هاي مالي و اقتصادي کوپراتيف هاي زراعتي .

۵- مساعد ساختن زمينه براي تربيه افراد مسلکي مورد نياز و ترويج دستاوردهاي علمي و عملي زراعتي بين اعضاي کوپراتيف، به منظور ارتقاي مهارت توليدي آنها و تعميم تجارب کوپراتيف هاي زراعتي پيشرفته .

۶- ترتيب نمودن پلانيهاي توليدي و مالي کوپراتيف هاي زراعتي و رسانيدن کمک در سازماندهي و مراقبت از تطبيق آنها .

۷- همکاري در انجام به موقع تصفيه حسابات پولي کوپراتيف هاي زراعتي بابانکها و سائر مراجع ذيربط .

۸- سازماندهي امور نظارت (کنترول)

۴- کرنيزو کوپراتيفونو ته داقليمي کرنيزو شرائطو (اگرو تخنيکي) صنعتي (تکنالوجي) حيواني طب (وترنري)، مالي و اقتصادي چارو اود نباتي او حيواني محصولاتو دپلورلو دخدمتونوپه رسولوکي داممارتي ادارو دهمکاری- جلبول اوپه مالي و اقتصادي فعاليتونوپوري داپوندو ستونزو په حل او فصل کي مرسته کول .

۵- داپرتيا وړ مسلکي افراد وړوزلو دکوپراتيف دغړو ترمنځ دهغو دتوليدي مهارت دلورولو په منظور دکرنيزو علمي او عملي لاسته راوړنو رواجولو او دپرمخ تللو کرنيزو کوپراتيفونو دتجربو عامولو ته دزميني برابرول .

۶- دکرنيزو کوپراتيفونو د مالي او توليدي طرحو (پلانونو) ترتيبول، دهغوپه سمبالولو کي مرسته او دهغو له تطبيق څخه څارنه کول .

۷- له بانکونو او نورواړوندو مراجعو سره دکرنيزو کوپراتيفونو دپولي پيسود حسابونود په وخت تصفيي په ترسره کولو کي همکاري کول .

۸- په کرنيزو کوپراتيفونو کي دنظارت

در کوپراتيف هاي زراعتي و نظارت از اجرائي به موقع و درست امور حسابي و گزارش دهی .

۹- همکاري با ادارات احصائيوي امارتي در سازماندهی امور احصائيوي و گزارش دهی راجع به رشد و انکشاف توليدات کوپراتيف هاي زراعتي .

۱۰- اتخاذ تدابير مبني بر بهبود معيشت در کوپراتيف هاي زراعتي ، رعايت دقيق مقررات تخنيک ايمني و شرائط حفظ الصحة توليدي .

۱۱- سازماندهی امور طرح نقشه ( ديزاين ) و ساختمان پروژه ها در کوپراتيف هاي زراعتي .

۱۲- سازماندهی جلب کمک هاي مالي و تخنيکي سائر کشور ها و سازمانهاي بين المللي غرض تحکيم و انکشاف بنياد مادی و تخنيکي کوپراتيف هاي زراعتي .

۱۳- سازماندهی و نظارت (کنترول) از اجراءات ادارات کوپراتيف هاي زراعتي در ولايات .

(کنترول) دچاروسمبالول اوپه وخت دحسابي او رپوت ورکولو دچارو له اجراء کولو څخه څارنه .

۹- دکرنيرو کوپراتيفونو دتوليداتودودې او پرمختيا په هکله داحصائيوي او رپوت ورکولو دچارو په سمبالولو کې له امارتي احصائيوي ادارو سره همکاري کول .

۱۰- په کرنيزو کوپراتيفونو کې دمعيشت دښه والي دساتنې (اهمني) تخنيک -- دمقرراتو اودحفظ الصحة دشرايطوددقيق رعايتولو په خاطر دتديرونو نيول .

۱۱- په کرنيزو کوپراتيفونو کې دنقشې دطرحي (ديزاين) اودپروژي جوړولو دچارو سمبالول .

۱۲- دکرنيرو کوپراتيفونو دمادي او تخنيکي ستي دپياوړي کولو او پرمختيا په غرض دنړيوالو سازمانونو اونورو هېوادونو دتخنيکي اومالي مرستو دجلبولو سمبالول .

۱۳- په ولايتونو کې دکرنيرو کوپراتيفونو د اداروداجراآتو دخارني سمبالول اونظارت (کنترول) .

# رسمي جریده (۲۵۸)

## دریم فصل

### داداري دفعايت

#### سمبالول

پنځمه ماده:

داداري په سرکي آمر دی چې دقانون دحکمونو له مخې بټا کل کېږي .

اداره دکرنيز و کوپراتيفونو دچارو دوضعې اوودې مسئله ده .

شپږمه ماده :

اداره په لاندې جوړښت (ترکيب) سره يوه شوري لري:

۱- دکرني اومالداري وزارت په توگه .

۲- داداري آمر دمرستيال په توگه .

۳- دخانگو آمرين دغړو په توگه .

## فصل سوم

### سازماندهي فعاليت

#### اداره

ماده پنجم:

ددراس اداره آمر قراردارد که مطابق احکام قانون تعيين ميگردد.

اداره مسئول وضع امور ورشد کوپراتيف هاي زراعتي مي باشد .

ماده ششم :

اداره داراي يک شوري به ترکيب ذيل ميباشد :

۱- معين زراعتي وزارت زراعت ومالداري بحیث رئیس .

۲- آمر اداره بحیث معاون .

۳- آمرین شعبات اداره بحیث اعضاء .

- ۴-دشوري درئيس په تشخيص  
دكوپراتيف له استازو  
څخه درې تنه دغوړو  
په توگه .  
اوومه ماده :  
دكرنيزو كوپراتيفونوداداري  
آمرلاندي دندې  
ترسره كوي :
- ۱-داداري سمبالول .  
۲-په ټولو ادارو او موسسوكي  
داداري لخوا استازيتوب .  
۳-داړوندي كړنلاري له  
مخې داداري دوسالو او جايدادونو  
ساتل .  
۴-دواك په حدودو كي  
كاركونكو تنه  
داوامرو صادروول .  
۵-دنورو هغو دندو ترسره  
كول چي دوزارت مقام له  
لوري ورتنه س پارل  
كېږي .
- ۴-سه نفر از نمايندگان  
كوپراتيف ها به تشخيص  
رئيس شورى بحيث  
اعضاء .  
ماده هفتم :  
آمراداره كوپراتيف هاي  
زراعتي وظائف ذيل راانجام  
ميدهد :
- ۱- سازماندهي امور اداره .  
۲-نماينده كي ازطرف اداره در تمام  
مؤسسات وادارات .  
۳-محافظة جايداد ها ووسائل  
اداره به اساس طرز العمل  
مربوط .  
۴- صدوروامر براي كاركنان  
اداره درحدود  
صلاحيت .  
۵- اجراي سائر وظائف كه  
ازطرف مقام  
وزارت براي ش س پرده  
ميشود .

اتمه ماده :

ماده هشتم :

د دې مقرري په شپږمه ماده کې درج شوې شوری لاندنۍ موضوع گانې خپری او په هکله ئې لازم تصمیمونه نیسي :

شورای مندرج ماده ششم این مقررہ موضوعات ذیل را مورد بررسی و مطالعه قرار داده و در زمینه تصمیم لازم اتخاذ می نماید :

۱- دنوو کرنیزو کوپراتیفونو جوړول او ثبتول.  
۲- د کرنیزو کوپراتیفونو د پرمختیاد لپلید پلان طرح کول او دهغه تطبیقول.

۱- ایجاد و ثبت کوپراتیف های زراعتی جدید التاسیس.  
۲- طرح پلان دور نمای سالانه انکشاف کوپراتیف زراعتی و تطبیق آنها.

۳- له ځمکې او ځنگلونو، بشري قوې مادي او مالي منابعو د اساسي ساختمانونو څخه معقوله استفاده او د پانگې اچونې د اقتصادي اغیزمنتوب تأمینول.

۳- استفاده معقول از اراضی و جنگلات قوای بشري، منابع مالی، مادي ساختمان های اساسي تأمین و مؤثریت اقتصادي سرمایه گذاری ها.

۴- د نباتاتو او مالداري شقوقو د پرمختیا او د نباتي او مالدارۍ د محصولاتو پلورلو موضوع.

۴- موضوع انکشاف شقوق نباتات و مالداري و فروش محصولات نباتي و مالداري.

۵- په کرنیزو کوپراتیفونو او په ولایتونو او ولسوالیو کې دهغو په اړوندو څانگو کې له ربحي پرته پورونو، تخمیانو، جاتو، کیمیاوي سرو، د نباتاتو د ساتنې له وسائلو، کرنیزو او بو او تولیدي وسائلو څخه دگټې اخیستنې د اغیزمنتیا لوړول.

۵- ارتقای مؤثریت استفاده از قرضه های بدون ربح تخمیانہ جات، کودهای کیمیاوي، وسائل حفاظة نباتات، آب زراعتي و سائرو وسائل تولیدي در کوپراتیف های زراعتي و شعبات مربوط آن در ولایات و ولسوالی ها.

۶- کرنیزو کوپراتیفونو ته د کرنیزو اصلاح شوو تخمونو، کیمیاوي سرې، درملو، کرنیزو تخنیکي افزارو، پورونو او نورو امارتي مرستودپه وخت لیکلو او ویشلو موضوع.

۶- موضوع توزیع و انتقال به موقع تخم های اصلاح شده بذري، کود کیمیاوي، ادویه جات، تخنیک و افزار زراعتي، قرضه بدون ربح و سائر کمک های امارتي به کوپراتیف های زراعتي.

- ۷- موضوع نظارت (کنترول) مالي و فعالیت کوپراتیف هاي زراعتي و شعبات مربوط آن در ولایات وولسوالي ها.
- ۸- اتخاذ تصمیم درمورد انحلال، ادغام الحاق و یا انقسام په هکله د تصمیم نیول.
- ۹- مطالعه و بررسی سائر موضوعات به اساس هدایت مقامات ذیصلاح.
- ماده نهم :
- (۱) جلسه شوراي اداره به اشتراک دو ثلث اعضاي آن دائر شده میتواند.
- (۲) تصمیم شوراي اداره طبق اصول اسلامي به اکثریت آراء اعضاي حاضر اتخاذ میگردد.
- (۳) اعضاي مخالف حق دارند نظر خود را بمقام وزارت ارائه نمایند.
- ماده دهم :
- (۱) تصاویر شوراي مندرج ماده هفتم بعد از منظوري وزیر زراعت و مالداري مرعي الاجراء شمرده میشود.
- (۲) وزیر زراعت و مالداري می تواند تصمیم شوراي را لغوه نماید.
- ۷- د کرنیزو کوپراتیفونو اوبه ولایتونو او ولسوالیو کې د هغو د اړوندو خانگو د مالي فعالیت او نظارت (کنترول) موضوع.
- ۸- د کوپراتیفونود انحلال، ادغام، الحاق او یا انقسام په هکله د تصمیم نیول.
- ۹- د واکمنو مقاماتو د هدایت له مخې د نورو موضوع ګانو خبرل او مطالعه کول.
- نهمه ماده :
- (۱) د ادارې دشورۍ غونډه (جلسه) ددوولثو غړوپه ګډون جوړېدای شي.
- (۲) د ادارې د شورۍ تصمیمونه داسلامي اصولوله مخې دحاضر وغړوداکثریت په رایو سره نیول کېږي.
- (۳) مخالف غړي حق لري خپل نظر د وزارت مقام ته وړاندې کړي.
- لسمه ماده :
- (۱) په شپږمه ماده کې د درج شوې شورۍ تصویبونه د کرنې او مالدارۍ د وزیر له منظورۍ وروسته د اجراء وړ بلل کېږي.
- (۲) د کرنې او مالدارۍ وزیر کولای شي د شورۍ تصمیمونه لغوه کړي.



# رسمي جريده

(۲۶۲)

يوولسمه ماده :

اداره کولاي شي دواکمنو مقامونو د موافقي له مخې د کرنيزو کوپراتيفونو د هدفونو د سم تطبيق د غور او خبرني په منظور د کرنيزو توليداتو داغېز متياد لوړولو، ادارې د فعاليت دښه کولو او ددې مقرري د حکمونو، د تطبيق په غرض د کوپراتيفونو د فعاليت تربيتي غونډې او مجلسونه (سيمنارونه) جوړ کړي.

## څلورم فصل

وروستني حکمونه

دوولسمه ماده :

اداره د کوپراتيفونو د انحلال، ادغام، الحاق او يا انقسام په هکله د دې مقرري او اړوندې اساسنامې د حکمونو له مخې د کرنې او مالدارۍ د وزير له منظوري وروسته اجراءات کوي.

ديار لسمه ماده :

(۱) د کرنيزو کوپراتيفونو اداره مکلفه ده چي د پخوانيو کوپراتيفونو د ذمت طلبات (پورونه) دوخت د نافذو تقنيني سندونو د حکمونو له مخې تصفيه او تر لاسه کړي.

ماده يازدهم :

اداره مي تواند به اساس موافقه مقامات ذبصلاح، جلسات ومجالس تربيتي (سيمنارها) فعاليت کوپراتيف هاي زراعتي راعرض غور و بررسي مبني بر تطبيق بهتر اهداف کوپراتيف هاي زراعتي، ارتقاء موثريت توليدات زراعتي بهبود فعاليت اداره و تطبيق احکام اين مقررہ دائر نماید.

## فصل چهارم

احکام نهائي

ماده دوازدهم :

اداره در مورد انحلال، ادغام، الحاق يا انقسام کوپراتيف ها مطابق احکام اين مقررہ و اساسنامه مربوط بعد از منظوري وزير زراعت و مالداري، اجراءات مي نمايد.

ماده سيزدهم :

(۱) اداره کوپراتيف هاي زراعتي مکلف است. طلبات ذمت کوپراتيف هاي سابقه را طبق احکام اسناد تقنيني نافذ و وقت تصفيه و حصول نماید.

(۱) بانک انکشاف زراعتي وسائر بانکها مکلف اند، درتصفیه و حصول طلبات خودو کوپراتیف های زراعتي همکاری همه جانبه و جدي نمایند.

## ماده چهاردهم :

(۱) کوپراتیف های زراعتي، غرض پیشبرد فعالیت های خویش دارای اساسنامه جداگانه می باشند.

(۲) اداره کوپراتیف های زراعتي در طرح و ترتیب اساسنامه هر کوپراتیف زراعتي همکاری می نماید.

(۳) اساسنامه مندرج فقره (۲) این ماده بعد از تأیید اعضاء کوپراتیف، تصویب شورای اداره و منظوري وزیر زراعت و مالداري مرعیه الاجراء می گردد.

(۴) اشتراک رئیس یا نماینده کوپراتیف زراعتی مربوط در جلسه شورای اداره که اساسنامه آن مورد تصویب قرار می گیرد حتمی می باشد.

## ماده پانزدهم :

اداره دارای مهر مخصوص می باشد که در آن نام اداره و نشان امارت اسلامی

(۲) دکنی دپرمختیابانک اونوربانکونه مکلف دي دخیلو او کرنیزو کوپراتیفونو دطلباتو (پورونو) په تصفیه او تر لاسه کولو کې هر اړخیزه او جدي همکاری وکړي.

## خوارلسمه ماده :

(۱) کرنیز کوپراتیفونه دخیلو فعالیتونو د پرمخ بیولو لپاره جلا اساسنامه لري.

(۲) د کرنیزو کوپراتیفونو اداره دهر کرنیز کوپراتیف داساسنامې په طرح کولو او جوړولو کې مرسته کوي.

(۳) ددې مادې په دوه یمه فقره کې درج شوې اساسنامه دکوپراتیف د غړوله تأیید د ادارې د شوری له تصویب او د کرنی او مالداري د وزیر له منظوري وروسته د اجراء وړ گرځي.

(۴) د شوری په غونډه کې چې اساسنامه په هغې کې تصویبېږي، د اړوند کرنیز کوپراتیف د رئیس یا استازي ګډون حتمي دی.

## پنځلسمه ماده :

اداره مخصوص مهر لري چې په هغه کې د ادارې نوم اودافغانستان اسلامي

# رسمي جريده

(۲۶۴)

امارت نښان درج شویدی. شپاړسمه ماده :  
دغه مقررې د توشيخ له نيتي نه نافذه او په رسمي جريده کې دي خپره شي، د دغې مقررې په نافذېدو سره د ۱۵ / ۹ / ۱۳۶۴ نيټې په ( ۵۹۶ ) گڼه رسمي جريده کې خپره شوې د کرنې او ارضي اصلاحاتو د وزارت د زراعتي کوپراتيفونودانکشاف مقررې او د دغې مقررې نور مغاير حکمونه لغوه کڼل کېږي .

افغانستان درآن درج است. ماده شانزدهم :  
اين مقررې از تاريخ توشيخ نافذود در جريده رسمي نشر گردد . با انفاذ اين مقررې ، مقررې اداره انکشاف کوپراتيف هاى زراعتى وزارت زراعت و اصلاحات ارضى منتشره جريده رسمي شماره ( ۵۹۶ ) مورخ ۱۳۶۴/۹/۱۵ وسائر احکام مغاير به اين مقررې ملغى شمرده ميشود .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
د کړنیزو خپرونو د موسسې  
(انسټیټیوټ) او د هغې  
د علمي کادر مقرر ه .

# رسمي جريده

(۲۶۵)

مقرره مؤسسه (انسيتيوت) تحقيقات

زراعتي و کادر علمي آن

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول :

اين مقرره بمنظور انجام تحقيقات علمي زراعتي، تعميم نتايج تحقيقات علمي زراعتي در ساحه توليدات زراعتي، تحقيق دوامدار در امور زراعت ومالداري و استفاده معقول وعلمي از منابع زراعتي جهت ارتقاء مشخصات کمي و کيفي توليد زراعتي و حيواني وضع گرديده است.

ماده دوم :

مؤسسه (انسيتيوت) تحقيقات زراعتي داراي تابعيت دوگانه بوده فعاليت خود را مطابق به قانون اکادمي علوم، تحت رهبري علمي اکادمي علوم و نظارت اداري وزارت زراعت و مالداري انجام ميدهد.

دکرنيزو خپرنو دمؤسسې (انسيتيوت) او

د هغې دعلمي کادر مقرره

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه مقرره د کرنيزو علمي خپرنو د تر سره کولو، د کرنې د توليداتو په ساحه کې د کرنيزو علمي خپرنو د نتيجو د عاملولو، د کرنې او مالدارۍ په چارو کې د هميشنۍ خپرنې او د زراعتي او حيواني توليداتو د کمي او کيفي مشخصاتو د لوړوالي لپاره د کرنې له منابعو نه په معقوله توگه د گټې اخيستنې په مقصد، وضع شوې ده.

دوه يمه ماده :

د کرنيزو خپرنو مؤسسه دوه گونۍ تابعيت لري او خپل فعاليت د افغانستان اسلامي امارت د علومو اکادمۍ له قانون سره سم د علومو اکادمۍ تر علمي لارښوونې او د کرنې او مالدارۍ وزارت تر اداري نظارت لاندې تر سره کوي.

درېمه ماده :

د کرنیزو څېړنو د موسسې مرکز د کابل په ښار کې دی، د کرنیزو څېړنو د مرکزي استېشن په نامه د کرنیزو علمي څېړنو د مزرعې (فارم)، له سیمه ایزو کرنیزو شرائطو (اګرو کلاېمنګ) سره سم د منطقوي علمي کرنیزو څېړنو د استېشنونو د ساحوي کرنیزو اقلیم پېژندنې (مایکرو اګرو کلاېمنګ) د اړتیا له مخې د کرنیزو څېړنو د منطقوي استېشنونو په دننه کې د فرعي استېشنونو لرونکی دی.

دوه یم فصل

د کرنیزو څېړنو د موسسې

(انستیتیوت)، دندې

څلورمه ماده:

د کرنیزو څېړنو د موسسې (انستیتیوت)

دندې په لاندې ډول دي :

۱- د هېواد په کرڼه او مالدارۍ کې دنوي صنعت (تکنالوژۍ) د رامنځته کولو په خاطر د افغانستان اسلامي امارت د علومو اکاډمۍ د ژوند پېژندنې (بیولوژي) او د کرنې په برخه کې د اوږدې مودې طرحه شویو څېړنیزو پلانونو عملي کول.

ماده سوم :

مرکز موسسه تحقیقات زراعتي در شهر کابل بوده، دارای مزرعه (فارم) تحقیقات علمي زراعتي بنام مرکز تحقیقات زراعتي، استیشن های منطقوي تحقیقات علمي زراعتي مطابق شرائط اقليمي محلي زراعتي (اګرو کلاېمنګ) و استیشن های فرعي بنابر ضرورت اقلیم شناسی زراعتي ساحوی (مایکرو اګرو کلاېمنګ) در داخل استیشن منطقوي تحقیقات زراعتي میباشند.

فصل دوم

وظائف موسسه (انستیتیوت)

تحقیقات زراعتي

ماده چهارم :

وظائف موسسه (انستیتیوت) تحقیقات

زراعتي عبارت است از:

۱- تطبیق طرح (پلان) های تحقیقات طویل المدت مطروحه بخش زیست شناسی (بیولوژي) و زراعت اکادمي علوم امارت اسلامي افغانستان بخاطر بوجود آوردن صنعت (تکنالوژي) جدید در زراعت و مالداري در کشور.

- ۲- تر طبيعى او سيمه ايزو شرائطو لاندې سيمو کې، له آزمويې وروسته د کرنې په بېلابېلو ډگرونو کې د کرنې د څېړنو د نتيجو د عملي کولو علمي څارنه.
- ۳- د هېواد د ولسواليو او کليو په سطحه د خاورې د فزيکي، کيمياوي او بيولوژيکي خواصو تشخيص او د هغوله مخې د خاورې پېژندنې د نقشو برابرول.
- ۴- د هېواد د نباتاتو د بېلابېلو ډولونو د تشخيصولو، د نباتاتو (بوټو) د مجموعې (کلکسيون) د تجزيې د دستگاه جوړول او د نورو هېوادونو د نباتاتو د ښو ډولونو راټولول.
- ۵- د هېواد د اهلي حيواناتو د بېلابېلو نسلونو تشخيصول.
- ۶- د نباتاتو (بوټو) او حيواناتو د نسلونو د بېلابېلو ډولونو گډول او خالصول.
- ۷- د هرې سيمې د اوبو د زېرمو ترمنځ د توپير له په پام کې نيولو سره د اوبو لگولو د اړتيا وړ اوبو د فزيکي او کيمياوي ترکيباتو تشخيصول.
- ۸- د کرنې په سيمه ايزو اقليم کې ۲- مراقبت علمي از تطبيق نتائج تحقيقات زراعتي در ساحات مختلف زراعتي بعد از امتحان و آزمایش در محلات تحت شرائط طبيعي ومحلی .
- ۳- تشخيص خواص فزيکي، کيمياوي و بيالوژيکي خاک در سطح ولسوالي و قريه هاي کشور و ترتيب نقشه هاي خاک شناسي بر اساس آن.
- ۴- تشخيص انواع مختلف نباتات کشور، تأسيس دستگاه تجزيه، جمع آوری مجموعه (کلکسيون) نباتات و انواع بهتر نباتات کشور هاي ديگر.
- ۵- تشخيص نسل هاي مختلف حيوانات اهلي کشور.
- ۶- خلط نمودن و خالص ساختن انواع مختلف نسل هاي نباتات و حيوانات.
- ۷- تشخيص ترکيبات فزيکي و کيمياوي آب مورد ضرورت آبياري با نظر داشت تفاوت بين منابع آب هر منطقه.
- ۸- تشخيص و در يافت طرق و مقدار

مناسب استعمال کـود هاي  
کيمياوي وادويه هاي زراعتي در شرائط  
مختلف اقليم محلي  
زراعتي (اگروکلایمنگ).

فصل سوم

تشکیل

ماده پنجم :

مؤسسه (انستیتیوت) تحقیقات زراعتی  
توسط ادارات ذیل اداره ورهبری میگردد:  
۱- هیئت انسجام بخش زیست شناسی  
(بیولوژی) و زراعت اکادمی  
علوم امارت اسلامی  
افغانستان.

۲- هیئت اجرائیه مؤسسه (انستیتیوت)  
تحقیقات زراعتی.

۳- شورای علمی مؤسسه (انستیتیوت)  
تحقیقات زراعتی.

ماده ششم :

هیئت اجرائیه مؤسسه (انستیتیوت) تحقیقات  
زراعتی مکلف به اداره و اجرای  
وظائف مؤسسه تحقیقات زراعتی تحت نظارت  
وزیر زراعت و مالداری میباشد.

(اگروکلایمنگ) بېلابېلو شرائطو کې د  
کیمیاوی سرواو د کرنې د درملود  
استعمال لودلارو چارو او مناسبې اندازې  
تشخیصول او پیدا کول.

دریم فصل

تشکیل

پنځمه ماده:

د کرنیزو څېړنو مؤسسه (انستیتیوت) د دغو  
لاندې اداروله خوا اداره او رهبري کېږي:  
۱- د افغانستان اسلامي امارت د علومو  
اکادمۍ د ژوند پېژندنې (بیولوژی) او د  
کرنې د برخې د سمون او انسجام  
هیئت (کمیسیون).

۲- د کرنیزو څېړنو د مؤسسې (انستیتیوت)  
اجرائیه هیئت.

۳- د کرنې د څېړنو  
علمي شوری.

شپږمه ماده :

د کرنیزو څېړنو د مؤسسې (انستیتیوت) اجرائیه  
هیئت د کرنې او مالداری د وزیر تر نظارت لاندې  
د کرنیزو څېړنو د مؤسسې (انستیتیوت) د دندوپه  
اداره کولو او ترسره کولو مکلف دی.



# رسمي جريده

(۲۶۹)

اوومه ماده :

د کرنيزو څېړنو د مؤسسې (انسټيټيوټ)

اجرائيه هيټ په لاندې ډول دی :

۱- د کرنيزو څېړنو د مؤسسې لوی رئيس د رئيس په توگه.

۲- د کرنيزو څېړنو د مؤسسې (انسټيټيوټ) علمي مرستيال د منشي په توگه.

۳- د څانگو (ديپارتمنتونو) آمران د غړو په توگه.

اتمه ماده :

د کرنيزو څېړنو د مؤسسې

(انسټيټيوټ) لوي رئيس د نباتي

علومو د څانگې له هغو ماهرانو

نه چې د ماسټرۍ يا دوکتورا

لوړې زده کړې او د کرنې د څېړنو په

چارو کې پوره تجربه ولري، د کرنې او

مالدارۍ د وزير په وړانديز د قانون د

حکمونو مطابق ټاکل کېږي.

نهمه ماده :

د کرنيزو څېړنو د مؤسسې (انسټيټيوټ)

لوی رياست د علمي مرستيال

او اداري مرستيال

ماده هفتم :

هيټ اجرائيه مؤسسه (انسټيټيوټ)

تحقيقات زراعتي به ترتيب ذيل مياشتد:

۱- رئيس عمومي مؤسسې (انسټيټيوټ) تحقيقات زراعتي بحيث رئيس.

۲- معاون علمي مؤسسې (انسټيټيوټ) تحقيقات زراعتي بحيث منشي.

۳- آمران بخش (ديپارتمنت) بحيث  
اعضاء

ماده هشتم :

رئيس عمومي مؤسسې (انسټيټيوټ)

تحقيقات زراعتي از متخصصين

رشته علوم نباتي که داراي

تحصيلات عالي ماسټر و يا

دوکتورا و تجربه کافی در امور

تحقيقات زراعتي باشد، به

پيشنهاد وزير زراعت و مالداري

طبق احکام قانون تعيين ميگردد.

ماده نهم :

رئيس عمومي مؤسسې

(انسټيټيوټ) تحقيقات زراعتي داراي

معاون علمي

ومعاون اداري مي باشد. وظائف معاونان  
توسط رئيس عمومي تعيين ميگردد.

ماده دهم :

درمؤسسه<sup>تحت</sup> (انستيتوت) زراعتي  
شورای علمي به تركيب ذيل تشكيل  
ميگردد:

۱- رئيس عمومي مؤسسه (انستيتوت)  
تحقيقات زراعتي بحیث رئيس.

۲- معاون علمي بحیث منشي شورای  
علمي.

۳- اکادميسين ها و کاندیدان اکادميسين  
هاي بخش زیست شناسی (بيولوژی) و  
زراعت اکادمي علوم امارت اسلامي  
افغانستان و آمران بخش  
(ديپارتمنت) هاي مؤسسه تحقيقات  
زراعتي بحیث اعضا.

ماده يازدهم :

وظائف شوراي علمي مؤسسه (انستيتوت)  
تحقيقات زراعتي عبارت است از :

۱- مطالعه و بررسي برنامه  
کار مسلکي و علمي مؤسسه (انستيتوت)  
تحقيقات زراعتي.

لرونکي دی. د مرستيالانو دندې د رئيس له  
خوا ټاکل کېږي.

لسمه ماده:

د کرنيزو څېړنو په مؤسسې  
(انستيتوت) کې په لاندې تركيب سره  
علمي شورى جوړېږي:

۱- د کرنيزو څېړنو د مؤسسې (انستيتوت)  
لوی رئيس د رئيس په توگه.

۲- علمي مرستيال د علمي شورى د منشي  
په توگه.

۳- د افغانستان اسلامي امارت د علومود  
اکادمي مرستيال د ژوند پېژندنې (بيولوژی)  
او د کرنې د برخې پوهان (اکادميسينان او  
اکادميسين کاندیدان) او د کرنيزو څېړنو  
د مؤسسې (انستيتوت) د څانگو  
(ديپارتمنتونو) امران د غړو په توگه.

يوولسمه ماده :

د کرنيزو څېړنو د مؤسسې (انستيتوت)  
د علمي شورى دندې په لاندې ډول دي:

۱- د کرنيزو څېړنو د مؤسسې  
(انستيتوت) د مسلکي او علمي کار د  
برنامې (پروگرام) مطالعه کول او څېړل.

- ۲- د اړوندو څانگو له خوا د وړاندیز شوو څېړنيزو پروژو څېړنه او د علومو اکاډمۍ ته د هغو وړاندې کول.
- ۳- د کرنيزو رپوټونو څېړنه او د هغو د خپرولو په هکله لار ښوونه.
- ۴- د هغو څېړنو د نتيجه تحليلول او څېړل چې وروستي پړاوونه يې بشپړ شوي وي.
- ۵- د کرنې او مالدارۍ وزير ته د هېواد په دننه او بهر کې د کرنيزو څېړنو د موسسې (انستيتيوت) د زراعتي کادرونو د روزنې په هکله د برنامود طرحې او عملي کولو په هکله د وړاندیز وړاندې کول.
- ۶- د کرنيزو څېړنو د څانگو د مرکزونو (استېشنونو) او د نورو مرستندويو دستگاؤو د جوړولو، پراختيا، ادغامولو يوځای کولو او پنگولو په هکله، د علومو اکاډمۍ ته د وړاندیز وړاندې کول.
- ۷- د علومو په اکاډمۍ کې، د علمي کارکوونکو په توگه د شموليت د شرائطو له په پام کې نيولو سره د علمي کارکوونکو د ټاکلو په هکله د کرنې او مالدارۍ وزارت مقام ته
- ۲- بررسي پروژه هاي تحقيقاتي پيشنهاده شده از طرف بخش هاي مربوط و ارائه آن به اکادمي علوم.
- ۳- بررسي گزارش هاي تحقيقاتي و رهنمائي در مورد نشر و اشاعه آن.
- ۴- تحليل و بررسي نتايج تحقيقات که مراحل نهايي را پيموده باشد.
- ۵- ارائه پيشنهاده نهاد طرح و تطبيق برنامه ها در مورد تربيه کادر هاي زراعتي مؤسسه (انستيتيوت) تحقيقات زراعتي در داخل و خارج کشور به وزير زراعت و مالداري.
- ۶- پيشنهاده تأسيس، توسعه ادغام، الحاق و انحلال بخش ها، (استيشن) هاي تحقيقاتي زراعتي و سائر دستگاه هاي ممد به اکادمي علوم.
- ۷- ارائه پيشنهاده با نظر داشت شرائط شمول بحيث کارکن علمي در اکادمي علوم درمورد تقدر

وزارت زراعت و مالداري و ارائه  
پيشنهاده در مورد ترفيع کارکنان  
علمي به اکادمي علوم.

۸- پيشنهاده تواميت و توسعه روابط  
بامؤسسات تحقيقات زراعتي داخلي  
و خارجي و بين المللي به مشوره  
بخش زيست شناسي (بيولوژي) وزراعت  
اکادمي علوم به  
وزير زراعت و مالداري.

## ماده دوازدهم

جلسه شوراي علمي به اشتراک دو ثلث  
اعضاء دائر ميگردد.

## ماده سيزدهم :

تصاويب شوراي علمي به اکثريت آراي  
اعضای حاضر جلسه طبق اصول اسلامي  
صورت ميگيرد.

## ماده چهاردهم :

تصاويب امور اداري هيئت اجرائيه  
مؤسسه ( انستيتوت ) تحقيقات زراعتي  
بعد از منظوري وزير زراعت و مالداري و  
امور علمي شوراي علمي بعد از  
منظوري اکادمي علوم قابل اجراء است.

او د علمي کارکوونکود ترفيع  
به هکله د علومو اکادمي ته د  
وراندیز وراندې کول.

۸- د علومو اکادمي د ژوند پېژندنې  
(بيولوژي) او کرنې د برخې په مشوره له  
کورنيو او نړيوالو څېړنيزو مؤسسو سره د  
اپېکود پراختيا او تواميت په هکله دکرنې  
او مالدارۍ وزير ته  
د وراندیز وراندې کول.

## دوولسمه ماده :

د علمي شورې غونډې له دريو برخونه د  
دوو برخو غړو په گډون جوړېږي.

## ديارلسمه ماده :

د علمي شورې تصويونه په غونډه کې د  
حاضر و غړو د رایو په اکثريت  
د اسلامي اصولو مطابق صادرېږي.

## څوارلسمه ماده :

د کرنيزو څېړنو د مؤسسي ( انستيتوت ) د  
اجرائيه هيئت د اداري  
چارو تصويونه، دکرنې او مالدارۍ د وزير له  
منظورۍ او د علمي شورې د علمي چارو  
تصويونه د علومو اکادمي

# رسمي جريده

(۲۷۳)

شوراي علمي حد اقل ماه يك  
مرتبه دائر ميگردد. جلسات  
فوق العاده به پيشنهاد رئيس  
عمومي مؤسسه (انستيتيوت)  
تحقيقات زراعتي و يا به  
پيشنهاد دو ثلث اعضا، دائر  
شده ميتواند.

## ماده پانزدهم :

مؤسسه ( انستيتيوت ) تحقيقات زراعتي  
داراي بخش (ديپارتمنت) هاي ذيل  
مي باشد:

۱- بخش تحقيقات  
اصلاح نباتات.

۲- بخش تحقيقات زراعتي (اگرونومي).

۳- بخش تحقيقات ميوه جات و سبزيجات.

۴- بخش تحقيقات امراض و  
آفات نباتي.

۵- بخش تحقيقات خاکشناسي.

۶- بخش تحقيقات آب و آبياري.

۷- بخش تحقيقات ماشين و آلات زراعتي.

۸- بخش تحقيقات جنگلات  
و علفچر

د هيئت له منظوري وروسته د اجراء  
وردي. علمي شوري په مياشت كې لږ تر لږه  
يو ځل غونډه كوي، فوق العاده غونډې  
د كرنيزو څېړنو د مؤسسي (انستيتيوت) د  
عمومي رئيس په وړانديز او يا له دريو  
برخونه د دوو برخو د غړو په وړانديز  
جوړېدای شي.

## پنځلسمه ماده :

د كرنيزو څېړنو مؤسسه  
( انستيتيوت ) دغه لاندې  
څانگې لري:

۱- د نباتاتو د اصلاح كولو  
د څېړنو څانگه.

۲- د كرنيزو (اگرونومي) څېړنو څانگه.

۳- د ميوو او سبو د څېړنو څانگه.

۴- د نباتي ناروغيو او آفتونو د څېړنو  
څانگه.

۵- د خاورې پېژندنې د څېړنې څانگه.

۶- د اوبو او اوبولگولو د څېړنو څانگه.

۷- د كرنې د ماشين آلاتو د څېړنو څانگه.

۸- د ځنگلونو او څېړنيزو ځايونو د  
څېړنو څانگه.

- ۹- د حيواناتو د روزنې د څېړنو خانګه.  
۱۰- د کرنې د احصائې او اقتصاد د څېړنو خانګه.  
۹- بخش تحقیقات تربیه حیوانات.  
۱۰- بخش تحقیقات احصائیه و اقتصاد زراعتي.

## څلورم فصل

د علمي کادرد غړومنل او ترفيع ګانې

شپاړسمه ماده :

(۱) د کرنيزو څېړنو د علمي مؤسسې د غړو د منلو، د علمي درجو د تصنيف، د علمي نوبتي ترفيع ګانو او علمي کادر د معاشونو شرطونه د علومو د اکاډمۍ د قانون، مقررې او لايځو مطابق صورت مومي.

(۲) هغه اشخاص چې د ليسانس له درجې نه ښکته زده کړې و لري، د علمي کارکوونکو په توګه نشي منل کيدای.

اووه لسمه ماده :

د دوکتورا، ماسټرۍ، ليسانس او د هغو د معادل درجو لرونکو هغو کارکوونکو د کارموده چې د دې مقررې له نافذېدو مخکې ئې د کرنيزو څېړنو په مؤسسې کې دندې تر سره کړي دي، د علمي درجې په تثبيتولو کې محاسبه کېږي.

## فصل چهارم

پذيرش و ترفيعات اعضاء کادر علمي

ماده شانزدهم :

(۱) شرائط پذيرش، تصنيف درجات علمي ترفيعات نوبتي علمي و معاشات اعضاء کادر علمي مؤسسۀ ( انستيتوت ) تحقیقات زراعتي مطابق قانون، مقررۀ و لوايح اکادمي علوم صورت ميگيرد.

(۲) اشخاصيکه داراي تحصيلات پائينتر از ليسانس باشند، بحيث عضو کادر علمي پذيرفته شده نمیتوانند.

ماده هفدهم :

مدت کار آنعده از اعضاء کادر علمي حايز درجۀ دوکتورا، ماسټري، ليسانس و معادل آنها که قبل از انفاذ اين مقررۀ در مؤسسۀ تحقیقات زراعتي ايفاي وظيفه نموده اند، در تثبيت درجۀ علمي محاسبه ميشود.

# رسمي جريده

(۲۷۵)

اتلسمه ماده :

ماده هجدهم :

(۱) د دې مقرري په نافذېدو سره د کرنیزو څېړنو د مؤسسې ( انستیتیوت ) دهغو اوسنیو غړو علمي درجې چې د کرنې په چارو کې د لیسانس یا له هغه نه پورته تحصیلي سند (دیپلوم) ولري د علومو اکاډمۍ د نافذو تقنیني سندونو له پام کې نیولو او د نوبت (ابتکار) د قدرت په یوې بهرنۍ ژبې باندې په پوهېدو او له بهرنۍ ژبې نه د ژباړنې له توان سره د تحصیل د درجې او د کرنې د څېړنو په چارو کې د کادر د مودې له مخې د واکمن هیئت (کمیسیون) له خوا تثبیت او پراوونه ئې بشپړېږي.

(۲) واکمن هیئت (کمیسیون) جوړ دی له:

- د کرنې او مالدارۍ وزیر د رئیس په توګه.  
- د علومو اکاډمۍ مرستیال د غړي په توګه.

- د کرنیزو څېړنو د مؤسسې (انستیتیوت) رئیس د غړي په توګه.  
- د کرنیزو څېړنو د مؤسسې (انستیتیوت) تحقیقات زراعتي بحیث عضو.

است از:

- وزیر زراعت و مالداري بحیث رئیس.  
- معاون اکاډمي علوم بحیث عضو.

- رئیس مؤسسه (انستیتیوت) تحقیقات زراعتي بحیث عضو.

- د علومو اکاډمي د ژوند پېژندنې ( بيولوژي) او کرنې د څانګې پوهان ( اکاډميسينان او اکاډميسين کانديدان ) د غړو په توګه.
- د عدليې وزارت د تقنين رياست مرستيال د غړي په توګه.
- د کابل پوهنتون علمي مرستيال د غړي په توګه.
- اکادميسين هاوکـــــانديدان اکادميسين هاي بخش زيست شناسی ( بيولوژي) و زراعت اکادمي علوم بحيث اعضاء.
- معاون رياست عمومي تقنين وزارت عدليه بحيث اعضاء.
- معاون علمي پوهنتون کابل بحيث اعضاء.

## فصل پنجم

### احکام نهائي

#### ماده نهم :

مؤسسه ( انستيتوت ) تحقيقات زراعتي به اساس اهداف علمي و تحقيقاتي با مؤسسات تحقيقاتي ملي و بين المللي مطابق خط مشي امارت از طريق تحقيقات مشترک، تبادل آثار، مواد و تبادل کادر علمي ارتباط خود را برقرار ميسازد.

#### ماده بيستم :

مؤسسه ( انستيتوت ) تحقيقات زراعتي غرض استفاده از پيشرفت هاي علمي و نوآوري هاي مثمر در ساحه زراعت

## فصل پنجم

### وروستني حکمونه

#### نولسمه ماده :

د کرنيزو څېړنو مؤسسه (انستيتيوت) د علمي او څېړنيزو هدفونو پر بنسټ د امارت له سياست سره سم د ګډو څېړنود آثارو او موادو د راکړې ورکړې، د علمي کارکوونکو د تبادلې له لارې له ملي او نړيوالو څېړنيزو مؤسسو سره خپلې اړيکې ټينګوي.

#### شلمه ماده :

د کرنيزو څېړنو مؤسسه ( انستيتيوت ) د کرنې په ډګر کې له علمي پر مختګونو او ګټورو نوښتونونه د استفاده



# رسمي جريده

(۲۷۷)

و تحليل معضله هاي زراعتي، محافل تربيتي (سيمینارها) مجالس علمي (کنفرانس ها) ورکشاپ ها و سمپوزيم ها به سويه ملي و بين المللي دائر مينمايد.

ماده بيست و يکم :

اعضاء کادر علمي مؤسسه ( انستيتيوت) تحقيقات زراعتي علاوه بر حقوق و امتيازات کادر علمي واجد کليه حقوق و مکلفيت هاي قانون مامورين امارت ميباشند.

ماده بيست و دوم :

بودجه مؤسسه (انستيتيوت) تحقيقات زراعتي از بودجه عادي و انکشافی امارت طبق برنامه کار تثبيت و در چوکات بودجه وزارت زراعت ومالداري مراحل اصولي خود را طي مينمايد.

ماده بيست و سوم :

کمک هاي خارجي ومؤسسات بين المللي بامشوره شوراي علمي طبق اصول حسابي امارت به مصرف ميرسد.

اود کرنيزو ستونزو د تحليلولو به مقصد په ملي او نړيواله سطحه تربيتي غونډې (سيمینارونه ) علمي غونډې (کنفرانسونه) ورکشاپونه او سمپوزيمونه جوړوي.

درويشتمه ماده :

د کرنيز و څېړنو د مؤسسې (انستيتيوت) د علمي کادر غړي د علمي کادر د حقوقو او امتيازونو برسېره د امارت د مامورينو د قانون د ټولو حقوقو او مکلفيتونو لرونکي دي.

دوه ويشتمه ماده :

د کرنيزو څېړنو د مؤسسې ( انستيتيوت) بودجه د کار له برنامې ( پروگرام ) سره سم د امارت له عادي او پرمختيائي بودجې څخه تثبيتېږي او د کرنې او مالدارۍ وزارت د بودجې په چوکاټ کې خپل اصولي پړاوونه تېروي.

درويشتمه ماده :

د بهرنيو هېوادونو او نړيوالو مؤسسو مرستې د علمي شورې په مشوره د امارت له حسابي اصولو سره سم لگول کېږي.

خلورويشتمه ماده :

د کرنيزو څېړنو د مؤسسي ( انستيتوت ) د کرنيزو علمي څېړنو د نتيجو عوائد د امارت د وارداتو حساب ته لېږدول کېږي.

پنځه ويشتمه ماده :

دغه مقررې له توشېح وروسته نافذه او په رسمي جريده کې دې خپره شي. د دغې مقررې په نافذېدو سره د کرنې د څېړنود انستيتوت او د هغې د علمي کادر هغه مقررې چې د ۱۵ / ۶ / ۱۳۶۶ نېټې په (۶۴۶) گڼه رسمي جريده کې خپره شوې ده لغوه بلل کېږي.

ماده بيست وچهارم :

عوائد نتائج تحقيقات علمي زراعتي مؤسسه ( انستيتوت ) تحقيقات زراعتي به واردات امارت انتقال مياېد.

ماده بيست و پنجم :

اين مقررې از تاريخ توشېح نافذ و درجريده رسمي نشر گردد و با انفاذ آن مقررې انستيتوت تحقيقات زراعتي و کادر علمي آن منتشره جريده رسمي شماره ( ۶۴۶ ) مورخ ۱۵ / ۶ / ۱۳۶۶ ملغي شمرده ميشود.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دکرنې او مالدارۍ وزارت دفني  
(میکانیزه) مرکزونو (استېشنونو) د  
تراکتور کارانو او کمباين کارانو  
دمزد دور کولو د څرنګوالي مقرره.

# رسمي جریده

(۲۷۹)

د کرنې او مالدارۍ وزارت د کرنې د فني  
(مېکانیزه) مرکزونو (استېشنونو) د  
تراکتور کارانو او کمباین کارانو دمزد  
د ورکولو د څرنګوالي مقررې  
لومړۍ فصل  
عمومي حکمونه

مقررې طرز پرداخت مزد تراکتور کاران  
و کمباین کاران مراکز (استیشن هائي)  
میکانیزه زراعتي وزارت زراعت  
و مالداري  
فصل اول  
احکام عمومي

لومړۍ ماده :

ماده اول :

دغه مقررې د کار د مولدیت د سطحې د  
لوړولو، د کرنې فني (مېکانیزه) شویو  
کارونو د طرحې (پلان) او د اضافه پلان د  
عملي کولو، د ترسره شویو فعالیتونو د تمامې  
شوي بې درایتولو او په معقوله توګه د  
کرنې له ماشین آلاتونه د کار اخیستلو  
لپاره د تراکتور کارانو او  
کمباین کارانو د لایزاتي علاقمندي  
د جلبولو په مقصد وضع  
شوي ده .

دوه یمه ماده :

ماده دوم :

د تراکتور کارانو او کمباین کارانو مزد  
په موتوري ساعت، د ترسره  
شویو کارونو د حقیقي  
حجم له سباعتوارو معیارونو سره

پرداخت مزد تراکتور کاران  
و کمباین کاران در مقابل  
اجرای حجم حقیقي کارهای  
انجام شده به ساعت موتوري

هڪتارو جريب ، مطابق معيار ھای ساعت وار ڪه برای انواع فعالیت ھای ساحوي دراین مقررہ تعیین گردیدہ ، به ترتیب ذیل صورت میگیرد:

۱- برای تراکتور کاران و کمباین کاران درمقابل اجرای ساعت وار موٽري هڪتار و جريب، مطابق انواع فعالیت های ساحوي انجام یافته به ترتیبیکه در ضمیمہ (۱، ۲ و ۳) این مقررہ تعیین گردیدہ است .

۲- برای سائر، ولایات قواعد مربوط به معیار های مولدیت ساعت وارو تأدیہ مزد که به شرائط اقلیمی و لایات ذکر شدہ در ضمیمہ (۱، ۲ و ۳) این مقررہ مطابق باشد، پذیرفته میشود.

۳- برای کارآموز تراکتور کار و کمباین کار به اندازہ (۷۰) فیصد مزد تراکتور کار و کمباین کاریکـه ، به اساس حجم حقیقی کار تثبیت گردیدہ است .

سم د هڪتار او جريب په بدل کې چې د ډول ډول ساحوي فعالیتونو لپاره په دې مقررہ کې ټاکل شوی دی ، په لاندې ترتیب سره ورکول کېږي :

۱- د تراکتور کارانو او کمباین کارانو لپاره د موټري ساعتواړه اجرا ، د ترسره شویو ډول ډول ساحوي فعالیتونوله مخې دهڪتار او جريب په مقابل کې په هغه ترتیب سره چې ددې مقررې په لومړۍ، دوهیمه او درېیمه ګڼه ضمیمه کې ټاکل شوی دی.

۲- دنورو ولایتونولپاره د ساعتواړمولدیت په معیارونوپورې اړوند قواعدو دمزدور کول چې ددې مقررې په لومړۍ، دوهیمه اودریمه ګڼه ضمیمه کې ددرج شویوولایتونوله اقلیمي شرطونوسره سمون ولري، منل کېږي.

۳- د تراکتور کار او کمباین کار، کارزده کوونکي لپاره د تراکتور کار او کمباین کار دمزد په سلو کې داویاپه اندازه چې دکار د حقیقی حجم له مخې تثبیت شوی دی.

۴- در حالات استثنائي در صورتیکه شدت کار ایجاب نماید، در روزهای رخصتي مزد به اندازه یک ونیم چند پرداخته میشود.

۵- اجازه کار در روزهای مندرج فقره چهارم این ماده، جهت بهبود کار و مراقبت از آن به اساس پیشنهاد آمر مرکز میکانیزه و منظوري ادارات ذیصلاح ولایات مربوط صورت میگیرد.

## فصل دوم

طرز پرداخت مزد تراکتور کاران و

کمباین کاران

ماده سوم :

(۱) اجرای مزد مطابق تخصیص منظور شده صورت میگیرد.

(۲) مراکز میکانیزه زراعتی در صورت تطبیق کارهای ساحوي اضافه از برنامه صورت حساب اضافي را به وزارت زراعت و مالداري ارائه و تخصیص اضافي مطالبه نماید.

ماده چهارم :

اسناد اساسي برای پرداخت مزد تراکتور کاران و کمباین کاران را ارقام

۴- به استثنائي حالاتوکی که چهری دکار سختوالی غوبسته و کړي، د رخصتو په ورځو کې مزد یونیم برابر ورکول کېږي.

۵- د کار دښه والي اودهغه د څارنې لپاره ددې مادې په څلورمه فقره کې په درج شویو ورځو کې د کار اجازه دمېکانیزه مرکز د آمر په وړاند یزاد اوږوند ولایت د واکمنې ادارې په منظوري اخیستل کېږي.

## دوه یم فصل

د تراکتور کارانو او کمباین کارانو د مزد

دور کولو څرنگوالی

دریمه ماده :

(۱) مزد د منظور شوي تخصیص له مخې اجراء کېږي.

(۲) د کرنې مېکانیزه مرکزونه د ساحوي کارونود اضافه پلان د عملي کولو په صورت کې د کرنې اومالدارۍ وزارت ته اضافي صورت حساب وړاندې کوي او اضافي تخصیص غواړي.

څلورمه ماده :

د تراکتور کارانو او کمباین کارانو د مزد دور کولو لپاره اساسي سندونه

تحقق فعالیت های ساحوي وورقه  
گردش تراکتور کاران و کمباین کاران  
تشکیل میدهد .

ماده پنجم :

مزد به اساس انجام فعالیت های  
ساحوي ساعت موثری هکتار و جریب  
در اخیر هر ماه تأدیه میگردد .

ماده ششم :

در صورتیکه بنا بر عدم مساعدت شرائط  
جوي یا سائر عوامل، تراکتور کاران و  
کمباین کاران نتوانند وظائف محوله  
شانرا انجام دهند و عوض آن در کار  
های ترمیم و خدمات تخنیکي و سائط  
تجهیزات، ترمیم تعمیرات و تأسیسات و  
امور مربوط به بارگیری و تخلیه توظیف  
شوند، مزد به اساس درجه آنها اجراء  
میشود .

ماده هفتم :

جهت اجرای مزد تراکتور کاران و  
کمباین کاران اسناد ذیل ترتیب  
میشود :

- سند ارقام ساعت گردش

د تراکتور کاران و کمباین کاران و  
ساحوي فعالیتونو د عملی کېدو ارقام او  
د ګرځېدو (گردش) پانې دي .

پنځمه ماده :

مزد د ساحوي فعالیتونو د ترسره کولو  
دهکتار او جریب دموثرې ساعت له مخې  
د هرې میاشتې په پای کې ورکول کېږي .

شپږمه ماده :

که چېرې د جوي شرائطو د نه مساعد  
والي یا دنورو عواملو له امله تراکتور کاران  
او کمباین کاران ونکړای شي، خپلې  
دندې ترسره کړي او په بدل کې دوسائطو  
او تجهیزاتو د ترمیمولو او د تخنیکي  
خدمتونو په کارونو، دودانیو او تأسیساتو د  
ترمیمولو او په بارولو او تشلولوپورې  
په اړوند و چارو و ګومارل شي، مزد  
دهغوې د درجوله مخې اجراء کېږي .

اوومه ماده :

د تراکتور کارانو او کمباین کارانو د مزد د  
اجراء کولو په مقصد دغه لاندې سندونه  
برابروي :

- د تراکتور او کمباین د ګرځېدو

تراکتور و کمباین  
(ضمیمه نمبر ۴).

- اوراق تحقق کارتراکتور ها کمباین ها  
که به رویت آن مزد آنها پرداخته  
میشود (ضمیمه نمبر ۵).

- جدول پرداخت مزد تراکتور کاران و  
کمباین کاران (ضمیمه نمبر ۶).

- سند مربوط به ماده هفت این مقرره  
(ضمیمه نمبر ۷).

- استحقاق مزد (ضمیمه نمبر ۸ فورمه  
م - ۴۱).

## فصل سوم

### احکام نهائی

ماده هشتم :

رئیس، آمر و سرمحاسب مرکز (استیشن)  
میکانیزه زراعتی، مطابق قانون از  
صحت بودن اسناد و حواله نمودن  
بموقع مزد طبق مواد این مقرره مسؤلیت  
انفرادی دارد.

ماده نهم :

ادارات نظارت (کنترول) کشور صلاحیت  
دارند صحت صورت تأدیسه

(گردش) د ساعت دارقامو ســند  
(خلورمه گنه ضمیمه).

- د تراکتورونو او کمباینونو د کار د  
تحقق پانې چې د هغو له مخې مزد ورکول  
کېږي (پنځمه گنه ضمیمه).

- د تراکتور کارانو او کمباین کارانو د  
مزد دورکولو جدول (شپږمه گنه ضمیمه).

- ددې مقررې په اوومې مادې پورې اړوند  
سند (اوومه گنه ضمیمه).

- دمزد استحقاق (اتمه گنه ضمیمه  
م - ۴۱ فورمه).

## دریم فصل

### وروستني حکونه

اتمه ماده :

د کرنې د میکانیزه مرکز (استیشن) رئیس  
آمر او سرمحاسب له قانون سره سم  
ددې مقررې د موادوله مخې د سندونو د  
سموالي اوپه خپل وخت مزدحواله کولوپه  
برخه کې انفرادي مسؤلیت لري.

نهمه ماده :

دهېواد د نظارت (کنترول) ادارې واک  
لري چې ددې مقررې له حکم



مزد تراكتور کاران و کمباین کاران  
را عندالموقع، مطابق این مقررہ  
نظارت (کنترول) نمایند .  
مادہ دهم :

این مقررہ از تاریخ توشیح  
نافذ و در جریده رسمی نشر گردد و با  
انفاذ آن مقررہ طرز پرداخت  
مزد تراكتور کاران و کمباین  
کاران استیشن های میکانیزه  
زراعتی وزارت زراعت  
و اصلاحات ارضی منتشره شماره  
(۶۶۳) مورخ ۱۳۶۷/۱/۱۵  
جریده رسمی  
با ضمائم آن ملغی شناخته  
میشود.

سره سم، دتراكتور کارانو او کمباین کارانو  
دمزد دورکولو سموالی عندالموقع نظارت  
(کنترول) کری .  
لسمه ماده :

دغه مقررہ د توشیح له نېټې وروسته نافذ ه  
او په رسمي جریده کې دې خپره شي .  
ددغې مقررې په نافذېدو سره د کرنې او  
ارضي اصلاحاتو وزارت د کرنې د میکانیزه  
استېشنونو د تراكتور کارانو او کمباین  
کارانو د اجورې ورکولو د څرنګوالي هغه  
مقررہ چې د (۱۳۶۷) هجري لمريز کال  
د وري (حمل) د میاشتې په پنځلسمه نېټه  
د رسمي جریدې په (۶۶۳) ګڼه کې خپره  
شوې ده، له ضمیمو سره نې لغوه بلل  
کېږي .

تاریخ	طول خطه السور از ۳۰۰ تا ۳۰۰ متر						طول خطه السور از ۳۰۰ تا ۳۰۰ متر						طول خطه السور از ۳۰۰ تا ۳۰۰ متر						ملاحظات
	مکان			مکان			مکان			مکان			مکان			مکان			
	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان	مکان		
۳۰	۱۳	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰		
۳۱	۱۴	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱		
۳۲	۱۵	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲		
۳۳	۱۶	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳		
۳۴	۱۷	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴		
۳۵	۱۸	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵		
۳۶	۱۹	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶		
۳۷	۲۰	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷		
۳۸	۲۱	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸		
۳۹	۲۲	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹		
۴۰	۲۳	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰		
۴۱	۲۴	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱		
۴۲	۲۵	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲		
۴۳	۲۶	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳		
۴۴	۲۷	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴		
۴۵	۲۸	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵		
۴۶	۲۹	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶		
۴۷	۳۰	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷		
۴۸	۳۱	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸		
۴۹	۳۲	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹		
۵۰	۳۳	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰		
۵۱	۳۴	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱		
۵۲	۳۵	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲		
۵۳	۳۶	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳		
۵۴	۳۷	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴		
۵۵	۳۸	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵		
۵۶	۳۹	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶		
۵۷	۴۰	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷		
۵۸	۴۱	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸		
۵۹	۴۲	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹		
۶۰	۴۳	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰		
۶۱	۴۴	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱		
۶۲	۴۵	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲		
۶۳	۴۶	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳		
۶۴	۴۷	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴		
۶۵	۴۸	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵		
۶۶	۴۹	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶		
۶۷	۵۰	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷		
۶۸	۵۱	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸		
۶۹	۵۲	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹		
۷۰	۵۳	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰		
۷۱	۵۴	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱		
۷۲	۵۵	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲		
۷۳	۵۶	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳		
۷۴	۵۷	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴		
۷۵	۵۸	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵		
۷۶	۵۹	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶		
۷۷	۶۰	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷		
۷۸	۶۱	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸		
۷۹	۶۲	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹		
۸۰	۶۳	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰		
۸۱	۶۴	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱		
۸۲	۶۵	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲		
۸۳	۶۶	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳		
۸۴	۶۷	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴		
۸۵	۶۸	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵		
۸۶	۶۹	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶		
۸۷	۷۰	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷		
۸۸	۷۱	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸		
۸۹	۷۲	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹		
۹۰	۷۳	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰		
۹۱	۷۴	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱		
۹۲	۷۵	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲		
۹۳	۷۶	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳		
۹۴	۷۷	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴		
۹۵	۷۸	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵		
۹۶	۷۹	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶		
۹۷	۸۰	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷		
۹۸	۸۱	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸		
۹۹	۸۲	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹		
۱۰۰	۸۳	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰		
۱۰۱	۸۴	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰	۱۰۱		
۱۰۲	۸۵	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷							

معیار مربوط به قابلیت ساعت و ارزادگی مورد در مقابل فعالیت های ساختمانی برای شرایط ولایات بلخ - جوزجان و کندز - ضمیمه (۱)

ردیف	نوع فعالیت های ساختمانی	نوع کار و	نوع فعالیت	نوع کار	نوع فعالیت	نوع کار	طول خط السیر از ۱۰۰ تا ۱۵۰ متر			طول خط السیر از ۱۵۰ تا ۲۰۰ متر			طول خط السیر از ۲۰۰ تا ۱۰۰۰ متر				
							مکان به فی	مکان به فی	مکان به فی	پروانه برد در مقابل کار		پروانه برد در مقابل کار		مکان به فی		مکان به فی	
										هکتار	حجم	هکتار	حجم	هکتار به فی	حجم	هکتار	حجم
۱	فک کاری به عمق ۱۲۰ سانتیمتری	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۱۳	۱۵	۳۰	۱۵	۷۵	۱۵	۳۰	۱۵	۳۰	۱۵		
۲	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۱۷	۸۵	۳۰	۱۹	۹۵	۱۹	۳۰	۱۹	۳۰	۱۹		
۳	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۵	۲۵	۳۰	۱	۳۰	۱	۳۰	۱	۳۰	۱		
۴	سنگ کاری	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۸	۴۰	۳۰	۹	۴۵	۹	۳۰	۹	۳۰	۹		
۵	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۵	۲۵	۳۰	۱	۳۰	۱	۳۰	۱	۳۰	۱		
۶	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۷	۳۵	۳۰	۸	۴۰	۸	۳۰	۸	۳۰	۸		
۷	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۱۲۰	۱۲۰	۳۰	۲۹	۱۳۰	۲۹	۳۰	۲۹	۳۰	۲۹		
۸	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۱۰	۵۰	۳۰	۱۰	۵۰	۱۰	۳۰	۱۰	۳۰	۱۰		
۹	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۱۷	۸۵	۳۰	۱۸	۹۰	۱۸	۳۰	۱۸	۳۰	۱۸		
۱۰	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۳	۱۳۹/۸	۳۵	۳۰	۱۳۹/۸	۳۵	۳۵	۳۰	۳۵	۳۰		
۱۱	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۳	۱۳۹/۸	۳۵	۳۰	۱۳۹/۸	۳۵	۳۵	۳۰	۳۵	۳۰		
۱۲	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۳	۱۳۹/۸	۳۵	۳۰	۱۳۹/۸	۳۵	۳۵	۳۰	۳۵	۳۰		
۱۳	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۳	۱۳۹/۸	۳۵	۳۰	۱۳۹/۸	۳۵	۳۵	۳۰	۳۵	۳۰		
۱۴	کنکریه کاروبه عمیق (ازم کاری)	۳	۳-۳۵	۳	۱۳۹/۸	۳	۱۳۹/۸	۳۵	۳۰	۱۳۹/۸	۳۵	۳۵	۳۰	۳۵	۳۰		

مجموعه مربوط به مولدیت ساخت و آروانایه مورد در شرایط و ایالت به‌لایان - حرات - مسنگان - فراه - نیروز و زنگنه و هار - ضمیمه (۲)

( )

[illegible]

مهار مربوط به تولیدیت ساعت و ارزانه‌ی مورد در مقابل فعالیت های ساحوی برای شرایط و ایات بقلان حرات - مسنگان نیروز و ننگرهار، ضمیمه (۲)

ردیف	طول خط السبز از ۱۰۰۰ متر کمتر				طول خط السبز از ۱۰۰۰ الی ۱۵۰۰ متر				طول خط السبز از ۱۵۰۰ الی ۲۰۰۰ متر				مناطق درجه	پنج	ترکیب اهریگات			فعالیت های ساحوی	ردیف
	برداشت مورد مقابل کار		مکثربه فی ساعت	مکثربه فی ساعت	برداشت مورد مقابل کار		مکثربه فی ساعت	مکثربه فی ساعت	برداشت مورد مقابل کار		مکثربه فی ساعت	مکثربه فی ساعت			مارک ماشین	آلات زراعی	مارک تراکتور و کمپان		
	یک ساعت	مکثربه فی ساعت			یک ساعت	مکثربه فی ساعت			یک ساعت	مکثربه فی ساعت									
۱	۲۰	۱۸	۱۰	۰.۳۴	۳۰	۱۹	۸۰	۰.۳۸	۳۰	۱۴	۷۰	۰.۳۲	۱۳۱.۸	۴	۴-۳۵		۷۵	کلیه کاری به عمل ۱۲۰ الی ۲۰۰ ساعتی	۱
۲	۳۰	۲۳	۱۱.۵	۰.۲۹	۳۰	۲۰	۱۰۰	۰.۲۹	۳۰	۱۹	۹۵	۰.۳۲	۱۳۱.۸	۴	۳-۳۵		۸۰		۲
۳	۳۰	۱۰	۵.۰	۰.۲۰	۳۰	۷	۳۵	۰.۳۴	۳۰	۱	۳۰	۰.۳۸	۱۳۱.۸	۴	۳-		۷۵	کلیه کار کردی صفتی (زم کاری)	۳
۴	۳۰	۱۳	۱.۵	۰.۳۷	۳۰	۱۰	۵.۰	۰.۵۹	۳۰	۸	۴۰	۰.۳۱	۱۳۱.۸	۴	۴-		۸۰		۴
۵	۳۰	۷	۳.۵	۰.۴۵	۳۰	۱	۳۰	۱.۳۳	۳۰	۵	۲۵	۱.۱۲	۱۳۱.۸	۴	۳-		۸۰	دست کاری	۵
۶	۳۰	۱۰	۵.۰	۰.۳۹	۳۰	۹	۳۵	۰.۹۳	۳۰	۷	۳۵	۱.۱۰	۱۳۵.۷	۳	۳-۱۶		۸۰	کشت غله جات	۶
۷	۵۵	۳۴	۱۷.۰	۰.۳۲	۵۵	۲۸	۱۳۰	۰.۳۹	۵۵	۲۳	۱۲۰	۰.۳۹	۱۳۵.۷	۳	۳-۱۶		۵	جمع آوری حاصلات	۷
۸	۴۰	۱۲	۱.۰	۰.۷۰	۴۰	۱۱	۵.۵	۰.۷۵	۴۰	۱۰	۵۰	۰.۷۸	۱۳۵.۷	۳	۴-		۸۰	کشت نباتات صفتی و بهجت	۸
۹	۴۰	۲۱	۱۰.۵	۰.۳۸	۴۰	۱۹	۹.۵	۰.۴۲	۴۰	۱۷	۸۵	۰.۳۹	۱۳۵.۷	۳	۴-		۸۰	چینا و بهجت و بهجت نباتات صفتی	۹
۱۰	۳۵	۳۰	یک ساعت	یک ساعت	۳۵	۳۰	یک ساعت	یک ساعت	۳۵	۳۰	یک ساعت	یک ساعت	۱۳۵.۷	۳	۳-		۷۵	موزا کاری زمین	۱۰
۱۱	۳۵	۳۰	یک ساعت	یک ساعت	۳۵	۳۰	یک ساعت	یک ساعت	۳۵	۳۰	یک ساعت	یک ساعت	۱۳۵.۷	۳	۳-		۷۵	کار زمین به وسطه سبک و نوز	۱۱
۱۲	۳۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۳۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۳۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۱۳۱.۸	۵	۴-		۸۰	فعالیت های برشته کاری	۱۲
۱۳	۳۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۳۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۳۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۱۳۱.۸	۴	۴-		۸۰	چیل کاری غله جات	۱۳
۱۴	۲۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۲۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۲۰	۱۰-۲۵	یک ساعت	یک ساعت	۱۳۱.۸	۴	۴-		۸۰	چیل و پاک کاری تالی	۱۴

(1)

[illegible]

ردیف	طول خط السور از ۲۰۰۰ - ۳۰۰۰ متر			طول خط السور از ۳۰۰۰ - ۴۰۰۰ متر			طول خط السور از ۴۰۰۰ - ۵۰۰۰ متر			مشار ذرات	نوع	ترکیب اجزای		توصیف های ساختمانی	
	برداشت مورد در مقابل کار		هکتار به فی	برداشت مورد در مقابل کار		هکتار به فی	برداشت مورد در مقابل کار		هکتار به فی			مدارک	مدارک		
	هکتار	حزب		هکتار	حزب		هکتار	حزب							
۱	۱۸	۹۰	۰.۳۳	۳۰	۱۶	۸۰	۰.۳۷	۳۰	۱۵	۷۵	۰.۳۹	۱۳۸/۸	۳	۳-۳۵	۷۵- قله کاری به عمق ۱۰ تا ۲۰ سانتی
۲	۲۴	۱۲۰	۰.۲۵	۳۰	۲۲	۱۱۰	۰.۲۸	۳۰	۱۹	۹۵	۰.۳۹	۱۳۸/۸	۳	۳-۳۵	۸۰- قله کاری به عمق ۱۰ تا ۲۰ سانتی
۳	۱۰	۵۰	۰.۵۹	۳۰	۷	۳۵	۱.۸۲	۳۰	۶	۳۰	۱.۳۰	۱۳۸/۸	۳	۳-۳۵	۸۰- قله کاری به عمق ۱۰ تا ۲۰ سانتی
۴	۱۳	۶۵	۰.۴۵	۳۰	۱۰	۵۰	۰.۵۷	۳۰	۹	۴۵	۰.۶۹	۱۳۸/۸	۳	۳-۳۵	۸۰- قله کاری به عمق ۱۰ تا ۲۰ سانتی
۵	۷	۳۵	۰.۸۳	۳۰	۶	۳۰	۱.۹۰	۳۰	۵	۲۵	۱.۱۷	۱۳۸/۸	۳	۳-۳۵	۸۰- قله کاری به عمق ۱۰ تا ۲۰ سانتی
۶	۱۱	۵۵	۰.۷۳	۳۰	۹	۴۵	۰.۹۰	۳۰	۷	۳۵	۱.۰۷	۱۳۵/۷	۳	۳-۳۵	۸۰- قله کاری به عمق ۱۰ تا ۲۰ سانتی
۷	۳۵	۱۷۵	۰.۳۹	۵۵	۲۹	۱۴۵	۰.۳۸	۵۵	۲۴	۱۲۰	۰.۴۵	۱۶۷/۳	۳	۳-۳۵	۵- کشت نباتات صنعتی و پسته
۸	۱۲	۶۰	۰.۷۰	۳۰	۱۱	۵۵	۰.۷۵	۳۰	۱۰	۵۰	۰.۳۸	۱۳۵/۷	۳	۳-۳۵	۸۰- کشت نباتات صنعتی و پسته
۹	۲۲	۱۱۰	۰.۳۹	۳۰	۲۰	۱۰۰	۰.۴۰	۳۰	۱۸	۹۰	۰.۴۴	۱۳۵/۷	۳	۳-۳۵	۸۰- خشتا و بهشته و شتر نباتات صنعتی
۱۰	۳۵	۱۷۵	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۱۳۵/۷	۳	۳-۳۵	۸۰- خشتا و بهشته و شتر نباتات صنعتی
۱۱	۳۵	۱۷۵	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۱۳۵/۷	۳	۳-۳۵	۸۰- خشتا و بهشته و شتر نباتات صنعتی
۱۲	۳۵	۱۷۵	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۱۳۵/۷	۳	۳-۳۵	۸۰- خشتا و بهشته و شتر نباتات صنعتی
۱۳	۳۵	۱۷۵	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۳۵	۳۰	۱۵۰	۰.۳۹	۱۳۵/۷	۳	۳-۳۵	۸۰- خشتا و بهشته و شتر نباتات صنعتی

(۱)

مرکز مکانیزه زراعتی

ضمیمه (۴)

سند

شاخص های کیلو متر تراکتور های دستگاه ع

سال

برج

شهرت تراکتور ع	مارک و نمبر تراکتور	نمبر کیلو متر ( یا ساعت موتور )		تطبیق ساعت موتوری	
		در ابتدا ماه	در اخیر ماه	مجموع	منجمده ساعات بدون مزد
نمبر ۲					
-۸۰		۱۷۳	۲۵۹	۸۶	۷
نمبر ۱۴					
-۸۰		۱۵۱	۲۵۶	۱۰۵	۱۱
نمبر ۱۹					
-۷۵		۱۲۷	۲۲۳	۹۶	۱

مجموع یون

۲۷

۲۸۷

دستگاه سراگرو نوم

آمر دستگاه

ظارت دتیه (آنتول)

آمر مرکز



(۱)

ورقة محاسبه و

مراک

فعالیت تراکتور (کمپاین) نمبر

درجه ( )

بونت تراکتورچی شهرت

ضمیمه نمبر (۵) مرکز میکائیل زراعتی

فورم (۱-ت - )

ورقة تراکتور

بازورقة محاسبه از

تا

وقت

وقت

ساعت کار کرده گی

لیتر دیرل مصرف رسیده

انصاف کثیرا بونت	ملک بونت این عربا حاصل میکردد	عربا پول	مصرف دیرل			بازورقة ساعت کورد		تطابق			مجم فعالیت مطابق بیان			نوع کار	تاریخ اجراء
			جنفی	مجموع	تویک ساعت موردی مطابق بوزده	شروع روز	تم روز	ساعت	هکتار (حریم)	بوداشت دیرل ساعت موردی	ساعت	هکتار (حریم)	ساعت موردی		
۱۶	۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱

منتظر شد

سیراکو و نیم

ورقة محاسبه توسط محاسبین ملاحظه

شد

ضمیمه (۶) ورقه محاسبه ع ————— مرکز میکانیزه زراعتی ( )  
 فورمه (۲ ت ر) درمورد پرداخت مزد تراکتور کار ( کمباین کار)  
 نمبر دستگاه ( ) شهرت ( )  
 امضا تراکتور چی ( )

نمبر ورق — حساب تراکتور کار (کمباین کار)	تاریخ اجرای کار	نوع کار	درجه کار	حجم فعالیت تطبیق شده			اندازه حق الاجرت			محاسبه معاش به افغانی	امضا آمر پونت کنترولر
				هکتار	جریب	پرداخت در برابر ساعت موتوری	هکتار	جریب	پرداخت در برابر ساعت موتوری		
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲

ورقه هذا به ملاحظه محاسبه رسانیده شد .  
 امضا  
 نتیجه ده روزه  
 سرانگرو نوم ( )  
 امضا ( )  
 منظور کننده رئیس یا آمر پروژه

مرکز میکانیزه زراعتی

ضمیمه (۷)

سند

مورخ - - ۱۴ ۲

شهر ( )

ماکه در ذیل امضا نموده ایم :

سراگرونوم

سرانجینیر

آمر یونت تراکتوری نمبر ( )

سند هذا را در مورد ذیل ترتیب نموده ایم .

طور مثال تراکتور کار الف که بالای تراکتور ام - هی - زی ۸۰ نمبر (۱۸) در برج محرم ۱۴۲۰

ایفای وظیفه مینماید از تاریخ ۱۵-۲۱ محرم بنابر عدم موجودیت اله یا دهنده دیزل پمپ در تحویل خانه

کار راقطع نموده است .

سراگرونوم

امضا

سرانجینیر

امضا

آمر دستگاه نمبر ( )

امضا

ملاحظه شد .

آمر مرکز ( )

معیار مربوط مولدیت ساعت وار ( شفت کار )

ساحوی میکانیزه

معیار های مربوط لهذا برای انواع اساس فعالیت ها ساحوی که توسط ماشین آلات زراعتی معه ملحقات یا تراکتورهای - - - و کمباین - انجام میگردد ترتیب شده است در تعیین و محاسبه نورماتیک ها و نورم های تخنیکي موجود و مشاهدات گرونومتری مستقیم که در ولایت کابل صورت گرفته است استفاده بعمل آمده است . نورماتیک ها به اساس یک ساعت شفت کار محاسبه گردیده است .

نورماتیک ها برای ولایت کابل از طریق مشاهدات با استفاده از میتود محاسوی و برای دیگر ولایات از طریق مقایسه تثبیت گردیده است .

۱- غرض اجرای خدمات تخنیکي ماشین آلات زراعتي کمباین و تراکتور ها در هر شفت کار به اساس مشاهدات گرونومتری .

الف - تراکتور ۷۵ - ۳۶ دقیقه .

تراکتور ۸۰ - ۲۷ دقیقه .

ب - کمباین ۵ - ۴۵ دقیقه .

ج- ملحقات زراعتي .

قلبه ۳۵-۴ - ۱۲ دقیقه .

قلبه ۳۵-۳ - ۹ دقیقه .

کلتیواتور ۴ - ۱۸ دقیقه .

تخم پاش ۳۶ - ۱۲ دقیقه .

دسک ۳ - ۱۵ دقیقه .

۲- غرض رفت و آمد در آغاز و ختم شفت بادر نظر داشت آماده ساختن اگریگات برای حرکات ( به اساس مشاهدات ) ۴۰ دقیقه .

۳- برای مورخ و ضروریات شخص تراکتور کار ( که کمباین کار ) در طول شفت ( ۱۵ ) دقیقه .

۴- برای خدمات تکنالوژی اگریگات بسته شده ( تیل انداختن باب انداختن گریس کاری ) نظر به مشاهدات ( ۶ ) دقیقه .

۵- تعیین وظیفه و تقسیم کردن کار (وظیفه) در آغاز و انجام کار نظر به مشاهدات ( ۱۳ ) دقیقه .

۶- در محاسبه معیار های مربوط ها از ضرائب تعدیل - ارتفاع از سطح بحر نیز استفاده بعمل آمده است

ضرائب تعدیل اشکال- موانع و عوارض حین محاسبه معیار های مربوط در نظر گرفته شده چنین عرض شده که عوارض سنگلاخ - موانع و اشکال اراضی دیگر ولایات مشابه به شرایط کابل می باشد .  
ضریب مقاومت مخصوص خاک در حدود ( ۰٫۶۷ - ۰٫۷۰ ) کیلوگرم فی ساعت متر مربع قبول شده است .

شاخص های مولدیت خالص ساعتوار و ضریب استفاده از وقت شفت به طریقه های محاسبات به اساس مشاهدات گرونومتری تعیین گردیده است .

[illegible]



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دکیمیاوی سرې اود کرنیزو  
خدمتونو د تصدی اساسنامه .

اساسنامه تصدی کود کیمیاوی

و خدمات زراعتی

فصل اول

احکام عمومی

ماده اول :

این اساسنامه به اساس حکم ماده (۶) قانون تصدی های امارت اسلامی افغانستان به منظور تنظیم فعالیت های تصدی کود کیمیاوی و خدمات زراعتی وضع گردیده است.

ماده دوم :

تصدی کود کیمیاوی و خدمات زراعتی با داشتن شخصیت حقوقی به حیث تصدی انتفاعی در تشکیل وزارت زراعت و مالداری مطابق احکام قانون تصدیها و این اساسنامه فعالیت مینماید.

ماده سوم :

(۱) تصدی کود کیمیاوی و خدمات زراعتی درین اساسنامه بنام تصدی یاد میشود.

دکیمیاوی سرې او کرنیزو خدمتونو

دتصدی اساسنامه

لومړی فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه اساسنامه دافغانستان اسلامي امارت د تصدیو دقانون د (۶) مادې دحکم پر اساس دکیمیاوي سرې او کرنیزو خدمتونو دتصدی دفعالیتونو دتنظیم په منظور وضع شوېده.

دویمه ماده :

دکیمیاوي سرې او کرنیزو خدمتونو تصدی، دحقوقی شخصیت په لرلو سره دتصدیو له قانون او ددغې اساسنامې له حکمونو سره سم د انتفاعی تصدی په توگه دکرنې او مالداری وزارت په تشکیل کې فعالیت کوي.

درېمه ماده :

(۱) دکیمیاوي سرې او کرنیزو خدمتونو تصدی پدې اساسنامه کې دتصدی په نامه یادېږي.



(۲) مرکز تصدی در شهر کابل بوده  
و نمایندگی های آن عند الضرورت  
در نقاط مختلف داخل و خارج  
از کشور تأسیس شده میتواند.

ماده چهارم :

اهداف تصدی عبارت است از:

۱- بهبود بخشیدن وضع اقتصادی  
زارعین و مالداران کشاورزان  
تولیدات آنها.

۲- رشد، تقویه و بهبود زراعت  
در سراسر کشور.

۳- تهیه، توزیع کود کیمیاوی  
ادویه جات زراعتی و سامان آلات  
زراعتی.

۴- مراقبت (کنترل) پرچون فروشی  
های مربوطه.

۵- سازماندهی استعمال کود  
کیمیاوی در زراعت به منظور ازدیاد  
محصولات زراعتی.

ماده پنجم :

تصدی در مقابل تعهدات خود به  
ارتباط عقد موافقتنامه ها و قرارداد ها

(۲) دتصدی- مرکز د کابل په ښار کې  
دی او نماینده گئی ئې عندالضرورت  
دهېواد په دننه او بهر کې په مختلفو  
ځایونو کې جوړېدای شي.

څلورمه ماده :

دتصدی- هدفونه عبارت دي له :

۱- د هېواد د بزگرانو او مالدارانو  
د اقتصادي وضعې ښه کول او دهغو  
د تولیداتو زیاتول.

۲- په ټول هېواد کې د کرنې  
و ده، تقویه کول او ښه کول.

۳- د کیمیاوي سرې، کرنیزو درملو او  
کرنیزو سامان آلاتو برابرول، واردول  
او وېشل.

۴- د اړوندو پرچون پلورنځیو څارنه  
(کنټرولول).

۵- د کرنیزو محصولاتو د زیاتولو په  
منظور په کرڼه کې د کیمیاوي سرې  
د استعمالولو سمبالول.

پنځمه ماده :

تصدی د موافقت لیکونو —  
او قراردادونو په اړه دورکړل شوې —

# رسمی جریده

(۲۸۷)

به تضمین سرمایه اعطاء شده  
وسائر دارائی های هاستول  
میباشد.

## فصل دوم

### سرمایه و امور مالی

ماده ششم :

سرمایه تصدی متعلق به امارت بوده  
و متشکل از سرمایه ثابت و دورانی  
میباشد، که به پیشنهاد وزارت زراعت  
و مالداري و موافقه وزارت مالی  
تائید شورای عالی تصدی و منظوری  
شورای وزیران به تصدی  
داده میشود.

ماده هفتم :

(۱) سرمایه ثابت تصدی مبلغ  
یکصد و پنجاه ملیارد افغانی و سرمایه  
دورانی آن مبلغ شصت ملیارد و پنجاه  
هفتاد و سه میلیون افغانی میباشد.

(۲) حجم سرمایه دورانی به اساس  
رشد اقتصادی شاخص های  
طرح مالی سالهای مابعد قابل  
تغییر میباشد.

پانگی او نورو شتمنیو په  
تضمین، دخپلو ژمنو په مقابل کې  
مسوله ده.

## دوه یم فصل

### پانگه او مالی چارې

شپږمه ماده :

د تصدی پانگه په امارت پورې اړه  
لري، اوله ثابتې او دوراني پانگې څخه  
جوړه شوې ده چې د کرنې او  
مالداري وزارت په وړاندیز، د مالی  
وزارت په موافقه، د تصدی د عالي  
شورې په تائید او د وزیرانو شورې په  
منظوري تصدی ته ورکول کېږي.

اوومه ماده :

(۱) د تصدی ثابت پانگه یو سلو پنځوس  
ملیارد افغانی او دوراني پانگه نې  
شپته ملیارد او پنځه سوه دري او یا  
ملیونه افغانی ده.

(۲) د دوراني پانگې حجم د راتلونکو  
کلونو د مالی طرحې د شاخصونو  
د اقتصادي و دې له مخې د بدلون  
(تغییر) وړ دی.

(۳) تصدی مکلف است مصارفی را که غرض تولید یا انجام خدمات مینماید، جبران نموده مفادیکه بدست میآورد، کمتر از ده فیصد قیمت تمام شد نباشد.

(۴) سائراامور مالی و سرمایوی تصدی مطابق احکام فصل دوم قانون تصدیها تنظیم میگردد.  
ماده هشتم :

امور حسابی، گزارش دهی و موازنه حسابی (بیلانس) تصدی مطابق احکام مندرج فصل سوم قانون تصدیها به وزارت زراعت و مالداری و سائر ادارات مربوط ارائه میگردد.

فصل سوم

تشکیل

ماده نهم :

تصدی توسط مراجع ذیل اداره میشود:

۱- شورای عالی

(۳) تصدی مکلفه ده چي هغه لگښتونه چي دتولید او خدمتونو دترسره کولو په غرض نی کړي، جبران کړي هغه گټه چي لاس ته ئي راوړي، دتمامي شوې بيبي له لس فیصدو څخه دې کمه نه وی.

(۴) دتصدی نورې مالي اویاپانگه ایزې چارې، دتصدیو دقانون ددوه یم فصل له حکمونو سره سم تنظیمېږي.  
اتمه ماده :

دتصدی دحسابي رپوټ ورکولو او حسابي انډول (بیلانس) چارې دتصدیو دقانون په دریم فصل کې ددرج شوو حکمونوله مخي دکړني اومالدارۍ وزارت او نورواړوندو اداروته وړاندې کېږي.

دریم فصل

تشکیل

نهمه ماده :

تصدی دلاندي مراجعو په واسطه اداره کېږي:

۱- عالي شوري.

- ۲- عامل هیئت ( اجرائیوی هیئت ) .  
لسمه ماده :  
عالی شوریٰ دتصدی- لارښوونکې  
مرجع ده اوپه لاندې ډول د اوو غړو  
لرونکې ده :  
۱- د کرنې او مالدارۍ وزیر درئیس  
په توګه .  
۲- د مالي وزارت استازی دمرستیال  
په توګه .  
۳- د کانو او صنائعوزارت استازی  
دغړي په توګه .  
۴- د پلان وزارت استازی دغړي په  
توګه .  
۵- د دافغانستان بانک رئیس دغړي  
په توګه .  
۶- د کرنې دپرمختیا بانک رئیس  
دغړي په توګه .  
۷- د اصلاح شوو تخمونو دتصدی-  
رئیس دغړي په توګه .  
یوولسمه ماده :  
د عامل هیئت رئیس د عالی شوریٰ په
- ۲- هیئت عامل (هیئت اجرائیوی).  
ماده دهم :  
شورای عالی مرجع رهبری کننده  
تصدی بوده و دارای هفت عضو به  
ترتیب ذیل میباشد:  
۱- وزیر زراعت و مالدارۍ به حیث  
رئیس.  
۲- نماینده وزارت مالیه به حیث  
معاون.  
۳- نماینده وزارت معادن و صنائع به  
حیث عضو.  
۴- نماینده وزارت پلان به حیث  
عضو.  
۵- رئیس دافغانستان بانک به حیث  
عضو.  
۶- رئیس بانک انکشاف زراعتی به  
حیث عضو.  
۷- رئیس تصدی تخم های اصلاح  
شده به حیث عضو.  
ماده یازدهم :  
رئیس هیئت عامل در جلسات شورای

غونډو کې، په مشورتي نظر سره کاپون کوي.	غالی با نظر مشورتي اشـــتراک میورزد.
دوو لسمه ماده :	ماده دوازدېم :
دغالي شوری غونډې په عادي او فوق العاده ډول جوړېږي.	جلسات شورای عالی طوعر عادی فوق العاده دائر میږدد.
دیارلسمه ماده :	ماده سیزدهم :
دتصدي دغالي شوری غونډې او دغالي شوری دندې او واکونه او دهغو تصویبونه، دتصديود قانون دخلورم فصل د(۳۵ څخه تر ۳۸) مادو دحکمونو په رعایتولو سره عملي کېږي.	جلسات شورای عالی تصدي، وظائف وصلاحيتهای شورای عالی وتصاویب آن با رعایت احکام مواد (۳۵ الی ۳۸) فصل چهارم قانون تصدیها عملی میگردد.
څوارلسمه ماده :	ماده چهاردهم :
عامل هیئت دتصدي اجرائیوی مرجع ده او له رئیس، مرستیال یا مرستیالانو څخه جوړ شوی دی.	هیئت عامل، مرجع اجرائیوی تصدی بوده و متشکل است از رئیس، معاون یا معاونین.
پنځلسمه ماده :	ماده پانزدهم :
دعامل هیئت رئیس اجرائیوي عمومي آمر دی او دتصدي دکار او فعالیت دمنظور شوو طرحو (پلانونو) دتطبيق په ساحه کې دبودجوي ژمنو دتصدي په لاس کې له موجودې	رئیس هیئت عامل آمر عمومي اجرائیه بوده و در ساحه تطبیق طرحهای منظور شده کار و فعالیت تصدی تعهدات بودجوی، استفاده معقول و متمرکز سرمایه و سایر منابع مالی

دست داشته تصدی، ترتیب و ارائه به  
موقع گزارشهای ربعوار و تهیه  
موازنه حسابی سالانه تصدی  
مراعات نظم (دسپلین)  
مالی و پیشبرد سائر امور  
اجرائیوی مسؤل  
میشود.

ماده شانزدهم :

وظائف و صلاحیت های رئیس هیئت  
عامل، معاون یا معاونین  
و سرمحاسب تصدی مطابق احکام  
مواد (۴۱ الی ۶۱) فصل چهارم  
قانون تصدیها عملی میگردد.

فصل چهارم

احکام نهائی

ماده هفدهم :

تصدی از معافیتها و  
مساعدتهای احکام فصل پنجم  
قانون تصدی بهادر میعاد  
مندرج فصل مذکور مستفید  
میگردد.

پانگی او نورو مالی سرچینو خخه  
دمعقولی او مشمری گتی اخستنی به  
موقع سره دربعوار و رپوتونو دترتیب  
او وړاندې کولو او تصدی دربعوار  
حسابی اندول دبرابرولو، مالی نظم  
(دسپلین) درعايتولو او نورو  
اجرائیوی چارو مسؤل دی.

شپاړسمه ماده :

د تصدی د عامل هیئت درنیس  
مرستیال یا مرستیالانو او سرمحاسب  
دندې او واکونه د تصدیو د قانون  
د خلورم فصل د (۴۱ نه تر ۶۱) مادو  
له مخې عملی کېږي.

خلورم فصل

وروستني حکمونه

اووه لسمه ماده :

تصدی د تصدیو د قانون په پنځم  
فصل کې د درج شوو حکمونو له  
مخې، پدې فصل کې په درج شوې  
موده کې له معافیتونو او مساعدتونو  
خخه گټه اخلي.

اتلسمه ماده :

د تصدی له نوي سره سمبالول (دنوي سازمان ورکول)، انحلال او تصفيه د تصديو د قانون په شپږم فصل کې د درج شوو حکمونو له مخې صورت مومي.

نولسمه ماده :

د تصدی د مختلفو برخو کار او فعالیت داروند وزارت یا ادارې له خوا ارزیابي او څارل کېږي.

شلمه ماده :

د مالي وزارت، د تصدی د قانون د (۷۹) مادې د حکم او په دغه قانون کې دنورو درج شویو حکمونو له مخې وخت په وخت د تصدی د حساب اخیستنې او حساب ورکولو او د مالي موضوع گانو په چارو کې تجویز نیسی او عملي کوي نې.

یوولسمه ماده :

د تصدی د محاسبې او رپوټ ورکولو چارې د مالي او اقتصادي فعالیتونو منظم تحلیلول او ارزیابي کول د کرنې او مالدارۍ

ماده هجدهم :

تجدید سازمان، انحلال و تصفيه تصدی مطابق احکام مندرج فصل ششم قانون تصدیها صورت میگیرد.

ماده نهمه :

جهات مختلف کار و فعالیت تصدی توسط وزارت یا اداره مربوط ارزیابي و مراقبت میگرددد.

ماده بیستم :

وزارت مالی له دراموور حساب گیری و حساب دهی و بررسی موضوعات مالی تصدی وقتاً فوقتاً مطابق حکم ماده (۷۹) قانون تصدیها و سائر احکام مندرج آن تجویز اتخاذ و عملي مینماید.

ماده بیست و یکم :

تنظیم امور محاسبه و گزارش دهی تصدی، تحلیل و ارزیابی منظم فعالیت اقتصادی و مالی تصدی ذریعه شعبات

# رسمی جریده

(۲۹۳)

وزارت داخترصاصی خانګو  
(شعبو) خوا ترسمره  
کېږي.

دوه ویشتمه ماده :

د تصدی دورستیو مالی او حسابی  
چارو پلټنه د تصدیو د قانون داتیایي  
مادی د حکم مطابق صورت نیسي .

درویشتمه ماده :

ټولې قبالي، قراردادونه، حوالې او  
سندونه ، ژمن پانې (تعهدنامې) ، او  
نورې په تصدی پورې اړوندې پانې  
او سندونه د عامل هیئت درئیس او  
هغه شخص په لاسلیک چې واک  
ورکول شوی وي، د اعتبار وړ دي .

خلورویشتمه ماده :

په تأدیوي سندونو، قراردادونو او نورو  
مدارکو کې په هغه ډول چې د  
سرمحاسینو مقررې مشخص (په ګوته)  
کړېږي د سرمحاسب لاسلیک هم حتمی دی .

پنځه ویشتمه ماده :

د تصدی کارکوونکي د افغانستان  
اسلامي امارت د کار په قانون او

اختصاصی وزارت  
زراعت و مالداري صورت  
میګړد .

ماده بیست و دوم :

امور تفتیش بعدی مالی و حسابی تصدی  
طبق حکم ماده (۸۰) قانون تصدیها  
صورت میګړد .

ماده بیست و سوم :

کلیه قباله ها، قراردادها، اسناد و حواله  
ها، تعهد نامه ها و سائر اسناد و اوراق  
مربوط اجراءات تصدی به امضاء رئیس  
هیئت عامل و شخصیکه صلاحیت  
امضاء به وی تفویض شده باشد  
مدار اعتبار است .

ماده بیست و چهارم :

د اسناد تأدیوی و قراردادها  
و سائر مدارک طوریکه مقرر  
سرمحاسین مشخص نموده امضاء  
سرمحاسب نیز حتمی میباشد .

ماده بیست و پنجم :

کارکنان تصدی واجد کلیه حقوق و تابع  
جميع مکلفیت های مندرج قانون کار-



و قـانون مـاموین  
امارت اسلامی افغانستان  
میباشد .

ماده بیست و ششم :

موضوعاتیکه شامل این اساسنامه  
نمی باشند مطابق احکام  
قانون تصدیها و سائر اسناد  
تقنینی مربوط حل و فصل  
میگردد.

ماده بیست و هفتم :

تصدی دارای مهر مخصوص میباشد.

ماده بیست و هشتم :

این اساسنامه از تاریخ توشیح  
نافذودر جریده رسمی نشر گردد و با انفاذ  
آن اساسنامه تصدی کود کیمیاوی  
و خدمات زراعتی منتشره جریده رسمی  
شماره (۶۱۷) مورخ  
۱۳۶۵ / ۷ / ۱۵ هـ.ش ملغی شناخته  
میشود.

دمامورینو په قانون کې ددرج شوو ټولو  
حقوقواو دټولو مکلفیتونو لرونکي او تابع  
دي .

شپږويشتمه ماده :

هغه موضوع گانې چې پدې اساسنامه  
کې ندي راغلي، دتصدیو دقانون او  
نورو اړوندو تقنینی  
سندونود حکمونو له مخې حل او  
فصل کېږي .

اووه ویشتمه ماده :

تصدی مخصوص مهر لري.

اته ویشتمه ماده :

دغه اساسنامه دتوشیح له نېټې نه نافذه  
او په رسمي جریده کې دې خپره  
شي، ددغې اساسنامې په نافذېدو سره  
د ۱۳۶۵ / ۷ / ۵ هـ.ش کال په (۶۱۷) گڼه  
رسمي جریده کې خپره شو. د کیمیاوي سړي  
او کرنېزو خدمتونو د تصدی- اساسنامه لغوه  
کېل کېږي .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دکرنې د اصلاح شوو تخمونو  
د تصدی اساسنامه .

# رسمي جريده

(۲۹۵)

د کرنې د اصلاح شوو تخمونو د تصدۍ

اساسنامه

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

لومړۍ ماده:

دغه اساسنامه د افغانستان اسلامي امارت د تصديو د قانون د (۶) مادې د حکم په اساس د تصدۍ د اقتصادي فعاليتونو د تنظيم او د اساسي دندو د بريالي ترسره کولو او د کرنې د اصلاح شوو تخمونو د پراختيا او پرمختيا په منظور وضع شوی ده .

دوه يمه ماده :

د کرنې د اصلاح شوو تخمونو تصدۍ د تصديو د قانون او د دغې اساسنامې له حکمونو سره سم د حقوقي شخصيت په لرلو سره د کرنې او مالدارۍ وزارت په تشکيل کې د انتفاعي تصدۍ په توگه فعاليت کوي .

درېمه ماده :

(۱) د تصدۍ مرکز د کابل په ښار کې دی او نماينده گۍ يې عند الضرورت د هيواد په نورو ولايتونو کې جوړېدای شي .

(۲) د کرنې د اصلاح شوو تخمونو تصدۍ په

اساسنامه تصدۍ تخمهاي اصلاح

شده بذري

فصل اول

احکام عمومي

ماده اول:

اين اساسنامه به اساس حکم ماده (۶) قانون تصديهې امارت اسلامي افغانستان بمنظور تنظيم فعاليت هاي اقتصادي ، انجام موفقانه وظائف اساسي تصدي ، بسط و انکشاف خدمات تخمهاي اصلاح شده بذري وضع گرديده است .

ماده دوم:

تصدي تخمهاي اصلاح شده بذري با داشتن شخصيت حقوقي بحيث تصدي انتفا عي در تشکيل وزارت زراعت و مالداري مطابق احکام قانون تصدي ها و اين اساسنامه فعاليت مينمايد .

ماده سوم:

(۱) مرکز تصدي در شهر کابل بوده و نمايند گيهاي آن عندالضرورت در سائر ولايات کشور تشکيل شده ميتواند .

(۲) تصدي تخم هاي اصلاح شده بذري

دې اساسنامه کې د تصدی په نامه یادېږي.

خلورمه ماده :

په دې اساسنامه کې لاندې اصطلاحگانې دغه لاندینۍ معنې گانې افاده کوي .

۱- تکثیروونکي : هغه اشخاص او موسسې دي چې د تصدی د موافقي په اساس د کرنې د اصلاح شوو تخمونو په تولید او تکثیر (زیاتولو) لاسپورې کوي .

۲- پرچون پلورنه : هغه اشخاص او موسسې دي چې د کرنې اصلاح شوي تخمونه د حق الزحمې په مقابل کې په بزگرانو یا انفرادي پیروونکو باندې ویشي .

۳- د تخم ډول : له هغو موادو څخه عبارت دی چې د بوټي د نمونه ئي طرز (ډول) په واسطه تخم ، میوه او نور خصوصیات دراتلونکو نسلونو د عین قسم له رقم څخه توپیر (تفریق) کړای شي ، د مثال په ډول د مکسیک ، قفقاز ، چیناب ډوله غنم او نور .

۴- دودې مـتره (قـوه) : د تخم د زرغونیدو د مترې (قوې) له فیصدی څخه عبارت ده چې تر مناسبو شرائطو لاندې روغې (سالمې) بجگي تولید کړي .

دراين اساسنامه بنام تصدي يادميشود .

ماده چهارم :

اصطلاحات آتي دراين اساسنامه معاني ذيل را افاده مينمايد :

۱- تکثیر کننده : اشخاص و مؤسساتيکه در تولید و تکثیر تخمهای اصلاح شده بذري با اساس موافقه تصدي اشتغال میورزد .

۲- پرچون فروشي : اشخاص و یا مؤسساتيکه تخمهای اصلاح شده بذري را به زارعین یا خریداران انفرادي در مقابل حق الزحمه توزیع مینمایند .

۳- نوع تخم : عبارت است از مواد يکه توسط طرز نمونه ئي بوته ، تخم ، میوه و دیگر خصوصیات از رقم عین قسم از نسل های بعدي تفریق شده بتواند بطور مثال گندم نـوع مـکـسـيک ، قفقاز ، چیناب و غـیر هـ .

۴- قوه نمو : عبارت از فیصدی قوه سبز شدن تخم است که تحت شرائط مناسب جوانه های سالم را تولید نماید .

۵- تخم گیاه هاي هرزه: عبارت از تخم، پيازوريشه تمام نباتات که در داخل مملکت به گیاه هرزه شناخته شده بتواند، میباشد.

۶- تاريخ امتحان: ماه و ساليکه امتحان قوه نمودردستگاه تجزيه و تحليل (لابراتوار) صورت گرفته باشد.

۷- منع تخم: عبارت از منطقه است که تخم در آن توليد گرديده باشد.

۸- تدايوي بزي: وقايه نمودن تخم بذري توسط ادويه زراعتي مختلفه به منظور نظارت (کنترول) حشرات و امراض مختلفه مورد نظر.

۹- تخم مادري: عبارت از تخميست که مستقيماً ذريعه تخليط کننده و يادستگاه هاي تحقيقاتي مراقبت و توليد گرديده و اساس تخمهاي بنيادي را تشکيل نمايد.

۱۰- تخم بنيادي: عبارت از تخميست که از تخم مادري تحت شرائط خاص به منظور تکثير بيشتر توليد ميگردد.

۵- ديکاره (هرزه) گياووتخم: دهيواد به دننه کې دهغوټو لوباناتو ولې (ريښې) او پيازدي چې بيکاره (هرزه) گياوې وپيژندلې شي.

۶- دآزمونې نېټه: دودې دمترې (قوې) دآزمونې مياشت او کال چې دتجزيي او تحليل په دستگاه (لابراتوار) کې ئې صورت ميندلې وي.

۷- دتخم سرچينه (منبع): له هغې سېمې څخه عبارت ده چې تخم په هغې کې توليد شوی وي.

۸- کرنيزه درملنه (تداوي): دنظروړډول ډول مرضونو او حشراتو دنظارت (کنترول) په منظور دکرنيزو درملوپه واسطه دکرنې دتخمونو وقايه کول دی.

۹- مورنې تخم: له هغه تخم څخه عبارت دی چې مستقيماً دگاپوونکي (تخليط کوونکي) اويا تحقيقاتي دستگاوپه واسطه مراقبت او توليد شوې وي او دبنيادي تخمونو اساس جوړوي.

۱۰- بنيادي تخم: له هغه تخم څخه عبارت دې چې له مورنې تخم څخه دتکثير دزياتولوپه منظور ترخاصو شرائطو لاندې توليدېږي.

۱۱- تخم تصدیق شده: عبارت از تخمیهست که از تخم بنیادي بصورت خالص تحت شرائط خاص تولید گردیده و حاصل آن بعداً به زارعین به منظور بذر توزیع میگردد.

۱۲- تخم های بذري: تخمهای بنیادي و تصدیق شده را در بر میگیرد. ماده پنجم:

اهداف تصدی عبارت است از:

۱- تولید تخم های بذري، مادري، بنیادي و تصدیق شده نباتات مختلفه و تولید نهال های مشمر در فارم های مربوطه تصدی و زمین های زارعین تکثیر کننده.

۲- پاک نمودن تخم های اصلاح شده بذري تولید شده توسط ماشین های تخم پاک دستگاه های مربوط تصدی.

۳- تجزیه و تحلیل و تصدیق نمودن تخمهای بذري.

۴- توزیع تخمهای بذري اصلاح شده و نهال های مشمر از طریق پرچون فروشان مجاز تصدی و یا مستقیماً از طریق نماینده گیهای

۱۱- تصدیق شوی تخم: له هغه تخم څخه عبارت دې چې له بنیادي تخم څخه تر خاصو شرائطو لاندې په خالص ډول تولید شوې وي او حاصل یې وروسته کړوند کړوته د کړنې لپاره ویشل کېږي.

۱۲- کړنیز تخمونه: بنیادي او تصدیق شوي تخمونه په بر کې نیسي. پنځمه ماده:

د تصدی هدفونه عبارت دي له:

۱- دمختلفو نباتاتو دمورنیو، بنیادي او تصدیق شوو کړنیزو تخمونو تولیدول او د تصدی په اړوندو کړونډو (فارمونو) او تکثیرونکو بزگرانو په ځمکو کې د میوه لرونکو (مشمر و) نیالگیو تولیدول.

۲- د تصدی- مربوط د تخم پاکولو د دستگاه په واسطه د کړنې د اصلاح شوو، تولید شوو تخمونو پاکول.

۳- د کړنیزو تخمونو تجزیه، تحلیل او تصدیقول.

۴- له هغو لاندو سره سم چې په همدې منظور جوړېږي، دهیواد په دننه او بهر کې د تصدی- دمجازو پرچون پلورونکو او یا

تصدي در داخل و خارج  
کشور با اساس لوائجي که  
به همین منظور ترتیب  
میشود .

۵- توسعه دادن اموال ، بهتر ساختن کیفیت  
و انواع محصولات ، به کار انداختن صنعت  
پیشرفته و عصري به منظور پائين  
آوردن قیمت تمام شده اموال  
و خدمات .

۶- عقد قرارداد جهت انجام  
امور تکثيري و ازدياد منابع  
توليد داخلي با سائرتصدي  
هاي امارتي و اشخاص  
انفرادي .

۷- تربیه کادرها به سطوح مختلفه به منظور  
اجرای درست و بهتر خدمات  
در عرصه تخمهاي اصلاح شده  
بذري .

ماده ششم :

تصدي در مقابل تعهدات خود به ارتباط عقد  
موافقت نامه ها ، قرارداد ها به تضمين سرمايه  
اعطايشده و سائردارائي ها مسئول میباشد .

مستقيماً دتصدي دنماينده گيو  
له لاري دکرنې دصلاح شوو  
تخمونواو ميوه لرونکو  
نيالگيو ویشل .

۵- مالونوته پراختيا ورکول  
دمحصولاتود کیفیت اوډولونولابنه کول  
اودمالونواو خدمتونودتمامي شوې بيې  
درايتولو په منظور دعصري اوپرمختللي  
صنعت په کار اچول .

۶- له انفرادي اشخاصو، نور و امارتي  
تصديوسره دکورني توليد  
دسرچينو دزياتولو او تکثيري چارو دسرته  
رسولولپاره دقراردادونو  
عقدول .

۷- دکرنې دصلاح شوو تخمونوپه ساحه کې  
دښواوسمو خدمتونو داجراء کولو  
په منظور په مختلفوسطحو  
دکارو نوروزل .

شپږمه ماده :

تصدي دموافقت ليکونواو قراردادونوپه اړه  
دورکول شوې پانگې اونور و شتمنيوپه  
تضمين دخپلوژمنوپه مقابل کې مسئوله ده .

## دوه یم فصل

### پانگه اومالي چاري

اوومه ماده :

د تصدی پانگه په امارت پورې اړه لري اوله ثابتې اودوراني پانگې څخه جوړه ده چې د کرنې اومالدارۍ وزارت په وړاندیزدمالي وزارت په موافقه د تصدی دعالي شوری په تائید، اودوزیرانو شوری په منظوری تصدی ته ورکول کېږي .

اتمه ماده :

(۱) د تصدی ثابته پانگه پنځه ملیارده اواته سوه دوه اوایاملیونه افغانۍ اودوراني پانگه ئې دوه سوه اوایا ملیونه افغانۍ ده .

(۲) د دوراني پانگې حجم دراتلونکو کلونو د مالی پلان د شاخصونو د اقتصادي ودې پر اساس د تغییر (بدلون) وړدي .

(۳) تصدی مکلفه ده هغه لگښتونه چې د تولید یا د خدمتونو د ترسره کولو لپاره ئې کوي جبران کړي ، هغه ګټه چې لاسته ئې راوړي د تمامی شوې پدېه سلو کي له لسو فیصدو څخه دې کمه نه وي .

## فصل دوم

### سرمایه وامور مالي

ماده هفتم :

سرمایه تصدي متعلق به امارت بوده ومتشكل از سرمایه ثابت ودوراني میباشد که به پیشنهاد وزارت زراعت ومالداري موافقه وزارت مالیه، تائید شوراي عالي تصدي ومنظوري شوراي وزیران به تصدي داده میشود .

ماده هشتم :

(۱) سرمایه ثابت تصدي مبلغ پنج ملیاردو هشتصدو هفتادو دو ملیون افغاني وسرمایه دوراني آن مبلغ دو صدو هفتاد ملیون افغاني میباشد .

(۲) حجم سرمایه دوراني باساز رشد اقتصادي شاخص هاي پلان مالي سال هاي مابعد قابل تغییر میباشد .

(۳) تصدي مکلف است مصارفي راکه غرض تولید یا انجام خدمات مینماید، جبران نموده، مفادیکه به دست مي آورد کمتر از ده فیصد قیمت تمام شد نباشد .



# رسمي جريده (۳۰۱)

(۴) دتصدي نورې مالي او پانگه نيزې چارې دتصديو دقانون ددوه یم فصل له حکمونوسره سمې تنظيمېږي .  
نهمه ماده:

دتصدي دحسابي، رپوټ ورکولو چارې او حسابي انډول (بيلانس) دتصديو دقانون په درېم فصل کې له درج شوو حکمونوسره سم، دکرنې او مالدارۍ وزارت او نور وړاندو ادارو ته وړاندې کېږي .

درېم فصل

تشکيل

دتصديو دندې او واکونه

لسمه ماده:

تصدي د لاندنيو مراجعوپه واسطه اداره کېږي :

۱- عالي شوري .

۲- عامل هيئت (اجرائيوي هيئت).

يوولسمه ماده :

عالي شوري دتصدي لارښوونکې (رهبري کوونکې) مرجع ده ، چې په لاندې ډول له اوو تنو غړو څخه جوړه شوې ده .  
۱- دکرنې او مالدارۍ وزير درئيس په توگه .

(۴) سائر امور مالي و سرمايوي تصدي مطابق احکام فصل دوم قانون تصدي ها تنظيم ميگردد .  
ماده نهم:

امور حسابي، گذارنده و موازنه حسابي (بيلانس) تصدي مطابق احکام مندرج فصل سوم قانون تصدي ها به وزارت زراعت و مالداري و سائر ادارات مربوط ارايه ميگردد .

فصل سوم

تشکيل

وظائف و صلاحيت هاي تصدي

ماده دهم :

تصدي توسط مراجع ذيل اداره ميشود :

۱- شوراي عالي .

۲- هيئت عامل (هيئت اجرائيوي).

ماده يازدهم:

شوراي عالي مرجع رهبري کننده تصدي بوده ، متشکل از هفت عضويه ترتيب ذيل ميشود :

۱- وزير زراعت و مالداري به حيث رئيس .

- ۲- دمالیې وزارت استازی دمرستیال په توگه.
- ۳- دکانو او صنائعو وزارت استازی دغړي په توگه.
- ۴- دپلان وزارت استازی دغړي په توگه.
- ۵- دکمیاوي سرې او کرنیزو خدمتونو دتصدی رئیس دغړي په توگه.
- ۶- دکرنې دپرمختیابانک رئیس دغړي په توگه.
- ۷- دکرنیزو څېړنو د مؤسسې (انستیتیوت) رئیس دغړي په توگه.
- ۲- نماینده وزارت مالیه به حیث معاون.
- ۳- نماینده وزارت معادن و صنایع به حیث عضو.
- ۴- نماینده وزارت پلان به حیث عضو.
- ۵- رئیس تصدی کود کمیایوي و خدمات زراعتي به حیث عضو.
- ۶- رئیس بانگ انکشاف زراعتي به حیث عضو.
- ۷- رئیس مؤسسه (انستیتیوت) تحقیقات زراعتي به حیث عضو.
- ماده دوازدهم:
- رئیس هیئت عامل درجلسات شوراي عالي بانظر مشورتي اشتراک میورزد.
- ماده سیزدهم:
- جلسات شوراي عالي تصدي بصورت عادي و فوق العاده دائر میگردد.
- ماده چهاردهم:
- جلسات شوراي عالي تصدي ، وظائف و صلاحیت هاي شوراي عالي تصدي و تصاویر آن بارعایت احکام مواد (۳۵ الی ۳۸) فصل چهارم قانون تصدي دتصدی دغړي په غونډو کې په مشورتي نظر سره گډون کوي.
- دیارلسمه ماده:
- دتصدی دعالي شوری غونډې په عادي - اوفوق العاده صورت جوړېږي.
- څوارلسمه ماده:
- دتصدی دعالي شوری غونډې ، دعالي شوری دندې او واکونه اودهغې تصویبونه دتصدیو دقانون دخلورم فصل د(۳۵) نه تر(۳۸) مادو دحکمونو په رعایتولو سره

# رسمي جريده (۳۰۳)

عملي ڪپري .

پنڌلسمه ماده:

عامل هيٺ دتصدي اجرائيوي مرجع ده او له رئيس، مرستيال يامرستيالانو څخه جوړدي.

شپاړسمه ماده :

دعامل هيٺ رئيس عمومي اجرائيوي آمدري او دتصدي دکارا وفعاليات دمنظورشوو طرحو (پلانونو) دتطبيق دبودجوي ژمنو (تعهداتو)، دتصدي په لاس کي دمو جودي پانگي اونورو مالي منابعونه دمعقولي اوگتوري استفادي، دربعووار رپوټونودپه موقع ترتيبولو او وړاندي کولو، دتصدي دکلني او حسابي انځور (بيلانس) دجوړولو، د مالي نظم (دسپلين) درعايتولو اونورو اجرائيوي چارو دپرمخ بيولوله امله مسئول دي .

اووه لسمه ماده :

دتصدي دعامل هيٺ درئيس، مرستيال يا مرستيالانو اوسرمحاسب دندې اوواکونه دتصديودقانون دخلورم فصل له (۴۱) نه تر (۶۱) مادودحکمونومطابق عملي ڪپري .

ها عملي ميگردد .

ماده پانزدهم:

هيئت عامل مرجع اجرائيوي تصدي بوده و متشكل است از رئيس ، معاون يامعاونين .

ماده شانزدهم :

رئيس هيئت عامل آمر عمومي اجرائيوي بوده و درساحه تطبيق طرح هاي (پلانيهاي) منظور شده کار وفعاليات تصدي ، تعهدات بودجوي ، استفاده معقول ومثمر از سرمايه وسائر منابع مالي دست داشته تصدي ترتيب وارائه به موقع گذارش هاي ربع واروتهيئه موازنه حسابي (بيلانس) سالانه تصدي، مراعات نظم (دسپلين) مالي وپيشبرد سائراموراجرائيوي مسئول مياشد .

ماده هفدهم:

وظائف وصلاحيتهاي رئيس هيئت عامل معاون يا معاونين وسرمحاسب تصدي مطابق احکام مواد (۴۱) الي (۶۱) فصل چهارم قانون تصديها عملي ميگردد .

## خلورم فصل

### وروستني حكمونه

اتلسمه ماده:

تصدي، د تصديو د قانون د پنځم فصل له  
معافيتونو او مساعدتونو څخه په دغه فصل کې  
په درج شوې موده کې گټه اخيستلی شي.

نولسمه ماده:

د تصدي له نوي سره سمبالول (تجدید  
سازمان)، انحلال (ړنگېدل) او تصفيه  
د تصديو د قانون په شپږم فصل کې د درج  
شوو حکمونو له مخې صورت مومي.

شلسمه ماده:

د تصدي د کار او فعاليت مختلف اړخونه  
د کرنې او مالدارۍ وزارت له لوري ارزيايي  
او څارل کېږي.

يوويشتمه ماده:

د مالي وزارت وخت په وخت د تصدي  
د حساب اخيستې او حساب ورکولو او مالي  
موضوع گانودڅېړلو په چارو کې د تصديو  
د قانون د (۸۹) مادې د حکم او نورو  
حکمونو له مخې تجويز نيسي  
او عملي کوي ئې.

## فصل چهارم

### احکام نهائی

ماده هجدهم:

تصدي از معافيتها و مسا عد تهاي احکام  
فصل پنجم قانون تصديها در ميعاد مندرج  
فصل مذکور مستفيد ميگردد.

ماده نوزدهم:

تجدید سازمان، انحلال و تصفيه  
تصدي مطابق احکام مندرج  
فصل ششم قانون تصديها صورت  
ميگيرد.

ماده بيستم:

جها ت مختلف کار و فعاليت تصدي تو سط  
وزارت زراعت و مالداري ارزيا بي  
و مراقبت ميگردد.

ماده بيست و یکم:

وزارت ماليه در امور حساب گيري  
حساب دهی و بر رسي موضوعات مالي  
تصدي وقتاً فوقتاً مطابق حکم ماده (۸۹)  
قانون تصديها و سائر احکام  
مندرج آن تجويز اتخاذ و عملي  
مينما يد.

دوه ويشتمه ماده :

د تصدی د محاسبې او رپوټ ورکولو د چارو تنظیمول او اقتصادي او مالي فعالیت منظم تحلیلول او ارزښاتي کول د کرنې او مالدارۍ وزارت د اختصاصي څانگو (شعبو) لخوا ترسره کېږي .

د درویشتمه ماده :

د تصدی وروستی مالي او حسابي پلټنه (تفتیش) د تصدیو د قانون د (۸۰) مادې د حکم مطابق صورت مومي .

څلورویستمه ماده :

د تصدی په اجرا آتو پورې اړوندې ټولې قبالي قراردادونه ، سندونه او حوالې ، ژمن لیکونه (تعهد نامې) او نور سندونه او پانې د عامل هیئت درنيس او دهغه شخص په لاسلیک چې د لاسلیک اک ورکول شوی وي د اعتبار وړ دي .

پنځه ویشتمه ماده :

په تأدیوي سندونو ، قراردادونو او نورو مدارکو کې هغه ډول چې د سرمحاسبینو مقرري مشخصه کړې ده ، د سرمحاسب لاسلیک حتمي دی .

ماده بیست و دویم :

تنظیم امور محاسبه و گزارش دهی تصدی تحلیل و ارزیابی منظم فعالیت اقتصادی و مالی ذریعۀ شعبات اختصاصی وزارت زراعت و مالداري صورت میگیرد .

ماده بیست و سوم :

امور تفتیش بعدی مالی و حسابی تصدی طبق حکم ماده (۸۰) قانون تصدیها صورت میگیرد .

ماده بیست و چهارم :

کلیه قبالة ها ، قرار داد ها ، اسناد و حواله ها تعهد نامه ها و سایر اسناد و اوراق مربوط اجراءات تصدی به امضاء رئیس هیئت عامل و شخصیکه صلاحیت امضاء به وی تفویض شده باشد مدار اعتبار است .

ماده بیست و پنجم :

در اسناد تأدیوي و قرار دادها و سایر مدارک طوریکه مقررۀ سرمحاسبین مشخص نموده است ، امضاء سرمحاسب نیز حتمي میباشد .

شپږويشتمه ماده :

د تصدۍ کارکوونکي د افغانستان اسلامي امارت، د کاري په قانون او د مأمورينو په قانون کې د درج شـوونـولو حق وړ او مکلفيتونو لرونکي دي .

اووه ويستمه ماده :

هغه موضوعات چې په دې اساسنامه کې نه وي اټکل شوي ، د تصدي د قانون او نورو تقنيني سندونو له حکمونو سره سم حل او فصل کېږي .

اته ويستمه ماده :

تصدي مخصوص مهر لري .

نهه ويستمه ماده :

دغه اساسنامه د توشېح له نېټې څخه نافذه او په رسمي جریده کې دې خپره شي ، د دغې اساسنامې په نافذېدو سره د ۱۳۶۳ کال د حوت د مياشتې د پنځلسمې نېټې په (۵۷۷) گڼه رسمي جریده کې خپره شوې د کرنې د اصلاح شوو تخمونو د تصدی اساسنامه لغوه گڼل کېږي .

ماده بیست و شتم :

کارکنان تصدي واحد کلیه حقوق و تابع جمع مکلفیت های مندرج قانون کار و قانون مأمورین امارت اسلامي افغانستان میباشند .

ماده بیست و هفتم :

موضوعاتی که در این اساسنامه پیشبینی نشده باشد مطابق احکام قانون تصدیها و سایر اسناد تقنینی مربوط حل و فصل میگردد .

ماده بیست و هشتم :

تصدي داراي مهر مخصوص ميباشد .

ماده بیست و نهم :

این اساسنامه از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد و با انفاذ آن اساسنامه تصدي تخمهای اصلاح شده بذري منتشره جریده رسمی شماره (۵۷۷) مورخ ۱۵ حوت ۱۳۳۶ هجری شمسی ملغی شمرده میشود .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
فرمانونه

# رسمي جریده

(۳۰۷)

په خارجي او غير امارتي موسسو کې د  
بنځو د کارنه کولو په هکله دافغانستان

اسلامي امارت د مقام فرمان

گڼه: (۸)

نېټه: ۱۳۲۱/۴/۱۷

داسې معلوماتونه او شکایتونه را رسیدلي دي چې په خارجي او غیر امارتي موسساتو کې د بنځینه مامورینو کار کولوو فحاشي ته لار خلاصه کړې او په عمل کې هم شروع او جریان لري خو په اوسنیو شرائطو کې ئې د امارت لخوا په تمامه معني مخنیوی او تعقیب گران کار دی او دا عمل پر انساني او افغاني کلتور ډېر بد اثر اچوي، نو د دې لپاره چې په هېواد کې دفحاشي او د هغې د ناوړو عواقبو مخنیوی وسي، د پلان وزارت او نورې اړوندې ادارې دې په خارجي او غیر امارتي موسساتو کې د افغاني بنځو استخدام بند کړي، د ضرورت په خاطر یوازې د صحت په بخش کې د پخوا په ډول بنځینه مامورینې داسلامي امارت داړوندو ادارو د قانون په چوکاټ کې، کار کولای شي که څه هم د امارت څخه به زیاته توجه او نظارت (کنترول) وغواړي، پدې اړه مخکنی احکام لغوه دي

والسلام

داسلام خادم

امیر المؤمنین ملا محمد عمر (مجاهد)

فرمان مقام امارت اسلامی افغانستان  
درمورد کارنکردن زنان در مؤسسات

خارجي و غير امارتي

شماره: (۸)

تاریخ: ۱۳۲۱/۴/۱۷

چنین معلومات ها و شکایت ها رسیده است که کار کردن مامورین اناث در مؤسسات خارجي و غیر امارتي، راه را برای فحاشی باز نموده و در عمل هم شروع و جریان دارد، و لی در شرائط کنونی جلوگیری و تعقیب آن کار مشکل است و این عمل بر کلتور انسانی و افغاني اثر بسیار بد (زشت) میگذارد، لذا برای اینکه از فحاشی و عواقب ناشی از آن در کشور جلوگیری شود، وزارت پلان و سایر ادارات مربوط استخدام زنان را در مؤسسات خارجي و غیر امارتي متوقف (بند) بسازند، بنابر ضرورت تنها در بخش صحت طبق گذشته، مامورین اناث در چوکات قانون ادارات امارت اسلامی کار کرده میتوانند با آنکه توجه و نظارت (کنترول) بیشتر از طرف امارت تقاضاء خواهد کرد، به این ارتباط احکام قبلی لغو است.

والسلام

داسلام خادم

امیر المؤمنین ملا محمد عمر (مجاهد)



## د کوکنارو د کښت د مخنیوي په هکله

د افغانستان اسلامي امارت د مقام

فرمان

کڼه: (۲۲)

نېټه: ۱۳۲۱/۵/۲۱

لومړۍ ماده:

(۱) په ټول هېواد کې د کوکنارو کرل مطلقاً منع دي.

(۲) کوم اشخاص چې د کوکنارو په کرلو لاس پورې کوي او له پورتنۍ امر څخه سرغړونه وکړي، سخته شرعي سزا به ورکړل شي.

دوه یمه ماده:

اړوند امارتي مسولین مکلف دي چې په خپلو مربوطو سیمو کې د کوکنارو د کرلو د مخنیوي په خاطر لازم تدابیر ونیسي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ دی او په رسمي جریده کې دې خپور شي.

والسلام

د اسلام خادم

امیر المومنین ملا محمد عمر (مجاهد)

فرمان

مقام امارت اسلامي افغانستان در

مورد جلوگیری از کشت کوکنار

شماره: (۲۲)

تاریخ: ۱۳۲۱/۵/۲۱

ماده اول:

(۱) در تمام کشور کشت کوکنار مطلقاً منع است.

(۲) اشخاصیکه به کشت کوکنار مبادرت میورزند و از امر فوق سرکشی نمایند جزای سخت شرعی به ایشان داده خواهد شد.

ماده دوم:

مسولین مربوط امارتی مکلف اند، تا درمنا طق مربوطه خویش، غرض جلوگیری از کشت کوکنار تدابیر لازم اتخاذ نمایند.

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

والسلام

خادم اسلام

امیر المومنین ملا محمد عمر (مجاهد)

# رسمي جريده (۳۰۹)

د ترياکو د کښت د بندېدو په هکله

د افغانستان اسلامي امارت دمقام

فرمان

کڼه: (۴۸)

نېټه: ۱۴۲۱/۷/۱۴

د ولايتونو او ولسواليو دکرامو علماؤ  
شورې گانو ته!

السلام عليكم ورحمت الله وبركاته!  
د ترياکو د کښت د بنديز په هکله چې  
دامارت دمقام لخوا کوم امر شوی وو  
دهغه د تطبيق لپاره ولسوالانو ته موريو  
هدايت او پيغام ليکلی دی چې د امر  
تطبيق او تعقيب دهغو ی وظيفه ده، تاسو  
ته هم دهغه پيغام خو پانې درلېرو چې  
د کرامو علماؤ د لارې نې  
خلکو ته ابلاغ او ورسوی  
ځکه تاسو په دې کار کې تر نورو  
موثر تمامېږئ.

والسلام

د اسلام خادم

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

فرمان مقام امارت اسلامي افغانستان

د مورد منع زرع

ترياک

شماره: (۴۸)

تاريخ: ۱۴۲۱/۷/۱۴

به شورای علماء کرام ولسواليها  
و ولايات!

السلام عليكم ورحمت الله وبركاته!  
امري (حکمی) که از طرف مقام امارت  
در مورد عدم کشت (منع زرع) ترياک  
صادر گرديده بود، بغرض تطبيق آن ما  
برای ولسوالان هدايت و پيغامی را  
تحریر نموده ایم که تطبيق و تعقيب  
امروظيفه آنهاست. برای شما نیز چند  
ورق از آن پيغام را ارسال ميداريم که از  
طريق علمای کرام برای مردم ابلاغ  
ورسانيده شود. زیرا شما در این کار از  
سائرین موثر واقع می شوید.

والسلام

خادم اسلام

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

د تریاکو دکښت دمخنیوې په هکله

دامیر المومنین پیغام

کڼه : (۹۵)

نېټه : ۱۴۲۱/۷/۱۴

ددولایتونو محترمو ولسوالانو ته !

السلام علیکم ورحمت الله وبرکاته!  
که څه هم د تریاکو دکړلو د بندېدو په  
هکله دراپو له لارې مکرر اعلانونه  
شویدی او ټول خلک خبر دي، خو اوس  
چې د تریاکو دکړلو موسم دی تاسې  
باید په خپله مربوطه سیمه کې ژر تر ژره  
فعالیت شروع کړی، هرې سیمې  
او کلي ته باید خپله ورشی معلوماتونه  
وکړی، که چا نافرمانی کړی وه، تریاک  
نې کړي وه، تر هغه وخته نې بندي  
کړی چې تریاک ماتوي او که نې په  
بنده ماتول نو تاسې نې په ټکټریا بله  
ذریعه ورمات کړی، مصرف نې له ده څخه  
واخلي، د فعالیت باید د تریاکو دکښت  
تر ختمېدو پورې جریان ولري، زموږ خوا  
ددې کار تعقیب او معلومات شروع دی

پیغام امیر المومنین در مورد جلوگیری

از کشت تریاک

شماره : (۹۵)

تاریخ : ۱۴۲۱/۷/۱۴

به ولسوالان محترم ولایات !

السلام علیکم ورحمت الله وبرکاته !  
اگر چه د رمورد منع زرع تریاک  
از طریق رادیو اعلانات مکرر صورت  
گرفته است و تمام مردم اطلاع دارند  
ولی اکنون که موسم کشت تریاک  
است، شما باید هر چه زود تر در  
منطقه مربوطه خویش فعالیت را آغاز  
نمائید، شخصاً به هر منطقه و قریه  
بروید معلومات نمائید، اگر کسی  
نافرمانی نموده بود، تریاک زرع کرده  
بود، تازمانی اورا حبس نمائید که  
تریاک را بکنند (محو نمایند) اگر بالاثـر  
حبس آنرا محو نکردند، شما باتراکتور یا  
بوسیله دیگر آنرا چیه کنید، مصرف آنرا  
از نزد او بگیریـد، این فعالیت باید  
تازمان ختم موسم کشت تریاک جریان

که په هره ولسوالۍ یا ولایت کې د ترپاکو کښت پاته و، مسئولیت ئې د هغه ځای دمسؤل پسه غاړه دی، بیا د شکایت حق نه لري .

دپورته امر د تطبیق لپاره خلک راوغواړی په مختلفو ځایونو کې جلسې وکړی زموږ لخوا دغه یو پیغام هم ور ورسوی چې د ترپاکو کښت موږ نه دخپل رسمیت لپاره اونه دخارجیانو په خوله او کومک بند کړی دی، نه کومک راسره شوی دی او نه زموږ په خوله څوک کومک راسره کوي، خاص او خاص موږ د افغانستان دمسلمان ملت د اصلاح په نیت بند کړي دي، لږ خلک ئې گټه خوري، زیات خلک ئې قرضدار او یا په نشه اخته کړي دي او کال په کال ئې نشیان زیاتېږي چې د ټولو کشران په نشه اخته شي بیا به ارمان کوي .

تاسې وگورۍ هغه ولایتونه چې ترپاک نه کړي، مسکینان لري خو داسې

داشته باشد، تعقیب ومعلومات این کار از طرف ما دوام دارد ، اگر درهر ولسوالی یا ولایت کشت ترپاک وجود داشت ( باقی مانده بود) مسئولیت آن بدوش مسؤل آن محل است درآنصورت حق شکایت راندارد .

بغرض تطبیق امر (حکم) فوق، مردم را جمع آوری نمائید، در محلات مختلف جلسه نمائید، از جانب مانیزاین پیغام را برسانید که ما کشت ترپاک را بخاطر رسمیت خویش و یابه حرف و کمک خارجیان منع نکرده ایم، نه بما کمکی صورت گرفته است و نه به حرف و سخن ما کسی به ما کمک میکند، خاص الخاص به نیت اصلاح ملت مسلمان افغانستان آترامع نموده ایم، مردم کمتر از آن نفع میبرند و بیشتر مردم را قرضدار و مبتلا به نشه کرده است و سال بسال معتادین آن بیشتر می شود، وقتیکه تمام خورد سالان شان به نشه عادت کنند آنگاه ارمان (افسوس) خواهند نمود .

شما ببینید، ولایاتیکه ترپاک زرع نمی کنند ، مساکین دارند ولی چنان

قرضداران او نشيان نه لري. لکه  
د ترياکو ولايتونه چې ئې لري، که په  
دقيقه نو ځکه ورته متوجه شي نو تاوانونه  
ئې تر ځنې ډېر زيات دي. د جواز او نه  
جواز معلومات  
ئې نور مه کوی.

د مصلحت په خاطر ئې د بندیز امر شوی  
دی. عملی کول ئې پر ټولو واجب دي  
مخالفت ئې جواز نه لري، بايد څوک  
نافرمانی وکړي.

د رزق ضمانت نه خپله څوک کولای شي  
او نه ئې موږ کوو، هغه يوازې اويوازې  
د خدای (ج) خوا ورکول کېږي. سبب ئې  
يوازې ترياک نه دی. نور سببونه هم شته.  
له رب العزت (ج) څخه  
غواړو چې د يوې بلې لارې  
د رزق چاره وکړي.

والسلام

د اسلام خادم

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

قرضداران، معتادين (نشه يان) ندارند  
مانند ولايتيکه ترياک دارند، اگر  
بصورت دقيق متوجه شوند، اصرار آن  
نسبت به منافع آن بسيار زياد است، در  
مورد جواز و يا عدم  
جواز آن معلومات ننمايد.

امر ممانعت آن بخاطر مصلحت است  
عملی نمودن آن بر همه واجب است  
مخالفت آن جواز ندارد، بايد کسی  
نافرمانی نکند.

ضمانت رزق را نه خود کسی کرده  
میتواند و نه ما می‌کنیم. رزق تنهاوتنها از  
جانب خداوند (ج) داده میشود. سبب  
آن تنها ترياک نیست. سبب های ديگر  
نيز دارد. از رب العزت تمنا داریم که  
چاره رزق را از طريق ديگری میسر  
گرداند.

والسلام

خادم اسلام

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

# رسمي جریده (۳۱۳)

## فرمان

مقام امارت اسلامی افغانستان درمورد پذیرش بوظائف امارتی و تثبیت رتبه های علماء کرام، طالبان، مجاهدین و سائر اشخاصیکه، تاکنون رتبه یادرجه آنان تثبیت نگردیده است.

شماره: (۳۱)

تاریخ: ۱۴۲۱/۷/۵

ماده اول:

این فرمان درمورد پذیرش بوظائف امارتی و تثبیت رتبه های علمای کرام، طالبان، مجاهدین، کارکنان ملکی و منسوبین عسکری، متعلمین، محصلین و سائر اشخاصیکه بعد از تاریخ (۷) ثور سال (۱۳۵۷ هـ. ش) ناگزیر به هجرت گردیده یا بمنظور دفاع از شریعت اسلامی به اتهام جرائم ضد دولت وقت توقیف یا حبس شده اند، وضع گردیده است.

ماده دوم:

(۱) اشخاص مندرج ماده اول این فرمان که در ادارات ملکی یا عسکری

دکرامو علماء، طالبانو، مجاهدینو اونو رو اشخاصو، امارتی دندو ته دمنلو او دهغوی درتبو د تثبیت په هکله چي تراوسه ئې رتبې یادرجې ندي تثبیت شوي دافغانستان اسلامي امارت دمقام

## فرمان

کڼه: (۳۱)

نېټه: ۱۴۲۱/۷/۵

لومړۍ ماده:

دغه فرمان دکرامو عالمانو، طالبانو مجاهدینو، ملکي کارکونکو او عسکري منسوبينو، متعلمينو، محصلينو اونورو اشخاصو امارتي دندو ته دمنلو او دهغوی درتبو د تثبیت په هکله چي د (۱۳۵۷ هـ. ش) کال دغواني دمیاشتي له (۷) نېټې څخه وروسته هجرت ته اړکړي شويدي یاداسلامي شریعت ددفاع په منظور دوخت ددولت پر ضد د جرمونو په تور توقیف یا حبس شويدي وضع شويدي.

دوه يمه ماده:

(۱) ددې فرمان په لومړۍ ماده کې درج شوي اشخاص چي دهبواد دننه په ملکي

يا عسكري ادارو کې د خدمت سابقه ولري، امارتي دندو ته د شمول په وخت کې د جهادي اشتغال او د طالبانو په تحریک کې ئې د دندو د اجراء موده د تحریک او جهادي مشرانو لخوا د مصدقه سندونو په کتنې سره دهغوی د ترفیع او تقاعد په قدم کې د محاسبې وړ ده .

(۲) ددې فرمان په لومړۍ ماده کې درج شوي اشخاص چې دوخت د دولت پر ضد، د جرمونو په تور توقیف یا حبس شويدي، د توقیف یا حبس ټاکلې موده دهغوی د ترفیع یا تقاعد په قدم کې د محاسبې وړ ده .

(۳) ددې فرمان په لومړۍ ماده کې درج شوي اشخاص چې تر استعفی لاندې راغلي وي، په اړوندو قوانینو کې د استعفی د اټکل شویو عواقبو له په پام کې نیولو پرته، په دنده کې مقررېږي. پدې شرط چې د تقاعد نهانې سن ته نه وي رسېدلي.

(۴) که چېرې ددې فرمان په (۱) ماده کې درج شوي کارکوونکي د قانون د حکمونو مطابق متقاعد او هجرت ته

در داخل کشور سابقه خدمت داشته باشند، هنگام شمولیت بوظائف امارتی مدت اشتغال جهادی و اجرای وظائف شان در تحریک طالبان، بملاحظه اسناد مصدق از طرف سران جهادی در قدم ترفیع و تقاعد آنها قابل محاسبه است.

(۲) اشخاص مندرج ماده اول این فرمان که به اتهام جرائم ضد دولت وقت توقیف یا حبس شده اند مدت معینه توقیف و یا حبس آنها، در قدم ترفیع و تقاعد آنها قابل محاسبه است .

(۳) اشخاص مندرج ماده اول این فرمان که تحت استعفی آمده باشند بدون در نظر داشت عواقب پیشبینی شده استعفی در قوانین مربوط، بوظیفه مقرر می شوند، بشرطیکه به سن نهانی تقاعد نرسیده باشند.

(۴) هرگاه کارکنان مندرج ماده اول این فرمان مطابق به احکام قانون متقاعد و ناگزیر به هجرت گردیده باشند

اړکړی شوي وي ، په هغه صورت کې چې دهجرت په وخت کې ئې دتقاعد له حقوقو څخه گټه نه وي اخیستې دهغوی دتقاعد حقوق ورکول کېږي .

(۵) که چېرې ددې فرمان په لومړۍ ماده کې درج شوي کارکوونکي دتقاعد نهانې سن ته رسېدلي نه وي او دوخت دحکومت لخوا لزوماً تقاعد شوي وي ، دهغوی تقاعد رفع اووظیفه ورته ورکول کېدای شي .

دریمه ماده :

هغه اشخاص چې په ملکي او عسکري ادارو کې دخدمت سابقه ونلري او مستقیماً ئې په جهادي او دکرامو طالبانو دتحریک په دندو کې فعالیت کړی وي ، په دنده کې دگډون په وخت کې دجهادي اشتغال او دطالبانو په تحریک کې ددندوداجراء موده ددې فرمان ددوه يې مادې په (۱) فقره کې د درج شویومصدق سندونو په کتنې سره دهغوی درتبـو په تـثبـت کې په پام کې نیول کېږي .

درصورتیکه دروقت هجرت از حقوق تقاعد استفاده نکرده باشند ، حقوق تقاعد شان پرداخته میشود .

(۵) هرگاه کارکنان مندرج ماده اول این فرمان به سن قانونی تقاعد نرسیده باشند وازطرف دولت وقت لزوماً تقاعد گردیده باشند . تقاعد آنها رفع وبوظائف گماشته شده میتوانند .

ماده سوم :

اشخاصیکه در ادارات ملکي وعسکري سابقه خدمت نداشته باشند ومستقیماً دروظائف جهادی وتحریک طلبای کرام فعالیت کرده باشند ، هنگام شمول به وظیفه مدت اشتغال جهادی واجرای وظائف درتحریک طلباء، به ملاحظه اسناد مصدقه مندرج فقره (۱) ماده دوم این فرمان در تثبیت رتبه آنها درنظر گرفته میشود .



څلورمه ماده :

که چېرې په دغه فرمان کې درج شوي کرام طالبان دتحصيل ددرجي له تثبيت مخکې په ملکي يا نظامي برخو کې په خدمت کې شامل شوي وي ،دهغوی دتحصيل درجه تثبيتېږي او وروسته دهغوی دکار کرده گي (خدمت) موده داړوندي ادارې دکارمندانو اواجيرانو درياست په تصديق سره دهغوی په قدم کې دمحاسبې وړ ده .

پنځمه ماده :

که چېرې کرام علماء ياطالبان،مجاهدين اودتحريک نور غړي د جديد التقرر مامور په توگه توظيفيدل غواړي،لومړی دهغوی دتحصيل درجه دهغوی دتحصيلي سندونو په کتنې سره تثبيت او وروسته دافغانستان اسلامي امارت دمأمورينو دقانون دحکمونو مطابق مقرر اورته ئې تثبيتېږي.

شپږمه ماده :

علماء کرام ،طالبان،مجاهدين اودتحريک نورغړي چي له هېوادخخه بهرله تعليمي ياتحصيلي مؤسسونه فارغ

ماده چهارم :

هرگاه علماء کرام و طالبان قبل از تثبيت درجه تحصيل در بخش های ملکي يانظامي شامل خدمت شده باشند درجه تحصيل آنها تثبيت ميگردد . بعداً مدت کار کرده گي (خدمت) آنها به تصديق رياست کارمندان واجيران اداره مربوط در قدم شان قابل محاسبه است.

ماده پنجم :

هرگاه علماء کرام ياطالبان ،مجاهدين وسائر اعضاءتحريک،بحيث مامور جديد التقرر خواهان توظيف شوند نخست درجه تحصيل آنها برويت اسناد تحصيلي شان تثبيت ميگردد وبعداً مطابق به احکام قانون مأمورين امارت اسلامي افغانستان مقررورته شان تثبيت ميگردد.

ماده ششم :

علماء کرام ، طالبان،مجاهدين وسائر اعضاى تحريک که از مؤسسات تعليمي وياتحصيلي خارج ازکشورفارغ وشامل

اوپه امارتي وظائفو کي نه وي شامل شوي، دمنل کېدو په وخت کي ئې دپړونديو سندونو په کتنې سره دمووظف هيت (کميسیون) له خوادتحصيل درجه تثبيتي اوپه امارتي وظيفو مقررېږي .  
اوومه ماده :

(۱) هغه طالب العلم چي دوخت دنا مساعد وشرائطو له امله دتعليم اوتحصيل له دوام څخه پاتې شوی وي هېواد ته په راستېدو سره دپړونديو سندونو په کتنه په پخوانيو صنفونو کي شاملېدای شي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کي درج شوی طالب العلم چي له هېواده په بهر تعليمي يا تحصيلي مؤسسو کي شامل شوی وي، هېواده په بېرته راتلو سره دتحصيلي سندونو په کتنه، دپړونديو مقرراتو له پام کي نيول سره دتعليمي اوتحصيلي مدرسو په معادلو صنفونو کي شاملېدای شي .

ماموريت نشده باشند، هنگام پذيرش بوظائف امارتي، درجه تحصيل شان بملاحظه اسنادمربوط ازطرف هيت (کميسیون) موظف تثبيت وبوظائف امارتي مقرر ميشوند.  
ماده هفتم :

(۱) طالب العلمی که به اثر عدم مساعدت شرائط وقت ازادامه تعليم وتحصيل بازمانده باشد، باعودت به کشور به ملاحظه اسناد مربوط، به صنف قبلي شامل شده ميتواند .

(۲) طالب العلم مندرج فقره (۱) اين ماده که درمؤسسات تعليمي يا تحصيلي خارج کشور شامل شده باشد، با بازگشت به کشور بملاحظه اسنادتحصيلي، بادر نظر داشت مقررات مربوط، درصنف معادل مدارس تعليمي وتحصيلي داخل کشور، شامل شده ميتواند .

(۳) ددې مادې د (۲، ۱) فقرې په حالاتو کې عسکري خدمت په هېڅ وجه دتعليم او تحصيل خنډ (مانع) نشي گرځېدای.   
 اتمه ماده :

هغه اشخاص چې دوخت د جهادي شوري د (۱) گټې فرمان د حکمونو پر اساس مخکې په امارتي وظائفو کې مقرر او رتبه ياد رجه ئې تثبيت شوې وي دغه فرمان ددوی مکتسبه حقوق نه اخلاوي .

نهمه ماده :

دغه فرمان دتوشيح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي، ددې فرمان په نافذېدو سره دراستنېدونکو مهاجرينو، دندې ته په منلو او دحقوقو دتثبيت په هکله داسلامي دولت دجهادي شوري (۱) گټه فرمان لغوه کتل کېږي.

والسلام

داسلام خادم

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

(۳) درحالات فقرات (۲، ۱) اين ماده خدمت عسکري به هيچ وجه مانع تعليم و تحصيل شده نمیتواند.   
 ماده هشتم :

اشخاصيکه به اساس احکام فرمان شماره (۱) شورای جهادی وقت قبلاً به وظائف امارتي مقرر، رتبه ويا درجه شان تثبيت گرديده باشد، اين فرمان حقوق مکتسبه شان را اخلال نمی نمايد .

ماده نهم :

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ و در جريده رسمی نشر گردد.   
 بانفاذ اين فرمان، فرمان شماره (۱) شورای جهادی وقت درمورد پذيرش بوظائف مهاجرين عودت کننده و تثبيت حقوق آنها لغوه شمرده میشود.

والسلام

خادم اسلام

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

# رسمي جریده (۳۱۹)

امارتی دندو ته په خپل وخت

د حاضریدو او رخصتیدو په هکله

د افغانستان اسلامي امارت دمقام

فرمان

کڼه: (۷۹۶)

نېټه: ۱۴۲۱/۷/۷

د قاضیانو په شمول د اسلامي امارت ملکي او نظامي ټولو مسئولینو او منسوبینو ته له وزیرانو څخه نیولی بیا ترپیاډه گانو پورې! السلام علیکم ورحمت الله وبرکاته!

یوې غټې نیمگړتیا او نقص ته ستاسو توجه رااړوم چې اکثره مسئولین په مرکزاو ولایتونو کې چندانې توجه نه ورته کوي هغه دا چې په مرکزاو ولایتونو کې یو شمېر وزیران، معینان، والیان، قاضیان، رئیسان آمران ولسوالان او نور د اسلامي امارت عام مامورین او اجیران نه پر خپل ټاکل سوي وخت وظيفي (کار) ته راځي، نه پر خپل ټاکل سوي وخت له کار څخه ځي، بلکه له رسمي وخت څخه ناوخته کار ته راځي اوله خپل رسمي ټاکل سوي وخت څخه بیا پرته مخکې وظيفه پرېږدي، په نتیجه کې ئې کوم —

فرمان

مقام امارت اسلامي افغانستان دمورد

حاضر شدن ورخصت شدن بموقع به

وظائف امارتي

شماره: (۷۹۶)

تاریخ: ۱۴۲۱/۷/۷

به شمول قضات از وزیران گرفته تا پیاده گان به تمام مسئولین و منسوبین ملکي و نظامي امارت اسلامي! السلام علیکم ورحمت الله وبرکاته!

توجه شمارا به یک نقص و کمبود بزرگ جلب می نمایم که اکثر مسئولین وزیران معینان، والیان، قاضیان، رئیسان، آمران ولسوالان و سائر مامورین و اجیران امارت اسلامي در مرکزو ولایات، نه به وقت معین به وظيفه (کار) حاضر میشوند، نه به وقت معین وظيفه را ترک میگویند، بلکه ناوقتتر از وقت رسمي به وظيفه می آیند و قبل از وقت رسمي خویش وظيفه را ترک میگویند در نتیجه مراجعینی که از محلات دور دست آمده اند، کارهای آن بیچاره گان امروزه فردا، فردا به پس فردا حتی هفته به

مراجعين چي له لرې لرې ځايونو څخه راغلي وي دهغوی بې وزلانو کارونه له نن څخه سباته، دسباڅه بل سباته حتی په هفتو، میاشتو او کلونو نې کارونه معطل پاته وي چې دې عمل اسلامي امارت ته سخته صدمه رسولې ده او حتی ځينې مراجعين بيخي له اسلامي حکومت څخه په نفرت کې واقع سوي دي، ځکه ځينې عوام مراجعين دافکر کوي چې څو اکې اسلامي حکومت همدغسې وي، چې کارونه معطلوي، که څه هم داڅو هېڅ اسلامي طريقه نه ده، بل داچې داخلي رسمي کارونه که يوواريوې ادارې ته هم سول، بيا ئې په ډېر تکليف نسي خلاصولای، لکه اوس چې اکثر و ادارو ته سل ګونه کارونه هم پاته دي، بل داچې الحمدلله داسلامي امارت اکثره مسئولين فارغ مولويان دي او يا طالبان دي که تاسې دلروخت لپاره په احاديثو کې او يا دققې شريفې په کتابونو کې کتاب الاجاره يا باب الاجاره وګورئ، نو په دې به پوه سي چې که تر رسمي وخت ناوخته کارته ورشي او يا تر رسمي وخت څخه

ها، ماه ها وسالهابه تعويق می افتد که اين عمل صدمه شديد به امارت اسلامي رسانيده حتی بعضی از مراجعين از حکومت اسلامي در نفرت واقع شده اند، زير ابعضی از مراجعين عوام چنين فکر میکنند که حکومت اسلامي همين طور خواهد بود که کار ها را معطل ميگذارد، گرچه اين هرگز طريقه اسلامي نبوده، ديگر اينکه اگر يکبار امور داخلي يک اداره روی هم تراکم نمود باز با تحمل تکليف زياد آن را انجام داده نمیتوانند، مثل اينکه همين اکنون صد ها کار در ادارات روی هم انباشته شده است، ديگر اينکه الحمدلله اکثر مسئولين امارت اسلامي مولويان فارغ و يا طالبان اند اگر شما برای مدت زمان اندک احاديث يا کتاب الاجاره يا باب الاجاره در کتب فقهه شريفه را ببينيد، اين را خواهيد دانست که اگر ناوقتتر از وقت رسمي به وظيفه حاضر شويد و يا اگر از وقت رسمي وقتتر وظيفه را ترک کنيد، معاش و سائر امتيازاتيکه برای کسی به سبب -

منڃڪي لاڪار پرڀڙدي، کوم اندازہ معاش  
اونور امتيازات چي چاته دوزارت، معينيت  
رياست اويابل کوم ماموريت يا اجيرتوب  
په سبب ورکول ڪيري شايد چي داتول  
امتيازات دي حرام وي خڪه چي د هداي  
شريفې دڪتاب الاجاري په (باب الاجرمتي  
يستحق) کي داسي وائي چي: (قال  
الاجرة لايجب بال عقد و تستحق باحدى  
معاني ثلاثة اما بشرط التعجيل او  
بالتعجيل من غير شرط او باستيفاء  
المعقود عليه).

ترجمہ: دقدوري شريفی مصنف (رح)  
وائې چي مزدوري يا معاش په مطلق  
عقد کولو سره ماموريا اجير ته نه  
واجبې، بلکه ديوه د لاندنيو دريو  
شرطونو دپرخاي کولو په  
صورت کي ماموريا اجير دمعاش  
مستحق گرځي: اول داچي عقد په دي  
شرط سوي وي چي ماته به خپل معاش  
پيشکي راکوې، دوه یم داچي بېله  
شرطه سرخيل دخپلي مهرباني له مخي  
ماموريا اجير ته معاش پيشکي ورکړي دريم

وزارت، معينيت، رياست، يا کدام  
ماموريت ديگر و اجير داده  
ميشود، شايد تمام اين امتيازات  
حرام باشد، زیرا در  
(باب الاجرمتي يستحق) کتاب الاجاره  
هدايه شريفه چنين  
می فرماید: (قال الاجرة لايجب بالعقد  
و تستحق باحدى معاني ثلاثة اما  
بشرط التعجيل او بالتعجيل من غير  
شرط او باستيفاء المعقود  
عليه).

ترجمہ: مصنف (رح) قدوري شريفه  
ميگويد که معاش يا مزدوري به عقد  
مطلق براي ماموريا اجير واجب نمي  
شود، بلکه با تحقق يکي از سه شرط  
ذيل ماموريا اجير مستحق معاش شناخته  
ميشود: نخست اينکه عقد با اين شرط  
صورت گرفته باشد که معاش مرايشکي  
برايم بپردازيد، دوم اينکه سرخيل ازروي  
ترحم ومهرباني معاش ماموريا اجير رايشکي  
بپردازد وسوم اينکه مامور يا اجير  
کار عقد شده را وفانمايد يعني به وقت -

داچې مامور یا اجیر پر عقد سوي کار کولو باندې وفا وکړي یعنې کار ته پر خپل ټاکلي وخت راسي او پر خپل ټاکلي (عقد سوي) وخت ولاړسي، نو دمسلي پر دوو او لوفقرو باندې خوله سره عقدنه دی سوی، بلکې عقد پردې سوی دی چې هر مامور او اجیر مکلف دی چې پر خپل ټاکلي (عقد سوي) وخت به کار ته راځي، نو لهذا که چا دمسلي دریمه فقره عملاً اجراء نکړه، شرعاً دمعاش او نورو امتیازاتو مستحق نه ګرځي او معاش ورته اخیستل جواز نلري (نور هم ډېر داسې احادیث او فقهي مسائل شته چې اجوره دکار په مقابل کې ده، که کارونسي اجوره اخستل ناروا ده، همدا راز که دفقهي شريفي په کتابونو کې په خاصه توګه په هدایه شریفه کې داجیر خاص او اجیر مشترک مسلي په غور سره وکتل شي، بیا به مسئله ډېره ښه واضح شي او که څوک وائي چې زه معاش نه غواړم، فی سبیل الله خدمت

معینه بکار بیادوبه وقت معینه (عقد شده) کار راترک ګویند، لډابه اساس دوفقره نخست مسئله، اصلاً عقدی صورت نګرفته بلکه عقد به این صورت ګرفته است که هر مامور و اجیر مکلف است که به وقت معینه (عقد شده) بالای وظیفه حاضر ګرځد، فلهاذا اگر کسی فقره سوم مسئله را عملاً اجراء نکړد، شرعاً معاش و سائر امتیازات رامستحق نمیګرځد و معاش ګرفتن برایش جواز ندارد، احادیث و مسائل فقهي دیگری نیز وجود دارد که اجوره در مقابل کار است، اگر کاری انجام داده نشود، گرفتن اجوره ناروا است. همچنان اگر مسائل اجیر خاص و اجیر مشترک در کتب فقه شریف خاصتاً در هدایه شریف به غور ملاحظه شود در اینصورت مسئله بهتر روشن میشود و اگر کسی میگوید که من معاش نمی خواهم، فی سبیل الله کار میکنم، این صحیح نیست، زیرا معاش تنها این نیست که معاش معین باشد، بلکه هر آن امتیازی که به خاطر شعبه (کار) متذکره

کوم، دانه ده صحيح، خکه معاش يوازې دانه دی چې معينه تنخواه وي، بلکې هر هغه امتيازات چې د ذکر شوې شعبي په خاطر ورکول کېږي، لکه موټر، حويلی اعاشه، تېل، سفریه او کرایه اوداسې نور، هغه ټول په همدې خاطر ورکول کېږي چې خدمت وکړي، نو که څوک خدمت ونکړي بيا خو هېڅ شی هم نه ورکول کېږي، لهذا ټول مسئولینو او اجیرانو ته دا امر دی چې پر خپل ټاکلي (عقدسوي) وخت به کار ته راځي او پر خپل وخت به له کار څخه ځي او ددې نیمګړتیا د حل لاره يوازې او يوازې د حاضرۍ کنټرول دی، بس چې ما مور (که لوړوي که ټيټ) که پر خپل وخت رانسي، حاضرې ئې باید قيد کړل سي او چې مخکې تر وخت ولاړ شي، هم ئې حاضرې باید قيد کړل شي، پخپله به انشاء الله ټول مسئولین کار ته حاضر شي، هیله ده چې ټول مسئولین خپل ما تحت مامورین او اجیران په دې شرعي اوقانوني مسئلې خبر کړي او دغه حکم و فرد فرد ته ابلاغ کړي او په بیایي

داده میښود مثل موټر، خانه، اعاشه سفریه و کرایه وغیره تمام این ها بخاطر دی داده میښود که خدمت نماید پس اگر کسی خدمت نکند، هیچ چیز هم برایش داده نمی‌شود. فلنهاد برای تمام مامورین و اجیران امر می‌شود که به وقت معین (عقد شده) به وظیفه حاضر شوند و به وقت معین وظیفه را ترک گویند و راه حل این نقیصه تنها و تنها کنترول حاضری میباشند و بس که مامور (بلند رتبه یا پائین رتبه) اگر به وقت خویش حاضر نشود حاضری اش باید قيد گردد و اگر قبل از وقت برود هم حاضری اش باید قيد گردد انشاء الله در این صورت تمام مسئولین به کار حاضر خواهند شد. امید است که تمام مسئولین مامورین و اجیران ماتحت خویش را به این مسئله قانونی و شرعی آگاه سازند و این حکم را



به فرد فرد ابلاغ نمايند و تعقيب نمايند  
تا كه عملی شدنش يقينی گردد.

والسلام

خادم اسلام

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

تعقيب كړي خو عملی كېدل ئې يقينی  
كړل شي.

والسلام

داسلام خادم

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

# رسمي جریده

(۳۲۵)

په جنگ کې د ناوړه کارونو او

منکراتو دمخنيوي په هکله

د افغانستان اسلامي امارت دمقام

فرمان

گڼه : (۴۴)

نیټه : ۱۴۲۱/۷/۱۲

ټولو محترمو نظامي مسئولینو ته !

السلام عليكم ورحمت الله وبركاته !

لکه څرنگه چې زموږ او ستاسو د جهاد

مقصد د خدای (ج) پر مخکه

د الله پاک د نظام قائم کول دی، نو

ددې مقدس هدف دلاس ته راوړلو

لپاره ضروري ده چې له شرعي

اصولو سره سم په هروخت او هر

ځای کې اجرائات وکړي خو داچې د

جنگ په وخت کې بعضې ناوړه او

منکر کارونه کېږي او همدغه بعضې

منکرات په جنگ کې د زیاتو

شهیدانو او زخمیانو

سبب کېږي، تاسو ټوله په ګډه

سره د ناوړه کارونو او منکراتو د

مخنيوي لپاره متوجه شی او په

فرمان

مقام امارت اسلامي افغانستان درمورد

جلوگیری از منکرات و کارهای

ناپسند در جنگ

شماره (۴۴)

تاریخ : ۱۴۲۱/۷/۱۲

به تمام مسئولین محترم نظامی !

السلام عليكم ورحمت الله وبركاته !

چنانچه مقصد جهاد ماوشما قائم

نمودن نظام الهی (ج) بروی زمین

خداوند (ج) بوده ، لهذا جهت بدست

آوردن این هدف مقدس ، ضروریست

که در هر وقت و در هر جا ، مطابق اصول

شرعی اجرائات کنید ، اما ازینکه در

هنگام جنگ بعضی کار های ناپسند

ومنکر صورت میگیرد وهمین

بعضی منکرات در جنگ

باعث شهید شدن وزخمی شدن

زیاد می گردد ، تمام شما

مشترکاً جهت جلوگیری

کارهای ناپسند ومنکرات

متوجه شوید و بهر قیمتی

که باشد ازین کار های ناپسند  
جلوگیری نمائید، تا که کردن شما خلاص  
و جهاد شما کماحقه جهاد گردد.

والسلام

خادم اسلام

امیر المؤمنین ملا محمد عمر (مجاهد)

هر قیمت چي وي ددغه ناوړو کارو  
مخنیوی و کړی ترڅو غاړې مو خلاصې  
شي او جهاد مو کماحقه جهاد شي.

والسلام

داسلام خادم

امیر المؤمنین ملا محمد عمر (مجاهد)

# رسمي جریده

(۳۲۷)

## فرمان

مقام امارت اسلامی افغانستان درمورد

عدم بازی ها در میدان های ورزشی

و استدیوم ها بعد از آذان عصر

شماره (۸۴۷)

تاریخ: ۱۴۲۱/۷/۱۵

ازینکه در اکثر میدانهای ورزشی و استدیوم ها ترتیب وضوء و نماز گرفته نشده و از همین سبب نماز های اکثر مردم قضا و یا بی وقت اداء می شود ، لهذا بمنظور جلوگیری از چنین عمل غیر شرعی مراتب آتی را منظور مینمایم :

ماده اول :

در تمام میدانهای ورزشی و استدیوم ها همزمان با آذان عصر انجام بازی منع است .

ماده دوم :

مسئولین میدانهای ورزشی و استدیوم ها مکلف اند که حکم مندرج ماده اول این فرمان را جداً عملی نمایند .

به ورزشی ډگرونو کې دمازیگر له آذان

وړوسته دلوبونه کولو په هکله

دافغانستان اسلامی امارت دمقام

## فرمان

کټه: (۸۴۷)

نېټه: ۱۴۲۱/۷/۱۵

څرنګه چې په اکثر و ورزشی ډگرونو او لوبغالو کې د اوداسه او لمانځه لپاره شرائط او ترتیب نلری برابر اوله دې امله ډاکثرو خلکو لوبځونه قضائیبی وخته کېږي نو ددغه راز غیر شرعی عمل د مخنیوي په منظور لاندې مراتب منظوروم :

لومړۍ ماده :

په ټولو ورزشی ډگرونو اولوبغالو کې د مازیگر له آذان سره سم دلوبو کول منع دي .

دوهمه ماده :

دورزشی ډگرونو اولوبغالو مسئولین مکلف دي چې ددغه فرمان په لومړۍ ماده کې درج شوی حکم په کلکه عملی کړي .

درېمه ماده :

په مرکز او ولايتونو کې د امر بالمعروف  
او نهې عن المنکر موظفين مکلف دې چې  
ددغه فرمان له تطبيق څخه څارنه وکړي.

خلورمه ماده :

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ  
دی او په رسمي جريده کې دې خپور  
شي.

والسلام

د اسلام خادم

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

ماده سوم :

موظفين امر بالمعروف ونهې عن المنکر  
در مرکز و ولايات مکلف اند که از  
تطبيق اين فرمان مراقبت نمايند .

ماده چهارم :

اين فرمان از تاريخ توشېح  
نافذ است و در جريده رسمی نشر  
گردد.

والسلام

خادم اسلام

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد).

# رسمي جريده

(۳۲۹)

دخارجي وکالت خطونودنه اجراء کولوپه

هکله دافغانستان اسلامي امارت دمقام

فرمان

ګڼه : (۳۴)

نېټه : ۱۴۲۱/۹/۲

لومړۍ ماده :

دجعل کارۍ او تزوير دمخنيوی او  
دموجودو شرائطو له په نظر کې نيولو  
سره کوم وکالت خطونه چې په بهر کې  
جوړېږي، تر ثاني امر پورې داعتبار وړنه  
ګڼل کېږي.

دوه يمه ماده :

دهېواد محاکم، حقوقي ادارې او نورې  
امارتي ادارې اومسئولين دې ددغو  
وکالت خطونو په استناد اجراءات  
نه کوي.

درېمه ماده :

دغه فرمان دتوشېح له نېټې څخه نافذ دی.

والسلام

داسلام خادم

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

فرمان

مقام امارت اسلامي افغانستان درمورد

عدم اجرای وکالت خط های خارجی

شماره : (۳۴)

تاریخ : ۱۴۲۱/۹/۲

ماده اول :

بخاطر جلوگیری از جعل کاری و تزوير  
و بادر نظر داشت شرائط موجود  
وکالت خط هائیکه در خارج ترتیب  
می گردد (ساخته میشود) الی امر ثانی  
قابل اعتبار دانسته نمی شود.

ماده دوم :

محاکم کشور، ادارات حقوقی و سائر  
ادارات امارتی ومسئولين، باستناد  
این وکالت خط ها اجراءات  
نه نمایند.

ماده سوم :

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ است.

والسلام

خادم اسلام

امير المؤمنين ملا محمد عمر (مجاهد)

## حکم

مقام امارت اسلامی افغانستان در مورد  
جزای اداکنندگان ناحق، تزویر کنندگان  
(جعل کاران) اداکنندگان شاهدی ناحق  
سوگند کنندگان ناحق، اطلاع دهندگان  
دروغ و وارد کنندگان اتهام ناحق

شماره: (۱۰۲۰)

تاریخ: ۱۴۲۱/۹/۲

بخاطر اینکه جامعه از ضرر انجام چنین  
اعمال ناروا در امان (محفوظ) مانده باشد  
و ادارات و محاکم امارتی بیجا مصروف  
نگردیده باشند و هم مجرمین عبرت گرفته  
باشند، مراتب آتی را منظور مینماید:  
ماده اول:

تمام محاکم کشور مکلف اند که:

۱- بالای تزویر کنندگان  
مطابق حالت، احکام مواد  
(۳۰۹) الی (۳۲۲) قانون جزاء را  
تطبیق نمایند.

۲- بالای اداکنندگان  
شاهدی دروغ، مطابق حالت  
احکام مواد (۳۷۲) الی (۳۸۸) قانون جزاء  
را تطبیق نمایند.

## دناحقه دعوی کوونکو، تزویر کوونکو

(جعل کاران)، ناحقه شاهدی اداء کوونکو  
، ناحقه قسم خوړونکو، درواغو اطلاع  
ور کوونکو او ناحقه تور لگونکو دجزاء په  
هکله دافغانستان اسلامي امارت دمقام

## حکم

کڼه: (۱۰۲۰)

نېټه: ۱۴۲۱/۹/۲

ددې لپاره چې ټولنه دداسې ناروا اعمالو  
د ترسره کېدو له ضرر څخه په امان پاتې  
وي او امارتي ادارې او محاکم بې ځايه  
مصروفې شوې نه وي او هم مجرمينو عبرت  
اخيستی وي، لاندې مراتب منظوروم:  
لومړۍ ماده:

دهېواد ټول محاکم مکلف دي چې:

۱- پرتزویر کوونکو باندې دې، له حالت  
سره سم، دجزاء دقانون له (۳۰۹) مادې  
څخه تر (۳۲۲) مادې پورې حکمونه  
تطبیق کړي.

۲- د درواغو دشهادت پر اداء کوونکو  
باندې دې له حالت سره سم دجزاء دقانون  
له (۳۷۲) مادې څخه تر (۳۸۸) مادې  
پورې حکمونه تطبیق کړي.

# رسمي جریده

(۳۳۱)

۳- پرنالحه قسم خورونکو باندې دې له حالت سره سم د جزاء دقانون له (۳۸۹) څخه تر (۳۹۰) مادې پورې حکمونه تطبیق کړي.

۴- درواغو اطلاع ورکونکو او دحقیقت له اظهار څخه ځان ژغورونکو باندې دې له حالت سره سم دجزاء دقانون له (۳۷۷) مادې څخه تر (۳۸۱) مادې پورې حکمونه تطبیق کړي.

۵- په ذکرشویو مادو کې درج شوې نقدي جزاء ګانې له دې حکم څخه مستثنی دې هغه دې ترثاني امر پورې معطل وي. دوه یمه ماده :

ټولې امارتي ادارې او مسئولین چې له داسې ناروا اعمالو سره مخامخ کېږي مکلف دي چې کړونکي ئې دتحقیق مراجعو ته معرفي کړي.

دریمه ماده :  
داحکم دتوشیح له نېټې څخه نافذ اوپه رسمي جریده کې دی خپور شی .

والسلام

داسلام خادم

امیرالمومنین ملا محمد عمر (مجاهد)

۳- بالای سوګند کتنه ګان ناحق مطابق حالت، احکام مواد (۳۸۹) الی (۳۹۰) قانون جزاء را تطبیق نمایند .

۴- بالای اطلاع دهند ګان دروغ وخودکناره کتنه ګان اظهار حقیقت مطابق حالت ، طبق احکام مواد (۳۷۷) الی (۳۸۱) قانون جزاء را تطبیق نمایند .

۵- جزاء های نقدی مندرج مواد متذکره ازیمن حکم مستثنی بوده تا امر ثاني معطل باشد .  
ماده دوم :

تمام ادارات و مسئولین امارتي که با چنین اعمال ناروا مقابل (روبرو) میشوند مکلف اند که مرتکبین آنرا به مراجع تحقیق معرفی نمایند .

ماده سوم :

این حکم از تاریخ توشیح نافذ ودر جریده رسمی نشر گردد .

والسلام

خادم اسلام

امیرالمومنین ملا محمد عمر (مجاهد)



## فرمان

مقام امارت اسلامی افغانستان در مورد  
عدم اجرای کارهای اشخاصیکه ریش  
های خود را کوتاه نموده اند

## در ادارات ملکی و نظامی!

به تمام مسئولین ادارات ملکی  
و نظامی!

اسلام علیکم ورحمت الله وبرکاته!  
اینکه بیشتر از شش سال میشود که  
امارت اسلامی به مردم مؤمن  
کشور امر کرده است که ریش های  
خویش را به طریقه سنت نبوی ﷺ  
بگذارند، اگرچه بسیاری هموطنان شریف  
ریشهای خویش را بر طریقه شرعی گذاشته  
اند، لیکن متأسفانه بعضی مردم کمی باز  
هم در بازارها دیده می شوند که ریشهای  
خود را میزنند (کم میکنند) و اکثر اوقات  
باموظفین امر بالمعروف ونهی عن المنکر  
جارو جنجال هم میکنند.

لهذا با در نظر داشت مشکلات فوق-  
الذکر تمام مسئولین امارتی در داخل  
کشور مکلف اند، مراجعینی که ریش های

داسلامی امارت په ملکي او نظامي

ادارو کې ډیرې وهلو خلکو  
د کارونو د نه اجراء کولو په هکله  
د افغانستان اسلامي امارت دمقام

## فرمان

د ټولو ملکي او نظامي امارتي ادارو  
مسؤلینو ته!

اسلام علیکم ورحمت الله وبرکاته!  
دا چې څه د پاسه شپږ کاله کېږي چې  
اسلامي امارت د هېواد مؤمن اولس ته امر  
کړی دی چې خپلې ډیرې پرست نبوي  
طریقه پرېږدي، که څه هم اکثر و  
شریفو هېوادوالو خپلې ډیرې پر  
شرعي طریقه پرېښولي، خو متأسفانه  
ځیني لږ خلک بیا هم په کلیو  
او بازارو کې لیدل  
کېږي چې خپلې ډیرې وهي او  
اکثره وخت د امر بالمعروف او نهی عن  
المنکر له موظفینو سره جنجال هم کوي.

لهذا د پورته مشکلاتو په نظر کې لرلو سره  
د هېواد په داخل کې ټول امارتي مسؤلین  
مکلف دي چې کوم مراجعین چې خپلې

خویشرا خلاف طریقه شرعی زده باشند  
بهیچ صورت کارشانرا اجراء نه  
نمایند، مگر در بعضی موارد ضروری که  
مسئولین آنرا ناگزیر بدانند، تادراینده تمام  
مردم ریش های خودرا درست  
بگذارند و مسئولیت شرعی ماوشما  
رفع گردیده باشد.

البته اتباع خارجی ایکه، اگرچه مسلمان  
هم باشند ازین حکم مستثنی می باشند  
و همچنان درین جریان نمایندگی امارت  
اسلامی درمورد تطبیق حکم، تنها  
حتی المقدور باید سعی نماید.

والسلام

خادم اسلام

امیر المؤمنین ملا محمد عمر (مجاهد)

ږیرې دشرعي طریقې په خلاف وهلې  
وي، په هېڅ صورت دې کارنه ورته اجراء  
کوي مگر ځينې ډېر ضروري موارد چې  
مسولين ئې ناچارې وگڼي، ترخوږه آينده  
کې ټول خلک خپلې ږيرې سمې پرېږدي  
او زموږ اوستاسو شرعي  
مسوليت رفع شوی وي.

البته کوم خارجي اتباع که څه هم  
مسلمانان وي له دې حکم څخه مستثنې  
دې او همداراز په دې بهیر کې داسلامي  
امارت نمایندګۍ دحکم دتطبیق په باب  
یوازې حتی المقدور کونښن باید وکړي.

والسلام

داسلام خادم

امیر المؤمنین ملا محمد عمر (مجاهد)

**ISLAMIC EMARATE  
OF  
AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE  
YEAR: 2000  
ISSUE NO: 795**

د چاپ شمېر (۵۰۰۰) ټوکه  
ددې گڼې بیه (۴۰۰۰۰) افغانۍ